

موسوعة الخدمة الاجتماعية المعاصرة

Encyclopedia Of Modern Social Work



الدكتور
صالح الصقور

DR. Saleh AlSqour

موسوعة
الخدمة الاجتماعية المعاصرة
(معجم المصطلحات)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

موسوعة
الخدمة الاجتماعية المعاصرة

(معجم المصطلحات)

Encyclopedia of

Modern Social Work
(Dictionary Of Terms)

الدكتور

صالح الصقور

Dr. Saleh Alsqour

المملكة الأردنية الهاشمية
رقم الإيداع لدى دائرة
المكتبة الوطنية
2010/5/1683

360

الصقور، صالح

موسوعة الخدمة الاجتماعية المعاصرة / صالح خليل الصقور. - عمان:
دار زهران، 2009.

() ص.

ر.أ : (2009/5/1683)

الواصفات: / الخدمة الاجتماعية // معاجم المصطلحات /

❖ أعدت دائرة المكتبة الوطنية بيانات الفهرسة والتصنيف الأولية.
❖ يتحمل المؤلف كامل المسؤولية الفلوتونية عن محتوى مصنفه ولا يعبر هذا المصنف عن
رأي دائرة المكتبة الوطنية أو أي جهة حكومية أخرى.

Copyright ©
All Rights Reserved

لا يجوز نشر أي جزء من هذا الكتاب، أو تخزين مادته بطريقة الاسترجاع أو نقله على أي وجه أو بأي
طريقة إلكترونية كانت أو ميكانيكية أو بالتصوير أو بالتسجيل وبخلاف ذلك إلا بموافقة الناشر على
هذا الكتاب مقدماً.

المتخصصون في الكتاب الجامعي الأكاديمي العربي والأجنبي

دار زهران للنشر والتوزيع

تلفاكس : 5331289 - 6 - +962، ص.ب 1170 عمان 11941 الأردن

E-mail : Zahran.publishers@gmail.com

إهداء

Dedication

إلى أصحاب العقول النيرة والقلوب الرحيمة، الذين يحملون مشاعل الانعتاق
الأبدي من ظلمة الجهل والفقر والعبودية؛ مستعينين في ذلك بالله العلي القدير أولاً
ثم بمبادئ وقيم وطرق المهنة التي ما فتئوا يعملون بكل شجاعة وإصرار على
ترسيخها وتوطئتها في بلادهم وفي البلاد العربية والعالم النامي بأسره، بالرغم من
جهل الجاهلين بما تقوم به المهنة لتحسين نوعية حياة الناس وزيادة إنتاجيتهم وذلك
من خلال معالجة كل ما يقلل من رضاهم الداخلي وتأقلمهم من المحيط الذين
يقطنون به وبما ينعكس إيجابياً على أدائهم لأدوارهم الاجتماعية.

﴿ وَقُلْ أَعْمَلُوا فِى سَبِيلِ اللَّهِ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ ﴾

إرشادات تتعلق بكيفية استخدام المعجم Guidelines About The Usage Of Dictionary

بالنظر الى الطبيعة الفنية الخاصة بالمعجم فقد اقتضى الأمر وضع بعض الإرشادات والتعليقات التي من شأنها إن تعين القاري العزيز على استخدامه وهى على النحو التالي :

1. فلقد تم استبعاد إل التعريف من المصطلحات سواء عند تدوينها باللغة العربية أو الانجليزية .
2. تم تدوين المصطلح في حالة المفرد حتى وان اخذ حالة الجمع سواء فيما يتعلق بالعربية أو الإنجليزية إلا في الحالات القليلة جدا التي لم تقبل صياغتها بشكل واضح وسليم حالة المفرد .
3. تم إتباع التصنيف الابهجى فى الكشف العربى وفى الكشف الانجليزى
Alphabetical.
4. تم وضع مختصر لكل مصطلح من المصطلحات اسفل منة حيث تشكل من الحرف او الحروف الاولى لكل كلمة من كلمات المصطلح .
5. عند وضع الحواشى والهوامش فقد تم اعتماد ان تكون داخل النص وليس كما هو دارج فى اسفل الصفحة او حتى بقائمة مستقلة فى نهاية المعجم حيث تمت الاشارة الى رقم الصفحة او الصفحات ورقم المرجع كما هو فى قائمة المراجع فقط سواء اكان باللغة العربية او الانجليزية ولمزيد من التوضيح فان خير مثال يوضح ذلك عند الحديث عن المراجع العربية هو (ص 90، م 75) حيث ص قمرز الى الصفحة وتسعون الى رقمها اما (م) فهو يرمز الى المرجع ورقم خمسة وسبعين يرمز الى رقم المرجع كما هو فى قائمة المراجع اما فى حالة الانجليزية (p,128,R,85) فان (P) مختصر يرمز الى الصفحة ورقم 128 هو رقم

الصفحة اما (R) فهو يرمز الى المرجع والخمسة وثمانون تشير الى رقم المرجع في قائمة المراجع .

6. تم وضع كشافين احدهما من العربية الى الانجليزية Arabic To English
وثانيهما من الانجليزية الى العربية English To Arabic .

المقدمة : Preface

نبعت فكرة هذا المؤلف من جبال السرو والصنوبر والرز وتلاع الرمان والسفرجل والنوار في الأردن حيث كنت أدرس مواد في الخدمة الاجتماعية وعلم الاجتماع إلى طلبة جامعة فيلادلفيا والبقاء ثم ما لبثت أن سألت عبر ربوع الجبل الغربي في الجماهيرية العربية الليبية عام (2004) عندما كنت أدرس في كلاً من كلية إعداد المعلمين وجامعة غريان قسم الخدمة الاجتماعية مصطلحات ونصوص اجتماعية باللغة الإنجليزية ألا أن السيل ما لبث أن أصبح شلالاً دافقاً صب على مروج الجبل الأخضر علماً وممارسة وحماس، فعانق السيل التربة عناقاً حميماً فتحولت معه البذرة من مجرد حبة إلى شجرة يانعة خضراء، هي هذا المؤلف الذي يؤمن بأن تحريك الحياة وتخصير وتحسين نوعية حياة الأفراد والجماعات والمجتمعات لا يمكن له أن يكون بتخدير العواطف ولا بتسكين الآلام بالصدقات والهبات والكفارات التي تقدم لهم، خصوصاً في الأعياد والمناسبات وإنما بتطوير أساليب الممارسة المهنية من أجل استغلال الموارد المتاحة وتنميتها وإدارتها ومن ثم توزيع ريعها على الجميع بالعدل وبالرغم من شدة بريق هذا المبدأ والإصرار عليه كحل نافع للكثير من الآلام والشور إلا أننا نؤمن بأنه لن يتحقق بسهولة، ولا بين عشية وضحاها، ولا يمكن له أن يكون إلا إذا أسسنا أرضية مشتركة ينطلقون من عليها جميعاً ولغة واحدة يتحدث بها كافة أطراف العملية التنموية، وربطاً حاضراً المهنة بماضيها وذلك بمتابعة جهود الرواد الأوائل ومن تلاهم على الدرب في ترسيخ أركان المهنة التي استطاعت وبالرغم من كثرة التحديات وشدها أن تشق طريقها في مختلف الميادين وأن تقف شاخحة جنباً إلى جنب مع غيرها من المهن حتى في بلدان العالم الثالث التي ما تزال تعج بالكثير من المعوقات، التي تحد من طموح وانطلاقة المهنة فيها ممثلة بإخصائيوها وخبرائها ومستشاريها خصوصاً إذا ما تعلق الأمر بالجانب التنظيمي.

وعليه، فإن هذا العمل يعتبر عملاً أساسياً وليس من قبيل الترف العلمي سواء بالنسبة لطلبة الخدمة أو للممارسيها على اختلاف مستوياتهم أو حتى لكافة المهتمين بها، أما لماذا هو أساسياً؟ فلأنه يحقق جملة من الأهداف منها:-

1- أن العمل على تحديد مصطلحات المهنة من شأنه أن يساعدها في التعبير عن فلسفتها ومبادئها وكيانها وهويتها وأغراضها... الخ بحيث تصبح مفهومة من قبل الآخرين والأهم من ذلك هو أن يتشكل لإخصائيوها وممارسيها لغة واحدة مفهومة من قبلهم جميعاً يتخاطبون ويتراسلون بها جميعاً كما يتخاطبون ويراسلون بها غيرهم أينما وجدوا في عالم اليوم الذي أصبح يتسم بسرعة وشدة التغير والتغيير.

2- أن تقدم أي مهنة من المهن إنما يقاس بحجم ونوعية مصطلحاتها من جهة ومقدرة أبناء المهنة الواحدة على إبرازها بثتى الوسائل وبالذات من خلال المعاجم ففي الوقت الذي استطاعت فيه مهن كمهن الطب والتمريض والهندسة... الخ أن تصدر العديد من المعاجم الخاصة بمصطلحاتها، فإن مهنة الخدمة الاجتماعية ما زالت لم تلج هذا المجال بعد، بالرغم من أن بذورها الأولى قد نمت في أرحام الأديان وبالذات الأديان السماوية الثلاثة اليهودية والمسيحية ثم الإسلام فيما لم تنمو البذور الأولى لمهنة كمهنة الطب على سبيل المثال في أنابيب ومعامل ومختبرات متقدمة كما هو الحال اليوم وإنما انبثقت عن السحر والشعوذة وممارسة الكهانة والتطبيب بالأحجية والتغاوية وتسخير الجن والعفاريت في معالجة الناس ولكنها وبالرغم من كل ذلك أصبحت بالعلمية والمهنية رفيعة المستوى.

3- بالرغم من قلة المعاجم الخاصة بالعلوم الاجتماعية بشكل عام ونسبتها بالنسبة للخدمة الاجتماعية فإنها غالباً ما لا تخرج عن وضع اسم المصطلح في الإنجليزية أو أي لغة أجنبية أخرى ومقابلة في العربي فقط دونما توضيح لأصل المصطلح وتعريفه أو تبيان المقصود به وهو القصور الذي عملت على تلافيه في هذا العمل ما استطعت إلى ذلك سبيلاً.

4- لقد هدف العمل أيضاً إلى تقديم المهنة بكل مبادئها وقيمتها وطرقها ومجالاتها...الخ بشكل شامل ومتكامل يتوافق مع منهج التكامل في الممارسة الذي تدعوله المهنة لطلبة الجامعات وللممارسين في مختلف مجالات المهنة سواء في مؤسساتها الأولية أو الثانوية أو إلى القضاة والمحامين ورجال الأمن والتشريع وراسمي السياسة الاجتماعية ومتخذي القرارات الخاصة بالرعاية الاجتماعية وللعاملين بالاتحادات العامة والنوعية وفي الهيئات والجمعيات الخيرية... الخ ولا أبالغ إذا ما قلت لكل أب وأم حريصين على أن ينهضوا بحياتها وحياة أبنائها على أسس علمية وعملية ثابتتين في مؤلف واحد مجنباً إياهم عناء التفتيش والبحث في العديد من المصادر والمراجع مع ما في العديد منها من تناقض واختلاف حتى حول معنى المصطلح الواحد، وللأمانة فإن هذا الاختلاف والتناقض في العديد من الحالات لا يقتصر على ممارسة المهنة في العالم النامي فقط وإنما هي لعنة ما زالت تلاحق المهنة حتى في العديد من الدول المتقدمة مع الفارق في الدرجة.

ولتحقيق الأهداف الواردة بعالية فقد تم اتباع الآلية التالية في العمل.

1- التنقيب في عدد من المصادر ذات الصلة بالعلوم الاجتماعية بشكل عام ومهنة الخدمة بشكل خاص بحثاً عن المفاهيم والمصطلحات خصوصاً المعاجم والموسوعات العلمية الواردة في قائمة المصادر والمراجع في نهاية المؤلف.

2- الاطلاع على العديد من المصادر الثانوية مثل المراجع والكتب الخاصة بمهنة الخدمة الاجتماعية وعدداً من العلوم والمهن الأخرى ذات العلاقة بحثاً عما يثري العمل.

3- توظيف الخبرات والممارسات العملية التي اكتسبها المؤلف كمخطط وموجه ومنفذ لبرامج الرعاية الاجتماعية في الأردن، فقد شغل مديراً للتنمية الاجتماعية وصندوق المعونة الوطنية في عدداً من المحافظات لمدة سبعة سنوات كما وعمل مفتشاً ومراقباً لبرامج وأعمال وزارة التنمية وصندوق المعونة الوطنية في أقاليم المملكة الثلاثة (شمال - وسط - جنوب) لمدة خمسة سنوات.

4- تسخير الخبرات الأكاديمية المتحصل عليها من التدريس لطلبة أقسام الخدمة الاجتماعية وعلم الاجتماع في عدد من الجامعات الأردنية والليبية لصالح خروج هذا المؤلف بالشكل النافع والمفيد الذي خرج عليه.

هذا ولقد بلغت الحصيلة النهائية لعدد المصطلحات الواردة في المعجم (462) توزعت على مختلف الحروف الهجائية للفتين العربية والإنجليزية كما اشتمل المعجم على مسردين إحداهما خاص باللغة الإنجليزية وثانيهما خاص باللغة العربية بالإضافة إلى قائمة المصادر والمراجع باللغتين العربية والإنجليزية.

أما مسك الختام فهو التوجه بالحمد والشكر لله سبحانه وتعالى الذي أعانني على إنجاز هذا العمل، فلولا عون الله لما استطعت التغلب على صعوبات كثرة الترحال والتنقل ما بين الأردن ومصر وليبيا لسنوات كان معظمها برأ ولا على ندرة المصادر والمراجع، ولا على جهل الجاهلين وفضولهم المستميت لمعرفة أسباب ترددي على المكتبات العلمية ومكوثي لساعات طويلة في حجرة مكتبي لا أبرحها إلا للضرورة للقصوى وخلافها من الصعوبات التي وإن استطاعت أن تطيل من زمن التأليف ولمدة (خمسة سنوات) ألا أنها وبفضل الله لم تثني العزم ولم تخمد جذوه الحماس أبداً وإنني إذ أكرر حمدي وشكري لله سبحانه وتعالى على ما آتاني من فضل، فإن صدري رحب وعقلي مفتوح لأي ملاحظة أو نقد بناء قد يصدر من أي شخص أو أية جهة من شأنه أن يحسن من هذا العمل في طبعاته المقبلة.

المؤلف
د. صالح الصقور
عمان - الأردن
2009

كشاف انجليزي - عربي

الرقم	المصطلح بالانجليزية	مقابلته بالعربية	رقم الصفحة
1.	Aberrant Behavior	سلوك شاذ	71
2.	Abject Poverty Line	خط الفقر المدقع	71
3.	Absolute Poverty Line	خط الفقر المطلق	71
4.	Acceleration	تسريع	72
5.	Acceptance	تقبل	72
6.	Accident	حادثة	73
7.	Accommodation	مهادنة	73
8.	Accountability in Social Work	مبدأ المسؤولية في الخدمة الاجتماعية	74
9.	Achieving Client Confidence	كسب ثقة العميل	75
10.	Activist Role	دور المنشط	75
11.	Activity Group	جماعة النشاط	75
12.	Actual Role	دور واقعي	76
13.	Addiction	إدمان	76
14.	Adequate Family	أسرة ملائمة	77
15.	Administration By Objectives	إدارة بالأهداف	77

رقم الصفحة	مقابلته بالعربية	المصطلح بالانجليزية	الرقم
78	مجلس الإدارة	Administration Council	16.
79	الإدارة في الخدمة الاجتماعية	Administration In Social Work	17.
79	مراهقة	Adolescence	18.
79	تبني	Adoption	19.
80	لجنة استشارية	Advisory Committee	20.
80	دور المدافع	Advocate Role	21.
81	رعاية لاحقة	After-Care	22.
81	عدوان	Aggression	23.
82	شيخوخة	Aging	24.
83	نكية	Alms House	25.
83	حضانة بديلة	Alternative Nursery	26.
84	قلق	Anxiety	27.
84	بحث تطبيقي	Applied Research	28.
85	تشرب / امتصاص	Assimilation	29.
85	مؤسسة إيوائية	Asylum Foundation	30.
86	نظرية الأعمدة المتوازية	Balance Columns Theory	31.
86	سوق خيري	Bazaar	32.

الرقم	المصطلح بالانجليزية	مقابله بالعربية	رقم الصفحة
33.	Behavior Modification Strategy	استراتيجية تعديل السلوك	87
34.	Behavior Observer	مراقب سلوك	87
35.	Behavioral Approach	اتجاه سلوكي	88
36.	Benevolent Association	جمعية خيرية	88
37.	Bibery	رشوة	89
38.	Blind	كفيف	89
39.	Brain Damage	شلل دماغي	89
40.	Brain Storming	عصف فكري	90
41.	Bride Dowry	مهر العروس	90
42.	Buzzing Group	جماعة الطنين	91
43.	By Chance Interview	مقابلة الصدفة	91
44.	Camp	معسكر	92
45.	Cannabs	حشيش	92
46.	Capitalism	رأسمالية	93
47.	Case Study	دراسة الحالة	93
48.	Catharsis	تنفيس	94
49.	Causal Diagnosis	تشخيص سببي	94

الرقم	المصطلح بالانجليزية	مقابلته بالعربية	رقم الصفحة
50.	Census	إحصاء سكاني	95
51.	Chaotic Family	أسرة مشوشة	95
52.	Charismatic	كارزماوية	95
53.	Charity Company	شركات الإحسان	96
54.	Charity Organization Movement	حركة تنظيم الإحسان	97
55.	Charity party	حفلة خيرية	97
56.	Childhood Care In Social Work	رعاية الطفولة في الخدمة الاجتماعية	98
57.	Childish Ego	ذات طفولية	98
58.	Circumstance Leader	قائد موقف	99
59.	Citizenship	مواطنة	99
60.	Class Group	جماعة الفصل	100
61.	Client	عميل	100
62.	Client Resistance	مقاومة عند العميل	101
63.	Client Social History	التاريخ الاجتماعي للعميل	101
64.	Clinical Diagnosis	تشخيص إكلينيكي	102
65.	Clique	شلة / عشيرة	102
66.	Closed Group	جماعة مغلقة	103

الرقم	المصطلح بالانجليزية	مقابله بالعربية	رقم الصفحة
67.	Club Group	جماعة النادي	103
68.	Code Of Ethics For Social Workers	ميثاق أخلاقي للأخصائيين الاجتماعيين	104
69.	Collective Interview	مقابلة جماعية	104
70.	Collective Marriage	زواج جمعي	105
71.	Collective Therapy	علاج جماعي	106
72.	Column Interaction	تفاعل رأسي	106
73.	Committee	لجنة	107
74.	Communism	شيوعية	107
75.	Community Organization Council	جهاز تنظيم المجتمع	108
76.	Community Organization Method	طريقة تنظيم المجتمع	108
77.	Community Organization Process	عملية تنظيم المجتمع	109
78.	Complete Diagnosis	تشخيص متكامل	110
79.	Compliance	إذعان	110
80.	Conference	مؤتمر	111
81.	Confidentiality	سرية	111
82.	Conflict Strategy	استراتيجية الصراع	112

الرقم	المصطلح بالانجليزية	مقابلته بالعربية	رقم الصفحة
83.	Conscious Listening	إنصات واعية	112
84.	Content Analysis	تحليل المضمون	113
85.	Contract As Aprocess In Social Group Work Method	التعاقد كعملية من عمليات طريقة خدمة الجماعة	114
86.	Controlled Emotional Involvement	تفاعل وجداني	114
87.	Controller Group	مجموعة ضابطة	115
88.	CO-operation Strategy	إستراتيجية التعاون	115
89.	Correctional Agency	مؤسسة إيداعيه	116
90.	Correctional Relationship	علاقة تأثيرية (ضاغطة)	116
91.	Counseling	مشورة	117
92.	Counter – Transference	تحويل عكسي	118
93.	Crime	جريمة	118
94.	Crisis	أزمة	119
95.	Crowd	حشد	119
96.	Crude Birth Rate	معدل المواليد الخام	120
97.	Crude Death Rate	معدل الوفيات الخام	120
98.	Crude Divorce Rate	معدل الطلاق الخام	121

الرقم	المصطلح بالانجليزية	مقابلته بالعربية	رقم الصفحة
99.	Cult	طائفة دينية	121
100.	Culture	ثقافة	121
101.	Culture Lag	فجوة ثقافية	122
102.	Debate	مناظرة	123
103.	Deciding Interview	مقابلة البت	123
104.	Decision- Making	ضع القرار	124
105.	Decision Taking	اتخاذ القرار	124
106.	Democracy	ديمقراطية	125
107.	Democracy In Social Group Work	ديمقراطية في خدمة الجماعة	126
108.	Density of living	كثافة المسكن	126
109.	Dependence	تبعية	127
110.	Dependency Ratio	نسبة الإعالة	127
111.	Descriptive Study	دراسة وصفية	128
112.	Determine Interview	مقابلة مقننة	128
113.	Developer Role	دور تنموي	129
114.	Developmental Approach in Group Work	مدخل تنموي في خدمة الجماعة	130
115.	Developmental Social Work	خدمة اجتماعية تنموية	130

رقم الصفحة	مقابلته بالعربية	المصطلح بالانجليزية	الرقم
131	تشخيص	116. Diagnosis	
131	فرض تشخيصي	117. Diagnosis Hypothesis	
132	فكرة تشخيصية	118. Diagnosis Thinking	
132	قيادة دكتاتورية	119. Dictatorship	
133	طفولة متعبة	120. Difficult Childhood	
133	عجز	121. Disability	
133	عامل معوق	122. Disabled Worker	
134	كارثة	123. Disaster	
134	حافز استثنائية	124. Discretionary Motivation	
155	نشوة	125. Disfigured	
135	ذات متمردة	126. Disobedient Ego	
136	طلاق	127. Divorce	
136	بيت الصدقة	128. Dole House	
137	منظمة أهلية	129. Domestic Agency	
137	هيمنة	130. Domination	
138	تعاطي	131. Drug Use	
138	عقار	132. Druge	

رقم الصفحة	مقابله بالعربية	المصطلح بالانجليزية	الرقم
138	مراهقة مبكرة	133. Early Adolescence	
139	طفولة سهلة	134. Easy Childhood	
139	اقتصاد	135. Economic	
140	الأنَا	136. EGO	
141	أسرة متمركزة حول الذات	137. Egocentric Family	
141	نضج انفعالي	138. Emotional Maturity	
141	تعاطف	139. Empathy	
142	دور الممكن	140. Enabler Role	
143	زواج داخلي	141. Endogamy	
143	إثراء	142. Enrichment	
144	علاج بيئي	143. Environmental Therapy	
144	إلتزام أخلاقي	144. Ethical Commitment	
145	تقويم في خدمة الفرد	145. Evaluation In Social Casework	
145	زواج خارجي	146. Exogamy	
146	مجموعة تجريبية	147. Experimental Group	
146	منهج تجريبي	148. Experimental Method	
146	دراسة تجريبية	149. Experimental Study	

الرقم	المصطلح بالانجليزية	مقابله بالعربية	رقم الصفحة
150.	Exploratory Study	دراسة استطلاعية / كشفية	147
151.	Extended Family	عائلة ممتدة	148
152.	Family	أسرة	149
153.	Family Treatment	علاج أسري	150
154.	Fate Theory	نظرية قدرية	150
155.	Feminism Social Work	خدمة اجتماعية نسوية	151
156.	Field Training	تدريب ميداني	151
157.	Final Interview	مقابلة ختامية	152
158.	First Interview	مقابلة أولى	152
159.	Flow- Up Interview	مقابلة تتبعه	153
160.	Folk Society	مجتمع شعبي	153
161.	Formal Group	جماعة رسمية	154
162.	Fourth System Model	نموذج الأنساق الأربعة	154
163.	Full- Employment	عمالة كاملة	155
164.	Gathering	تجمع	156
165.	General Assembly	جمعية عمومية	156
166.	Governmental Organization	منظمة حكومية	157

الرقم	المصطلح بالانجليزية	مقابله بالعربية	رقم الصفحة
167.	Group Attraction	جاذبية الجماعة	157
168.	Group Dynamic	ديناميكية الجماعة	157
169.	Group Maturity	نضج الجماعة	158
170.	Group Pioneer	رائد جماعة	158
171.	Group Program	برنامج الجماعة	159
172.	Group Solidiry	تماسك الجماعة	159
173.	Group Work Principles	مبادئ خدمة الجماعة	159
174.	Guide Role	دور المرشد	160
175.	Handicapped	معوق	161
176.	Handicapped Follow- Up	متابعة المعوقين	161
177.	Health	صحة	162
178.	Hearing Impairment	إعاقة سمعية	162
179.	Home – Economy	اقتصاد منزلي	162
180.	Horizontal Interaction	تفاعل أفقي	163
181.	House Visit	زيارة منزلية	163
182.	House Work	بيت العمل	164
183.	Human Being Rights	حقوق الإنسان	164

الرقم	المصطلح بالانجليزية	مقابله بالعربية	رقم الصفحة
184.	Human Development Index	دليل التنمية البشرية	165
185.	Hypolthesis	فرضية	165
186.	I D	أهو	166
187.	Ideal Role	دور مثالي	167
188.	Ideology	أيديولوجية	167
189.	Immigration	هجرة	168
190.	Impairment	اعتلال	169
191.	Individual Interview	مقابلة فردية	169
192.	Individual Problem	مشكلة فردية	169
193.	Individualization	فردية	170
194.	Infant Mortality Rate	معدل وفيات الأطفال الرضع	170
195.	Informal Group	جماعة غير رسمية	171
196.	Informal Organization	تنظيم غير رسمي	171
197.	Inhibition	ردع	172
198.	Intelligence	ذكاء	172
199.	Interaction Strategy	استراتيجية التفاعل	173
200.	Internal Migration	هجرة داخلية	173

رقم الصفحة	مقابلته بالعربية	المصطلح بالانجليزية	الرقم
174	مؤسسة دولية	International Agency	201.
174	خدمة اجتماعية دولية	International Social Work	202.
175	مقابلة	Interview	203.
175	استبطان	Introspection	204.
175	معزول	Isolate	205.
176	مقابلة مشتركة	Joint Interview	206.
176	رحلة	Journey	207.
177	تبرير	Justification	208.
177	حدث منحرف	Juvenile Delinquent	209.
178	محكمة الأحداث المنحرفين	Juvenile Delinquent Court	210.
179	نيابة الأحداث	Juvenile Delinquent Custody	211.
179	دار ضيافة الأحداث	Juvenile Hospital House	212.
180	دار ملاحظة الأحداث	Juvenile Observation House	213.
180	قراية	Kinship	214.
181	القائد ككبش فداء	Leader as a Escapegoat	215.
181	الريادة في طريقة خدمة الجماعة	Leadership In Group Work Method	216.
182	صعوبات التعلم	Learning Disability	217.

الرقم	المصطلح بالانجليزية	مقابله بالعربية	رقم الصفحة
218.	Least Contest	خفض معدل المعاناة	183
219.	Level of living	مستوى المعيشة	183
220.	Local Community	مجتمع محلي	184
221.	Local Community Development	تنمية المجتمع المحلي	184
222.	Long Term Service	خدمة ذات مدى طويل	185
223.	Love Match	زواج الحب	186
224.	Mailed Questionnaire	استبيان بريدي	186
225.	Maintenance Status Que Strategy	إستراتيجية المحافظة على الوضع القائم	187
226.	Marriage	زواج	187
227.	Materialism labor social work	خدمة اجتماعية عمالية	188
228.	Meals On Wheels	وجبات غذائية فوق العجلات	189
229.	Mediator Role	دور الوسيط	189
230.	Medical Cuasal Metafore	ميتافور سببي	190
231.	Medical Organization	مؤسسة طبية	190
232.	Medical psychological social Casework	خدمة الفرد الطبية النفسية	191
233.	Medical Social Work	خدمة اجتماعية طبية	191
234.	Medical Social Worker	أخصائي اجتماعي طبي	192

الرقم	المصطلح بالانجليزية	مقابله بالعربية	رقم الصفحة
235.	Mental Retardation	تخلف عقلي	192
236.	Middle Adolescence	مراهقة متوسطة	193
237.	Milieu Therapy	علاج بالمحيط الاجتماعي	193
238.	Military Social Work	خدمة اجتماعية عسكرية	194
239.	Mind Stretching Technique	تكتيك توسيع الأفق	194
240.	Modification Ego	ذات متكيفة	195
241.	Monogamy	زواج أحادي	195
242.	Moral Panic	ذعر أخلاقي	195
243.	Multi - Handicapped	متعددي الإعاقة	196
244.	Narcotic	مخدر	196
245.	Narrative	أسلوب قصصي	196
246.	Natural Group	جماعة طبيعية	197
247.	Need Society	مجتمع الحاجة	197
248.	Negative Punishment	عقاب سلبي	198
249.	Negativism	سلبية	198
250.	Neurotic Family	أسرة عصابية	198
251.	Non- Governmental Organization	منظمة غير الحكومة	199

رقم الصفحة	مقابله بالعربية	المصطلح بالانجليزية	الرقم
199	معيار	Norm	252.
200	أسرة نواة	Nuclear Family	253.
200	موضوعية في خدمة الجماعة	Objectivity In Social Group Work	254.
201	ملاحظة	Observation	255.
201	ملاحظة بالمشاركة	Observation By Participation	256.
202	ملاحظة بدون المشاركة	Observation Without Participation	257.
202	نادي المسنين	Old Ages Club	258.
203	جماعة مفتوحة	Open Group	259.
203	تعريف إجرائي	Operational Definition	260.
204	قائد رأي	Opinion Leader	261.
204	إدمان العمل على عدم قبول الآخر	Other Client Addiction On Refused	262.
205	عضوية شرف	Ownership	263.
205	ذات أبويه	Parental Ego	264.
206	قصاص	Penility	265.
206	علم إدارة السجون	Penology	266.
207	جماعة دائمة	Permanent Group	267.
207	مؤتمر دوري	Perodic Conference	268.

الرقم	المصطلح بالانجليزية	مقابلته بالعربية	رقم الصفحة
269.	Physical Handicapped	إعاقة حركية	207
270.	Polyandry	تعدد الأزواج	208
271.	Polygyny	تعدد الزوجات	208
272.	Poor's Law	قانون الفقراء	209
273.	Population Education	تربية سكانية	210
274.	Population Policy	سياسة سكانية	210
275.	Poverty Culture	ثقافة الفقر	211
276.	Poverty Gap	فجوة الفقر	211
277.	Pre - Cautionary Measure	تدبير وقائي	212
278.	Prevention In Social Work	الوقاية في الخدمة الاجتماعية	212
279.	Preventive And Rehabilitation Approach In Social Group Work Method	المدخل الوقائي والتأهيلي في طريقة خدمة الجماعة	213
280.	Primary Agency	مؤسسة أولية	213
281.	Primiry Agency In Social Group Work Method	مؤسسة أولية في طريقة خدمة الجماعة	214
282.	Principle	مبدأ	214
283.	Problem	مشكلة	214

الرقم	المصطلح بالانجليزية	مقابله بالعربية	رقم الصفحة
284.	Problem History	تاريخ المشكلة	215
285.	Problem Solving Approach	مدخل حل المشكلة	215
286.	Productive Family	أسرة منتجة	216
287.	Professional Conference	مؤتمر مهني	217
288.	Professional Leader	قائد مهني	217
289.	Professional Relationship	علاقة مهنية	218
290.	Projection	إسقاط	218
291.	Prompting	تلقين	219
292.	Psycho Therapy	علاج نفسي	219
293.	Psychological Drug	عقار نفسي	220
294.	Psychological Help	معونة نفسية	220
295.	Psychology	علم النفس	220
296.	Psychology Crisis	أزمة نفسية	221
297.	Psychosocial Labor Social Work	خدمة اجتماعية عمالية نفسانية	222
298.	Psychosocial Study	دراسة نفسية اجتماعية	222
299.	Psychosocial Study As a Dynamic Process	دراسة نفسية اجتماعية كعملية ديناميكية	223
300.	Psychosocial Study As a Participation Process	دراسة نفسية اجتماعية كعملية مشتركة	224

رقم الصفحة	مقابلته بالعربية	المصطلح بالانجليزية	الرقم
224	الدراسة النفسية الاجتماعية عملية تتجه من الأعلى إلى الأسفل	Psychosocial Study Comes From The Top To The Bottom	301.
225	علاقات عامة	Public Relation	302.
225	جزاء	Punishment	303.
226	عينة عمدية	Purposive Sample	304.
226	استبيان	Questionnaire	305.
227	معاينة حصرية	Quota Sampling	306.
227	خطأ عشوائي	Random Error	307.
228	معدل الانتشار	Rate Of Prevalence	308.
228	واقعية	Reality	309.
228	استدعاء	Re-call	310.
229	إصلاح اجتماعي	Reconstruction	311.
229	التسجيل في خدمة الجماعة	Record In Social Group Work	312.
230	ترويح	Recreation	313.
230	جماعة مرجعية	Reference Group	314.
231	بيت الإصلاح	Reform House	315.
231	تدعيم	Reinforcement	316.

الرقم	المصطلح بالانجليزية	مقابله بالعربية	رقم الصفحة
317.	Reinforcement Strategy	استراتيجية التعزيز	232
318.	Religious Commitment	إلتزام ديني	232
319.	Religious Therapy	علاج ديني	233
320.	Research Design	تصميم البحث	233
321.	Response Cost	كلفة الاستجابة	234
322.	Retairment	تقاعد	234
323.	Rural Club	نادي ريفي	234
324.	Rural Development	تنمية ريفية	235
325.	Rural Social Work	خدمة اجتماعية ريفية	235
326.	Sampling	معاينة	236
327.	Schedule Style	أسلوب تلخيصي	236
328.	School Guidance	إرشاد مدرسي	237
329.	School Individual Problem	مشكلة فردية مدرسية	237
330.	School Psychological Clinic	عيادة نفسية مدرسية	237
331.	School Social Worker	أخصائي اجتماعي مدرسة	238
332.	Seasonal Unemployment	بطالة موسمية	238
333.	Secondary Agency	وكالة ثانوية	239

الرقم	المصطلح بالانجليزية	مقابلته بالعربية	رقم الصفحة
334.	Secondary Agency In Social Group Work Method	مؤسسة ثانوية في طريقة خدمة الجماعة	239
335.	Self – Help Tactic	تكتيك المساعدة الذاتية	240
336.	Self- Determination	حق تقرير المصير	240
337.	Self- Survey Tactic	تكتيك المسح الذاتي	241
338.	Self Therapy	علاج ذاتي	241
339.	Semi – Governmental Agency	مؤسسة شبه حكومية	241
340.	Sensitivity	شفافية حسية	242
341.	Severe Hearing Impairment	إعاقة سمعية شديدة	242
342.	Severe Mental Retardation	إعاقة عقلية شديدة	243
343.	Sheltered Workshop	ورشة محمية	243
344.	Short Term Service	خدمة ذات مدى قصير	244
345.	Significant Other System	قبول مبنى على الحب	244
346.	Simple Hearing Impairment	إعاقة سمعية بسيطة	245
347.	Simple Mental Retardation	إعاقة عقلية بسيطة	245
348.	Simple Observation	ملاحظة بسيطة	246
349.	Simple Random Sample	عينة عشوائية بسيطة	246
350.	Skewness	التواء	247

رقم الصفحة	مقابله بالعربية	المصطلح بالانجليزية	الرقم
247	طفل محجم	Slow – To – Worm	351.
247	أحياء الفقراء المتخلفة	Slums	352.
248	ضبط اجتماعي	Socail Control	353.
249	طريقة خدمة الفرد كفن	Social Casework As Art	354.
249	طريقة خدمة الفرد	Social Casework Method	355.
250	فئة اجتماعية	Social category	356.
251	تربية اجتماعية	Social Education	357.
251	دور الخبير الاجتماعي	Social Expert Role	358.
251	طريقة خدمة الجماعة	Social Group Work Method	359.
252	عمليات خدمة الجماعة	Social Group Work processes	360.
252	ذكاء اجتماعي	Social Intelligence	361.
253	ميزانية المؤسسة الاجتماعية	Social Organization Budgetary	362.
253	ظاهرة اجتماعية	Social Phenomena	363.
254	نظرية العلاج المجتمعي	Social Provision Theory	364.
255	علم النفس الاجتماعي	Social Psychology	365.
255	مسؤولية اجتماعية	Social Responsibility	366.
256	دور اجتماعي	Social Role	367.

رقم الصفحة	مقابلته بالعربية	المصطلح بالانجليزية	الرقم
256	ضمان اجتماعي	Social Security	368.
257	الخدمة حق وليست منحة	Social Service Right Nor Gifts	369.
258	حركة المحلات الاجتماعية	Social Settlements Movement	370.
258	مساندة اجتماعية	Social Support	371.
259	دور المعالج الاجتماعي	Social Therapy Role	372.
259	رعاية اجتماعية	Social Welfare	373.
260	خدمة الاجتماعية	Social work	374.
262	الخدمة الاجتماعية في مجال رعاية الطفولة	Social Work In Field Of Childhood Care	375.
263	الخدمة الاجتماعية في مجال الكوارث	Social Work In Field Of Disasters	376.
263	الخدمة الاجتماعية في مجال البيئة	Social Work In Field Of Environment	377.
264	الخدمة الاجتماعية في مجال رعاية الأحداث	Social Work In Field Of Juveniles Care	378.
264	الخدمة الاجتماعية في مجال رعاية المسنين	Social Work In Field Of Old Age	379.
265	الخدمة الاجتماعية في المجال الريفي	Social Work In Field Of Rural	380.
266	فلسفة الخدمة الاجتماعية	Social Work Philosophy	381.
266	مبادئ الخدمة الاجتماعية	Social Work Principles	382.
267	توطين الخدمة الاجتماعية	Social Work Settlement	383.

الرقم	المصطلح بالانجليزية	مقابله بالعربية	رقم الصفحة
384.	Social Worker Resistance	مقاومة عند الأخصائي	267
385.	Social Workers International Association	الاتحاد الدولي للأخصائيين الاجتماعيين	268
386.	Socialism	اشتراكية	268
387.	Socialization	تنشئة اجتماعية	269
388.	Socially Handcapped	معوق اجتماعياً	270
389.	Society	مجتمع	270
390.	Society, In Community Organization	مجتمع، في تنظيم المجتمع	270
391.	Sociology	علم الاجتماع	271
392.	Sociometric	مقياس اجتماعي	272
393.	Spare Time	وقت الفراغ	272
394.	Specific union	اتحاد نوعي	273
395.	Staff Supplement Strategy	إستراتيجية استكمال هيئة العاملين	274
396.	Stamp	طابع	274
397.	Statistical Report	تقرير إحصائي	275
398.	Stimulation	الاستثارة	275
399.	Stimulation Tactic Of Community Members	تكتيك استثارة أعضاء المجتمع المحلي	276

رقم الصفحة	مقابلته بالعربية	المصطلح بالانجليزية	الرقم
276	إستراتيجية	Strategy	400.
277	عينة طبقية	Stratified Sample	401.
277	اتحاد الطلبة	Students Union	402.
278	مصادر الدراسة	Study Resources	403.
278	إيجاء	Suggestion	404.
279	الأنا الأعلى	Super Ego	405.
279	إشراف	Supervision	406.
280	مبادرة	Supportive Gift	407.
280	علاج تدعيمي	Supportive Therapy	408.
281	تنمية مستدامة	Sustainable Development	409.
281	علاقة تدعيمية	Sustainable Relationship	410.
282	عينة منتظمة	Systematic Sample	411.
282	تكتيك	Tactic	412.
283	مجلس الآباء والمعلمين	Teachers And Parents Council	413.
283	لجنة مؤقتة	Temporary Committee	414.
284	جماعة مؤقتة	Temporary Group	415.
284	إرهاب	Terrorism	416.

الرقم	المصطلح بالانجليزية	مقابلته بالعربية	رقم الصفحة
417.	Test Reliability	ثبات الاختبار	285
418.	Theory Of Stretch Ladder	نظرية السلم الامتدادي	285
419.	Therapeutic Provision	تدبير علاجي	286
420.	Therapy By Assistant	العلاج بالساعد	286
421.	Therapy By Experience	علاج بالخبرة	286
422.	Therapy By Insight	علاج بالاستبصار	286
423.	Therapy Interview	مقابلة علاجية	287
424.	Tolerance	تسامح	288
425.	Trait	سمة	288
426.	Treatment Interaction	تدخل علاجي	288
427.	Trial Judicial	اختبار قضائي	289
428.	Tuberculosis	درن رئوي	289
429.	Unemployment	بطالة	290
430.	Unemployment Benefit	إعانة البطالة	290
431.	United Nations Fund For Population Activities	صندوق الأمم المتحدة للأنشطة السكانية	291
432.	Unlimited Term Service	خدمة غير محددة المدة	291

رقم الصفحة	مقابلته بالعربية	المصطلح بالانجليزية	الرقم
292	أسرة لا اجتماعية	Unsocial Family	433.
292	تحضر	Urbanism	434.
293	حضرية	Urbanistion	435.
294	مراياة	Usury	436.
294	قيمة	Value	437.
295	متغير	Variable	438.
295	عنف	Violance	439.
296	عضو زائر	Visitor Member	440.
296	إعاقة بصرية	Visual Impairment	441.
297	توجيه مهني	Vocational Orientation	442.
297	تأهيل مهني	Vocational Rehabilitation	443.
298	تدريب مهني	Vocational Training	444.
299	مركز تطوع	Voluntary Center	445.
299	متطوع	Volunteer	446.
599	آجر	Wage	447.
300	مجتمع الرعاية	Welfare Society	448.
300	عائلة	Wider Family	449.

الرقم	المصطلح بالانجليزية	مقابلته بالعربية	رقم الصفحة
450.	Women Police	شرطة نسائية	301
451.	Work Absence	غياب عمل	302
452.	Work Accident	إصابة عمل	302
453.	Work Law	قانون العمل	302
454.	Work Owner	صاحب عمل	303
455.	Workability	إيجابية	303
456.	Worker	عامل	304
457.	Working Membership	عضوية عاملة	305
458.	Working With Client Nor Working For Client	العمل مع العميل لا من أجل العميل	305
459.	Workshop	ورشة عمل	306
460.	Young Worker	عامل حدث	306
461.	Youth's Care	رعاية الشباب	306

كشاف

عربي - انجليزي

الرقم	المصطلح بالعربية	مقابله بالانجليزية	الصفحة
1.	اتجاه سلوكي	Behavioral Approach	88
2.	الاتحاد الدولي للأخصائيين الاجتماعيين	Social Worker International Association	268
3.	اتحاد الطلبة	Students Union	277
4.	اتحاد نوعي	Specific union	273
5.	اتخاذ القرار	Decision Taking	124
6.	إثراء	Enrichment	143
7.	أجر	Wage	299
8.	إحصاء سكاني	Census	95
9.	أحياء الفقراء المتخلفة	Slums	247
10.	إختبار قضائي	Judicial Trial	289
11.	أخصائي اجتماعي طبي	Medical Social Worker	192
12.	أخصائي اجتماعي مدرسة	School Social Worker	238
13.	إدارة بالأهداف	Administration By Objectives	77
14.	الإدارة في الخدمة الاجتماعية	Administration In Social Work	79

الرقم	المصطلح بالعربية	مقابلته بالانجليزية	الصفحة
15.	إدمان	Addiction	76
16.	إدمان العميل على عدم قبول الآخر	Client Addiction On Other Refused	204
17.	إذعان	Compliance	110
18.	إرشاد مدرسي	School Guidance	237
19.	إرهاب	Terrorism	284
20.	أزمة	Crisis	119
21.	أزمة نفسية	Psychology Crisis	221
22.	استبطان	Introspection	175
23.	استبيان	Questionnaire	226
24.	استبيان بريدي	Mailed Questionnaire	186
25.	استشارة	Stimulation	275
26.	استدعاء	Re-call	288
27.	استراتيجية	Strategy	276
28.	استراتيجية استكمال هيئة العاملين	Staff Supplement Strategy	274
29.	استراتيجية التعاون	CO-operation Strategy	115
30.	استراتيجية التعزيز	Reinforcement Strategy	232
31.	استراتيجية التفاعل	Interaction Strategy	173

الرقم	المصطلح بالعربية	مقابلته بالانجليزية	الصفحة
32.	استراتيجية الصراع	Conflict Strategy	112
33.	استراتيجية المحافظة على الوضع القائم	Mentance Status Que Strategy	187
34.	استراتيجية تعديل السلوك	Behavior Modification Strategy	87
35.	أسرة	Family	149
36.	أسرة لا اجتماعية	Unsocial Family	292
37.	أسرة عصابية	Neurotic Family	198
38.	أسرة متمركزة حول الذات	Egocentric Family	141
39.	أسرة مشوشة	Chaotic Family	95
40.	أسرة ملائمة	Adequate Family	77
41.	أسرة منتجة	Productive Family	216
42.	أسرة نواة	Nuclear Family	200
43.	إسقاط	Projection	218
44.	أسلوب تلخيصي	Schedule Style	236
45.	أسلوب قصصي	Narrative	196
46.	اشتراكية	Socialism	268
47.	إشراف	Supervision	279

الرقم	المصطلح بالعربية	مقابله بالانجليزية	الصفحة
48.	إصابة عمل	Work Accident	302
49.	إصلاح اجتماعي	Reconstruction	229
50.	إعاقة بصرية	Visual Impairment	296
51.	إعاقة حركية	Physical Handicapped	207
52.	إعاقة سمعية	Hearing Impairment	162
53.	إعاقة سمعية بسيطة	Simple Hearing Impairment	245
54.	إعاقة سمعية شديدة	Severe Hearing Impairment	242
55.	إعاقة عقلية بسيطة	Simple Mental Retardation	245
56.	إعاقة عقلية شديدة	Severe Mental Retardation	243
57.	إعانة البطالة	Unemployment Benefit	290
58.	اعتلال	Impairment	169
59.	اقتصاد	Economic	139
60.	اقتصاد منزلي	Home - Economy	162
61.	إلتزام أخلاقي	Ethical Commitment	144
62.	إلتزام ديني	Religious Commitment	232
63.	إلتواء	Skewness	247
64.	أهو	I D	166

الرقم	المصطلح بالعربية	مقابله بالانجليزية	الصفحة
.65	الأنا	EGO	140
.66	الأنا الأعلى	Super Ego	279
.67	إنصات واعي	Conscious Listening	112
.68	إيجابية	Workability	303
.69	إيحاء	Suggestion	278
.70	أيديولوجية	Ideology	167
.71	بحث تطبيقي	Applied Research	84
.72	برنامج الجماعة	Group Program	159
.73	بطالة	Unemployment	290
.74	بطالة موسمية	Seasonal Unemployment	238
.75	بيت الإصلاح	Reform House	231
.76	بيت الصدقة	Dole House	136
.77	بيت العمل	House Work	164
.78	التاريخ الاجتماعي للعميل	Client Social History	101
.79	تاريخ المشكلة	Problem History	215
.80	تأهيل مهني	Vocational Rehabilitation	297
.81	تبرير	Justification	177

الرقم	المصطلح بالعربية	مقابله بالانجليزية	الصفحة
.82	تبعية	Dependence	127
.83	تبني	Adoption	79
.84	تجمع	Gathering	156
.85	تحضر	Urbanism	292
.86	تحليل المضمون	Content Analysis	113
.87	تحويل عكسي	Counter – Transference	118
.88	تخلف عقلي	Mental Retardation	192
.89	تدبير علاجي	Therapeutic Provision	286
.90	تدبير وقائي	Pre – Cautionary Measure	212
.91	تدخل علاجي	Treatment Interaction	288
.92	تدريب مهني	Vocational Training	298
.93	تدريب ميداني	Field Training	151
.94	تدعيم	Reinforcement	231
.95	تربية اجتماعية	Social Education	251
.96	تربية سكانية	Population Education	210
.97	ترويح	Recreation	230
.98	تسامح	Tolerance	288

الرقم	المصطلح بالعربية	مقابله بالانجليزية	الصفحة
99.	تسجيل في خدمة الجماعة	Record In Social Group Work	229
100.	تسريع	Acceleration	72
101.	تشخيص	Diagnosis	131
102.	تشخيص إكلينيكي	Clinical Diagnosis	102
103.	تشخيص سببي	Causal Diagnosis	94
104.	تشخيص متكامل	Complete Diagnosis	110
105.	تشرب / امتصاص	Assimilation	85
106.	تشوة	Disfigured	135
107.	تصميم البحث	Research Design	233
108.	تعاطف	Empathy	141
109.	تعاطى	Drug Use	138
110.	تعاقد كعملية من عمليات طريقة خدمة الجماعة	Contract As Aprocess In Social Group Work Method	114
111.	تعدد الأزواج	Polyandry	208
112.	تعدد الزوجات	Polygyny	208
113.	تعريف إجرائي	Operational Definition	203
114.	تفاعل أفقي	Horizontal Interaction	163

الرقم	المصطلح بالعربية	مقابله بالانجليزية	الصفحة
115.	تفاعل رأسي	Column Interaction	106
116.	تفاعل وجداني	Controlled Emotional Involvement	114
117.	تقاعد	Retairment	234
118.	تقبل	Acceptance	72
119.	تقرير إحصائي	Statistical Report	275
120.	تقويم في خدمة الفرد	Evaluation In Social Casework	145
121.	تكتيك	Tactic	282
122.	تكتيك استثارة أعضاء المجتمع المحلي	Stimulation Tactic Of Community Members	276
123.	تكتيك المساعدة الذاتية	Self – Help Tactic	240
124.	تكتيك المسح الذاتي	Self- Survey Tactic	241
125.	تكنيك توسيع الأفق	Mind Stretching Technique	194
126.	تكية	Alms House	83
127.	تلقيح	Prompting	219
128.	تماسك الجماعة	Group Solidiry	159
129.	تنشئة اجتماعية	Socialization	269
130.	تنظيم غير رسمي	Informal Organization	171

الرقم	المصطلح بالعربية	مقابله بالانجليزية	الصفحة
131.	تنفيس	Catharsis	94
132.	تنمية المجتمع المحلي	Local Community Development	184
133.	تنمية ريفية	Rural Development	235
134.	تنمية مستدامة	Sustainable Development	281
135.	توجيه مهني	Vocational Orientation	297
136.	توطين الخدمة الاجتماعية	Social Work Settlement	267
137.	ثبات الاختبار	Test Reliability	285
138.	ثقافة	Culture	121
139.	ثقافة الفقر	Poverty Culture	211
140.	جاذبية الجماعة	Group Attraction	157
141.	جريمة	Crime	118
142.	جزاء	Punishment	225
143.	جماعة الطنين	Buzzing Group	91
144.	جماعة الفصل	Class Group	100
145.	جماعة النادي	Club Group	103
146.	جماعة النشاط	Activity Group	75
147.	جماعة دائمة	Permanent Group	207

الرقم	المصطلح بالعربية	مقابله بالانجليزية	الصفحة
148.	جماعة رسمية	Formal Group	154
149.	جماعة طبيعية	Natural Group	197
150.	جماعة غير رسمية	Informal Group	171
151.	جماعة مؤقتة	Temporary Group	284
152.	جماعة مرجعية	Reference Group	230
153.	جماعة مغلقة	Closed Group	103
154.	جماعة مفتوحة	Open Group	203
155.	جمعية خيرية	Benevolent Association	88
156.	جمعية عمومية	General Assembly	156
157.	جهاز تنظيم المجتمع	Community Organization Council	108
158.	حادثة	Accident	73
159.	حافز استثنائي	Discretionary Motivation	134
160.	حدث منحرف	Juvenile Delinquent	177
161.	حركة المحلات الاجتماعية	Social Settlements Movement	258
162.	حركة تنظيم الإحسان	Charity Organization Movement	97
163.	حشد	Crowd	119
164.	حشيش	Cannabs	92

الرقم	المصطلح بالعربية	مقابله بالانجليزية	الصفحة
165.	حضانة بديلة	Alternative Nursery	83
166.	حضرية	Urbanism	293
167.	حفلة خيرية	Charity party	97
168.	حق تقرير المصير	Self- Determination	240
169.	حقوق الإنسان	Human Being Rights	164
170.	خدمة اجتماعية	Social work	260
171.	خدمة اجتماعية تنموية	Developmental Social Work	130
172.	خدمة اجتماعية دولية	International Social Work	174
173.	خدمة اجتماعية ريفية	Rural Social Work	235
174.	خدمة اجتماعية طبية	Medical Social Work	191
175.	خدمة اجتماعية عسكرية	Military Social Work	194
176.	خدمة اجتماعية عمالية	Materialism labor social work	188
177.	خدمة اجتماعية عمالية نفسانية	Psychosocial Labor Social Work	222
178.	خدمة اجتماعية في المجال الريفي	Social Work In Field Of Rural	265
179.	خدمة اجتماعية في مجال البيئة	Social Work In Field Of Environment	263
180.	خدمة اجتماعية في مجال الكوارث	Social Work In Field Of Disasters	263
181.	خدمة اجتماعية في مجال رعاية الأحداث	Social Work In Field Of Juveniles Care	264

الرقم	المصطلح بالعربية	مقابله بالانجليزية	الصفحة
182.	خدمة اجتماعية في مجال رعاية الطفولة	Social Work In Field Of Childhood Care	262
183.	خدمة اجتماعية في مجال رعاية المسنين	Social Work In Field Of Old Age	264
184.	خدمة اجتماعية نسوية	Feminism Social Work	151
185.	خدمة الفرد الطبية النفسية	Medical psychological social Casework	191
186.	خدمة حق وليست منحة	Social Service Right Nor Gifts	257
187.	خدمة ذات مدى طويل	Long Term Service	185
188.	خدمة ذات مدى قصير	Short Term Service	244
189.	خدمة غير محددة المدى	Unlimited Term Service	291
190.	خط الفقر المدقع	Abject Poverty Line	71
191.	خط الفقر المطلق	Absolute Poverty Line	71
192.	خطأ عشوائي	Random Error	277
193.	خفض معدل المعاناة	Least Contest	183
194.	دار ضيافة الأحداث	Juvenile Hospital House	179
195.	دار ملاحظة الأحداث	Juvenile Observation House	180
196.	دراسة استطلاعية / كشفية	Exploratory Study	147
197.	دراسة الحالة	Case Study	93

الرقم	المصطلح بالعربية	مقابله بالانجليزية	الصفحة
198.	دراسة تجريبية	Experimental Study	146
199.	دراسة نفسية اجتماعية	Psychosocial Study	222
200.	دراسة نفسية اجتماعية عملية تتجه من الأعلى إلى الأسفل	Psychosocial Study Comes From The Top To The Bottom	224
201.	دراسة نفسية اجتماعية كعملية ديناميكية	Psychosocial Study As a Dynamic Process	223
202.	دراسة نفسية اجتماعية كعملية مشتركة	Psychosocial Study As a Participation Process	224
203.	دراسة وصفية	Descriptive Study	128
204.	درن رثوي	Tuberculosis	289
205.	دليل التنمية البشرية	Human Development Index	165
206.	دور اجتماعي	Social Role	256
207.	دور الخبير الاجتماعي	Social Expert Role	251
208.	دور المدافع	Advocate Role	80
209.	دور المرشد	Guide Role	160
210.	دور المعالج الاجتماعي	Social Therapy Role	259
211.	دور الممكن	Enabler Role	142
212.	دور المنشط	Activist Role	75

الرقم	المصطلح بالعربية	مقابله بالانجليزية	الصفحة
213.	دور الوسيط	Mediator Role	189
214.	دور تنموي	Developer Role	129
215.	دور مثالي	Ideal Role	167
216.	دور واقعي	Actual Role	76
217.	ديمقراطية	Democracy	125
218.	ديمقراطية في خدمة الجماعة	Democracy In Social Group Work	126
219.	ديناميكية الجماعة	Group Dynamic	157
220.	ذات أبويه	Parental Ego	205
221.	ذات طفولية	Childish Ego	98
222.	ذات متكيفة	Modification Ego	195
223.	ذات متمردة	Disobedient Ego	135
224.	ذعر أخلاقي	Moral Panic	195
225.	ذكاء	Intelligence	172
226.	ذكاء اجتماعي	Social Intelligence	252
227.	رائد جماعة	Group Pioneer	158
228.	رأسمالية	Capitalism	93
229.	رحلة	Journey	176

الرقم	المصطلح بالعربية	مقابله بالانجليزية	الصفحة
230.	ردع	Inhibition	172
231.	رشوة	Bibery	89
232.	رعاية اجتماعية	Social Welfare	259
233.	رعاية الشباب	Youth's Care	306
234.	رعاية الطفولة في الخدمة الاجتماعية	Childhood Care In Social Work	98
235.	رعاية لاحقة	After-Care	81
236.	الريادة في طريقة خدمة الجماعة	Leadership In Group Work Method	181
237.	زواج	Marriage	187
238.	زواج أحادي	Monogamy	195
239.	زواج الحب	Love Match	186
240.	زواج جمعي	Collective Marriage	105
241.	زواج خارجي	Exogamy	145
242.	زواج داخلي	Endogamy	143
243.	زيارة منزلية	House Visit	163
244.	سرية	Confidentiality	111
245.	سلبية	Negativism	198
246.	سلوك شاذ	Aberrant Behavior	71

الرقم	المصطلح بالعربية	مقابله بالانجليزية	الصفحة
247.	سمة	Trait	288
248.	سوق خيري	Bazaar	86
249.	سياسة سكانية	Population Policy	210
250.	شرطة نسائية	Women Police	301
251.	شركات الإحسان	Charity Company	96
252.	شفافية حسية	Sensitivity	242
253.	شلة / عشيرة	Clique	102
254.	شلل دماغي	Brain Damage	89
255.	شيخوخة	Aging	82
256.	شيوعية	Communism	107
257.	صاحب عمل	Work Owner	303
258.	صحة	Health	162
259.	صعوبات التعلم	Learning Disability	182
260.	صندوق الأمم المتحدة للأنشطة السكانية	United Nations Fund For Population Activities	291
261.	صنع القرار	Decision- Making	124
262.	ضبط اجتماعي	Socail Control	248

الرقم	المصطلح بالعربية	مقابله بالانجليزية	الصفحة
263.	ضمان اجتماعي	Social Security	256
264.	طائفة دينية	Cult	121
265.	طابع	Stamp	274
266.	طريقة تنظيم المجتمع	Community Organization Method	108
267.	طريقة خدمة الجماعة	Social Group Work Method	251
268.	طريقة خدمة الفرد	Social Casework Method	249
269.	طريقة خدمة الفرد كفن	Social Casework As Art	249
270.	طفل محجم	Slow - To - Worm	247
271.	طفولة سهلة	Easy Childhood	139
272.	طفولة متعبة	Difficult Childhood	133
273.	طلاق	Divorce	136
274.	ظاهرة اجتماعية	Social Phenomena	253
275.	عائلة	Wider Family	300
276.	عائلة ممتدة	Extended Family	148
277.	عامل	Worker	304
278.	عامل حدث	Young Worker	306
279.	عامل معوق	Disabled Worker	133

الرقم	المصطلح بالعربية	مقابله بالانجليزية	الصفحة
280.	عجز	Disability	133
281.	عدوان	Aggression	81
282.	عصف فكري	Brain Storming	90
283.	عضو زائر	Visitor Member	296
284.	عضوية شرف	Ownership	205
285.	عضوية عاملة	Working Membership	305
286.	عقاب سلبي	Negative Punishment	198
287.	عقار	Drugs	138
288.	عقار نفسي	Psychological Drug	220
289.	علاج أسري	Family Treatment	150
290.	علاج بالاستبصار	Therapy By Insight	287
291.	علاج بالخبرة	Therapy By Experience	286
292.	علاج بالساعد	Therapy By Assistant	286
293.	علاج بالمحيط الاجتماعي	Milieu Therapy	193
294.	علاج بيئي	Environmental Therapy	144
295.	علاج تدعيمي	Supportive Therapy	280
296.	علاج جماعي	Collective Therapy	106

الرقم	المصطلح بالعربية	مقابله بالانجليزية	الصفحة
297.	علاج ديني	Religious Therapy	233
298.	علاج ذاتي	Self Therapy	241
299.	علاج نفسي	Psycho Therapy	219
300.	علاقات عامة	Public Relations	255
301.	علاقة تأثيرية (ضاغطة)	Correctional Relationship	116
302.	علاقة تدعيمية	Sustainable Relationship	281
303.	علاقة مهنية	Professional Relationship	218
304.	علم إدارة السجون	Penology	206
305.	علم الاجتماع	Sociology	271
306.	علم النفس	Psychology	220
307.	علم النفس الاجتماعي	Social Psychology	255
308.	عمالة كاملة	Full- Employment	155
309.	العمل مع العميل لا من أجل العميل	Working With Client Nor Working For Client	305
310.	عمليات خدمة الجماعة	Social Group Work processes	252
311.	عملية تنظيم المجتمع	Community Organization Process	109
312.	عميل	Client	100
313.	عنف	Violance	295

الرقم	المصطلح بالعربية	مقابله بالانجليزية	الصفحة
314	عيادة نفسية مدرسية	School Psychological Clinic	237
315	عينة طبقية	Stratified Sample	277
316	عينة عشوائية بسيطة	Simple Random Sample	246
317	عينة عمدية	Purposive Sample	226
318	عينة منتظمة	Systematic Sample	282
319	غياب عمل	Work Absence	302
320	فئة اجتماعية	Social category	250
321	فجوة الفقر	Poverty Gap	211
322	فجوة ثقافية	Culture Lag	122
323	فردية	Individualization	170
324	فرض تشخيصي	Diagnosis Hypothesis	131
325	فرضية	Hypothesis	165
326	فكرة تشخيصية	Diagnosis Thinking	132
327	فلسفة الخدمة الاجتماعية	Social Work Philosophy	266
328	قائد رأي	Opinion Leader	204
329	القائد ككبش فداء	Leader as a Escapegoat	181
330	قائد مهني	Professional Leader	217

الرقم	المصطلح بالعربية	مقابله بالانجليزية	الصفحة
331.	قائد موقف	Circumstance Leader	99
332.	قانون العمل	Work Law	302
333.	قانون الفقراء	Poor's Law	209
334.	القبول المبني على الحب	Significant Other System	244
335.	قربة	Kinship	180
336.	قصاص	Penility	206
337.	قلق	Anxiety	84
338.	قيادة دكتاتورية	Dictatorship	132
339.	قيمة	Value	294
340.	كارثة	Disaster	134
341.	كارزماتية	Charismatic	95
342.	كثافة المسكن	Density of living	126
343.	كسب ثقة العميل	Achieving Client Confidence	75
344.	كفيف	Blind	89
345.	كلفة الاستجابة	Response Cost	234
346.	لجنة	Committee	107
347.	لجنة استشارية	Advisory Committee	80

الرقم	المصطلح بالعربية	مقابله بالانجليزية	الصفحة
348.	لجنة مؤقتة	Temporary Committee	283
349.	مؤتمر	Conference	111
350.	مؤتمر دورى	Periodic Conference	207
351.	مؤتمر مهني	Professional Conference	217
352.	مؤسسة أولية	Primary Agency	213
353.	مؤسسة أولية في طريقة خدمة الجماعة	Primiry Agency In Social Group Work Method	214
354.	مؤسسة إيداعيه	Correctional Agency	116
355.	مؤسسة إيوائية	Asylum Foundation	85
356.	مؤسسة ثانوية في طريقة خدمة الجماعة	Secondary Agency In Social Group Work Method	239
357.	مؤسسة دولية	International Agency	174
358.	مؤسسة شبه حكومية	Semi – Governmental Agency	241
359.	مؤسسة طبية	Medical Organization	190
360.	مبادئ الخدمة الاجتماعية	Social Work Principles	266
361.	مبادئ خدمة الجماعة	Group Work Principles	159
362.	مبادرة	Supportive Gift	280
363.	مبدأ	Principle	214

الرقم	المصطلح بالعربية	مقابله بالانجليزية	الصفحة
364.	مبدأ المسؤولية في الخدمة الاجتماعية	Accountability in Social Work	74
365.	متابعة المعوقين	Handicapped Follow- Up	161
366.	متطوع	Volunteer	299
367.	متعددي الإعاقة	Multi - Handicapped	196
368.	متغير	Variable	295
369.	مجتمع	Society	270
370.	مجتمع الحاجة	Need Society	197
371.	مجتمع الرعاية	Welfare Society	300
372.	مجتمع شعبي	Folk Society	153
373.	مجتمع محلي	Local Community	184
374.	مجتمع، في تنظيم المجتمع	Society, In Community Organization	270
375.	مجلس الآباء والمعلمين	Teachers And Parents Council	283
376.	مجلس الإدارة	Administration Council	78
377.	مجموعة تجريبية	Experimental Group	146
378.	مجموعة ضابطة	Controller Group	115
379.	محكمة الأحداث المنحرفين	Juvenile Delinquent Court	178
380.	مخدر	Narcotic	196

الرقم	المصطلح بالعربية	مقابله بالانجليزية	الصفحة
381.	مدخل تنموي في خدمة الجماعة	Developmental Approach in Group Work	130
382.	مدخل حل المشكلة	Problem Solving Approach	215
383.	مدخل وقائي وتأهيلي في طريقة خدمة الجماعة	Preventive And Rehabilitation Approach In Social Group Work Method	213
384.	مراباة	Usury	294
385.	مراقب سلوك	Behavior Observer	87
386.	مراهقة	Adolescence	79
387.	مراهقة مبكرة	Early Adolescence	138
388.	مراهقة متوسطة	Middle Adolescence	193
389.	مركز تطوع	Voluntary Center	299
390.	مسؤولية اجتماعية	Social Responsibility	255
391.	مساندة اجتماعية	Social Support	258
392.	مستوى المعيشة	Level of living	183
393.	مشكلة	Problem	214
394.	مشكلة فردية	Individual Problem	169
395.	مشكلة فردية مدرسية	School Individual Problem	237
396.	مشورة	Counseling	117

الرقم	المصطلح بالعربية	مقابله بالانجليزية	الصفحة
397.	مصادر الدراسة	Study Resources	278
398.	معاينة	Sampling	236
399.	معاينة حصصية	Quota Sampling	227
400.	معدل الانتشار	Rate Of Prevalence	228
401.	معدل الطلاق الخام	Crude Divorce Rate	121
402.	معدل المواليد الخام	Crude Birth Rate	120
403.	معدل الوفيات الخام	Crude Death Rate	120
404.	معدل وفيات الأطفال الرضع	Infant Mortality Rate	170
405.	معزول	Isolate	175
406.	معسكر	Camp	92
407.	معوق	Handicapped	161
408.	معوق اجتماعياً	Socially Handcapped	270
409.	معونة نفسية	Psychological Help	220
410.	معيار	Norm	199
411.	مقابلة	Interview	175
412.	مقابلة البت	Deciding Interview	123
413.	مقابلة الصدفة	By Chance Interview	91

الرقم	المصطلح بالعربية	مقابله بالانجليزية	الصفحة
414.	مقابلة أولى	First Interview	152
415.	مقابلة تتبعيه	Flow- Up Interview	153
416.	مقابلة جماعية	Collective Interview	104
417.	مقابلة ختامية	Final Interview	152
418.	مقابلة علاجية	Therapy Interview	287
419.	مقابلة فردية	Individual Interview	169
420.	مقابلة مشتركة	Joint Interview	176
421.	مقابلة مقننة	Determine Interview	128
422.	مقاومة عند الأخصائي	Social Worker Resistance	267
423.	مقاومة عند العميل	Client Resistance	101
424.	مقياس اجتماعي	Sociometric	272
425.	ملاحظة	Observation	201
426.	ملاحظة بالمشاركة	Observation By Participation	201
427.	ملاحظة بدون المشاركة	Observation Without Participation	202
428.	ملاحظة بسيطة	Simple Observation	246
429.	مناظرة	Debate	123
430.	منظمة أهلية	Domestic Agency	137

الرقم	المصطلح بالعربية	مقابله بالانجليزية	الصفحة
431.	منظمة حكومية	Governmental Organization	157
432.	منظمة غير الحكومة	Non- Governmental Organization	199
433.	منهج تجريبي	Experimental Method	146
434.	مهادنة	Accommodation	73
435.	مهر العروس	Bride Dowry	90
436.	مواطنة	Citizenship	99
437.	موضوعية في خدمة الجماعة	Objectivity In Social Group Work	200
438.	ميتافور سببي	Medical Cuasal Metafore	190
439.	ميثاق أخلاقي للأخصائيين الاجتماعيين	Code Of Ethics For Social Workers	104
440.	ميزانية المؤسسة الاجتماعية	Social Organization Budgetary	253
441.	نادي المسنين	Old Ages Club	202
442.	نادي ريفي	Rural Club	234
443.	نسبة الإعالة	Dependency Ratio	127
444.	نضج الجماعة	Group Maturity	158
445.	نضج انفعالي	Emotional Maturity	141
446.	نظرية الأعمدة المتوازية	Balance Columns Theory	86
447.	نظرية السلم الامتدادي	Theory Of Stretch Ladder	285

الرقم	المصطلح بالعربية	مقابله بالانجليزية	الصفحة
448.	نظرية العلاج المجتمعي	Social Provision Theory	254
449.	نظرية قدرية	Fate Theory	150
450.	نموذج الأتساق الأربعة	Fourth System Model	154
451.	نيابة الأحداث	Juvenile Delinquent Custody	179
452.	هجرة	Immigration	168
453.	هجرة داخلية	Internal Migration	173
454.	هيمنة	Domination	137
455.	واقعية	Reality	228
456.	وجبات غذائية فوق العجلات	Meals On Wheels	189
457.	ورشة عمل	Workshop	306
458.	ورشة محمية	Sheltered Workshop	243
459.	وقاية في الخدمة الاجتماعية	Prevention In Social Work	212
460.	وقت فراغ	Spare Time	272
461.	وكالة ثانوية	Secondary Agency	239

A aberrant Behavior

سلوك شاذ

السلوك الشاذ (A B) :

شكل من إشكال السلوكيات التي تتعامل معها مهنة الخدمة الاجتماعية وبالذات طريقة خدمة الفرد يقصد به (أي انحراف عن السلوك الذي يعد سوياً، فهو سلوك يسعى إلى تحقيق مطالب ذاتية ومصالح شخصية دونها مراعاة لقيم وعادات وتقاليد المجتمع).

Abject Poverty Line

خط الفقر المدقع

خط الفقر المدقع (A P L) :

مستوى من مستويات الفقر التي اصطلح على تسميتها العلماء والممارسين سواء في الخدمة الاجتماعية أو في علم الاجتماع... الخ وبالذات في الآونة الأخيرة، فهو يعني (الحد الأدنى من الأسعار الحرارية التي تستطيع أن تبقى على الفرد حياً وقادراً على أداء وظائفه، يقدرها علماء التغذية بحوالي (2500 - 3000) سعراً حرارياً للفرد بالمتوسط يومياً، هذا ويختلف مقدار المبلغ النقدي الذي يستطيع أن يؤمن سلة الغذاء القادرة على إنتاج مثل هذه الأسعار من المواد الغذائية للفرد من دولة لأخرى وحتى داخل الدولة الواحدة من وحدة إدارية إلى وحدة إدارية أخرى.

Absolute Poverty Line

خط الفقر المطلق

خط الفقر المطلق (A P L) :

الحد الأدنى من الدخل الواجب توفيره من أجل تغطية الحاجات الأساسية غير الغذائية للفرد والأسرة كالملابس، الأحذية، الصحة، الإسكان، التعليم، المواصلات ثم الوقود ويختلف المبلغ الذي يساوي هذا الخط من مجتمع لآخر ومن زمن لآخر وفي داخل المجتمع الواحد من محافظة لأخرى ومن وقت لآخر متأثراً بمتوسط الدخل والتضخم - الخ .

Acceleration

تسريع

التسريع (A):

برنامج تربوي يستخدم أكثر ما يستخدم في التربية والتعليم والتربية الخاصة مألوف ومستخدم من قبل الخدمة الاجتماعية المدرسية، يقصد به تزويد الطفل الموهوب والمتفوق بخبرات تعليمية تعطى عادة للأطفال الأكبر منه سناً، بمعنى تسريع التعليم العادي بدون تعديل في المحتوى أو بأساليب التدريس، (ص 432-433 ، م 48). هذا وعادة ما تتم عملية التسريع بالعديد من الأشكال منها:

1. دخول الطفل المدرسة مبكراً أي في سن أبكر من السن الذي يدخل فيه الأطفال العاديين المدرسة.
2. الترفيع الاستثنائي
3. اختزال المدة الزمنية المطلوبة بزم من أقصر من العادي فالمقررات التي تحتاج إلى سنتين يمكن اختزالها في سنة واحدة الخ .

Acceptance

تقبل

التقبل (A):

مبدأ من مبادئ مهنة الخدمة بشكل عام وطريقة خدمة الفرد بشكل خاص، يقوم على أساس قبول الأخصائي الاجتماعي للعميل كما هو لا كما ينبغي أن يكون عليه، فهو موقف وجداني يقفه الأخصائي من العميل طالب المساعدة، يتسم بالرغبة الصادقة بالمساعدة بغض النظر عن الظروف والملايسات الخاصة بالعميل أو حتى المحيطة به، بمعنى آخر، فإن على الأخصائي أن يبدي مشاعر الطيبة تجاه العميل بغض النظر عن هيئته وهندامه وطريقته في الكلام أو حتى سلوكه أو انتمائه الطبقي بشكل عام، فهو أولاً وأخيراً فرد يعاني من ظروف وأوضاع عصبية دفعة به إلى طلب العون من الوكالة الاجتماعية، إلا أن علينا أن

ندرك أن عملية قبول الأخصائي للعميل كما هو لا تعني بأي حال من الأحوال موافقة الأخصائي أو إقراره لمظهر العميل الرث أو سلوكه غير السوي وإنما تعني قبول الحالة أولاً ثم العمل بعد ذلك على تغيير الجوانب غير المرغوب فيها.

Accident

حادثة

حادثة (A) :

بالرغم من عمومية دلالاتها، إلا أن العلوم والمهن والهيئات ذات العلاقة عادة ما تكيف لها معنى يتفق مع اهتماماتها وأهدافها، فالحادثة في الخدمة الاجتماعية واحدة من المسائل الهامة التي تعنى بها وبالذات في مجالات العمال والمعوقين والتأهيل الجماعي والمهني... الخ تعددت تعاريفها إلا أن المؤلف يعرفها على أنها كل ما يواجهه الفرد من أخطار وصدمات وبالذات الأخطار ذات الصفة الطارئة، أثناء ممارسته لدورة أو أدوار والتي عادة ما ينجم عنها تعطيل قدره أو أكثر من قدراته سواء بشكل جزئي أو كلي مؤقت أو دائم.

Accommodation

مهادنة

المهادنة (A) :

تم استخدامها ومنذ زمن طويل خصوصاً في علم السياسة والاجتماع وفي مهنة الخدمة الاجتماعية يقصد بها القدرة على التوافق وعدم إظهار أي لون من ألوان المنافسة والصراع سواء على مستوى الأفراد أو الجماعات أو المجتمعات ولو بصورة مؤقتة لإحساس المتصارعين أو المتنافسين بعدم جدوى الاستمرار في الصراع أو المنافسة أو أن ما قد يحققه كل طرف من الأطراف من خلال الصراع أو المنافسة يساوي أو أقل ما يمكن تحقيقه من خلال التعاون والتآلف وغالباً ما يسود هذا المصطلح وبشكل واضح في حالة القوى المتكافئة لأن إمكانية إحراز إحداها نصراً على الآخر يصبح أمراً صعب المنال.

Accountability in Social Work

مبدأ المسؤولية في الخدمة الاجتماعية

مبدأ المسؤولية في الخدمة الاجتماعية (A S W) :

إحدى المبادئ الهامة والعامة التي تقوم عليها المهنة، يقصد بها (قيام الأخصائي الاجتماعي نيابة عن العميل (فرد جماعة مجتمع) يتصدى لتعديل الظروف البيئية المحيطة وعادة ما يتم تحقيق هذا المبدأ من خلال ما يسمى بالتعاقد Contract شريطة أن يصبح كلاً من الأخصائي الاجتماعي والعميل على بينة من الفهم والموافقة على الواجبات والمسؤوليات التي يجب إنجازها في ضوء مستوى دور الأخصائي الاجتماعي، وهو اتفاق ليس مكتوباً ولكنه يعبر عن الموافقة الشفهية على ما يجب أن يتم وكيفية تحقيق ذلك) (ص 208، م 11).

هذا وعلى الأخصائي الاجتماعي أن يحدد للعميل المسؤوليات التي يجب أن يؤديها من أجل حل المشكلة وعلى العميل أن يلتزم بأداء هذه الواجبات، فالمسؤولية تتحقق من خلال التعاقد الذي تم ذكره ما بين الممارس والعميل، بمعنى أنها قبول مشترك من قبل كلاً من الممارس والعميل لمسؤوليات كلا منهما وبالتالي فإن من حق كلا منهما أن يتابع ما قام بإنجازه الآخر.

وعليه فإن هذه الإستراتيجية تعتبر من الاستراتيجيات الهامة وبالذات في طريقة تنظيم المجتمع لأنها تعمل على كسب مشاركة المواطنين في جهود المنظمات والمؤسسات وبالذات التطوعية منها وإن أصبحت المشاركة حالياً أوسع من ذي قبل بكثير بحيث أصبحت تشمل مختلف المؤسسات الاقتصادية والروابط والنقابات المهنية وحتى السياسية مثل الأحزاب.

Achieving Client Confidence

كسب ثقة العميل

كسب ثقة العملاء (A C C) :

أحد مبادئ المهنة الجوهرية في تعاملها مع عملائها يؤمن بأن تطوير علاقة مهنية فاعلة مع العملاء والظفر بتعاونهم وحبهم لا يمكن له أن يتم إلا إذا شعر العملاء بالأمان والطمأنينة على كل ما يدلون به للممارس من معلومات وأخبار الخ فهي تمثل بالنسبة لهم أمور في غاية الحساسية تمس بشكل أو بآخر علاقاتهم مع غيرهم أيضاً،

لذا فهم حريصون على عدم إذاعتها أو نشرها بأية وسيلة من الوسائل لأن تداولها من قبل الآخرين عادة ما يضعهم في مواقف حرجة وبالذات مع الذين تربطهم بهم علاقات أسرية وعائلية من الصعب تجاوزها أو تجاهلها.

Activist Role

دور المنشط

دور المنشط (A R) :

أحد أدوار المنظم الاجتماعي الممارس لطريقة تنظيم المجتمع، تعددت تعاريفه بتعدد العلماء والممارسين فمنهم من قصد به حث العملاء المحتاجين للخدمات للتحرك من أجل تحقيق الأهداف، أما هيفرنان فقد أطلق على هذا الدور دور المحرك لماذا؟ لأنه هو الذي يقدر الطاقات وينظمها تجاه أنشطة وجماعات جديدة كما ويهتم المحرك بتحقيق العدالة والمساواة .

Activity Group

جماعة النشاط

جماعة النشاط (A G) :

موضع اهتمام المهنة وبالذات طريقة خدمة الجماعة والخدمة الاجتماعية المدرسية، تعددت تعاريفها إلا أن من أبرز تعاريفها أنها «مجموعة من الطلاب الذين يشتركون في إحدى الميول

أو الأهداف معاً في إحدى النشاطات التي توفر لهم إشباع هذه الميول أو الأهداف، فهي جماعة تتميز بالتجانس ووضوح الهدف وقدرًا من الحرية والتلقائية في أداء أنشطتها بالإضافة إلى عنايتها بالترويج ولها رائد جماعة وبرنامج خاص بها» (ص - ، م4). هذا وتعتبر الجماعات الثقافية التي تعني بالمكتبة والإذاعة المدرسية والشعر والجماعات الرياضية والفنية كالرسم والتصوير والموسيقى والتمثيل أمثلة لجماعات النشاط المشكّلة في المدارس.

Actual Role

دور واقعي

الدور الواقعي (A R) :

تتعامل معه المهنة بكل طرقها، يقصد به كل ما يقوم به أي فرد من أفراد المجتمع الذين يمثلون مراكز اجتماعية محددة فعلياً، هذا وتعتمد درجة بناء المجتمع اعتماداً كبيراً على الملائمة ما بين الدورين المثالي والواقعي فكلما انسجم دور الفرد الواقعي مع دوره المثالي كلما زاد تماسك البناء الاجتماعي والعكس صحيح.

Addiction

إدمان

الإدمان (A) :

يقع في صلب اهتمام العديد من العلوم والمهن وأجهزة أمن المجتمع، مثل علم الإجرام والخدمة الاجتماعية وعلم النفس والأجهزة الأمنية وبالذات أجهزة مكافحة المخدرات ... الخ فقد ارتبط الإدمان بالمخدرات التي تؤذي الفرد جسدياً واجتماعياً، أنه مظهر من مظاهر إشباع الإحساس الشديد بالحاجة إلى المخدرات أو الكحول والمدمنون غالباً ما يكونون أشخاص يتميزون بالشك ويندر أن يحملوا تقديراً كبيراً للآخرين، فعلم الاجتماع الانحرافي على سبيل المثال يتعامل مع موضوع الإدمان كمشكلة اجتماعية وقانونية لأنها تمس الرأي العام وتصطدم مع وسائل الضبط الاجتماعي.

وبناءً عليه، فإنهم يعتبرون المدمن معادي اجتماعياً ومتعارض مع وسائل الضبط الاجتماعي لذا فإن ردود أفعال الناس نحو المدمنين تعتبر سلبية، بمعنى أن المجتمع ينبلهم ويعتبرهم خارجين على قيم وعادات وتقاليد وسلامة المجتمع، وتنظر مهنة الخدمة الاجتماعية للمدمنين على أنهم قوى معطلة مسلوكة الإرادة وبالتالي فهم غير قادرين بمفردهم على تقرير مصيرهم لذلك فهم بحاجة ماسة إلى جهود الأخصائيين الاجتماعيين لمساعدتهم في التخلص من حالات الاكتئاب والضييق التي يمرون بها.

Adequate Family

أسرة ملائمة

: الأسرة الملائمة (A F)

إحدى أنواع الأسر التي تشملها خدمات المهنة وبالذات من قبل طريقة خدمة الفرد وميدان الأسرة خصوصاً في الأزمات والظروف الطارئة، يقصد بها الأسرة الناضجة المتوافقة مع مشكلات الحياة المعيشية العادية بها أوتيت من موارد وإمكانيات وبالتالي فإن لجؤها إلى أي مؤسسة أو منظمة اجتماعية لا يكون إلا عندما تعصف بها إحدى الأزمات أو المشكلات التي تتجاوز في شدتها إمكانيات الأسرة كالوفاة أو انعدام الدخل أو المرض ... الخ، إلا أنها سرعان ما تستعيد ثقتها ومقوماتها وأدوارها فتعود لها من جديد حالة الاستقرار والفاعلية.

Administration By Objectives

إدارة بالأهداف

: الإدارة بالأهداف (A B O)

إحدى مصطلحات علم الإدارة الأساسية وبالذات إدارة الأعمال عملت على توظيفه والاستفادة منه مهنة الخدمة الاجتماعية خصوصاً إحدى طرقها المساعدة وهي إدارة المؤسسات الاجتماعية، أول من جاء بهذا المصطلح العالم دروكر أحد علماء الإدارة عام 1955 في كتابه ممارسة إدارة الأعمال حيث قصد به (الأسلوب الفعال الذي يمزج جهود

الأفراد في جهد متكامل وموجه نحو الأهداف الكلية التي اشتركوا في وضعها ووافقوا عليها والتزموا بها شريطة أن يسير عملهم بأعلى كفاية وبدون تضارب أو احتكاك أو ازدواج وأن يتم ذلك على أساس عمل الفريق وإحلال الرقابة الذاتية محل الرقابة الخارجية) (ص 129، م 20) بعبارة أخرى أكثر وضوحاً فإن الإدارة بالأهداف علاج فعال للتسبب والترهل الإداري لأنها تعمل على إشراك العاملين في وضع الأهداف الخاصة بالمؤسسة أو على الأقل تغرس لديهم المسؤولية الذاتية نحو العمل على تحقيق الأهداف وذلك من خلال الاعتماد على التحفيز كأسلوب للتشجيع حيث يتم اعتماد نظام فعال للحوافز وآخر للمساءلة والمحاسبة على أي تقصير قد يحدث ويعطل الوصول إلى الأهداف الموضوعة جماعياً.

Administration Council

مجلس الإدارة

مجلس الإدارة (A C) :

(جهاز منتدب يتولى إدارة الهيئة الأهلية حيث يختلف عدد أعضائه ومدة عضويته باختلاف الأنظمة الأساسية للهيئات والجهات الخيرية ولا يجوز الجمع بين عضوية المجلس والعمل بأجر في الهيئة الأهلية) (ص 20 وما بعدها، م 20)، أما فيما يخص العضوية فإن قوانين بعض الدول تشترط عدد الأعضاء بخمسة أو سبعة أو تسعة أو أحد عشر... الخ عضواً فيما تزيد دولاً أخرى في هذا العدد بحيث يصل إلى الواحد والعشرين. أما بالنسبة إلى مدة ولاية المجلس فإنها تختلف باختلاف القوانين أو التعليمات التي تضعها الدول فهناك من يحددها بعامين وهناك من يحددها بثلاثة أعوام فيما يوصلها آخرين إلى الخمسة أعوام.

بالرغم من عدم وجود اتفاق بين علماء المهنة وباحثيها وممارسيها على وضع الإدارة في المهنة، بمعنى هل تعتبر طريقة رئيسة من طرق المهنة أم طريقة مساعدة، إلا أنها في غاية الأهمية بالنسبة للمهنة كونها الأسلوب المنظم الذي تتحقق بموجبه الأهداف المتعددة للمهنة، هذا ولقد تعددت تعاريف الإدارة في المهنة، إلا أن من أبرزها التعريف الذي ورد في الكتاب السنوي للخدمة الاجتماعية والذي نص على أن الإدارة في الخدمة ما هي إلا تلك «الجهود التي يجب أن تبذل لكي تحقق المنظمة الاجتماعية الأهداف التي أنشئت من أجلها، ويتم بذل الجهود بطرق علمية منظمة تسير جنباً إلى جنب مع وظيفة المنظمة في تقديم خدماتها لعملائها» (ص 24، م 20).

Adolescence**مراهقة****المراهقة (A) :**

إحدى المراحل العمرية التي يمر بها الإنسان أثناء نموه إلا أن ما يميزها عن غيرها من المراحل العمرية هو سرعة التحول التي تحدث على شخصية الفرد سواء كانت جسمية أو عقلية أو نفسانية والتي عادة ما تجعل منه إنساناً شديداً الحساسية سريع الانفعال متوتر الأعصاب، درج العلماء والباحثين على تقسيم هذه المرحلة إلى عدة أقسام وهي المراهقة المبكرة والمتوسطة والمتأخرة.

Adoption**تبني****التبني (A) :**

أحد أشكال الحضانة البديلة لرعاية الأطفال الذين عجزت أسرهم الأصل عن رعايتهم أو لا توجد لهم أسر أصلاً (مجهولي النسب)، عادة ما يسود هذا النظام في

المجتمعات الغربية وخلافها من المجتمعات التي تسمح أديانها وثقافتها به. يقوم هذا النظام على أساس تقدم إحدى الأسر بطلب للجهات المعنية برعاية الأطفال معلنة عن رغبتها في احتضان طفل، حيث يسمح لها باختيار الطفل شريطة أن تثبت الأسرة المتبنية عقم أحد طرفيها أو كلاهما وقدرتهما المادية على توفير الحياة الملائمة للطفل مع توفر حسن النية التي بموجبها أقدمت الأسرة على عملية التبني .

Advisory Committee

لجنة استشارية

لجنة استشارية (A C) :

إحدى تصنيفات اللجان حسب معيار الوظيفة أو المهنة ، عادة ما تكون إما تحضيرية، أو تنفيذية أو تتبعية، أو تقويمية أو استشارية)، تستعين بها طرق ومجالات المهنة من أجل تحقيق أهدافها.

يقصد بها الشخص أو مجموعة الأشخاص الذين عادة ما يكونوا على درجة عالية من التخصص والفنية في المجالات أو الأمور التي يصعب البت فيها بشكل ملائم إلا بعد عرضها عليهم للحصول على الرأي والنصيحة الملائمة بشأنها.

Advocate Role

دور المدافع

دور المدافع (A R) :

أحد الأدوار الهامة التي يقوم بها الأخصائي وبالذات في طريقة تنظيم المجتمع، يقصد به الجهود الإيجابية التي يقوم بها المنظم الاجتماعي للدفاع عن مطالب واحتياجات أفراد وجماعات المجتمع الذي يعمل معه في شتى المجالات، من أجل تحقيق الإشباع لهم مستخدماً كافة المهارات والأساليب المقبولة التي تقع ضمن سلطتهم وقدرتهم بما في ذلك ممارسة الضغط وإقناع الآخرين بأهمية عملية تحقيق مطالب وحقوق الفئات المحرومة،

بمعنى آخر، فهو قريب الشبه من الممارسات والجهود التي يبذلها المحامي في الدفاع عن حقوق ومصالح موكله.

After-Care

رعاية لاحقة

الرعاية اللاحقة (A C) :

ظهر هذا المصطلح أول ما ظهر في الميدان الطبي ثم انتقل بعد ذلك إلى مهنة الخدمة الاجتماعية وبالذات طريقة خدمة الفرد. يقصد به عند الأطباء (مجموعة الجهود المبذولة لمعاونة المرضى الناقهين من الأمراض ذات القابلية للانتكاس من خلال توفير الضمانات الكافية للناقة لمتابعة خطة العلاج مع حمايته من العوامل التي قد تؤدي إلى عودة المرض له ثانية، فيما يرى العلماء الاجتماعيين بأنها الاهتمام والمساعدة التي تمنح لمن يخلي سبيله من مؤسسة عقابية بغرض معاونته على التكيف مع المجتمع الذي يعيش فيه بمعنى آخر، مساعدته على تقبل المجتمع وحث المجتمع المحلي على تقبله من جديد ولعل خير مثال على هؤلاء خريجي مراكز الأحداث الجانحين ومراكز معالجة المدمنين، أما مهنة الخدمة الاجتماعية فإنها ترى في الرعاية اللاحقة عملية علاجية لشخص المنحرف وتقويمه بهدف إعادة تكيفه مع بيئته الاجتماعية كإنسان ظل الطريق ويتعين علينا جميعاً مساعدته للعودة إلى سلوك السبيل الصحيح.

Aggression

عدوان

العدوان (A) :

مصطلح رئيسي من مصطلحات علم النفس بشكل عام وعلم النفس الاجتماعي بشكل خاص شاع استخدامه في المهنة وبالذات في طريقة خدمة الفرد، يعتبر أحد أنواع التكيف الهامة التي يواجه بها الفرد الإحباط الذي يصاب به نتيجة للعراقيل والصعوبات التي تواجهه وتحول بينه وبين السير في اتجاه تحقيق الهدف أو الأهداف التي يرغب في تحقيقها،

كما يستخدم عندما يواجه الفرد بالرفض من قبل الآخرين كوسيلة للدفاع عن النفس ومواجهة الرفض، وقد يكون العدوان عدواناً نفسياً أو معنوياً من خلال استخدام الإشارات المختلفة المتعارف عليها اجتماعياً بأنها ذات مغزى ينال من شخصية الآخرين أو قد يكون بالكلمات النابية ذات المردود السيئ على الآخرين مثل السباب أو قد يكون عدوان عضلي ومادي تستخدم فيه الأيدي وأعضاء الجسم الأخرى وبعض الأدوات الحادة مثل السكاكين والعصي وحتى الأسلحة النارية... الخ.

Aging

شيخوخة

الشيخوخة (A) :

قديم حديث في آن واحد فهو قديم لأن المجتمع الإنساني عرفه منذ القدم وهو حديث لأن الاهتمام به وإجراء الدراسات والتحدث حوله قد جاء وليد الثورة الصناعية، فالشيخوخة في الماضي ولدى العديد من شعوب العام الثالث وحتى وقتنا الحاضر لا تمثل مشكلة اجتماعية بل مصدراً للحكمة والبركة والتوجيه إلى الحد الذي تتواصل فيه العلاقة ما بين الأحياء والأموات بحيث يهتم الأسلاف في أبنائهم وأحفادهم حتى بعد موتهم فكثيراً ما ترى الأبناء والأحفاد يلجئون إليهم وبالذات في وقت الأزمات بالزيارة والدعاء طلباً للرحمة أو الغيث أو الخصب أو مباركة زواج ما أو إشفاء من مرض معين... الخ أما فما بعد الصناعة فقد أصبح ينظر لهم على أنهم عبء أو عالة على ذويهم وعلى المجتمع الذي لم يجد من بد سوى إيداعهم في مراكز رعاية المسنين التي باتت تكلف الكثير من الأموال بسبب التزايد المستمر في أعدادهم نتيجة للتحسن الكبير الذي طرأ على الأوضاع الصحية والاجتماعية في المجتمعات المتقدمة وإن ما زالت العديد من المجتمعات خصوصاً في العالم الثالث تنظر إليهم بعين الرضا.

مؤسسة خيرية داخلية توفر فيها الرعاية الكاملة للمسنين من مسكن وغذاء وملبس ورعاية صحية وبرامج ترفيهية وشغل أوقات فراغهم الخ ظهرت أول ما ظهرت في أوروبا في القرن السابع عشر حيث كانت تعرف بيوت الإحسان ثم انتشرت بعد ذلك إلى مختلف دول العالم بما فيها بعض الدول النامية، عادة ما تكون الإقامة فيها مجانية وبالذات للمسنين الفقراء أو مقابل رسوم شهرية بسيطة، تعتمد في مواردها على التبرعات والهبات والصدقات والعطايا التي يتقدم بها المحسنين إسهاماً منهم في دعمها ومساندتها في أداء رسالتها الخيرية النبيلة تقام في بعض الدول كدور لتقديم الإحسان عن أرواح الأشخاص الذين عرف عنهم في حياتهم حب الخير وفعلة أو الموسرين الذين توفاهم الله ولا يجد ورثتهم أفضل من أن يوقفوا ريع بعض ممتلكاتهم وعقاراتهم لمثل هذه المؤسسات طمعاً في أن يتغمده الله سبحانه وتعالى أرواح موتاهم بواسع رحمته.

إحدى البرامج الرعائية التي توفرها مؤسسات المجتمع الاجتماعية سواء كانت حكومية أو أهلية للأطفال الذين حرموا من نعمة العيش في أسر طبيعية ولمجهولي النسب والقطاء وخلافهم من الفئات من أجل تعويضهم عما يفتقدونه، وقد يأخذ البرنامج شكل تسليم الطفل (إذا كان ما يزال في عمر الرضاعة) إلى إحدى الأمهات البديلات المؤهلات من أجل القيام بعملية إرضاعه والعناية به مقابل مبلغ من المال ولمدة محددة وهو ما يعرف بالحضانة المؤقتة .

Anxiety

قلق

: القلق (A)

أحد أنواع الأمراض النفسية (العصبية) التي تصيب العديد من يحتاجون إلى مختلف المساعدات والخدمات التي تقدمها مهنة الخدمة الاجتماعية، هذا ويعرف القلق على أنه (شعور عام وغامض غير سار/ يصاحبه الخوف والتحفز والتوتر/ المصحوب ببعض الإحساسات الجسمية فهو يحدث على شكل نوبات). هذا ويرجع العديد من الاختصاصيين القلق إلى أسباب وراثية وإلى الصراع بين الرغبات المتعارضة لدى المرضى وإلى قصور الجهاز العصبي بالإضافة إلى الأسباب الناجمة عن اضطراب وتوتر البيئة التي يعيش بها الناس كالعنف الأسري وضغوطات العمل... الخ (ص ص 282-284، م 38).

علماً أن للقلق العديد من الأعراض بعضها جسمية والبعض الآخر منها نفسانية مثل الشعور بالتوتر وعدم القدرة على التركيز وضعف القدرة على العمل والإنتاج وفقدان الشهية وخفقان القلب وكثرة التبول والقذف السريع أو ما يعرف بالعنة عند الرجال... الخ.

Applied Research

بحث تطبيقي

: البحث التطبيقي (A R)

أحد أنواع البحوث من حيث الهدف تهتم به مهنة الخدمة الاجتماعية بكافة طرقها ومجالاتها فهو ذو صلة مباشرة في الممارسة المهنية على أرض الواقع، أي أنه تطبيقاً للمعارف النظرية لعل من أهدافه تحسين الممارسة المهنية وزيادة مهارات الأخصائيين الاجتماعيين في التعرف على الموارد وتحديد الاحتياجات سواء كانت للأفراد أو الجماعات أو المجتمعات، بمعنى آخر فإنه يركز على حل المشكلات وإشباع الاحتياجات حيث تستجلى فيه ممارسة العمليات الأساسية الثلاثة للمهنة والمتمثلة بالدراسة والتشخيص والعلاج.

تشرب / امتصاص

Assimilation

تشرب (A) :

متداول في العديد من العلوم الاجتماعية والإنسانية وعلى رأسها علم الاجتماع ومهنة الخدمة الاجتماعية وبالذات في المجتمع الأمريكي الذي يعتبر السياق في هذا المجال، فقد ظهر هذا المصطلح فيه حوالي النصف الثاني من القرن الماضي، يشير إلى عملية الهضم والامتصاص التي تحدث للجماعات العرقية الصغيرة أو المهاجرة من مجتمع إلى مجتمع آخر، حيث تذوب عادات وقيم وتقاليده وحتى لغة الجماعات الجديدة بثقافة المجتمع الأصلي أو المضيف إلى الحد الذي تكاد أن تفقد فيه هويتها الأصلية تماماً، خصوصاً بالنسبة للأجيال الجديدة التي تلي جيل المهاجرين الأوائل من الأجداد والآباء، فبعد ثلاثة أو أربعة أجيال من الهجرة قد تفقد الجماعات المهاجرة حتى أسمائها فإذا كانت الأسماء على سبيل المثال عربية فإنها قد تصبح إنجليزية أو فرنسية أو ألمانية تماماً.

مؤسسة إيوائية

Asylum Foundation

المؤسسات الإيوائية (A F) :

شكل آخر من أشكال الرعاية التي يوفرها المجتمع لأطفاله الذين حرموا من نعمة العيش في أسر طبيعية لأسباب متعددة تطبق أساليب ووسائل الخدمة الاجتماعية في العمل وبالذات أحد مجالات الخدمة المعروفة برعاية الطفولة عادة ما تلجأ المجتمعات لهذا الأسلوب من الرعاية البديلة إذا لم تتوفر الظروف الملائمة لرعاية الأطفال في الأسر الحاضنة أو أن عدد الأطفال يفوق عدد الأسر الراغبة في احتضان الأطفال وفي المجتمعات التي لا تشجع نظام الأسر البديلة وفي حالات فشل الأطفال في التكيف مع الأسر البديلة في مرات سابقة.... الخ، عادة ما يتم إنشاء هذه المؤسسات بشكل تطوعي أهلي أو حكومي، أما نظام القبول فيها فإما أن يكون مباشرة أو من خلال وزارات الشؤون الاجتماعية والمحاكم.

Balance Columns Theory

نظرية الأعمدة المتوازية

نظرية الأعمدة المتوازية (B C T) :

مستخدمة في مهنة الخدمة الاجتماعية وبالذات في طريقة تنظيم المجتمع، تقوم هذه النظرية على مبدأ التعاون بين الحكومات والمنظمات والهيئات الأهلية التطوعية العاملة في شتى مناحي ومجالات الرعاية الاجتماعية، ترى هذه النظرية أن نجاح رسالة العمل في هذا الميدان تتطلب توفر عنصر الشراكة ما بين المنظمات الحكومية بمختلف أشكالها ومستوياتها وبين المنظمات الأهلية، الأمر الذي من شأنه أن يساعد في توحيد الجهود ويمنع تشرذمها فلا الحكومة وحدها بقادرة على إقامة برامج الرعاية الاجتماعية الفاعلة ولا القطاع الأهلي الذي لا يملك الإمكانيات المادية ولا البشرية الكافية والمؤهلة بقادر على القيام بمثل هذا الدور وحده خصوصاً في مجتمعات العالم الثالث التي ما يزال العديد منها يزرع تحت وطأة الحاجة والفقر.

Baza'ar

سوق خيري

السوق الخيري (B) :

وسيلة من الوسائل التي تتبعها أجهزة ومنظمات تنمية المجتمع أو تشارك فيها من أجل الحصول على الأموال اللازمة للإنفاق على مشاريعها وبرامجها الخيرية القائمة أو التي تنوي إنشائها من أجل النهوض بالأهالي والمجتمع، ولعل خير مثال على هذه الجهات المنظمات غير الحكومية (N G O S) التي تدير وتشرف على مراكز ومشاريع إنتاجية سواء، كانت على شكل أشغال يدوية أو تراثية أو منتجات زراعية بشقيها النباتي والحيواني ... الخ خصوصاً منتجات النساء الريفيات، علماً أن هذه الأسواق قد تكون دائمة أو موسمية،

مفتوحة أو مغلقة، وعادة ما تكون محكومة بأنظمة خاصة تعفى بموجبها الأموال المتحصلة من الرسوم والضرائب.

استراتيجية تعديل السلوك Behavior Modification Strategy

استراتيجية تعديل السلوك (B M S) :

إحدى أنواع استراتيجيات المشاركة في التنمية المستخدمة في طريقة تنظيم المجتمع والتي تقوم على أهمية (المشاركة في تعديل السلوك وتغييره عن طريق تأثير الأفراد بالجماعات التي يتمون إليها، علماً أن تعديل وتغيير السلوك الذي تؤمن به هذه الاستراتيجية يصبح ضرورة كلما تولد لدى المشاركون شعوراً قوياً بالتوحد مع الجماعة، وكلما شعر المشاركون بالفائدة من وراء المشاركة نفسها، بمعنى إحساسهم القوي بأنها ذات قيمة ونفع لأنفسهم من جهة وللجماعة من جهة أخرى وبشكل متزامن) (ص 461، م 40).

Behavior Observer

مراقب سلوك

مراقب السلوك (B O) :

شخص مهني عادة ما يكون من الحاصلين على درجة البكالوريوس في الخدمة الاجتماعية ويتمتع بالعديد من الصفات والخصائص الشخصية التي تؤهله للقيام بمثل هذا الدور لعل من أبرزها دقة الملاحظة، الذكاء، الصبر، قوة التأثير في الآخرين، وسعة الاطلاع... ومواكبة كل ما هو جديد... الخ

بالإضافة إلى ما سبق كله إيمانه بقيم مهنة الخدمة الاجتماعية وبالذات احترام كرامة الفرد وإنسانيته وجدواة لنفسه ولمجتمعه، وعدم التحيز أو التمييز على أساس العرق أو اللون أو الجنس أو الدين... الخ، فهو الأداة التنفيذية لنظام المراقبة الاجتماعية وتقع على عاتقه مسؤوليات علاجية ووقائية لا تخص الحدث نفسه وإنما تشمل أسرته والبيئة التي

يعيش فيها الحدث بأسرها، هذا وينقسم دوره في تعامله مع الأحداث إلى قسمين رئيسين أولهما قبل المحاكمة وثانيها بعد المحاكمة.

Behavioral Approach

اتجاه سلوكي

الإتجاه السلوكي (B A) :

إحدى الاتجاهات التي ساهمت في تطوير المهنة بشكل عام وطريقة خدمة الفرد بشكل خاص، يرى أصحاب هذا الاتجاه ان مشكلة العميل مشكلته تتعلق بقيمة وعاداته الخاطئة وبالتالي فإن علينا إذا ما أردنا أن نخلص العميل من مشكلته أن نتوجه إلى تعديل عاداته الخاطئة باستخدام مختلف الأساليب التعليمية مع ضرورة العمل على تثبيت هذه الأساليب باستخدام عمليات كعمليات التدعيم والتعزيز .

Benevolent Association

جمعية خيرية

جمعية خيرية (B A) :

جماعة من الشخوص الذين غالباً ما يتميزون بنزعة فطرية لحب الخير وخدمة الصالح العام. يرون أن لا سبيل أفضل (لزرع الخير والمحبة وتعهدهما بالرعاية والعمل) من توحيد الجهود والعمل بروح الفريق الواحد، فهم يؤمنون بأن إشباع حاجات المعوزين وخدمة المجتمع لا يمكن أن تؤتى ثمارها بشكل حسن إلا إذا كانت ضمن إطار منظم، بعبارات أخرى أكثر وضوحاً، فهم جماعة لا تبغى تحقيق أي مردود مادي أو معنوي من وراء مجهوداتها، كما لا تسعى لتحقيق أهداف سياسية أو طائفية أو التحيز لعرق أو دين ... الخ وإنما يحكم عملها النظام الأساسي أو الدستور الذي آمنت به، لا يقل عدد أعضائها عن عدد أعضاء الهيئة الإدارية الواردة في نظامها الأساسي.

Bribery

رشوة

الرشوة (B) :

موضع اهتمام العديد من العلوم والمهن وعلى رأسها علوم القانون والقضاء والاجتماع ومهنة الخدمة مجال اهتمامنا وبالذات إحدى مجالاتها إلا وهو مجال الدفاع الاجتماعي، من أبرز تعاريفها القانونية باللغة الإنجليزية وترجمته أنها (دفعة عادة ما تكون مالية (نقدية) لإغراء أو استمالة موظف حكومي أو رسمي من أجل القيام بفعل أو عمل يشكل انتهاك أو اعتداء على واجبة وإطاعته للقانون).

... "Bribery ... As Payment Made To Induce (Government Official) To Do an Act In Violation Of His Lawful Duty" (P.247 R, 83).

Blind

كفيف

الكفيف (B) :

أحد أشكال الإعاقة التي تعنى بها المهنة بشكل عام والخدمة في مجال المعوقين بشكل خاص، يقصد به كل من تختل قوة الإبصار لديه إلى 60 / 6 فما دون ولا يزيد مدي الرؤية لديه أو مجاله البصري عن (20) درجة .

Brain Damage

شلل دماغي

الشلل الدماغي (BD) :

موضع اهتمام المهنة وبالذات الخدمة الاجتماعية في مجال المعوقين وطريقة خدمة الفرد، عرفه العلماء على انه شكل من أشكال الشلل الحركي المرتبط يتلف في خلايا الدماغ أو خلل فيها.

Brain Storming

عصف فكري

عصف فكري (B S) :

بدأ استخدامه في الآونة الأخيرة على نطاق واسع من قبل العديد من المنظمات والأجهزة الحكومية والأهلية. وحتى من قبل مختلف المهن والأعمال، ولعل من بين أهم المهن التي تستخدم هذا المصطلح التربية ومهنة الخدمة الاجتماعية موضع اهتمامنا، تعددت تعاريفه إلا أن من أبرزها التعريف الذي يراه على أنه ذلك الأسلوب الذي يستخدم في دراسة مشكلة أو موضوع ما من خلال التقاء مجموعة من الخبراء والمختصين. في مكان أو مقر ملائم للتوصل إلى حلول لما هم مجتمعون من أجله وعادة ما يستخدمون في سبيل ذلك المناقشة وطرح الأفكار والحلول والبدائل التي غالباً ما تأخذ طابع التفاعل ويكون الهدف الرئيسي لها هو التوصل إلى أكبر عدد ممكن من الأفكار وليس مناقشة الآراء ونقدها» (ص 140، م 4).

Bride Dowry

مهر العروس

مهر العروس (B D) :

شائع في العديد من العلوم والمهن وبالذات في علم الاجتماع ومهنة الخدمة الاجتماعية فهو موضع اهتمام كل فرد من أفراد المجتمع، خصوصاً في المجتمعات التي تؤمن بالمهر كشرط أساسي من شروط الزواج.

يقصد به الصداق الذي يقدمه العريس أو وكيله سواء كان هذا الوكيل الأب أو حتى كبير العائلة للعروس ليظفر بها وتصبح حليلته سواء كان على شكل أموال منقولة أو غير منقولة أو كلاهما، (نقد أو عقار) هذا مع ضرورة التأكيد على أن الصداق لا يعتبر ثمن للعروس كما هو الحال في البيوع المختلفة وإنما عربون محبة واحترام وبداية تكوين علاقات اجتماعية بين أسرتين أو حتى عائلتين الأمر الذي يعزز من قوة وثمناك البناء الاجتماعي لأي مجتمع من المجتمعات.

Buzzing Group

جماعة الطنين

جماعة الطنين (B G) :

وسيلة من الوسائل التي تستخدم في ديناميات الجماعة لتفتيت جماعة كبرى إلى وحدات صغرى من أجل تيسير أمر مناقشة مسألة ما وغالباً ما لا يتجاوز عدد أعضاء الجماعات المفتتة عن اثنين، أي أن النقاش يتجزأ من نقاش على مستوى الجماعة ككل إلى نقاش يدور بين شخصين وغالباً ما يلجأ إليها في حالة عدم التقيد التام بالرسميات، كما أنها تتيح للجميع فرصة المشاركة في مناقشة مسألة ما خصوصاً في الجماعات الكبيرة الحجم وتعدد أوجه وموضوعات المناقشة حيث يناقش كلاً منها بشكل منفصل، إلا أن من بين أبرز عيوبها ارتفاع مستوى الضوضاء والضجيج بسبب تفاعل عدد كبير من الأعضاء على مستوى ثنائي أو ثلاثي في نفس الزمان والمكان (ص ص 199-201، م 16).

By Chance Interview

مقابلة الصدفة

مقابلة الصدفة (B C I) :

نوع من أنواع المقابلات التي تستخدمها مهنة الخدمة الاجتماعية بشكل عام وطريقة خدمة الفرد بشكل خاص، فهي شكل من أشكال المقابلات الأولى علماً بأن المقابلات الأولى تجمع بين ثلاثة أنواع من المقابلات هي مقابلة الاستقبال والمقابلة الأولى ومقابلات الصدفة، هذا ويقصد بمقابلة الصدفة ذلك اللقاء الذي يجمع بين الأخصائي الاجتماعي والعميل صاحب المشكلة، بدون تحديد زمني أو مكاني سابق للقائهما، أي أنها تأخذ طابع المفاجأة وغالباً ما تتم في كل المؤسسات التي توجد فيها مكاتب خدمة اجتماعية سواء كانت مؤسسات أولية مثل مراكز الأحداث أو مؤسسات ثانوية كالمستشفيات والمصانع... الخ.

إن هذا النوع من المقابلات لا يقل أهمية عن المقابلات بموعد مسبق، فهي تلبي حاجة طارئة عند العميل تستدعي مقابلة الأخصائي بشكل فوري فمريض الإيدز أو السرطان أو الدرن الرئوي على سبيل المثال قد تكون حاجته إلى مقابلة الأخصائي الاجتماعي ملحة وطارئة لا يمكن معها التأجيل إلى أن تستوفي الإجراءات الإدارية المختلفة للمقابلة لأن من شأن الانتظار أن يؤزم الموقف ويزيد من خطورة الوضع الذي يمر به العميل.

Camp

معسكر

معسكر (C) :

عرف الإنسان المعسكرات منذ القدم إلا أنها ما لبثت أن أصبحت وسيلة منظمة من وسائل الترويج عن النفس في العصور الحديثة فقد استعانت بها وما تزال العديد من المهن والعلوم لتحقيق أهدافها ومن بينها مهنة الخدمة وبالذات طريقة خدمة الجماعة من أجل توفير فرص التفاعل الطبيعي للجماعات بهدف كشف المواهب وتنميتها وغرس القيم النبيلة كحب العمل والإخلاص للوطن والمحافظة على محتويات البيئة وهي كذلك وسيلة من وسائل التنشئة الاجتماعية.

Cannabs

حشيش

الحشيش (C) :

ترجع في أصلها إلى اليونانية القديمة وهي (kovabos) ومعناها ضوضاء، علماً أن ضوضاء تنسب هي الأخرى إلى ضوضاء المتعاطين لهذا النوع من النبات المخدر أثناء جلوسهم للتعاطي، استخدمها في بادئ الأمر السحرة والكهنة في المعابد وعلى مر العصور والحضارات سواء القديمة منها أو المعاصرة مثل المصرية والصينية واليونانية كما استخدم بكثرة في العصور الوسطى وما زال حتى وقتنا هذا، عرفها المسلمون بأن أطلقوا عليها

العشب أو الحشيش ، وهي في كل الأموال عبارة عن مخدر مستخلص من نبات القنب الهندي .

Capitalism

رأسمالية

الرأسمالية (C) :

أيديولوجية نشأة وترعرت في ظلها مهنة الخدمة الاجتماعية وبالذات في الولايات المتحدة الأمريكية وبريطانيا فقد استمدت منها المهنة العديد من قيمها كالحرية والفردية وكرامة الإنسان من أبرز تعاريفها بالإنجليزية

"Capitalism Economic System In Which Natural Resources And Capital Generally Owned And Controlled By Private Citizens And Not By The State And In Which Men Compete Freely To Earn Their Incomes" (P. U 27، R 64).

وترجمة هذا النص تعني أن الرأسمالية نظام اقتصادي تكون فيه الموارد الطبيعية ورأس المال مملوكة ومسيطر عليها أو موجهة من قبل القطاع الخاص أو المواطنين أنفسهم وليس من قبل الحكومة وأنها تقوم على التنافس الحريين الناس أو الأفراد في كسب دخولهم.

Case Study

دراسة الحالة

دراسة الحالة (C S) :

الحالة قد تكون شخصاً أو مجموعة من الأشخاص مثل الأسرة أو النظام الاجتماعي أو المجتمع المحلي أو حتى شعب أو أمة بكاملها وهي تمثل مجموعة المعلومات التي تصور الحياة الكلية أو مرحلة من مراحل حياة وحدة معينة من الوحدات التي تم ذكرها بمختلف علاقاتها وأوضاعها الثقافية ... فهي عملية جمع أكبر قدر ممكن من المعلومات التي تتصل بتاريخ حياة الحالة وتطورها (ص 6، م 43)، هذا ويشيع استخدام دراسة الحالة في مهنة

الخدمة الاجتماعية بشكل عام وطريق خدمة الفرد والجماعة بشكل خاص حيث ينصب الاهتمام فيها على المشكلات التي تواجه العملاء والجماعات وحتى المجتمعات المحلية من أجل وضع الخطط العلاجية الملائمة لها.

Catharsis

تنقيس

التنقيس (C) :

أحد المداخل العلاجية المستخدمة في طريقة خدمة الفرد يقوم العميل من خلاله بالتعبير عن مشاعره وأحاسيسه وبالذات الكراهية أو العدوانية تجاه شخص ما أو شيء ما والتي وإن حاول كبتها وعدم الإفصاح عنها إلا أنها توجه أفكاره وتصرفاته بشكل خاطئ.

Causal Diagnosis

تشخيص سببي

التشخيص السببي (C D) :

أحد أنواع التشخيص المعروفة، لا يختلف كثيراً عن التشخيص الإكلينيكي سوى في أنه يضيف إلى طبيعة المشكلة التي تم تحديدها نوعيتها التي تميزها عن غيرها من الطوائف، بكلمات أخرى أكثر وضوحاً فإن التصنيف الإكلينيكي عام أما السببي فهو خاص، يعني بالأسباب، فعندما يقال أن المشكلة اضطراب نفسي فإن هذا تصنيف إكلينيكي أما عندما يقال بأن الاضطراب عبارة عن قلق فإن هذا تشخيص سببي وهو نفس الشيء الذي يمكن أن يقال عند قولنا جناح أحداث. فإن هذا يعني تصنيفها العام أو تشخيصها الإكلينيكي أما عند قولنا تشرد فإن هذا هو التصنيف الخاص أو السببي.

Census

إحصاء سكاني

الإحصاء السكاني (C) :

عملية عد وتجميع البيانات والمعلومات عن سكان وحدة جغرافية أو إدارية معينة أو عن سكان كامل الدولة بحيث تشمل البيانات على خصائص السكان الديمغرافية والاجتماعية والاقتصادية، علماً بأن عملية التعداد غالباً ما تجري بشكل دوري كل عشر سنوات كما وله قانون خاص وجهاز متخصص لإجراء المسوحات والتعدادات وعادة لا يقتصر دور أجهزة ومراكز الإحصاء على عد السكان وإنما تجري مسوحات دورية عن الزراعة والصناعة والتجارة والعمالة والبطالة والفقر ومستويات المعيشة وخلافها من الموضوعات التي تخص السكان وتؤثر وتتأثر بهم.

Chaotic Family

أسرة مشوشة

الأسرة المشوشة (C F) :

إحدى الوحدات القرايية الاجتماعية، إلا أنها تعاني من مجموعة من المشكلات والاضطرابات في توقعات الأدوار المنوطة بها، فمن مساوئ هذا النمط وجود إحساس ضئيل أو فاجر لديها بأهداف الأسرة كأسرة (ص 162، م 23). لذلك تراها بحاجة إلى خدمات المهنة وبالذات مكاتب الإرشاد والتوجيه الأسري وطريقة خدمة الفرد.

Charismatic

كارزماوية

الكارزماوية (C) :

شاع استخدامها في العديد من العلوم الاجتماعية كعلم السياسة والاجتماع تستخدمها مهنة الخدمة الاجتماعية وبالذات في طريقتي خدمة الجماعة وتنظيم المجتمع.

يقصد بالكارزماتية من الناحية اللفظية (هبة الله) ومعناه بالانجليزية God Gifted أي الشخص الذي ترسله العناية الإلهية أو السماء لإنقاذ أمته وتقوم الكارزما على الطاعة للبطل والتضحية من أجل تأدية رسالته التي أرسل من أجلها، وبالتالي فإن عقلية الكارزمي عقلية ثورية تحل الخلافات وتحسم المنازعات على أساس الإلهام والوحي، كما يتحلى الزعيم الكارزمي بقوة خارقة وصفات نادرة مثل الغيرة والإثارية وتقمص روح الجماعة والأمة والقدرة على تفجير الطاقات الكامنة لدى الشعوب وتحقيق الإنجازات الخالدة. وبالنظر إلى عظمة السمات التي يتمتع بها القائد الكارزمي فإنه عادة ما يوجد في حالات الضعف والتفكك الاجتماعي والديني والاقتصادي والسياسي أي في حالات الترهل والتردي والأزمات فهو بمثابة الشعلة التي توقد من جديد الشموع من أجل تبديد الظلمة والتخلف.

Charity Company

شركات الإحسان

شركات الإحسان (C C) :

ظهرت في فرنسا في العصور الوسطى من بين جهود متعددة لتنظيم المساعدات الاجتماعية التي تقدم للفقراء آنذاك فقد أنشأ في باريس مكتب رئيسي لمساعدة المحتاجين تكون أعضاؤه من رهبان وقضاة ومحامين ساعدهم في عملهم متطوعين لتقصي أحوال المحتاجين، قبل تقديم المساعدة لهم ثم ما لبثت هذه المكاتب أن انتشرت فقد تم إنشاء مكاتب استشارية في كل منطقة لا بل في كل حي يتواجد فيه فقراء بأعداد كبيرة أطلق عليها اسم شركات الإحسان لأنها كانت تفرض ضريبة على المواطنين القادرين من أجل رد المبالغ التي تخصصها الحكومة لتمويل جهود مساعدة الفقراء .

Charity Organization Movement

حركة تنظيم الإحسان

حركة تنظيم الإحسان (C O M) :

ظهرت أول ما ظهرت في إنجلترا، فقد كانت أول حركة تنظيم إحسان في لندن عام 1869 انتشرت بعد ذلك إلى كلاً من أمريكا وعدداً من الدول الأوروبية تأسست أول جمعية إحسان في أمريكا عام 1877، يعود ظهور هذه الحركة وانتشارها إلى شدة الحاجة لها آنذاك حيث لم تستطع الجهود الحكومية والتشريعات المختلفة التي ظهرت سواء في بريطانيا أو أمريكا مواجهة احتياجات ومشاكل الناس التي تزايدت بسبب تردي الأوضاع الاجتماعية والاقتصادية مما دعا الكثيرين من المصلحين والمتطوعين من الأهالي إلى التناهي من أجل المساهمة في تعزيز الجهود الحكومية وذلك بتأسيس الجمعيات الخيرية للمساعدة في مواجهة الفقر، إلا أن كثرة عدد الجمعيات التي تم تأسيسها وعدم وجود ضوابط تحكم عملها بالإضافة إلى تشابه الخدمات التي كانت تقدمها قد عمل على تشرذم العمل وتشتيت الجهود وحصول الفرد على أكثر من مساعدة من أكثر من جهة.

الأمر الذي استدعى ضرورة العمل على تنسيق الجهود الخيرية التي تقوم بها هذه الجهات العديدة وتوجيهها إلى خدمات أخرى مطلوبة ولم تطرق من بعد، بالإضافة إلى الحاجة إلى تنظيم الجهود الحكومية والأهلية وفتح قنوات رسمية للاتصال فيما بينها من أجل القضاء على الازدواجية والتضارب الذي كان يصل إلى حد التضاد في بعض الحالات فكانت حركة تنظيم الإحسان بمثابة المنقذ من ذلك الوضع المزرى.

Charity party

حفلة خيرية

حفلة خيرية (C P) :

إحدى الوسائل الهامة التي يتم بموجبها جمع المساعدات وبالذات النقدية منها من أجل دعم البرامج والمشاريع والخدمات التي تقدمها الجمعيات الخيرية والهيئات الاجتماعية

لعملائها سواء كانوا أفراداً أو أسراً أو مجتمعات محلية، عادة ما تتميز عن غيرها من أساليب جمع التبرعات في أنها تستفيد من طاقات المجتمع الفنية والمبدعة وبالذات من ذوي القلوب الرحمة كالمطربين والممثلين وجماعات السيرك وخلافهم من الفنانين لتقديم عروض مشوقة لجمهور الحفلة والمشاهدين، عادة ما تخصص أثمان بيع التذاكر والأموال التي تجمع عن طريق المسابقات واليانصيب الذي يقام على هامش الحفلة لصالح الأعمال الخيرية كأن يرصد لصالح مرضى السرطان أو السكري أو القلب ... الخ.

رعاية الطفولة في الخدمة الاجتماعية

Childhood Care In Social Work

رعاية الطفولة في الخدمة الاجتماعية (C C S W) :

الطفولة موضع اهتمام المهنة وبالذات ميدان الطفولة، يقصد بها «مجموعة الجهود المهنية التي تقدم للأطفال في أسرهم أو في مؤسسات رعاية الطفولة بقصد تحقيق النمو السوي أو تصحيح أخطاء التنشئة الاجتماعية من خلال برامج تعد لذلك الهدف يشرف عليها أخصائون اجتماعيون .

ذات طفولية

Childish Ego

الذات الطفولية (C E) :

وحدة من وحدات الذات الثلاثة استعارتها المهنة وبالذات طريقة العمل مع الحالات الفردية من النظريات النفسية، خصوصاً التحليل النفسي على يد (إيدو بيرون) لتمارس بعد ذلك في مؤسسات العلاج النفسي ومؤسسات الأحداث المنحرفين «يقصد بها ذلك الجزء من بناء الشخصية الذي يميل إلى أن يملك سلوكاً طفولياً، فالفرد تتنابه لحظات في حياته تسود فيها سلوكيات الطفولة كالاندفاع والخيال الزائد ونوبات الغضب والانفعال واللامنطقية في

القول والفعل وهي اللعب والترويح والشكوى المستمرة ومشاهدة برامج الأطفال في التلفاز والغيرة الشديدة والفساد والصياح والبكاء ... الخ». (ص 135، م 14).

Circumstance Leader

قائد موقف

قادة المواقف (CL) :

أحد تصنيفات القيادة المتعددة، مستخدم في علم الإدارة وكذلك في مهنة الخدمة الاجتماعية موضع اهتمامنا وبالذات في طريقتي خدمة الجماعة وتنظيم المجتمع، يشير إلى القادة الذين تظهرهم المواقف فهم ليسوا بقيادة تقليديون ورثوا مراكزهم عن الآباء والأجداد وإنما أشخاص عاديون ساهمت الظروف والأوضاع في الكشف عن سماتهم القيادية وخير مثال على ذلك الجندي الذي يجد نفسه بعد قتل قائد الكتيبة وعدم وجود من يحل مكانه وإشراف أفرادها على الهلاك في موقف يفرض عليه تولي زمام القيادة، مدفوعا بما يملكه من سمات قيادية .

Citizenship

مواطنة

المواطنة (C) :

مصطلح مستخدم في مهنة الخدمة الاجتماعية يقصد به مجموعة القدرات والخصائص والمشاعر والقيم ذات الصبغة النفسية والاجتماعية التي تؤمن بأهمية الجماعة وضرورة الانتماء إليها أو الإيمان بمعتقداتها وأهدافها ومصالحها المشتركة بما في ذلك الاستعداد للدفاع عن هذه المعتقدات والأهداف والمصالح المشتركة وتوظيف كل الإمكانيات التي من شأنها أن تساهم في تغيير واقع الجماعة والمجتمع أو النهوض به على أسس علمية تكفل له البناء والتقدم في كافة النواحي وبما يساعد في تحقيقها على أرض الواقع وذلك بتنشئة الفرد على محبة الآخرين والتعاون معهم والإحساس بالمسؤولية الاجتماعية تجاه الجماعة التي ينتمي إليها واحترام أعرافها ونظمها.

Class Group

جماعة الفصل

جماعة الفصل (C G) :

إحدى الجماعات المدرسية التي تتعامل معها مهنة الخدمة بشكل عام وطريقة خدمة الجماعة والخدمة الاجتماعية المدرسية بشكل خاص، يقصد بها مجموعة الطلاب الذين يوزعون إجبارياً على الفصول التعليمية المدرسية المختلفة سواء حسب الأعمار أو الدرجات المدرسية أو خلافها كأن نقول الفصل الأول أو الرابع أو العاشر... الخ.

وعادة ما يراعى أن يكون الفصل المدرسي وحدة نشاط في برامج متكاملة تراعى التفاعل ما بين المناهج وقضايا المجتمع المختلفة الاقتصادية والاجتماعية والسياسية، أي أن على المناهج المختلفة أن تعكس واقع وحاجات ومشكلات وتطلعات المجتمع.

Client

عميل

العميل (C) :

سائد في معظم المهن وبالذات في المهن الخدمية منها كمهنة الطب والمحاماة والخدمة الاجتماعية موضع اهتمامنا وبالذات في طريقة خدمة الفرد حيث يعتبر عنصر أو مكون أساسى من مكونات الطريقة، يقصد به كل من عجزت قدرة عن مواجهة مختلف المواقف التى يمر بها فى حياته سواء بشكل جزئى أو كلى مما يجعله فى حالة من عدم التوافق مع البيئة التى يعيش فيها، الأمر الذى يضطره إلى طلب مساعدة الاختصاصى الاجتماعى من أجل مواجهة مشكلته أو حاجته ومن ثم العودة إلى ممارسة دوره أو أدواره الاجتماعية بشكل فاعل، والعميل فى المهنة أما أن يكون فرداً أو جماعة أو مجتمعاً كما هو الحال فى طريقة تنظيم المجتمع.

Client Resistance

مقاومة عند العميل

المقاومة عن العميل (C R) :

أسلوب يتخذه العميل وبالذات أثناء المقابلة لإحباط جهود الأخصائي الاجتماعي الرامية إلى إشراكه بشكل إيجابي في التوصل إلى حلول لمشكلته ابتداءً من الدراسة وإنهاءً بتنفيذ خطة العلاج من خلال اتباع العديد من الأساليب والسلوكيات التي تعبر صراحة أو بطريقة غير مباشرة على عدم التجاوب مع جهود الأخصائي سواء كانت بالامتناع عن إعطاء الحقائق أو إعطاء معلومات مضللة أو غامضة أو عدم الانتظام في حضور المقابلات بدون أسباب مقنعة أو التهرب من الكلام أو إلقاء اللوم على الآخرين كأسباب في تعطيل خطة العلاج أو حتى الانسحاب قبل إتمام خطة العلاج الخ.

Client Social History

التاريخ الاجتماعي للعميل

التاريخ الاجتماعي للعميل (C S H) :

يستخدم بشكل واسع في طريقة خدمة الفرد تعددت تعاريفه بتعدد الممارسين والعلماء حيث صاغه البعض ... على أنه نتيجة أو محصول عملية الدراسة الاجتماعية بوسائلها المختلفة وقد يتكون من مجموعة الحقائق المتنوعة التي توصلنا إليها أثناء مجهوداتنا الدراسية مرتبة ترتيباً يحكمه التفكير العلمي السليم الذي يجعلها ناطقة بالمعاني التي تيسر عملية التشخيص الاجتماعي من أجل وضع خطة العلاج وتنفيذها (ص ٣٥، م 35).

فيما يرى آخرون أنه تتبع المنطقي والدقيق لحياة العميل من الحاضر إلى الماضي فالحاضر بكل ما فيه من سعادة وشقاء وقوة وضعف مهم لبيان مراحل ونقاط التطور الذي مرت به شخصية العميل ومشكلاته ودور كل منهما في الآخر وأيهما الذي أدى إلى مثل هذا الوضع من أجل الوصول إلى التشخيص السليم للحالة ووضع خطة ناجحة للعلاج وقد يتم من خلال عدة مصادر منها المقابلات مع الحالة والأسرة وبالذات الأبوين اللذان شهدا تطور

شخصية العميل منذ الميلاد وحتى الوقت الراهن والسجلات الشخصية والوثائق الرسمية والتعليمية والصحية ... الخ .

Clinical Diagnosis

تشخيص إكلينيكي

التشخيص الإكلينيكي (C D) :

أحد أنواع التشخيص المتعارف عليها في طريقة خدمة الفرد، يقصد به (الاقتصار على تصنيف المشكلة أو المرض أو العاهة دون أي ذكر للعوامل الحسية لها، بمعنى أنه لمجرد ذكر هذا التجديد تتحدد تلقائياً اتجاهات العلاج داخل المؤسسة) (ص 18، م 33)، هذا ويطلق الكثيرون على هذا النوع من أنواع التشخيص بالارسطي نسبة إلى قياس أرسطو الشهير القائل بأن المقدمات تتضمن النتائج وتغني عن الجزئيات أما استخدامات هذا النوع من التشخيص فهي متعددة أي أنه يمارس في المستشفيات والعيادات الطبية وفي مراكز المعوقين والأحداث الجانحين وحتى في مراكز الإصلاح والتأهيل، حيث يكفي عادة بالقول مجرم خطير أو عارض أو صاحب سوابق ويقال كذلك معوق حركياً أو سمعياً أو بصرياً... الخ.

Clique

شلة / عشيرة

شلة / عشيرة (C):

تظهر أكثر ما تظهر في الجماعات كبيرة الحجم وحديثة التكوين، تتكون بشكل غير رسمي نتيجة لضعف شبكة التفاعل المباشر بين أعضاء الجماعة وعدم كفاية قنواتها، بالإضافة إلى النقص في خبرة رائد الجماعة وعدم قدرته على التقريب بين أعضائها نتيجة لعدم مراعاة مبدأ التخطيط السليم في تكوين الجماعة سواء من حيث عدم مراعاة التجانس في العمر أو المستوى التعليمي أو الثقافي أو الاقتصادي ... الخ.

الأمر الذي يؤدي إلى تقسيم الجماعة إلى جماعات فرعية صغيرة عادة ما تقوم على أساس السن أو المستوى التعليمي أو الاقتصادي أو حتى الجغرافي، بحيث تسعى كل عشيرة منها إلى إشباع احتياجات المنضمين لها والضغط تجاه تسخير إمكانات الجماعة لصالحها، مما يعمل على زيادة حدة الصراع داخل الجماعة ويؤثر على عملية التكيف داخلها، وبالتالي على وحدتها وتكاملها، خصوصاً إذا لم يصاحب ذلك جهود لاستثمار طاقات هذه العشيرات في أعمال ولجان من شأنها امتصاص طاقتهم في خدمة الجماعة ككل.

Closed Group

جماعة مغلقة

الجماعة المغلقة (C G) :

إحدى التصنيفات المعتمدة من قبل طريقة خدمة الجماعة حسب معيار الانغلاق والانفتاح، يقصد بها الأفراد الذين عملوا على تأسيس الجماعة منذ البداية (المؤسسين للجماعة) بحيث لا يمكن لأي عضو جديد أن يلتحق بها فيما بعد، فهي قاصرة على عدد ثابت من الأعضاء لا يتغير بتغير الزمن أو المواقف.

«أي أنها (هي هي) منذ بدء التكوين وإلى أن يحين زمن حلها، تتطلب من أعضائها حضور مقابلاتها واجتماعاتها بصفة مستمرة ودون انقطاع منذ تأسيسها وحتى اتخاذ قرار بحلها من قبل جميع مؤسسيها ومن أمثلتها جماعات الإرشاد والإصلاح النفسي في العيادات الداخلية لمستشفيات الصحة النفسية وجماعات الفصول الدراسية ... الخ (ص 230، م 36).

Club Group

جماعة النادي

جماعة النادي (C G) :

إحدى أنواع جماعات طريقة العمل مع الجماعات تتكون من أعضاء تربط فيما بينهم علاقات اجتماعية متميزة تختلف عن غيرها من الجماعات في أنها رسمية. بمعنى أن لها دستور أو نظام أساسي مكتوب وموافق عليه من قبل الأعضاء عادة ما يحتوي على مجموعة

من البنود مثل شروط العضوية والرسوم والاشتراكات المالية التي تترتب على العضوية... الخ.

هذا بالإضافة إلى تميزها بين أعضائها خصوصاً في الميول والرغبات والهوايات كالسباحة وقيادة السيارات الرياضية أو الدراجات الهوائية والشطرنج والتزلج على الجليد والماء أو حتى بعض الاهتمامات الأدبية والثقافية مثل الشعر وكتابة القصة ومشاهدة الأفلام والمسرحيات والرسم والتصوير الخ.

Code Of Ethics For Social Workers

ميثاق أخلاقي للأخصائيين الاجتماعيين

الميثاق الأخلاقي للأخصائيين الاجتماعيين (C E S W) :

الدستور الأخلاقي أو مجموعة المبادئ والقواعد الأخلاقية هي أهم ما يميز المهنة الإنسانية عن غيرها من المهن، وعليه، فإن المقصود به مجموعة المعايير التي توجه وتحكم سلوك أبناء المهنة الواحدة وتحدد لهم ما يجب عليهم أن يلتزموا به من أخلاقيات سواء أثناء تفاعلهم مع بعضهم البعض أو تفاعلهم وعلاقاتهم مع العملاء أو اتصالهم بكافة أفراد المجتمع بما في ذلك علاقاتهم وتعاملاتهم مع أبناء المهن والتنظيمات الأخرى، خصوصاً المهن ذات العلاقة، بمعنى آخر أكثر وضوحاً فالدستور ما هو إلا، معايير السلوك التي تحدد السلوك الملائم للممارسين المهنيين كما تحدد التزاماتهم ومسؤولياتهم تجاه المهنة والزلاء والعملاء والمؤسسة والمجتمع بشكل عام.

Collective Interview

مقابلة جماعية

المقابلة الجماعية (C I) :

إحدى أنواع المقابلات التي تستخدمها مهنة الخدمة الاجتماعية، يقصد بها (تلك اللقاءات التي تجمع ما بين الأخصائي الاجتماعي ومجموعة من العملاء الذين عادة ما

يكونون من ذوي الظروف المتشابهة أو الحاجات المتجانسة من أجل اطلاعهم على فلسفة المؤسسة أو شروطها أو نوعية البرامج الجديدة التي تبناها أو سوف تعمل على تبنيها في القريب، كما أنها تعتبر فرصة بالغة الأهمية لكل من العملاء والمؤسسة في آن واحد، فهي فرصة للعملاء لأنها تمكنهم من التعبير عن آرائهم حول موضوعات معينة وفرصة للمؤسسة للتعرف على آراء المتفعين من برامجها وبما يساعد على تطوير هذه البرامج ويوجهها الوجهة السليمة.

هذا مع ضرورة مراعاة أن استخدام طريقة خدمة الفرد للمقابلات الجماعية يختلف عن استخدامها كنشاط أو وحدة عمل في طريقة عمل الجماعة، ففي طريقة خدمة الفرد يكون الهدف هو استئثار وجود الجماعة في تعديل السلوك الفردي بينما في خدمة الجماعة فهي وسيلة لنمو الجماعة وتحقيق أهدافها.

Collective Marriage

زواج جمعي

الزواج الجمعي (C M) :

شكل من أشكال الزواج التي كانت سائدة بكثرة لدى العديد من القبائل والأقوام، تناولته العديد من العلوم والمهن منها علم الاجتماع وعلم الإنسان ومهنة الخدمة الاجتماعية، يعرف على أنه «نظام يباح فيه لعدد من الرجال أن يتزوجوا بعدد من النساء على أن يكون حقاً مشاعاً بينهم» (ص - 6م 17) له عدة مظاهر منها الزواج الأخوي وزواج الأقارب عادة ما يقصد به قيام طائفة من الأقارب بمعاشرة طائفة من قريباتهم، ساد هذا الشكل لدى شعوب استراليا وهضبة التبت وجزر هاواي... الخ وما زالت بعض من مظاهره ماثلة إلى يومنا هذا وبالذات لدى قبائل التبت والهملايا.

Collective Therapy

علاج جماعي

العلاج الجماعي (G T) :

طريقة علاجية تستخدم في العلاج النفسي، فهي أحد وسائل العلاج النفسي التي تستخدم لعلاج بعض الأمراض الانفعالية والعقلية وتستخدم من قبل طريقتي خدمة الفرد وخدمة الجماعة، إلا أنها تختلف أيضاً عن خدمة الجماعة، فخدمة الجماعة طريقة من طرق الخدمة الاجتماعية الرئيسة الثلاث بينما العلاج الجماعي وسيلة لعلاج الأمراض باستخدام جماعة المرضى وبالذات الذين يتشابهون فيما يعانون منه من أمراض حيث يطرح كلاً منهم في جلسة علاجية جماعية مشكلته على الآخرين.

Column Interaction

تفاعل رأسي

التفاعل الرأسي (C I) :

الأسلوب الثاني من أساليب تحديد طبيعة التفاعل الذي يجري بين الحقائق أو الوقائع المختلفة في علاقتها بالمشكلة، يقصد به (عملية التفاعل التي تتم بين العوامل السابقة أي التي حدثت في الماضي وما نجم عنها أو أسفر عن تفاعلها من ظهور عوامل جديدة للمشكلة، بمعنى آخر أكثر وضوحاً، فإن التفاعل الرأسي يبحث مثلاً عن تفسير لأسباب الطلاق الذي حدث بين الأبوين وأسباب زواجهن ثانياً وأسباب عدم تقبل كلاً من زوجة الأب وزوج الأم للحدث ... الخ ولهذا فإن التفاعل الرأسي يركز على التاريخ التطوري للعميل والتاريخ التطوري للمشكلة بخلاف التفاعل الأفقي الذي تم التعرض له في موضع سابق حيث يركز على العوامل الحالية للطلاق ولا يبحث في أسباب نشوؤها الماضية.

Committee

لجنة

اللجنة (C) :

وسيلة تستخدمها مهنة الخدمة الاجتماعية لمعالجة مسألة أو القيام بالتحضير لعمل ما كعقد ورشة عمل أو مؤتمر أو لدراسة برنامج أو مشروع بشكل مستفيض وتقديم التوصيات بشأنه، بكلمات أخرى أكثر وضوحاً، أنها مجموعة صغيرة من الأشخاص غالباً ما يكونوا من ذوي الخبرة والتخصص في موضوع محدد تقوم بإنشائها إدارة عامة أو مجلس إدارة مؤسسة ما أو جماعة إدارية مهمة، وقد تكون هذه اللجان مؤقتة أو دائمة، كبيرة الحجم أو صغيرة الحجم.

Communism

شيوعية

شيوعية (C):

إحدى أكبر الأيديولوجيات المعاصرة يرجع الفضل فيها إلى الأفكار النظرية لكلا من ماركس ومن بعده لينين اللذان عملت أفكارهما على إيجاد نمط متميز للتفكير والثقافة في المعسكر الشرقي قبل انهياره علماً أن بعض الدول ما زالت تتمسك بها مثل الصين الشعبية، تكيّفت مع مبادئها مهنة الخدمة الاجتماعية حيث تعمل في الدول التي تتبناها ولكن بدرجة أقل مما هو حادث في المجتمعات الرأسمالية على اعتبار أن الخدمة الاجتماعية في الأساس ربيبة النظام الرأسمالي وأداته الرئيسة في الحد من تأثير الأفكار الماركسية على المجتمعات الرأسمالية خصوصاً أثناء الحرب العالمية الثانية والحرب الباردة وما تلاها من أحداث ولعل من أبرز تعاريفها بالإنجليزية .

Communism- "A system Of Economic Organization In Which Capital Goods And Natural Resources Are Owned And

Managed By State And In Which Income Is Distributed According To Need Rathar Than Earning".

وترجمة هذا النص تعني أنها نظام اقتصادي تكون فيه السلع الرأسمالية أو ما يعرف بوسائل الإنتاج والموارد الطبيعية مملوكة للدولة وتدار من قبلها، وأن توزيع الدخل يكون وفقاً أو حسب الحاجة أكثر منه حسب مقدار الكسب.

Community Organization Council

جهاز تنظيم المجتمع

جهاز تنظيم المجتمع (C O C) :

مكون أساسي من مكونات إحدى طرق المهنة ألا وهي طريقة تنظيم المجتمع، تعددت تعاريفه إلا أن من أبرزها تعريف الدكتور (سيد أبو بكر حساين) أحد أساتذة الطريقة والذي يراه على أنه «تلك الأجهزة التي تمارس نشاطاتها مع هيئات ومؤسسات وجمعيات تقوم بتقديم خدمات مباشرة لسكان المجتمع في مجالات الرعاية الاجتماعية المختلفة» (ص 232، م 47).

Community Organization Method

طريقة تنظيم المجتمع

طريقة تنظيم المجتمع (C O M) :

عملية من عمليات المهنة الرئيسة التي جاءت بعد حمل طويل ومخاض عسير استغرق وقتاً ليس بالقصير، حيث لم يتم الاعتراف بميلادها رسمياً إلا في المؤتمر القومي للخدمة الاجتماعية، الذي انعقد عام 1946. هذا ويرجع الفضل في ميلادها إلى جهود ونشاطات جمعيات تنظيم الإحسان في حوالي النصف الثاني من القرن التاسع عشر، ظهرت لها العديد من التعريفات على الساحتين الأجنبية والعربية، ولعل من أبرز التعريفات الأجنبية

للطريقة ما ورد في مؤلف Murray G. Ross And Lappin B.W والذي

نص على أن تنظيم المجتمع:

Community Organization ... Has Been Defined "As The Process Of Bringing About And Maintaining A Progressively More Effective Adjustment Between Social Welfare Resources And Social Welfare Needs Within Geographic Area Or Functional Field, Its Goals Are Consistent With All Social Work Goals In That Its Primary Focus Is Upon Needs Of People And Provision Of Means Of Meeting These Needs In A Manner Consistent With The Precepts Of Democratic Living" (P. 17, R 72).

وترجمة هذا تعني، أن تنظيم المجتمع ما هو إلا عملية من شأنها أن تحدث وتحافظ على التوافق أو الموائمة المتدرجة ما بين مصادر أو موارد الرعاية الاجتماعية من جهة واحتياجاتها من جهة أخرى ضمن منطقة جغرافية معينة أو مجتمع أو حقل وظيفي، وأن أهدافها متساوية أو متناغمة مع أهداف المهنة ككل لذلك فإن تركيزها الرئيسي ينصب حول تحديد احتياجات الأهالي من جهة وتوفير أو تدبير الوسائل لمقابلة هذه الاحتياجات من جهة أخرى وبأسلوب ينسجم مع مبادئ أو تعاليم المعيشة الديمقراطية.

Community Organization Process

عملية تنظيم المجتمع

عملية تنظيم المجتمع (C O P) :

عادة ما ينظر لها على أنها الموجه للمنظمين أو الممارسين الاجتماعيين في سعيهم لإحداث التغير المقصود والنهوض بالمجتمعات، علماً أن لها عدة مراحل ولكل مرحلة من هذه المراحل عدداً من الخطوات التي ترتبط بما قبلها وتؤدي إلى ما بعدها. ففي المرحلة التمهيديّة من العملية يتجلى الترابط من خلال سلسلة من الخطوات التي تبدأ بالتعرف على المجتمع المراد النهوض به مروراً بالسعي لاكتساب ثقة الأهالي وخلافهم وتحديد المشكلات التي تواجه المواطنين في المجتمع وتنظيم الإمكانيات والجهود الموجودة محلياً منعاً للتشرذم

والازدواجية ... في العمل وحتى في حالة عدم وجود التنظيمات فإن على المنظم أن يسعى إلى تشكيل التنظيمات الاجتماعية التي تشارك في تحمل مسؤولية العمل واستمراريتها داخل المجتمع، أما المرحلة التخطيطية فإنها تشتمل على سلسلة من الخطوات التي تبدأ بتحديد الأهداف، وتنتهي بإقرار الخطة تمهيداً لوضعها موضع التنفيذ والمتابعة والتقييم.

Complete Diagnosis

تشخيص متكامل

التشخيص المتكامل (C D) :

أحد أنواع التشخيص المستخدم في مهنة الخدمة الاجتماعية وبالذات في طريقة خدمة الفرد يجمع بين مزايا كافة أنواع التشخيص المستخدمة سواء الإكلينيكية أو السببية أو الديناميكية أو الوصفية يعرف على أنه (تحديد لطبيعة المشكلة ونوعيتها الخاصة مع محاولة لتفسير أسبابها علمياً بصورة توضح أكثر العوامل طوعية للعلاج) (ص 25، م 33).

Compliance

إذعان

الإذعان (C) :

سائد في خدمة الجماعة، يقصد به انقياد أو استسلام العضو لقواعد ومعايير ولوائح الجماعة ظناً منه أنه سيحصل على مكافآت مقابل هذا الرضوخ للجماعة، بمعنى آخر، فإن عملية الرغبة في إشباع الاحتياجات هي التي تدفع الفرد إلى الإذعان لمعايير الجماعة إلا أن الملاحظ على مثل هذا الإذعان قابليته للتغير والتبدل بمعنى أنه غير راسخ لدى العضو فإذا لم تستطيع الجماعة أن تحقق أو تشبع حاجاته واهتماماته أو بالغت في عملية تأجيلها أن يثمرد عليها.

هذا وليس بالضرورة أن تكون هذه الإذعانات على حساب المبادئ والمعتقدات التي يؤمن بها الفرد فإذا ما وصل الأمر إلى حد المساس بالمعتقدات والثوابت فإن العديد من الأعضاء قد يلجئوا إلى المراوغة من أجل الحصول على الإشباعات وفي حالة فشلهم في

مسعاهم فلا يستبعد أن يكون رد فعلهم للخروج من حالة الرضوخ هذه المطالبة بتغير هذه المعايير أو بالانسحاب من عضوية الجماعة.

Conference

مؤتمر

المؤتمر (C) :

وسيلة هامة من الوسائل التي تستخدمها المهنة في كافة طرقها وبالذات في طريقة تنظيم المجتمع تعني فيما تعنيه العمل على تسليط الضوء على قضايا واحتياجات المجتمع بشكل علمي ومدروس وذلك باستضافة المتخصصين والخبراء ومثلي عن المنظمات الرسمية وغير الرسمية التي تهتم بمثل هذه القضايا لمناقشتها والخروج بالتوصيات الملائمة بشأنها

هذا وتأتي أهميتها (أي المؤتمرات وبالذات الشعبية منها) من كونها لقاء مخطط له ومباشر ما بين القيادات الشعبية والأهالي في المجتمع وبين المسؤولين المعنيين بتنفيذ البرامج الاجتماعية وتوفير الخدمات المختلفة للمواطنين بالإضافة إلى ما تحظى به من اهتمام ودعم من وسائل الاتصال الجماهيرية التي غالباً ما تغطي جلساتها وما ينبثق عنها من توصيات حيث تقوم بنشرها على الملأ مما يساهم في إلزام الأطراف الداخلة فيها على الوفاء بما تعهدت به في المؤتمر .

Confidentiality

سرية

السرية (C) :

مبدأ هام من مبادئ الخدمة الاجتماعية بشكل عام وطريقة خدمة الفرد بشكل خاص عادة ما يتم بموجبها التأكيد على حق العملاء على الممارسين بعدم الكشف عن الأسرار التي يدلون بها للممارسين لهم وعدم نشرها أو إذاعتها بأي وسيلة من الوسائل، إلا إن هذه الأهمية للمبدأ غير مطلقة، بمعنى أن هناك بعض الظروف الاستثنائية التي قد تجبر

الأخصائي الاجتماعي على الخروج عن هذا المبدأ مكرهاً مثل الأمراض السارية والمعدية والمعلومات التي قد تفضي إلى الكشف عن جرائم أو تهدد أمن وسلامة المجتمع ... الخ.

Conflict Strategy

استراتيجية الصراع

استراتيجية الصراع (C S) :

إحدى الاستراتيجيات المستخدمة في طريقة تنظيم المجتمع تقوم على التدخل في مسار القوة في المجتمع وأحداث التعديل المناسب على هذه القوة وعادة ما تتبنى أسلوبين في ذلك:

الأول يعتمد إلى توزيع القوة من أجل خلق مشاركة فاعلة في عملية اتخاذ القرارات. والثاني يعمل على ضمان صدور التشريعات الخاصة بالرعاية الاجتماعية لصالح بعض الفئات، بمعنى آخر فإنها السعي وراء إعادة بناء القوة في توجيه الأهداف.

Conscious Listening

إنصات واعي

الإنصات الواعي (C L) :

وسيلة هامة يستخدمها الأخصائي الاجتماعي في تعامله مع العملاء بشكل عام (وفي الدراسة بشكل خاص لأنه (أي الإنصات) يساعده على إيصال المعلومات والبيانات الخاصة بالعمل عن طريق حاسة السمع بشكل هادئ ومركز يخلو من التشويش أو الشوشرة كما أنه مفيد بالنسبة للعمل، فالعمل الذي يشعر بأن الأخصائي مهتم ومندمج ومتابع لكل كلمة يقولها يتجاوب مع الأخصائي ويدلي بكل شيء يتعلق بمشكلته بكل روية وقد يبدو هذا الإنصات على شكل ابتسامة أو هزة رأس أو نظرة فيها ارتياح أو تعليق لطيف ... الخ. هذا ويقول (كارل) أن الإنصات الجيد هو الإنصات الذي يتجنب إصدار الأحكام على العميل ويشعره بالأمان والطمأنينة.

أسلوب من أساليب الحصول على البيانات والمعلومات بدأ استخدامه أول ما بدأ من قبل رجال علم الاجتماع ثم انتقل بعد ذلك إلى الصحافة وبحوث الرأي العام ومختلف العلوم والفنون الإنسانية بما فيها مهنة الخدمة الاجتماعية، يركز هذا الأسلوب على تحليل الوثائق والرسائل الإعلامية التي تبث عبر وسائل الاتصال الجماهيرية كما يستخدم في العديد من المجالات السوسولوجية والسيكولوجية والثقافية وتحليل الإنتاج الأدبي والفكري... الخ.

هذا ويعتبر (تحليل مضمون الوثائق واحداً من الطرائق المهمة للحصول على المعطيات العلمية والحقائق والوثائق، علماً بأن المقصود بالوثائق أي مادة علمية مكتوبة تحتوي على معلومات تتعلق بالظاهرة موضوع الدراسة حيث تصنف الوثائق كمادة إلى مجموعتين تعرف المجموعة الأولى بالوثائق الأساسية وهي التي تصف تفاصيل التجربة أو أي موقف معين فيما تعرف المجموعة الثانية بمجموعة الوثائق الثانوية وهي التي تحتوي على معلومات منقولة بواسطة أشخاص لم يكونوا متواجدين بأنفسهم في مكان التجربة ولم يطلعوا على الموقف (ص 245، م 43).

هذا ويعتبر أسلوب تحليل المضمون مهم بالنسبة للعلوم الاجتماعية وبالذات لمهنة الخدمة الاجتماعية خصوصاً عندما تكون المعلومات أو الحقائق المراد جمعها تتعلق بالزمن الماضي البعيد الأمر الذي يصعب معه الحصول عليها عن طريق المقابلة أو الاستبانة وذلك لانقضاء أجل المعنيين بها وبالتالي تصبح كتاباتهم وسيرهم وأثارهم الثقافية والاجتماعية المدونة هي وسيلتنا الوحيدة في التعرف عليهم، كما هو الحال في التعرف على عادات الطلاق والغذاء والزبي وختان الإناث والثأر... الخ.

التعاقد كعملية من عمليات طريقة Contract as aprocess In Social Group Work Method خدمة الجماعة

التعاقد (C A S G W M) :

مستخدم في العديد من المجالات والتخصصات وبالذات القانونية منها، استعارته مهنة الخدمة الاجتماعية وبالذات طريقتي الجماعة وتنظيم المجتمع، بالإضافة إلى الإدارة في الخدمة الاجتماعية يعتبر إحدى عمليات طريقة خدمة الجماعة الرئيسة في تعاملها مع الجماعات، يقصد به الاتفاق بين أعضاء الجماعة والأخصائي الاجتماعي وكذلك بين أعضاء الجماعة أنفسهم حول الغرض الذي تكونت من أجله الجماعة متضمناً الأسلوب ومواعيد الاجتماعات والزمن الذي تستغرقه وعددها ومكان انعقادها وآلية التقاء الأعضاء بعضهم البعض الآخر وبالأخصائي الاجتماعي، بالإضافة إلى ما يتوقعه الأعضاء من الأخصائي وما يتوقعه الأخصائي من الأعضاء من أجل تحقيق الأهداف.

بمعنى آخر، فإنه اتفاق ما بين أطراف الجماعة الرئيسة بشأن الغرض أو الإغراض التي تشكلت الجماعة من أجلها ووسائل تحقيقها وتوقعات الأدوار المتبادلة ما بين مختلف الأطراف، (ص 129، م 9).

Controlled Emotional Involvement

تفاعل وجداني

التفاعل الوجداني (C E I) :

متداول بكثرة في مهنة الخدمة الاجتماعية وبالذات في طريقة خدمة الفرد، حيث يقصد به الاستجابة التي تبديها المهنة ممثلة بممارسيها المهنيين لمشاعر وأحاسيس العميل، علماً أن مداها يعتمد على قدرة الممارس المهني وإنسانيته في الشعور بمشاعر الآخرين وترجمتها... ومن ثم تفسيرها، فالتفاعل الوجداني يتميز على غيره من التفاعلات الأخرى التي تجري يومياً بين الناس في أنه يجمع ما بين العقل والعاطفة في آن واحد، فهو يختلف عن التفاعل

الذي يجري بين المشتري لسلعة ما والبائع لهذه السلعة من حيث أن العقل وحده هو الذي يحكم عملية كهذه دونها الأخذ بعين الاعتبار لأية مشاعر إنسانية أو مواقف عاطفية هذا من جهة إما من جهة أخرى فإن عملية التفاعل هذه والمبنية على حكم العقل وحده سرعان ما تنتهي بانتهاء عملية شراء السلعة إلا في حالة الشراء بالأجل وحالة بيع السلع المعمرة المكفولة لمدة معينة فإن عملية التفاعل ما بين البائع والمشتري تتكرر أكثر من مرة ولكنها تبقى محكومة بمنطق العقل وليس العاطفة لماذا لأنها تقوم على مبدأ الربح والخسارة فيما العلاقة بين الممارس المهني والعمل بعيدة كل البعد عن مبدأ الربح والخسارة.

Controllor Group

مجموعة ضابطة

المجموعة الضابطة (C G) :

تتم بها المهنة بشكل عام والخدمة في مجال البحث الاجتماعي بشكل خاص يتم اختيارها لتكون مقابلة للمجموعة التجريبية فهي قريبة الشبه بها من كافة المناحي والوجوه باستثناء شيء واحد ألا وهو عدم تعرضها للمتغير المستقل ولإعطاء مثال على ذلك من واقع الدراسات الاجتماعية، فقد وجد في بحث لقياس أثر الإدمان على التوافق الأسري أن أسر كلا من المجموعتين التجريبية والضابطة متشابهتين من حيث التعليم والمستوى الاقتصادي والعمر والبيئة... الخ وإن الاختلاف الوحيد بينهما هو في أن أفراد المجموعة الضابطة ليسوا من المدمنين فيما أرباب أسر المجموعة التجريبية مدمنين على تعاطي المخدرات.

CO-operation Strategy

استراتيجية التعاون

استراتيجية التعاون (CS) :

واحدة من أهم الاستراتيجيات المستخدمة في المهنة وبالذات في طريقة تنظيم المجتمع، يقصد بها (مجموعة المجهودات التي يتم بذلها من قبل الممارسين لتهيئة فرص التعاون بين

الأهالي وقادته والخبراء لتحقيق الاستخدام الأمثل للموارد والإمكانات المتاحة أو بين الجهود الحكومية والأهلية على مختلف المستويات سواء كانت محلية أو قومية لضمان نجاح الخطة في تحقيق أهدافها (للمزيد انظر الدكتور طلعت الروحي وآخرون، التخطيط الاجتماعي، 2001).

Correctional Agency

مؤسسة إيداعيه

المؤسسة الإيداعية (C A)

منظمة قامت في المجتمع أو أوجدتها المجتمع كتعبير عن حاجة الناس إلى خدمات معينة فهي تأكيد لمسؤولية المجتمع نحو أفرادهم ولأهمية الخدمة الاجتماعية بطرقها المختلفة للناس سواء كانوا أفراداً أو جماعات فيما يراها الاتجاه الوظيفي في علم الاجتماع على أنها وحدة اجتماعية ينشئها المجتمع عندما يشعر بحاجته لها بهدف إشباع هذه الحاجة فهي تعتبر واحدة من مؤسسات الضبط الاجتماعي، بمعنى أنها تعمل على مواجهة السلوكيات التي جعلت وتجعل الفرد في حالة صراع مع المجتمع، فهي تملك صفة الإلزام والكثير منها عادة ما تكون مغلقة. وخدماتها للنزلاء إجبارية (ص 180، م 44) خصوصاً وإن عملائها من طبيعة خاصة بعض الشيء فهم لا يجذبون التغير لا بل يقاومونه، الأمر الذي يستدعي من الأخصائيين الاجتماعيين بذل المزيد من الجهود والمحاولات من أجل تغيير أنماطهم السلوكية غير المقبولة. وإكسابهم قيم اجتماعية سوية. علماً أن هذه المؤسسات نوعان، وقائية وعلاجية.

Correctional Relationship

علاقة تأثيرية (ضاغطة)

العلاقة التأثيرية (C R) :

شكل من أشكال العلاقات الهامة التي تتكون بين الأخصائي الاجتماعي والعملاء وبالذات في طريقة خدمة الفرد، فهي صلة بين طرفين تتميز بعمق عنصر الثقة والحب

والسلطة معاً، لماذا؟ لأنها علاقة أقرب ما تكون للعلاقة الوالدية التي تمارس فيها ألوان مختلفة من السلطة لمواجهة المواقف المختلفة التي يمر بها العملاء ولكنها تتميز عن غيرها من السلطات في أنها سلطة لا تعرف الكره، بمعنى، أنها سلطة حريصة على مصلحة وسلوك العملاء، فالهدف منها هو إزالة كافة المخاوف التي تتجمع لدى العميل وتجعل منه شخصاً يهاب أو يخشى من إقامة العلاقات مع الآخرين، وعليه، فإن جهود الأخصائي الاجتماعي غالباً ما توجه نحو هذه المخاوف التي تعتبر مسئولة مسؤولية مباشرة عن مشكلة العميل من خلال إتاحت الفرصة أمامه لإقامة علاقة علاجية مع الأخصائي، حيث يتم من خلالها (أي العلاقة العلاجية) تعديل وتصحيح اتجاهاته نحو نفسه ونحو الآخرين، علماً أن هذا النوع من العلاقات غالباً ما يستخدمه الأخصائي الاجتماعي مع نزلاء مؤسسات الدفاع الاجتماعي وبالذات الأحداث الجانحين منهم.

Counseling

مشورة

مشورة (C) :

متداول في العديد من العلوم والمهن وبالذات التربية وعلم النفس، كما أنه مستخدم من قبل المهنة وبالذات أخصائي الفرد والجماعة بالإضافة للممارسين في المجالات الطبي، النفسي، الأسري، الطفولة ثم المدرسي ... الخ

تعددت تعاريفه إلا أن من أبرزها التعريف الإنجليزي له وترجمته للعربية تشير إلى أنه كل (الأنشطة الأخلاقية التي يتولاها أو يأخذها المستشار أو المرشد على عاتقه لمساعدة العميل على الاشتراك بأنماط السلوك التي من شأن الاندماج بها أن يقود أو يوصل إلى حل لمشكلات العملاء) (P.180, R 55) .

Counter – Transference

تحويل عكسي

التحويل العكسي (C T) :

دارج في طريقة خدمة الفرد، عادة ما يشير إلى الحالة التي يجد فيها الأخصائي الاجتماعي نفسه مدفوعاً بمزيد من الأحاسيس والمشاعر نحو العملاء الذين يمثلون بالنسبة له امتداداً لخبرة وجدانية شخصية حدثه له في الماضي، ولعل خير مثال يوضح ذلك هو إسراف الأخصائية الاجتماعية في مشاعر الحب والعطف على أحد الأطفال في المؤسسة التي تعمل بها لأنه شديد الشبه بأحد أطفائها أو أن تبدي أخصائية أخرى وبشكل ملفت للنظر العطف تجاه مريض بعينه من مرضى السرطان في المركز الذي تعمل به لأنه يذكرها بزوجها الذي مات بالسرطان ... الخ.

Crime

جريمة

الجريمة (C):

ظاهرة من الظواهر الاجتماعية التي لازمت الوجود الإنساني على هذا الكوكب، فهي قديمة وليست من صنع الحضارة الإنسانية الحديثة، فقد وقعت أول جريمة قتل في تاريخ الإنسانية عندما قتل قابيل أخيه هابيل ثم توالى بعد ذلك الجرائم بمختلف أشكالها فزادت نسبتها مع الزيادة في عدد السكان وتزايد الطلب على إشباع الحاجات ونظراً لخطورة الجريمة وتهديدها للأمن والسلم الاجتماعي في أي مجتمع من المجتمعات فقد تعددت العلوم والمهن والمنظمات التي تناولتها وعلى رأسها مهنة الخدمة الاجتماعية إلا أن الذي انعكس على تعريفاتها حيث تعددت هذه التعاريف إلا أن من أبرزها التعريف الانجليزي الذي يراها أنها مجموعة العلل أو القضايا التي تسيطر وتؤثر على المجتمع (P246 ,R 82).

بالرغم من أن نظرية الأزمة تعود إلى علماء النفس والصحة النفسية ... الخ، إلا أنها موضع اهتمام المهنة وبالذات طريقة العمل مع الحالات الفردية والخدمة في مجال الأزمات والكوارث والنكبات، تعددت تعاريف الأزمة بتعدد العلماء إلا أن من أبرزها تعريف (رابو بورت) الذي يرى أنها موقف أو حدث تتحدى قوى الفرد وتضطره إلى تغير وجهة نظره وإعادة التكييف مع نفسه ومع العالم الخارجي أو كليهما.

ويرى الكثيرون أنها موقف لا يحتمل ، بمعنى أن الإنسان لا يطيق معاشته مدة طويلة من الزمن ومنهم من يقول أن الموقف إذا ... زاد عن 72 ساعة عندها يمكن القول أن الفرد يمر بأزمة. (ص 276-277، م و 14).

شاع استخدامه في المهنة وبالذات في طريقة خدمة الجماعة إلى الحد الذي أوجد لبساً كبيراً بين مفهومه وبين مفهوم الجماعة، خصوصاً عند غير المتخصصين ظهرت له العديد من التعاريف، إلا أن من أهمها وأبلغها ما ورد بالإنجليزية حيث عرف على أنه.

"A large Number Of People Gathered Together For Some Temporary Common Purpose, Ordinarily Without Formal Organization" (P. 428, R 64).

وترجمة هذا النص تشير إلى أنه تجمع عدد كبير من الناس مع بعضهم البعض لغرض عام ذوو طابع مؤقت أو بسبب وجود مثير عاطفي عادة ما يكون بدون تنظيم رسمي مثل

التجمهر لدى مشاهدة حريق أو سقوط طائرة في أحد الميادين العامة أو مdahمة قلاب زفتة
لمنازل إحدى الأسر ... الخ.

Crude Birth Rate

معدل المواليد الخام

معدل المواليد الخام (C B R) :

أحد المؤشرات الحيوية الهامة التي تقاس بموجبها مستويات الرعاية الصحية والتنمية
البشرية في أي بلد من البلدان، يعرف على أنه عدد المواليد الأحياء المسجلين في السنة إلى
عدد السكان في منتصف السنة مضروباً في الألف.

$$\text{معدل المواليد الخام} = \frac{\text{عدد المواليد الأحياء المسجلين خلال العام} \times 1000}{\text{عدد السكان الكلي في منتصف العام}}$$

وعادة ما يستخدم هذا التصنيف الدول حسب مستويات الخصوبة، فيقال دول ذات
مستويات خصوبة عالية وأخرى منخفضة كما هو الحال في الدول المتقدمة.

Crude Death Rate

معدل الوفيات الخام

معدل الوفيات الخام (C D R) :

مكون أساسي من مكونات علم الديمغرافيا، خصوصاً ما يتعلق بتأثيره على حجم
وتركيب السكان، بمعنى أنه مؤشر ديمغرافي حيوي يساهم مع غيرهم من المؤشرات
الحيوية الأخرى في قياس الوضع الصحي والاقتصادي لأي مجتمع من المجتمعات خلال
فترة زمنية محددة عادة ما يعبر عنه إحصائياً بأنه (إجمالي عدد الوفيات المسجلة خلال سنة
معينة إلى عدد السكان الكلي في منتصف العام مضروباً بالألف). تهتم به المهنة سواء
بمعالجة الآثار الناجمة عنه أو حتى بالتوعية بخطورته .

Crude Divorce Rate

معدل الطلاق الخام

معدل الطلاق الخام (C D R) :

مؤشر من المؤشرات الاحصائية الحيوية الهامة التي تتعلق بظاهرة الطلاق وبالذات حجم الظاهرة لا غنى لأي مجتمع أو جماعة من الجماعات عنه يحظى باهتمام العديد من العلوم وبالذات الدراسات السكانية وعلم الاجتماع... الخ ما لبث أن نال اهتمام مهنة الخدمة الاجتماعية خصوصًا بعد توالي ارتفاعه وفداحة الاثار المترتبة عليه سواء كانت اقتصادية أو اجتماعية أو نفسانية يعرف احصائيًا بأنه إجمالي عدد وقوعات الطلاق التي تحدث خلال سنة إلى عدد السكان في منتصف العام مضروبًا بالآف.

Cult

طائفة دينية

الطائفة الدينية (C) :

مفهوم شائع في علم الاجتماع وبالذات في علم الاجتماع الديني وفي علم الإنسان أو الأنثروبولوجيا وفي الخدمة الاجتماعية موضوع اهتمامنا حيث يشير إلى الجماعات الصغيرة أو الأقليات ذات المعتقدات الدينية الخاصة وقد تكون هذه المعتقدات وحيًا إلهيًا من السماء أو قد تكون صنيعة من صنائع البشر، عادة ما يتمسك الناس بتعاليمها، خصوصًا في وقت الأزمات النفسية والتوترات وعند التقدم في السن، وخير مثال عليها طائفة السيخ في الهند والأرثوذكسية والبروتستنتية والسريالية والأرمينية... الخ والتي تنتشر في العديد من المجتمعات الأوروبية والشرق أوسطية .

Culture

ثقافة

ثقافة (C) :

تحظى باهتمام الكثير من المهن والعلوم إن لم يكن جميعها تعددت تعاريفها إلا أن من أبرزها ما ورد بالإنجليزية والذي ينص على أنها:

"A Culture Is A Historically Derived System Of Explicit And Implicit designs For Living, Which Tends To Be Shared by all Or Specially designated Members Of A group" (P. 48. , R 84).

وترجمته تعني أن الثقافة نسق مركب نشأ من مصدر تاريخي يرسم الأهداف الضمنية والصريحة الملائمة للحياة، عادة ما يتجه أو يتفرع إلى أن يكون إرث يشترك فيه الجميع أو قد يقتصر أو يختص به أعضاء أو فئات معينة من الجماعة الاجتماعية.

Culture Lag

فجوة ثقافية

فجوة ثقافية (C L) :

مستخدم من قبل العديد من العلوم الاجتماعية وبالذات الأنثروبولوجيا وعلم الاجتماع تهتم به الخدمة الاجتماعية لأنها معنية بمعالجة الآثار المترتبة على الفجوة بين جانبي الثقافة. هذا ويعتبر العلامة وليام أوجبرن (OGBURN) أول من سلط الضوء عليه. ظهرت له عدة تعاريف إلا أن ما كتب عنه بالإنجليزية يعتبر الأهم، فقد قصد به.

"The Condition When One Aspect Of Culture Falls Behind The Rate Of Development Of Other Aspects".

ومعنى ذلك أن الفجوة الثقافية عبارة عن الحالة أو الوضع الذي يكون فيه أحد وجوه الثقافة متخلفاً أو متأخراً عن معدل التطور الحاصل في الوجه الآخر منها وعادة ما يكون التطور في الجانب المادي من الثقافة أسرع مما هو حادث في الجانب اللامادي.

نقاش يأخذ شكل الحوار بين شخصين حول مسألة أو قضية أو مشكلة ما عادة ما يكون المتحاورين من ذوي الكفاءة والخبرة في المسألة أو القضية أو الموضوع الذي يدور حوله النقاش، هذا وتتميز على غيرها من الأساليب (كالمحاضرة والندوة) بأنها أقل رسمية بالإضافة إلى أنها تتيح فرصة أكبر للتوضيح والتثبت من صحة ما يقال ولكي تحقق المناظرة الأهداف التي عقدت من أجلها لابد أن يكون موضوع النقاش مهم ليس فقط للمتحاورين وإنما للجماعة وحتى للمجتمع بأسره وأن يكون مستوى النقاش على مستوى فهم أعضاء الجماعة وليس فوق مستوى استيعابهم ومن أمثلتها في عالم السياسة سلسلة الحوارات التي تجري بين مرشحي الرئاسة الأمريكية في انتخابات الرئاسة والتي عادة ما تبثها محطات التلفزة عبر العالم مستخدمة في المهنة وبالذات طريقة تنظيم المجتمع.

Deciding Interview

مقابلة البت

مقابلة البت (D I) :

وسيلة من الوسائل التي يتبعها الأخصائي الاجتماعي وبالذات أخصائي خدمة الفرد في التعامل مع العملاء، يقصد بها المقابلة (الأولية التي يقوم بها الأخصائي الاجتماعي لاستقبال الحالات والبت فيها عادة ما يتم بموجبها تحديد نوع المشكلة وطبيعتها وأثرها على العميل ومدى صلتها بوظيفة المؤسسة وانطباق الشروط على الشخص المتقدم وقياس مدى قابلية المشكلة للحل بجهود المؤسسة، وتعيين المؤسسات التي سبق لها أن تناولت المشكلة وما هي الجهود التي بذلتها تلك المؤسسات لمساعدة العميل واحتمال نجاح أو فشل العلاج ومدى جدية العميل في حل المشكلة) (ص -، م 45)، بكلمات أخرى فهي الوسيلة

التي عن طريقها يستطيع الأخصائي الاجتماعي أن يقرر ماذا يفعل بشأن الحالة من حيث قبولها أو تحويلها إلى مؤسسة أخرى أو حتى رفض الحالة رفضاً باتاً.

Decision- Making

صنع قرار

صنع القرار (D M) :

عملية أو مسار فعل قد تشارك به عدة جهات وبمختلف المستويات يختاره المقرر باعتباره أنسب وسيلة مناسبة أمامه لإنجاز الهدف أو الأهداف التي يتبعها حل المشكلة التي تشغله

يخصى باهتمام المهنة ممثلة بمبادئها وطرقها ومبادئها وبالذات الطريقة المساعدة وهي إدارة المؤسسات الاجتماعية، كما يلتقي مع مبدأ حق تقرير المصير وسلم الأولويات والحاجات في تنظيم المجتمع.

Decision Taking

اتخاذ القرار

اتخاذ القرار (D T) :

بالرغم من أن الكثيرين يخلطون بين صنع القرار واتخاذ القرار ويعتبرونها عمليتين - مترادفتين إلا أن واقع الحال يشير إلى وجود بعض التمايز بينهما، أقله أن اتخاذ القرار آخر مرحلة من مراحل صنع القرار.

وعليه فإنه أي (اتخاذ القرار) ما هو إلا عملية أو أسلوب الاختيار الرشيد بين البدائل المتاحة لتحقيق هدف معين وهو ما تؤمن به المهنة سواء بطريقة خدمة الفرد أو إدارة المؤسسات الاجتماعية ... الخ فعندما لا توجد بدائل متعددة أمام العميل ولم تستطع أن توصل العميل إلى الحالة التي يستطيع فيها أن يختار من بين البدائل فإن مبادئ مثل حق تقرير المصير والديمقراطية والكرامة الإنسانية تصبح مجرد شعارات جوفاء لا يجوز الاستمرار في ترديدها بداعي أو بدون داعي.

مصطلح سياسي تستخدمه المهنة بكافة طرقها وممارساتها اشتق أسمة بالانجليزية من كلمتين يونانيتين وهما ديموس (Demo) بمعنى الشعب والثانية كراتوس (Cracy) بمعنى سلطة، وعلية فان الديمقراطية تعنى سلطة الشعب أو السلطة التي تنبع من الشعب، هذا ولقد أدرك توماس جفرسون المفكر الإنجليزي الذي آمن بالديمقراطية وطور مسارها الطبيعي ونادى بضرورة اتساع قاعدتها على الدوام وبأهمية التعليم لجميع الأفراد، كما آمن بقابلية الإنسان للوصول إلى الكمال وأن كل ما يحتاجه لبلوغ ذلك المقام الرفيع هو السماح له بالتعبير عن نفسه، كما قال «ثقف الشعب عموماً سيختفي طغيان واستبداد الجسم والعقل وستنقشع الأرواح الشريرة عن بزوغ النهار» كما قال في خطاب وجهه إلى ولیم تشارلز في 8-8-11-1820 (أنني لا أعرف مستودعاً أمنياً على السلطات النهائية للمجتمع سوى أفراد الشعب أنفسهم وإذا كنا نعتقد أنهم ليسوا على درجة كافية من الاستنارة التي تسمح لهم بممارسة ورقابة هذه السلطات إدراكاً سليماً فإن العلاج لا يكون بنزع السلطات منهم وإنما بتدريبهم على الإدراك السليم) كما كتب (الكيس دي كوكيفل) في أوائل القرن الثامن عشر عن الحياة الأمريكية يقول (قد يدرك أحد المواطنين أن هناك حاجة من الحاجات لم تسد فماذا يفعل في مثل هذه الحالة أن عليه أن يعبر الطريق ويناقش هذا الأمر مع جارة، ثم ماذا يحدث بعد هذا؟ تتكون لجنة من اللجان وتبدأ عملها لمعالجة تلك الحاجة... إن كل هذا يتم دون الرجوع إلى سلطة بيروقراطية بل يتم هذا كله على يد عامة المواطنين بدافع من أنفسهم هم، أنهم جماعة ديمقراطية شكلية تتكون من الانتماء الاختياري الذي يقوم على قدم المساواة ويشترك فيه الأعضاء بالقيام بنمط من التفاعل المبني على افتراض أن لكل فرد الحق في المساهمة لتحقيق مطالب الجماعة، كما أن عليه (أي الفرد) مسؤولية القيام بذلك الأمر (ص 41-42، م 16) أنها وإن كانت

معاني مطولة للديمقراطية إلا أنها معاني رائعة تؤكد عمقها من جهة وعمق الديمقراطية الأمريكية من جهة أخرى كما توضح عمق العلاقة بين الديمقراطية ومهنة الخدمة، فالخدمة تؤمن بالمبادرة والشاركة والمساواة بين أفراد المجتمع كما تؤمن بضرورة التفاعل والمسؤولية الاجتماعية.

Democracy In Social Group Work

ديمقراطية في خدمة الجماعة

الديمقراطية في خدمة الجماعة (D S G W) :

أسلوب يقوم على الاقتناع والمشاركة بين الجماعة وأعضائها والأخصائي الاجتماعي، بمعنى عدم تسلط طرف على الطرف الآخر ومحاولة فرض آرائه وأسلوبه وطريقته في التعامل بشتى الوسائل، خصوصاً إذا ما تم ذلك بالقوة أو الإكراه، أي أنه علينا أن نوفر للجميع سبل المشاركة يشاركوا في مناقشة كافة الأمور التي تتعلق بالجماعة وأعضائها وأن لا تكون هناك أية وصاية من قبل الأخصائي على الجماعة وأعضائها .

فبالرغم من أن الجماعة تعتبر الأخصائي الاجتماعي بمثابة القدوة الذي تقتدي به، إلا أنها مع ذلك لا تستسلم لأوامره ولا تنقاد له انقياداً أعمى، فهي تقبل ما تراه في صالحها وترفض ما لا تراه في صالحها (ص 211، م 44) .

Density of living

كثافة المسكن

كثافة السكن (D L) :

مؤشر إحصائي هام يدل على المستوى الحياتي أو المعيشي الذي تحياه الأسرة، تهتم به المهنة بشكل عام والمهنة في مجالات الأسرة والمساعدات الاجتماعية والبيئة يقصد به درجة ازدهام المسكن بالقاطنين فيه، بمعنى آخر مساحة المسكن مقاساً بالتر المربع الإجمالي إلى عدد الأفراد الذين يعيشون فيه، حيث من المفترض أن تتوفر في المسكن الصحي مساحة مربعة كافيته لكل فرد من أفراد كى يمارس نشاطاته اليومية بشكل حر ومريح عادة ما

يستخرجه علماء الإحصاء من حاصل قسمة عدد الأفراد في المسكن على عدد الغرف المكون منها.

Dependence

تبعية

التبعية (D) :

يقصد بها في هذا الجزء تعلق المرضى بمادة معينة مضرّة بالجسم وعدم القدرة على التخلص من تعاطيها وهي إما أن تكون تبعية نفسية تظهر عندما يكف أو يمتنع المدمن عن تناول مخدر ما هذا ويترتب على ذلك ظهور بعض عوارض القلق والانهيار والكآبة بالإضافة إلى الجسدية التي تظهر عند الانقطاع عن تناول المخدر حيث تحدث اضطرابات عقلية ووظيفية مع أوجاع في مختلف أجزاء الجسم وتشنجات وتقيؤ وإسهال) (ص ص 330-331، م 24).

Dependency Ratio

نسبة الإعالة

نسبة الإعالة (D R) :

معدل من المعدلات الهامة والمتعددة التي تستخدمها المهنة خصوصاً في مجال الضمان الاجتماعي، يقصد به مجموع السكان في الفئة العمرية غير الداخلة إلى سوق العمل، أي أقل من خمسة عشر عاماً مضافاً لها عدد السكان في الفئة العمرية خمسة وستين عاماً فما فوق وهم القوة الخارجة من قوة العمل بالإضافة إلى من يعتبرون ولو نظرياً ضمن قوة العمل (15-65) ولكنهم ما زالوا على مقاعد الدراسة مقسوماً على مجموعة السكان في قوة العمل (15-65) مضمناً بيانه.

Descriptive Study

دراسة وصفية

الدراسة الوصفية (D S) :

نمط من أنماط الدراسات المستخدمة في معظم العلوم الاجتماعية والتربوية ومن بينها مهنة الخدمة الاجتماعية تقوم على البحث الدقيق والمحدد سلفاً عن أوصاف وسمات الأفراد والجماعات والأنشطة والأشياء في مواقف محددة، بمعنى أنها تركز على الوضع الراهن أو القائم للمشكلات أو الظواهر أو حتى سمات الأفراد والجماعات والأشياء، مستخدمة ما يعرف بالفروض الوصفية أو بدون فروض، وبالتالي فإن لها قدراً أقل من المرونة مقارنة بالدراسات الاستكشافية أو الاستطلاعية التي تتميز بقدر كبير من المرونة. ففي هذا النمط من الدراسات فإن الباحث يجمع بيانات ومعلومات عن مشكلة أو ظاهرة أو فرد أو جماعة محددة بالنسبة له سلفاً بينما في الكشفية فإن الباحث يسعى جاهداً إلى جمع بيانات واستكشاف معالم مجهولة أو على الأقل غير واضحة أو محددة من قبل.

ونظراً للوضوح الذي تتمتع به الدراسات الوصفية فإن الباحث يستطيع أن يحدد مسبقاً ماذا يريد أن يصف وكيف يصف أي أنه يحدد خطواته منذ تحديد المشكلة المراد بحثها مروراً بالأهداف ووضع الفروض أو التساؤلات واختيار العينة وأساليب جمع البيانات وجمعها فعلياً ومراجعتها وترميزها وتصنيفها وتحليلها ثم استخلاص النتائج وتفسيرها ووضع التعميمات.

Determine Interview

مقابلة مقننة

المقابلة المقننة (D I) :

إحدى تصنيفات المقابلة من حيث درجة المرونة في موقف المقابلة، تستخدمها مهنة الخدمة الاجتماعية بكثرة، يقصد بها تلك (المقابلة المحددة مسبقاً تحديداً دقيقاً سواء من حيث عدد الأسئلة التي توجه إلى المبحوثين أو ترتيبها أو نوعها بمعنى كونها مغلقة أو

مفتوحة وعلى القوائم بالمقابلة أن يوجه الأسئلة إلى جميع المبحوثين بنفس الأسلوب والترتيب (ص 297، م 3)، غالباً ما تستخدم مثل هذه المقابلة في الخطوات التي تلي المرحلة الاستطلاعية أو الاستكشافية من البحث، كما أنها ذات فائدة كبيرة في التصوير الكمي لمشكلة البحث، فهي تمتاز على غيرها من أنواع المقابلات في أنها تتيح للباحثين وبالذات في مهنة الخدمة الاجتماعية إجراء المقارنات بين المبحوثين وكذلك بين القائمين بالمقابلة بسبب ما تتمتع به من مرونة كبيرة.

Developer Role

دور تنموي

الدور التنموي (D R) :

أحد الأدوار غير التقليدية خصوصاً في طريقة تنظيم المجتمع تم اقتراحه مع جملة من الأدوار الأخرى من قبل الممارس المهني العالم Trving Aspersel يقوم هذا الدور على حشد الموارد المادية والبشرية والاستخدام الأمثل لهذه الموارد ومختلف الموجهات القيمة والاجتماعية والتنظيمية من أجل دعم الجهود الذاتية خاصة في المجتمعات التي تشهد نمواً أو المجتمعات الحضرية المتخلفة علماً بأن الهدف الأول للأخصائي الاجتماعي في مثل هذه المجتمعات هو تنمية قدرات المجتمع المحلي على التكيف الإيجابي للظروف الاجتماعية المحيطة) وبناء عليه، فإن دور المهني يقوم على مساعدة الناس على مساعدة أنفسهم في التغلب على مشكلاتهم وإشباع احتياجاتهم المختلفة بطريقة منظمة تركز على الجوانب الاقتصادية في علاقتها بالجوانب الاجتماعية والعكس، أي على الاعتماد المتبادل في التأثير ما بين الجانبين الاقتصادي والاجتماعي ولتحقيق ذلك فإنه يسعى إلى تسخير النظم والموروثات الاجتماعية للمجتمع في تطور المجتمع والنهوض به اعتماداً على قدراته الذاتية، فهو بشكل أو بآخر يحض على استخدام مردود برامج التنمية في تغير القيم السائدة خصوصاً التي تقف حجرة عثرة في طريق الجهود والخطط التنموية واستبدالها بأخرى تخدم العملية التنموية وتسرع في حدوثها.

Developmental Approach in Group Work

مدخل تنموي في خدمة الجماعة

المدخل التنموي في خدمة الجماعة (D A G W) :

أحد أهم الأساليب المستخدمة في طريقة خدمة الجماعة، يهدف إلى مساعدة أخصائي الجماعة والطريقة بشكل عام على تحقيق أهدافها في العمل مع الجماعات المختلفة. هذا ويعود الفضل في استخدام هذا المدخل إلى Emanuel Tropp أحد أساتذة الخدمة في جامعة فرجينيا في الولايات المتحدة الأمريكية. يركز هذا المدخل على الوظيفة الاجتماعية ودورها في تشكيل واستمرارية العلاقة بين الجماعة والبيئة التي تتفاعل معها هذه الجماعة، أي أنه ينظر إلى أعضاء الجماعة على أنهم عناصر فاعلة ومؤثرة تكتنف علاقاتهم مع البيئة المحيطة الكثير من الصعوبات والتحديات التي يعملون على مواجهتها متحدين أي أن الجماعات التي تتشكل وفقا لهذا المدخل عادة ما تتميز بوحدة الهدف والمشاركة الفعلية في كافة مناحي الحياة الخاصة بالجماعة، لهذا فإن المدخل لا يركز كثيرا على النواحي العلاجية والتشخيصية بقدر ما يعنى بالمواقف الواقعية التي تواجه الجماعة أثناء تفاعلها مع البيئة والعمل على تفسيرها وتقييمها .

Developmental Social Work

خدمة اجتماعية تنموية

الخدمة الاجتماعية التنموية (D S W) :

إحدى مجالات الخدمة المتخصصة سطع نجمها في العصر الحديث أي بعد زيادة الاهتمام العالمي ببرامج التنمية الشاملة الاقتصادية منها والاجتماعية وإنشاء المؤسسات التنموية الدولية التابعة لهيئة الأمم المتحدة التي تعمل على مساعدة الدول النامية على تجسير الفجوة ما بينها وبين الدول الصناعية وما بعد الصناعية، يقصد بها (الممارسة المهنية التي تتعامل مباشرة مع تحديات التنمية التي تواجهها المجتمعات، فهي ممارسة تساهم بإيجابية وفاعلية في رفع مستوى الأهالي من كافة النواحي الاقتصادية والاجتماعية، بكلمات أخرى

أكثر وضوحاً، إنها تعمل وباطراد على زيادة متوسط نصيب الفرد من الدخل القومي مقوماً أو مقدراً بما يحصل عليه من السلع والخدمات، أي أنها تسعى إلى تنمية الفرد صحياً وثقافياً واجتماعياً وبما يتلاءم مع طبيعة التطورات التي حدثت وتحدث في مجال حقوق الإنسان وحفظ أدميته.

Diagnosis

تشخيص

التشخيص (D):

عملية من عمليات خدمة الفرد تمت استعارتها من مهنة الطب فأصبحت جزءاً لا يتجزأ من الطريقة هذا ولقد تم إدخال بعض التعديل عليها فأصبحت تعرف بالتقدير النفسي الاجتماعي، تعددت مفاهيم التشخيص باختلاف العلماء، فالبعض يرى أنها العبارة التشخيصية التي تتوصل إليها المهنة عن كيفية حدوث، مشكلة معينة فيا يعرفها آخرون على أنها تفسير للأسباب التي أدت إلى حدوث مسألة ما بينما يرى فريق ثالث أنها عملية عقلية يمارسها الأخصائي الاجتماعي حيث يحلل من خلالها ما تم جمعه من معلومات أثناء الدراسة عن المشكلة لمعرفة الأسباب التي أدت إليها. خلاصة القول أنها عملية عقلية بحثه للإحاطة بكل العوامل والظروف التي تحيط بالمشكلة لمعرفة أصلها وأقربها لحدوث المشكلة بسبب أو بسببين.

Diagnosis Hypothesis

فرض تشخيصي

فرض تشخيصي (D H):

مستوى متقدم من مستويات التقدير التشخيصي الذي يجريه الأخصائيين في طريقة خدمة الفرد، عادة ما تتوقف على عملية التشخيص برمتها ومن ثم عملية العلاج وصولاً إلى حل المشكلة، فهو أعمق من الانطباعات التشخيصية التي يكونها الممارس لكنه لم يصل إلى مستوى التشخيص المتكامل والنهائي لمشكلة العميل، بكلمات أخرى أكثر وضوحاً أنه

مستوى من مستويات التشخيص يقع بين الافكار والانطباعات التشخيصية وبين التشخيص المتكامل الذى يعتمد على الفروض التشخيصية ولكن بعد إجراء عمليات التدعيم أو النفى أو التعديل... الخ عليها .

Diagnosis Thinking

فكرة تشخيصية

الفكرة التشخيصية (D T) :

مستوى من مستويات التقدير التشخيصى الشائعة فى المهنة وبالذات فى طريقة خدمة الفرد، يقصد به العمل على اختطاف المعاني من الجزئيات وربطها بالكليات علمًا أن الجزئيات تمثل العوامل فيما تختص الكليات بالمواقف، بكلمات أخرى أكثر وضوحًا أنها لون من ألوان الانطباعات العامة وهى فوق أنها عامة فإنها غير مؤكدة عادة ما تكون لدى الاختصاصى خلال لقاءاته مع العميل وبالذات أثناء اللقاءات الأولى معه.

Dictatorship

قيادة دكتاتورية

القيادة الدكتاتورية (D) :

صنف من أصناف القيادة السائدة والمستخدمه فى طريقتى خدمة الجماعة وتنظيم المجتمع، عادة ما يكون على رأسها دكتاتور تعددت تعاريفه إلا أن من أهمها أنه «الشخص الذى يقرر ما يراد عمله وآلية عمله بمفرده»، بعبارات أخرى أكثر وضوحاً هو الشخص الذى يسيطر على تصرفات أفراد المجموعة ولا يتيح لهم فرصة المشاركة فى أي أمر من أمورها الأمر الذى يترتب عليه تأخر فى نضج أعضاء الجماعة وتواكلهم وسريان شعور داخلي من الغضب لديهم بالإضافة إلى الاستهتار وعدم المبالاة وضعف الانتماء للجماعة مما يتسبب فى التعتيم والظلمة ومن بعدها الفوضى والخراب.

Difficult Childhood

طفولة متعبة

الطفولة المتعبة (D C) :

جاءت به الباحثة (CHESS) عام 1970 عندما كانت مهتمة بمجالي الطفولة والأسرة فقد حصرت النماذج العامة للطفولة حسب بعض الخصائص والصفات ومدى تأثيرها على كيان الأسرة ومشكلاتها إلى ثلاثة إحداها الطفل الصعب أو المتعب

قصدت بهذا النموذج الأطفال المتعبين في نومهم وتغذيتهم والمحتاجين لوقت أطول للتكيف مع الظروف العادية والذين يعبرون على الدوام عن عدم سعادتهم ويشعرون بالإحباط لأي موقف يتعرضون له مما يتسبب في نمو مشكلات سلوكية لهم عادة ما تكون هذه المشكلات نتيجة لعدم قدرتهم على مقابلة متطلبات الوالدين والمدرسة» (ص 352، م 22).

Disability

عجز

العجز (D) :

أحد مصطلحات التربية الخاصة مستخدم في مهنة الخدمة الاجتماعية وبالذات في أحد مجالاتها المتخصصة وهو العمل مع المعوقين، هذا ولقد عرفت منظمة الصحة العالمية (W.H.O) بأنه أي حد أو انعدام ناتج عن اعتلال للقدرة على تأدية أي نشاط بالشكل أو في الإطار المعتبر طبيعياً بالنسبة للكائن البشري.

Disabled Worker

عامل معوق

العامل المعوق (D W) :

يحظى المعوقون بشكل عام والعاملون منهم بشكل خاص برعاية واهتمام المهنة وبالذات طريقة خدمة الفرد والخدمة الاجتماعية في الميدان العمالي والخدمة الاجتماعية في مجال رعاية المعوقين وتأهيلهم ... الخ.

يقصد بهم الأفراد الذين يعانون من نقص ما كتيبة إلى إعاقة جسمية أو عقلية عادة ما تؤثر على إمكانية حصولهم على عمل مناسب والاستقرار فيه حيث يصعب عليهم اكتساب معارف ومهارات واتجاهات جديدة. (ص 241، م 5).

Disaster

كارثة

الكارثة (D) :

حدث غير عادي يجري في وقت معين قد يصيب مجتمع بأكمله أو جزء منه وقد يمتد إلى مجتمعات أخرى، متسبباً في حدوث مخاطر جسيمة وخسائر كبيرة سواء كانت بشرية أو مادية أو كليهما عادة ما تؤدي إلى شل قدرة المؤسسات والإمكانات القائمة عن مواجهته بمفردها كلياً أو جزئياً. ومن أمثلة الكوارث التي حدثت مؤخراً إعصار بورما (Borma cyclon in may . 2008) .

والذي نتج عنه فيضانات أدت إلى قتل وفقد الآلاف وتشريد الملايين، خصوصاً بعد تعثر وصول جهود الإغاثة الدولية في وقتها بسبب برودة دم السلطات العسكرية الحاكمة وحجبها الأوهى من الحجج التي جاءت بها إلى الحكم وزلزال الصين (chine earthquak in may 2008) الذي قتل وشرّد الملايين حيث كان للمهنة ممثلة بوكالات هيئة الأمم المتحدة للإغاثة دوراً بارزاً في التخفيف على المشردين واهالي القتلى من وقع مصائبهم البالغة إلى حين إيجاد حلول دائمة لمشكلاتهم.

Discretionary Motivation

حافز استثنائي

الحوافز الاستثنائية (D M) :

مكافآت يحصل عليها العضو من الجماعة بفضل سلوكه وتميزه على غيره من الأعضاء. بمعنى آخر أنها لا تعطى أوتوماتيكياً (أي) لمجرد الانضمام إلى الجماعة وإنما تتطلب قدراً من الجهد والجدارة والتميز وقد تكون هذه الحوافز على شكل ترقية أو مكافأة مالية أو

معنوية... الخ. علماً بأن الجماعة تلجأ لمثل هذه الحوافز من أجل تسهيل مهمة تعليم أعضائها وتنشئتهم، بكلمات أخرى أكثر وضوحاً فإن غرض الجماعة من تقديم هذه الحوافز إلى أعضائها هو الحصول على امتثالهم وإذعانهم لقيمها وتقاليدها وبما يساعد على رفع مستوى الأداء.

Disfigured

تشوّة

التشوّة (D) :

حدوث عيوب جسمية للإنسان قد تكون هذه العيوب خارجية أو داخلية. هذا ولعل من أمثلة الخارجية العيوب التي تصيب جلد الوجه أو الرقبة أو الكفين أو أي جزء من أجزاء الجسم سواء بسبب الحريق أو أية إصابات أخرى كالحوادث أما الأمثلة على الداخلية فمنها الأمراض الجلدية المختلفة وبالذات ما تحت طبقة الجلد الخارجية.

وعليه، فإن العيوب سواء كانت نتيجة لمؤثرات داخلية أو خارجية تؤدي إلى شعور المصابين بها بالنقص والعزلة وبالذات عند الأشخاص المهيئين لذلك كالأشخاص النفسانية. هذا ويلعب المجتمع المحيط بالأشخاص دوراً هاماً في تحويل مشاعر النقص إلى مرض نفسي وبالذات إذا ما أحس المصابين بالعيوب بنفور المجتمع منهم والخوف من ملامستهم أو تناول الطعام معهم... الخ.

Disobedient Ego

ذات متمردة

الذات المتمردة (D E) :

جزء من أجزاء الذات الطفولية تحظى باهتمام طريقة خدمة الفرد، يقصد بها ذلك الجزء من تكوين الشخصية الذي يتسم بالاندفاع والرعونة والفضول والاستمتاع وحب اللعب والمرح والمتعة. (ص 275، م 14).

Divorce

طلاق

طلاق (D) :

إحدى المشكلات التي تؤدي إلى التفكك سواء على المستوى الأسري أو المجتمعي توليها المهنة جل عنايتها واهتمامها سواء من حيث الوقاية أو وضع خطط العلاج للتخفيف من آثارها.

تعددت تعاريفها إلا أن من أبرزها في اصطلاح الفقهاء هو رفع قيد الزواج الصحيح في الحال بلفظ يفيد ذلك صراحة أو كتابة أو بما يقوم بمقام اللفظ من الكتابة والإشارة علماً أن المراد برفع قيد الزواج رفع أحكامه وعدم استمراره، ورفع قيد الزواج غير الصحيح يكون بفسخ العقد من تلقاء الطرفين أو بتفريق القاضي بينهما ورفع قيد الزواج الصحيح في الحال يكون بالطلاق البائن ورفع قيد الزواج بالحال يكون بالطلاق الرجعي لأن الزوجية تظل قائمة ما دامت المطلقة رجعيّاً ما تزال في العدة (ص 71، م 10).

هذا مع ملاحظة أنها مشكلة لا تخص المجتمعات النامية والفقيرة فقط لا بل تتزايد معدلاتها بشكل واضح حتى في أكثر المجتمعات تقدماً، فلو أخذنا أمريكا على سبيل المثال فإننا نلاحظ أن معدل الطلاق قد زاد بشكل جوهري من حوالي (0.5) لكل ألف من السكان عام 1890 إلى (3.7) عام (1971) أي أنه تضاعف حوالي سبعة مرات خلال تلك الفترة الزمنية وهو حالياً أعلى من هذه النسبة بكثير (P. 401, R 62).

Dole House

بيت الصدقة

بيوت الصدقة (D H) :

ظهرت أول ما ظهرت في بريطانيا في نهاية القرون الوسطى وبداية عصر النهضة من أجل إيواء المتشردين من العجزة والمرضى وذوي العاهات والأرامل من غير القادرين على

العمل حيث كان يوفر لهم فيها المأكل والمشرب والمنامة التي كانت تمول عن طريق جمع التبرعات والهبات من مختلف فئات ومؤسسات المجتمع آنذاك.

Domestic Agency

منظمة أهلية

المنظمة الأهلية (D A) :

مجموعة من الأشخاص شديدي الحماس والانتماء لمجتمعاتهم يتجمعون مع بعضهم البعض لأداء نشاط أو تقديم خدمة منظمة يشعرون بأن عدم وجودها يشكل قلق أو معضلة أو أذى لشريحة ما من شرائح المجتمع أو للمجتمع بأسره معتمدين في ذلك على مجهوداتهم، ومجهودات غيرهم من المهتمين الذين يتطوعون لإسنادهم وتقديم العون لهم فنياً أو مادياً. . . دونما أي انتظار لتحقيق مكاسب شخصية أي كانت وبدون تدخل مباشر من الجهات أي أنهم مستقلون مادياً وإدارياً وعليه فإن علاقتهم بالجهات الرسمية لا تعدو إلا أن تكون علاقة إشرافية في الدول التي تشترط لإنشاء وتسجيل هذه المؤسسات التقيد بقانون أو نظام الهيئات التطوعية أما في الدول التي لا تشترط لقيام مثل هذه المؤسسات اتباع أي قوانين أو أنظمة فإن العلاقة معها لا تعدو أن تكون علاقة تعاون وتنسيق.

Domination

هيمنة

هيمنة (D) :

جذورها ضاربة في العمق إلا أن الاهتمام بها قد زاد في الآونة الأخيرة من قبل العديد من العلوم والمهن ومنها علم السياسة والاجتماع والقانون ... الخ تحظى بعناية فائقة من قبل المهنة خصوصاً بعد تزايد أعداد ضحاياها وبشكل ملفت للنظر في الآونة الأخيرة، يقصد بها ممارسة جماعة أو فئة أو طائفة أو طبقة ... الخ اجتماعية نفوذها على جماعة أو فئة أو طائفة أو طبقة ... الخ أخرى، بعبارة أخرى أكثر أنها تسلط واستغلال القوى للضعيف ولعل

خير مثال يوضحها هو تسلط الذكور على الإناث والآباء على الأبناء والمدرسين على التلاميذ ... الخ.

Drug Use

تعاطى

التعاطى (D U):

تعددت تعاريفه بتعدد العلماء والباحثين والجهات المعنية به، ومن بينها الجهات الأمنية والقضائية إلا أن من أبرزها التعريف الذى يراه على أنه استعمال الشخص لمادة مخدرة إلى الحد الذى من شأنه أن يفسد أو يتلف الجانب الجسمى أو الصحى أو العقلى للمتعاظم وكذلك تعطيل قدرته الوظيفية على أداء أدواره الاجتماعية.

Druge

عقار

العقار (C D) :

مادة لها القدرة على تغير وظيفة أو أكثر من وظائف الكائن الحي عند تعاطيها وهى كأي مادة كيميائية تستخدم من أجل الحصول على آثارها الفسيولوجية أو النفسية (ص 255، م 44).

Early Adolescence

مراهقة مبكرة

المراهقة المبكرة (E A):

تخصى باهتمام المهنة وبالذات فى مجالات الأحداث والطفولة والأسرة فهى مرحلة من مراحل تطور نمو الأطفال والتي حددها العلماء بثلاثة سنوات (12-14) يقصد بها المرحلة العمرية التى تبدأ فيها المظاهر الجسمية والبيولوجية والعقلية والانفعالية والاجتماعية للحدث بالتشكل حيث تلعب هذه المظاهر دورًا بارزًا فى تشكيل السلوكيات والتصرفات التى يقوم بها الأفراد.

Easy Childhood

طفولة سهلة

الطفولة السهلة (E C) :

إحدى النماذج الثلاثة التي وضعتها الباحثة (Chess) عام 1970 للطفولة ورائه أنها تؤثر على قيام الأسرة بالأدوار المطلوبة منها تجاه الأطفال، فالطفل الذي يتمتع بخواص النمو السريع وسهولة التغذية حتى مع الغرباء والمستقبل حتى للأطعمة العادية والمتجاوب مع الآخرين بشكل إيجابي يعتبر من أكثر الأنماط تلاءماً مع جو الأسرة ورغبات وتوقعات الوالدين وبالتالي فهم بحاجة إلى تغيرات طفيفة في رغبات واهتمامات الوالدين الزوجية، بمعنى أنهم لا يتسببون في خلق توترات وأزمات للوالدين» (ص 302، م 22). كما هو الحال في نموذج الطفولة الصعبة .

Economic

اقتصاد

الاقتصاد (E) :

أحد العلوم الاجتماعية التي تشكل قاعدة علمية تستعين بها مهنة الخدمة الاجتماعية ممثلة بطرقها ومبادئها المختلفة، تعددت تعاريفه. إلا أن من أبرزها في المؤلفات الإنجليزية التعريف الذي ينص على أنه:-

"Economics The Study Of Human Behaviour As a Relationship Between A Multiplicity Of Ends And Scarce Means That Have Alternative Uses.. " (P. 146., R 66)

وترجمة النص تشير إلى أنه دراسة السلوك الإنساني (الاقتصادي بالطبع) كملاقة بين طرفين أحدهما يمثل التعددية في الأغراض أو الأهداف وثانيهما يمثل موارد مادية نادرة أو شحيحة والقدرة على اتخاذ البدائل بينهما .

تشير إلى إحدى المكونات أو القوى الرئيسية التي تتكون منها الشخصية حسب ما جاء في نظرية التحليل النفسي للعلامة سيجموند فرويد Sigmund Freud والتي ظهرت في مطلع القرن العشرين حيث استطاعت ماري ريشموند صاحبة الفضل الأكبر في الاعتراف بطريقة خدمة الفرد كطريقة مهنية أن تستفيد منها في دراسة وتشخيص السلوكيات والظواهر غير السوية للعملاء، علماً بأنها أي الأنا تمثل منطقة الشعور والإدراك لدى الإنسان (وتسمى النفس التوفيقية، منحت تأثير العالم الخارجي ينمو من الهو نمواً خاصاً، فمن جهاز انتقال المنبهات البيئية والوقاية من التنبيه المفرط ينشأ جهاز الذات التي تعمل كوسط بين الهو والعالم الخارجي أي أداة للتكيف والتوافق بين مطالب الهو والظروف الخارجية؛ فكأنه جهاز له عينان عين تطل على الغرائز ومطالبها خاصة الجنسية والعدوانية منها وعين تطل على مطالب المجتمع الخارجي ثم العمل على التوفيق بين مطال الجهتين في وقت واحد أي أنها القوة الواقعية التي تعمل على الحفاظ على الكيان الكلي للشخصية وتنظيم صلته بالعالم الخارجي.

بمعنى آخر فإنها الجزء من الشخصية الذي يطل على منطقتين هامتين منطقة اللاشعور بفطريته وغرائزته والعالم الخارجي بكل ما يحويه من عادات وتقاليد ونظم ومؤثرات، لذا يتحتم عليها مسؤولية التوفيق بين مطالب الجهتين لإبعاد أي مخاطر قد يتعرض لها الفرد بغض النظر عن مصدرها.

Egocentric Family

أسرة متمركزة حول الذات

الأسرة المتمركزة حول الذات (E F) :

نمط من أنماط الأسرة عادة ما يكون متمركز حول متطلبات وحاجات الوالدين بهدف إشباعها أولاً مع عدم الاهتمام بحقوق الأطفال ومشكلاتهم واحتياجاتهم « (ص 163، م 23)، أي أن هذا شرط يخرج عما هو متعارف عليه أو مألوف من أن الأسرة رابطة اجتماعية أو جماعة اجتماعية من المفروض أن أعضائها متعاونين، وعلية فإن هذا الصنف من أصناف الأسرة يحظى بخدمات المهنة من أجل تعديل مسارها وتصويب أوضاعها.

Emotional Maturity

نضج انفعالي

النضج الانفعالي (E M) :

إحدى الخصائص الواجب توافرها في المتطوع في مجالات الرعاية الاجتماعية، يقصد به (قدرة الفرد على إشباع حاجته الانفعالية دون أن يجعلها تتخلل حياة الآخرين. فهو لا يتفعل إلا للمواقف التي تستحق الانفعال ولا يغالي في انفعاله، فالانفعال يجب أن يكون بقدر الموقف ولا يزيد عليه أو يحمله أكثر مما ينبغي... فمن السمات التي يسهل اكتشافها في بعض القادة المتطوعين وتدل على عدم نضجهم الانفعالي التجهم، الزهو... المغالاة في النقد استخدام وسائل الضبط الاستبدادية، فرض الذات، الغلو في الشفقة) (ص 96-697، م 2).

Empathy

تعاطف

التعاطف (E) :

مستوى من مستويات العلاقة المهنية التي تتكون بين الأخصائي والعميل، والتي عادة ما يظهر من خلالها الأخصائي للعميل مشاعر الدفء والمحبة بهدف التخفيف من معاناته خصوصاً في المواقف الصعبة التي يمر بها ك وفاة قريب له أو صديق عزيز عليه أو لفقدانه المفاجئ لمنصب أو مبلغ من المال، ففي مثل هذه الظروف والأوضاع على الأخصائي أن

يظهر مشاركته الوجدانية للعملاء مستخدماً شتى التعابير والوسائل المتاحة شريطة عدم المبالغة أو الإسراف في إظهار مثل هذه المشاعر حتى لا تأخذ منحاً آخر يدخل ضمن الشفقة والإحسان.

Enabler Role

دور الممكن

دور الممكن (E R) :

مستخدم في طريقة تنظيم المجتمع كواحد من الأدوار التي يقوم بها الممارس الاجتماعي أو ما يعرف بالمنظم الاجتماعي العامل مع المجتمعات المحلية وبالذات المجتمعات الممثلة في التخلف والتي تعاني من العديد من المشاكل المتداخلة وغير المحددة وكذلك المجتمعات التي تخلو من وجود القيادات سواء كانت على شكل قيادات شعبية (طبيعية) أو مهنية لأنها أي (القيادات) هي القادرة على تحديد المشكلات ووضع الحلول الملائمة لها، بعبارة أخرى أكثر وضوحاً فإن مثل هذه المجتمعات بحاجة ماسة إلى من يوقضها ويبحث في أعماقها مشاعر الرغبة في التغير لا بل الحرص على التغير في كافة مناحي الحياة على أن يأخذ هذا الدور (أي دور الممارس) أثارة هذه المجتمعات وحثها على التغير ذو البعد التنظيمي، بمعنى العمل على تأسيس المنظمات المختلفة بحيث تعني كل مؤسسة بجانب معين من جوانب النهوض بالمجتمع، بالإضافة إلى ما سبق فإن على الممارس المهني أن يسعى إلى إزالة الخلافات بين الأفراد والجماعات بحيث يجعلها قادرة على إنشاء علاقات اجتماعية متينة تقوم على التعاون والشعور بالمصلحة العامة والمصير المشترك وتغليبها على المصالح الشخصية.

Endogamy

زواج داخلي

الزواج الداخلي (E) :

متداول على نطاق واسع في علم الاجتماع العائلي والخدمة الاجتماعية، يشير إلى الرغبة والمفاضلة في الزواج من داخل الجماعة الأولية للشخص أو العشيرة أو القبيلة أو الطائفة أو الجماعة الدينية (كزواج أبناء العمومة والخوالة والعشيرة... الخ ويتسامح البعض في التوسع بحدود هذا الزوج بحيث لا يقتصر على المجتمع المحلي وحده وإنما يمتد إلى مناطق أوسع (كزواج المسلم من مسلمة) بغض النظر عن القرب والبعد من الناحية الجغرافية أو المكانية.

Enrichment

إثراء

الإثراء (E):

مستخدم أصلاً في العلوم التربوية بما في ذلك التربية الخاصة إلا أنه أصبح في الآونة الأخيرة ضرورة فقد بدأت تتسابق عليه العديد من العلوم والمهن ومن بينها الخدمة الاجتماعية وبالذات الخدمة الاجتماعية المدرسية والخدمة الاجتماعية في مجال المعوقين ، يقصد به أسلوب في تنمية الموهبة والتفوق وتزويد الطلبة الموجودين والمتفوقين بخبرات متنوعة ومتعمقة في موضوعات أو نشاطات لا تعطى في المناهج المدرسية العادية وتتضمن تلك الخبرات، أدوات ومشاريع خاصة ومناهج إضافية تثري حصيلة هؤلاء بطريقة منظمة وهادفة ومخطط لها بتوجيه المعلم وإشرافه وليس بأسلوب عشوائي ، علماً أن الإثراء قد يكون عمودياً أو أفقياً. (ص 132-133، م 48)

Environmental Therapy

علاج بيئي

العلاج البيئي (E T) :

الشق الثاني من العلاج المستخدم في طريقة خدمة الفرد، حيث يقصد به مجموعة الجهود المبذولة لإحداث تعديلات إيجابية في البيئة التي يعيش فيها العميل سواء بشكل كلي أو جزئي، علماً أن العلاج البيئي عادة ما يكون على شكل خدمات مباشرة أو غير مباشرة، أما الخدمات المباشرة فهي عادة ما تكون موجهة نحو العميل نفسه تعمل على تقديمها المؤسسة التي تتعامل مع العميل أو أية مؤسسة أخرى في محيطه تتفق برامجها مع حاجة أو حاجات العميل فقد تكون حاجة العميل إلى أجهزة تعويضية من الممكن أن تقدمها له مؤسسة العناية بالشلل الدماغي أو جهة رعاية المعوقين حركياً وقد تكون حاجته غذائية من الممكن أن تقدمها له مؤسسة الضمان الاجتماعي أو إحدى مؤسسات عون الفقراء أما الخدمات غير المباشرة، فهي التي تستهدف تعديل اتجاهات الأفراد المحيطين بالعميل نحوه مثل تعديل اتجاهات صاحب العمل نحو العميل الذي يعاني من مرض السرطان أو السكري أو مدير المدرسة نحو المعلم الذي يعاني من مرض في عينيه... الخ.

Ethical Commitment

الالتزام أخلاقي

الالتزام الأخلاقي (E C) :

أحد المبادئ التي تلتزم بها مهنة الخدمة الاجتماعية وبالذات طريقة خدمة الفرد في تعاملها مع العملاء، يقصد به اعتراف مهنة الخدمة الاجتماعية بأن لكل مجتمع من المجتمعات بنائه وظواهره الثقافية التي تحدد أسلوب حياة أفرادها وإن هذه الظواهر تنتقل من جيل إلى الجيل الذي يليه وإنما تشمل كافة مناحي حياة الأفراد والجماعات فهي تشمل (اللغة واللهجة والعادة والعرف والتقاليد والشعبيات والفنون وغيرها من المظاهر الملامدية ... وإن مشكلات الإنسان أياً كانت مظاهرها لا بد وأن ترتبط بهذه الثقافة تأثيراً

أو تأثراً... وبالتالي فإن مهنة الخدمة الاجتماعية بشكل عام وطريقة خدمة الفرد بشكل خاص تعتبر نفسها مسئولة عن تدعيم القيم الثقافية السائدة والالتزام بقيم الجماعة وأخلاقياتها عند تحديد أهداف عملية المساعدة أو أساليبها) (ص 87، م 33).

Evaluation In Social Casework

تقويم في خدمة الفرد

التقويم في خدمة الفرد (E S C) :

عملية تتضمن مجموعة من الخطوات المضطربة والمتفاعلة التي ترمى إلى التحديد الدقيق لأهم العوامل المساهمة في موقف العميل الإشكالي وذلك من أجل التوصل إلى الاستراتيجية المناسبة للتدخل المرضي (ص 15 وما بعدها، م 31) هذا ويتم عملية التقويم من خلال عدداً من المقاييس والجداول التي يستخدمها الأخصائي الاجتماعي من أبرزها المقاييس المتدرجة ذات الطرفين حيث عادة ما يكون أحدهما إيجابي وثانيها سلبي وكذلك الجداول التقييمية أو ما تعرف بقوائم تقييم عائد الممارسة.

Exogamy

زواج خارجي

الزواج الخارجي (E) :

يشيع استخدامه في علم الاجتماع العائلي والخدمة الاجتماعية فهو أحد أشكال الزواج المعروفة لدى العديد من المجتمعات، يقوم على المفاضلة الاجتماعية للزواج من خارج الجماعة الأولية التي ينتمي إليها الفرد أو العشيرة أو القبيلة أو الطائفة أو الدين... الخ (كزواج ابن أو بنت عشيرة أو قبيلة ما من عشيرة أو قبيلة أخرى أو زواج المسلم من غير المسلمة أو زواج العربي أو العربية من قومية أخرى غير العربية).

Experimental Group

مجموعة تجريبية

المجموعة التجريبية (E G) :

إحدى المجموعات الرئيسة التي يستخدمها المنهج التجريبي لقياس مدى تأثير المتغير المستقل (X) على المتغير التابع (Y) أي أنها المجموعة التي تعرضت إلى تأثير المتغير المستقل (كالطلاق أو الإدمان أو الانحراف أو المرض... الخ) حيث يفترض أن الطلاق على سبيل المثال قد أثر سلبياً على أفراد المجموعة التجريبية من خلال قياس الفروق بين المجموعتين التجريبية والضابطة، وعليه فإن أي فرق في القياس بين المجموعتين غالباً ما يعزى إلى تأثير المتغير المستقل.

Experimental Method

منهج تجريبي

المنهج التجريبي (E M) :

أسلوب علمي في البحث، شاع استخدامه بكثرة في العصر الحديث وإن اعتبرت جذوره قديمة جداً حيث استخدمه المصريون القدماء عند بنائهم للجسور وحماية القرى من فيضان النيل وعند استخلاص الأعشاب لعلاج الأمراض، كما نادى به عالم الاجتماع العربي ابن خلدون عندما فضل استخدام الحس على النظر وكذلك استخدمه ابن سينا عندما اعتمد على التجربة في معرفة أسباب المرض.

Experimental Study

دراسة تجريبية

الدراسة التجريبية (E S) :

نمط من أنماط الدراسات المتبعة بشكل رئيسي في العلوم الطبيعية دخلت ميدان العلوم الاجتماعية وبالذات علم النفس حيث تستخدم فيه ولكن بدرجة أقل مما هو عليه الحال بالنسبة للعلوم الطبيعية تستخدمها المهنة بشكل محدود يعزى البعض إلى (تعدد المتغيرات الاجتماعية المتداخلة في الظاهرة الواحدة، وعدم ثبات المتغيرات الاجتماعية المتفاعلة مع

بعضها البعض في الظاهرة الواحدة، وصعوبة تحقيق الضبط التام في التجربة بالإضافة إلى عدم استطاعتنا إجبار الإنسان على الخضوع للتجربة لفترة طويلة من الزمن وتحت درجة حرارة أو برودة معينة أو إعادة تكرار التجربة عليه لمرات عديدة كما هو الحال في العلوم الطبيعية.

فقد نستطيع الاحتيال على دخول التجربة لكنه قد ينسحب منها في أي وقت يشاء وحتى وإن ضغطنا عليه فسوف يعطينا إجابات خاطئة أو غير دقيقة الخ، بعكس عنصر الحديد مثلاً الذي كلما رفعنا درجة الحرارة عليه كلما أصبح أكثر ليونة وكلما طال زمن تعرضه للحرارة كلما زاد تفاعله وزادت القدرة على تشكيلة وهو في كل الحالات لن نستطيع أن ينسحب من التجربة بسبب الصداع، أو الاشتياق للقاء حبيب أو حتى الشعور بالملل أو الضجر كما هو الحال بالنسبة للإنسان.

هذا ويطلق على البحوث التجريبية (البحوث التي تختبر الفروض أو السببية لأنها تتناول الأسباب المختلفة المحتملة المؤدية للظواهر الاجتماعية وما يمكن عمله لتعديل بعضها...) باختصار فهي تقوم على فكرة السبب الذي يتحمل مسؤولية أحداث النتيجة (ص 257 - 259، م 3).

Exploratory Study

دراسة استطلاعية / كشفية

الدراسة الاستطلاعية / الكشفية (E S) :

أحدى أنماط الدراسات المستخدمة في العلوم الاجتماعية بشكل عام والخدمة الاجتماعية بشكل خاص، جاء اهتمام المهنة بها بسبب التطور السريع الذي يلاحقها من جهة وتعدد المواضيع والمشكلات التي تتعامل معها من جهة أخرى، بكلمات أخرى، فإن الحاجة إلى الدراسة الاستطلاعية غالباً ما تتزايد بتزايد مشكلات المجتمع والحاجة إلى معرفة المزيد من هذه المشكلات، فهي بحث عن المجهول من أجل امتلاك القدرة على صياغة المشكلة صياغة دقيقة تكفل للباحث إجراء دراسة معمقة للمشكلة، كما أنها فرصة الباحث في

التعرف أكثر فأكثر على المشكلة التي ينوي دراستها والوصول إلى بلورة وصياغة الفروض التي قد تقوم عليها دراسته المستقبلية الأكثر عمقاً للظاهرة أو المشكلة، ولتحقيق أهداف الدراسة الاستطلاعية فإن لدى الباحث عدة وسائل يمكنه أن يلجأ إليها في هذا المجال منها (ذوي الخبرة والاختصاص في المشكلة أو الظاهرة التي ينوي دراستها)، الدراسات السابقة في المجال الذي ينوي بحثه وكافة المعلومات والبيانات المتوفرة سواء كانت منشورة أو غير منشورة.

Extended Family

عائلة ممتدة

العائلة الممتدة (E F) :

قديمة قدم الإنسان نفسه اهتمت بها العديد من العلوم الإنسانية والاجتماعية وبالذات علم الاجتماع ومهنة الخدمة الاجتماعية زاد اهتمام العلماء والباحثين بها خصوصاً في الآونة الأخيرة بسبب شعورهم المتزايد بأن هذا الشكل من أشكال الأسرة أخذ في الانحسار أمام زحف واندفاع مفهوم الأسرة النواة، خصوصاً في المجتمعات الصناعية ومجتمعات ما بعد الصناعة التي إن لم يكن قد تلاش بها هذا الشكل من أشكال الأسرة فهو في طريقة للزوال. تعرف على أنها (جماعة اجتماعية تقوم على القرابة وصلة الدم تضم كلاً من الأبوين والأبناء المتزوجين منهم وغير المتزوجين وأبنائهم كما يضم بعض الأقرباء مثل الأجداد والجندات والأعمام والعلمات والأخوال والخالات وبالذات النساء والأرامل والمطلقات والعنس حيث يعيشون جميعاً في أسرة معيشية واحدة ويشتركون بمصير واحد.

Family

أسرة

الأسرة (F) :

تولي مهنة الخدمة الاجتماعية الأسرة اهتماماً كبيراً إلى الحد الذي حدا بها إلى تخصيص مجال من مجالاتها للتعامل مع الأسرة ودراستها دراسة معمقة من أجل حل مشاكلها، هذا ولقد تعددت التعاريف التي وضعها العلماء للأسرة بتعدد الأيديولوجيات والمشارب العلمية التي ينتمون إليها، فقد عرفها أوجيرن بأنها (رابطة اجتماعية من زوج وزوجة وأطفالهما أو بدون أطفال أو من زوج بمفرده مع أطفاله أو زوجة بمفردها مع أطفالها وقد تكون الأسرة أكبر من ذلك بحيث تضم أفراداً آخرين كالجدود والأحفاد وبعض الأقارب على أن يكونوا مشتركين في معيشة واحدة مع الزوج والزوجة).

فيما أشار آخرون إلى أن لفظ أسرة قد يتسع بحيث يشمل جماعات العمل ذات الاختصاص الواحد كأسرة التمريض والتعليم كما أننا يمكن أن نطلق لفظ أسرة على الرجال الذين يقيمون في أقسام داخلية واحدة وكذلك على النساء اللواتي يعشن مع بعضهن البعض في منزل داخلي وعلى الرجال والنساء الذين يعيشون في منازل داخلية واحدة حتى وإن لم تربطهم ببعضهم البعض روابط زواج شرعية بالإضافة لما سبق فإن المجتمعات الغربية تطلق على ما يعرف بنظام البوى فرند Boy Friend والقيير فرند Girl Friend أسرة تقدم لهم الخدمات كما توفر للإناث وبالذات الحوامل التدريب اللازم على كيفية التعامل مع الطفل القادم للأسرة.

وبناءً على ما تقدم بأسرة فإننا نلاحظ تعدد تعاريف الأسرة من جهة واختلافها من جهة أخرى وهو الأمر الذي يعتبره الكثيرون ومن بينهم المؤلف علامة صحية وشيء لا بد منه لأن وضع تعريف واحد للأسرة أمر لن يكون مقبولاً من قبل الجميع بسبب تعدد الديانات والأعراف والتقاليد.

Family Treatment

علاج أسري

علاج أسري (F T) :

إحدى الاتجاهات الحديثة في المهنة بشكل عام وممارسة طريقة العمل مع الحالات الفردية بشكل خاص تعددت تعاريفها إلا أن من أبرزها تعريف عبد الناصر عوض الذي نص على أنه مجموع الجهود التي تبذل من خلال تدخل مخطط يعتمد على نظرتي النسق والاتصالات، البنائية الوظيفية لفهم الأسرة وكيف حدث الخلل وما هو التغير المطلوب للتعامل مع نواحي سوء التوافق الأسري وتعديل بعض عناصر نسق العلاقات الأسرية ذات التأثير السلبي على التوظيف الدينامي في الأسرة كوحدة متكاملة وتغير مسار التفاعلات التي تتسم بالأداء الخاطئ والتي يكون من شأنها إحداث الاضطراب الأسري (ص 134، م 14).

Fate Theory

نظرية قدرية

النظرية القدرية (F T) :

إحدى النظريات العاملة التي ترجع ظاهرة الحوادث إلى عامل واحد ألا وهو سوء الحظ والطالع الذي يلزم بعض الناس منذ الولادة، تهتم به مهنة الخدمة الاجتماعية وبالذات في مجال الضمان والتأمينات الاجتماعية من أجل تفسير أسباب إصابات العمل والحوادث. هذا ويرى أصحاب هذه النظرية أن الناس قسمان أولاهما لا يصاب بالحوادث ولا يتعرض لإصابات العمل أما ثانيهما فهو سيء الحظ وليس لديه مناعة ضد الحوادث، بمعنى أن لديه قابلية شديدة للوقوع في الحوادث، فهو دائم الاستهداف للحوادث والإصابات حتى وإن اتخذ الاحتياطات اللازمة (ص 121، م 39).

Feminine Social Work

خدمة اجتماعية نسوية

الخدمة الاجتماعية النسوية (F S W):

ميدان من الميادين الحديثة التي ظهرت للعناية بالنساء وحقوقهن وبالذات اللواتي يعانين من المشكلات والاضطهاد بسبب التفرقة بين الرجال والنساء على أساس النوع أو الجنس، ترجع جذور هذه الخدمة إلى الحركة النسائية التي ظهرت في وقت متأخر من القرن العشرين أي في عقد الستينات والسبعينات بفضل زيادة وعي المرأة بمكانتها وأوضاعها وظهور العديد من الوكالات الدولية التي تعني بشؤون النساء وبالذات المنظمات الملحقه بالأمم المتحدة، خصوصاً بعد أن تعالت الأصوات المطالبة بالتوقف عن اضطهاد المرأة من جهة وتحسين وتطوير الخدمات والمساعدات المقدمة لها في مختلف المجالات من مهمة أخرى حيث تبين أن ما يقدمه لها الطبيب النفسي والنظريات السيكلوجية ... الخ ليست ذات قيمة، وبناء عليه فإن الخدمة الاجتماعية النسائية (ما هي إلا مساعدة تقدمها النساء لنساء أخريات بهدف كشف آثار الظلم الناتج عن التفرقة الجنسية في المجتمع والعمل على إزالتها حتى تحقق للعميلات أكبر قدر ممكن من الحرية والتحكم في حياتهن وقدراتهن وتحقيق النمو والتطور الشخصي) لذا فإن هدف هذه الخدمة هو إزالة الاضطهاد الموجه نحو المرأة والقائم على التفرقة بسبب الجنس (ص 292-293 ، م 42).

Field Training

تدريب ميداني

تدريب ميداني (F T) :

مكون أساسي من مكونات مهنة الخدمة الاجتماعية يتم بموجبه إرسال طلبة مدارس وكليات الخدمة الاجتماعية إلى مختلف المؤسسات الأولية منها والثانوية من أجل إكسابهم المهارات التطبيقية للعلوم والمعارف والنظريات التي تلقوها في قاعات المحاضرات وخلافها من الأماكن والميادين التي من شأنها تزويدهم بالمعلومات النظرية، بعبارة

أخرى أكثر وضوح أنه عملية من العمليات التي تستخدمها المهنة من أجل استكمال إعداد طلبتها مهنيًا، أي تطبيق ما زودوا به نظرياً على أرض الواقع الأمر الذي من شأنه أن يعزز ويستكمل بناء شخصياتهم المهنية وذلك باتباع نشتى الوسائل والأدوات التي من شأنها أن تساهم في تحقيق هذا الأمر كالندوات والمحاضرات وحلقات النقاش والوسائل التكنولوجية المعينة الأخرى كالأجهزة السمعية والبصرية بالإضافة إلى دراسة الحالات والمؤتمرات الفردية والجماعية ... الخ.

Final Interview

مقابلة ختامية

المقابلة الختامية (F I) :

آخر فرصة مهنية تجمع ما بين العميل والأخصائي الاجتماعي وعندما نقول آخر لقاء بين الأخصائي والعميل، فإننا نعني توصلهما إلى العلاج وبالتالي الحل الناجع للمشكلة وذلك بتقديم العون الملائم له سواء كان عوناً مادياً أو معنوياً، وقد تكون ختامية بسبب عدم تطابق المشكلة مع تصنيف المؤسسة وأهدافها مما يؤدي إلى تحويل الحالة إلى مؤسسة أخرى ذات علاقة مباشرة بالمشكلة التي يعاني منها العميل أو بتحويل الحالة إلى أخصائي اجتماعي آخر داخل المؤسسة أو لدى أحد أقسامها وفروعها كونه الأقدر على التعامل مع مشكلة العميل أو نتيجة لاستحالة إيجاد حل لمشكلة العميل لأسباب عديدة قد يكون من بينها عدم جدية العميل وتعاونيه مع الأخصائي والمؤسسة.

First Interview

مقابلة أولى

المقابلة الأولى (F I) :

تستخدم بكثرة في مهنة الخدمة الاجتماعية وبالذات في طريقة خدمة الفرد، فهي أول لقاء مهني يجمع ما بين الأخصائي الاجتماعي والعميل صاحب المشكلة، الأمر الذي يجعلنا نكتسب أهمية خاصة لدى المهنة ففيها يتكون الانطباع الأولي ما بين الطرفين وعليها يتحدد

مصير العلاقة المهنية بينهما وقد تتم بموجب ميعاد سابق بين كلاً من الأخصائي والعميل وقد تحدث بمحض الصدفة، وهي على ثلاثة أنواع (الاستقبال، الأولى، ثم الصدفة).

Flow- Up Interview

مقابلة تتبعية

مقابلة تتبعية (F I) :

إحدى أنواع المقابلات المستخدمة في المهنة بشكل عام وفي طريقة خدمة الفرد بشكل خاص، تعتبر مصدر هام من مصادر الحصول على المعلومات والحقائق عن العملاء، عادة ما تبدأ بعد وضع الأخصائي لخطة التدخل العلاجي موضع التنفيذ وقد تجري عملية المتابعة هذه في منزل العميل أو في مقر عمله أو في مدرسته ... وهي مهمة (لإنجاح خطة العلاج والتأكد من سيرها كما هو مقرر لها أن تسير).

Folk Society

مجتمع شعبي

مجتمع شعبي (F S) :

شاع استخدامه في العديد من العلوم الاجتماعية وبالذات في علم الاجتماع والأنثروبولوجيا، ولعل من أبرز العلماء الذين ميزوا بين الحياة الريفية والحياة الحضرية على أساس المجتمع الشعبي والمجتمع العام العالم (تونيز) Tonnise. هذا ولقد انصبت جهود الممارسين في المهنة على كثر خصوصاً طريقة تنظيم المجتمع المعروفة بجهودها الرامية إلى تغير المجتمع الشعبي.

يقصد به وكما جاء في اللغة الإنجليزية «المجتمع المكون من جماعات سكانية صغيرة متجانسة شبه معزولة (معزولة نسبياً) عن التفاعل مع غيرها من الجماعات وعادة ما تتصف ببساطة أو حتى بدائية في الوسائل والأدوات التي تستخدمها (التكنولوجيا) في حياتها وببساطة تقسيم العمل لديها كما وتنزع إلى أن تكون مكتفية اقتصادياً» علماً أن النظام

الاجتماعي بالمجتمع الشعبي متكامل أو متضامن بفعل قوة أو شدة قسر التقاليد والأعراف
(P 132, R 77)

Formal Group

جماعة رسمية

الجماعة رسمية (F G):

لا تنشأ بشكل طوعي أو تلقائي وإنما بقرار أو مرسوم رسمي كجزء من تنظيم قائم
غالباً ما يكون لها دستور أو نظام خاص بها يحدد أوجه التفاعل بين أعضائها والحقوق
والواجبات المنوطة بكل عضو من أعضائها ومن هذه الجماعات جماعات الفصل في المدرسة
والقسم أو الكلية في الجامعة والمكتب في المؤسسة... الخ فطالب المدرسة على سبيل المثال لا
يملك حرية أن يكون أو لا يكون عضواً في فصل ما من فصول المدرسة فالتعليمات
واللوائح الرسمية المتبعة في المدرسة هي التي تجبر كل طالب في المدرسة أن يكون عضواً في
أحد الفصول الدراسية وهي لا تكتفي بذلك وإنما تحدد شروط التحاقه بفصل مدرسي دون
آخر.

Fourth System Model

نموذج الأنساق الأربعة

نموذج الأنساق الأربعة (F S M) :

أحد الأنساق الهامة التي انبثقت عن نظرية الأنساق (System Theory) الشهيرة
التي استحدثها العلماء من نظريات في علم الاجتماع وعلم البيولوجيا وعمل على تطويرها
تيرنر Turner وبنكس Pencus وآخرون من علماء الخدمة الاجتماعية لكي تتناسب
ومهنة الخدمة الاجتماعية حيث حددوا الأنساق الأربعة المعنية بالتدخل المهني من بين
العديد من الأنساق وهي نسق وسيط التغير كما هو الحال في المؤسسة ونسق الموقف ويقصد
به العميل أو الحالة أو الحي الذي يعاني من مواقف إشكالية ونسق الأهداف وهو النسق
المراد تغييره سواء كان العميل أو المدرسة أو العمل أو النادي أو المشفى الخ والتي تمثل

مخرجاتها مصدراً رئيسياً للمشكلة ثم أخيراً نسق الفعل كما هو في حالة الأفعال والعمليات المرضية التي تؤدي إلى التغير سواء كان هذا التغير تغيراً جذرياً أو تعديلاً أو تيسيراً للعلاقات... الخ.

Full- Employment

عمالة كاملة

العمالة الكاملة (F E) :

دخل إلى الخدمة الاجتماعية في أوائل القرن العشرين على يد البريطاني وليم بفردج W. Beveridge الذي أوكلت له الحكومة البريطانية مهمة رئاسة لجنة وزارية مكونة من المعنيين في الشؤون الاجتماعية والصحية والاقتصادية من أجل دراسة قوانين الفقر وبرامج الرعاية الاجتماعية دراسة علمية تحتكم إلى الواقع والتوصية بما يعمل على إصلاحها وإخراجها بروح عصرية تضمن للمواطن الحياة اللائقة والكرامة، ولقد كان من بين أبرز توصيات تقرير بفرج المتعددة التأكيد على أهمية تحقيق العمالة الكاملة داخل المجتمع عن طريق التنويع في إقامة المشاريع الحكومية من أجل زيادة فرص العمل أمام المواطنين إلى الحد الذي تصبح فيه هذه الفرص مساوية أو قريبة من عدد الذين ينتظرون الدخول إلى سوق العمل سواء للمرة الأولى أو حتى المتقاعدين أو فاقد الوظيف لأسباب قد تعود إلى رغبتهم في الحصول على فرص أفضل وبدخول أكبر أو لتعرضهم للفصل التعسفي من قبل أصحاب العمل الخ.

بمعنى آخر، أن تكون نسبة التشغيل مائة بالمائة أو قريبة من هذه النسبة وبالتالي فإن أي نسبة للتوظيف تقل عن المائة بالمائة يجب أن لا تعود إلى عجز سوق العمل عن توفير العمل للمواطنين وإنما تعود إلى إجراءات قد تتعلق بقضايا التهيؤ إلى الانتقال من عمل إلى عمل آخر أو أمور تتعلق بالشخص الباحث عن العمل نفسه كتوفر العمل الملائم في أماكن بعيدة عن منطقة سكناه أو تدني الأجور وهو ما حرص عليه التقرير عندما أشار إلى أن المهم ليس توفير فرص مساوية لعدد المتعطلين عن العمل وإنما يجب أن تكون الأعمال

ملائمة وبأجور مناسبة وأن تشكل عبء على العاملين خصوصاً من ناحية البعد عن مكان السكن وما يلزم ذلك من إرباك للعامل أثناء عملية الانتقال من وإلى مكان العمل.

Gathering

تجمع

التجمع (G) :

مجموعة من الناس تصادف وجودهم في نفس الزمان والمكان، أي أنهم لا يشكلون جماعة كما هو حال الجماعة بطريقة خدمة الجماعة بمعنى أن وجودهم مع بعضهم البعض عادة ما يكون عفوي و مؤقت والتفاعل فيما بينهم عفوي أيضاً ومحدود جداً، كما أنه غير منتظم، وخير مثال على ذلك الأشخاص الذين يلتقون عند حادث تصادم بين سيارتين أو أكثر في الشارع العام فقد يكونوا خليطاً من الرجال والنساء والأطفال ... الخ الذين قد لا يعرفون بعضهم البعض ولا يشغرون بالانتماء أو الالتزام تجاه بعضهم البعض بمعنى أن بإمكان أي منهم الانسحاب من مكان الحدث متى شاء وبالشكل الذي يراه مناسباً ودون مراعاة لمشاعر وعواطف الآخرين أو حتى تقدير لخطورة الموقف.

General Assembly

جمعية عمومية

الجمعية العمومية (G A) :

مصطلح إداري شاع استخدامه في الخدمة الاجتماعية وبالذات في تعاملها مع إدارة الهيئات الاجتماعية، يقصد به (مجموعة الأعضاء العاملين الذين أوفوا بالتزامات المفروضة عليهم وفقاً للنظام الأساسي للهيئة (ص 28، م 20) .

هذا وعادة ما يشترط أن تمضي على عضوية الأعضاء مدة من الزمن تختلف من دولة لأخرى ففي حين تكفي بعض الدول بمدة ستة أشهر فإن دولاً أخرى مثل الأردن ومصر تتطلب سنة علماً بأنها (أي الجمعية العمومية) تنعقد انعقاداً عادياً مرة واحدة في العام وقد

تدعى إلى اجتماعات غير عادية إذا دعت الضرورة إلى ذلك كالنظر في تعديل النظام الداخلي أو حل الجمعية أو إضافة أهداف جديدة لأهداف المؤسسة أو إنهاء ولاية الهيئة الإدارية... الخ.

Governmental Organization

منظمة حكومية

المنظمات الحكومية (G O) :

تنشئها الدولة للتعامل مع خدمة من خدمات الرعاية الاجتماعية تدار من قبلها بموجب قوانين أو أنظمة أو تعليمات تضعها الحكومة لهذه الغاية، وتمول من الخزنة العامة للدولة وقد يكون هذا التمويل على شكل ضرائب خاصة تفرضها لها حصرياً. أو من خلال الضرائب العامة التي تجريها الدولة لأغراض الرعاية الاجتماعية كضريبة الخدمات الاجتماعية ومن أمثلة هذه المنظمات صناديق العون الاجتماعي ومراكز رعاية الأحداث والمعوقين... الخ.

Group Attraction

جاذبية الجماعة

جاذبية الجماعة (G A) :

بؤرة اهتمام المهنة بشكل عام وطريقة خدمة الجماعة بشكل خاص لأنها محصلة القوى التي تدفع الأعضاء للبقاء في الجماعة لذلك نجد أن الإدراكات والتوقعات والمعايير المشتركة تلعب دوراً حيوياً في جاذبيتها، فبقدر ما تساهم في إشباع احتياجات أعضائها سواء في داخل الجماعة أو خارجها تكون موضع استقطاب الآخرين.

Group Dynamic

ديناميكية الجماعة

ديناميكية الجماعة (G) :

أحد فروع علم النفس الاجتماعي الحديثة تهتم به مهنة الخدمة الاجتماعية على نطاق واسع وبالذات في طريقة خدمة الجماعة، يقصد به (الدراسة العلمية للجماعات الصغيرة من

حيث تكوينها، نموها، نشاطها، إنتاجها أدائها لوظائفها المختلفة، يهدف إلى التوصل إلى القوانين العلمية المنظمة لهذه الجوانب وما يرتبط بها من موضوعات) (ص 12 6، م 18).

Group Maturity

نضج الجماعة

نضج الجماعة (G M) :

مستخدم في مهنة الخدمة الاجتماعية وبالذات في طريقة خدمة الجماعة يقصد به وصول الجماعة إلى حالة أو مرحلة من النمو بحيث تكون فيها قادرة على الإنتاج وتحقيق الأهداف التي تتواخاها بحيث يسودها جو من الارتياح والرضا الظاهر على جميع أعضائها والمتمثل في زيادة أدائهم لأدوارهم وشدة انتمائهم لمعايير وقيم الجماعة وبالتالي ارتفاع روحهم المعنوية، بكلمات أخرى أكثر وضوحاً، فإن نضج الجماعة يكمن في قدراتها وأهدافها وآلياتها في أداء العمل وتحقيق الأهداف والمهارات القيادية المتوفرة فيها، وعليه فإن النضج لا يعني كم سنة مضى على تشكيلها (عمرها الزمني) بقدر ما يعني كم من الأعمال والأهداف أنجزت .

Group Pioneer

رائد جماعة

رائد الجماعة (G P) :

أحد أركان طريقة خدمة الجماعة الرئيسية وهي (الجماعة، المؤسسة، الرائد ثم البرنامج)، يقصد به ذلك الشخص المهني الذي يعمل مع أعضاء الجماعة بحيث يكون بمثابة الهادي والموجه لهم من أجل مساعدتهم على تحقيق الهدف أو الأهداف التي تكونت الجماعة من أجلها، بمعنى آخر أكثر وضوحاً فهو المهني القادر على التأثير في الآخرين والأخذ بأياديهم لتحقيق ما اتفقوا عليه من برامج.

Group Program

برنامج الجماعة

برامج الجماعة (G P) :

أساسية في المهنة بشكل عام وبطريقة خدمة الجماعة بشكل خاص كما أنها أوسع وأشمل مدلولاً مما هو متعارف عليه لدى الكثيرين خصوصاً من غير المتخصصين أن برامج خدمة الجماعة ما هي إلا برامج ترويجية لشغل أوقات الفراغ والقضاء على الملل لدى الناس بالذات للفئات الصغيرة والشابة مثل الرحلات والمعسكرات والألعاب الرياضية ولكنها تشمل على كل ما تقوم به الجماعة لتحقيق حاجاتها ورغباتها ومعالجتها سواء كانت هذه الحاجات والمصالح مهنية أو تعليمية أو صحية أو اقتصادية أو اجتماعية أي أنها وسيلة الفرد للتعبير عن الذات.

Group Solidarity

تماسك الجماعة

تماسك الجماعة (G S) :

مستخدم في علم النفس الاجتماعي على نطاق واسع وبالذات الجزء المعروف بديناميات الجماعة وكذلك في الخدمة الاجتماعية وبالذات في (طريقة خدمة الجماعة حيث يشير إلى) درجة حرص أعضاء الجماعة على الانتهاء إليها والاستمرار في عضويتها، كما يعرف بأنه (محصلة القوى التي تمارسها الجماعة لكي تحافظ على عضوية أفرادها) علماً بأن درجة تماسك الجماعة تتأثر في الشعور بالحب والتجاذب والقدرة على تحقيق الأهداف الخاصة لأعضائها والخوف من عدو خارجي... الخ.

Group Work Principles

مبادئ خدمة الجماعة

مبادئ خدمة الجماعة (G W P) :

تنبع مبادئ خدمة الجماعة من مبادئ المهنة الأم إلا أن كل طريقة من طرق المهنة ومن بينها طريقة خدمة الجماعة (التي نحن بصددتها)، عادة ما تكيفها بحيث تتوافق مع روح

الجماعة واحتياجاتها، لذلك نراها تتعدد، فهناك على سبيل المثال لا الحصر مبدأ تكوين الجماعة، مبدأ المرونة في تنظيم الجماعة... الخ.

تعددت تعاريف المبدأ بشكل عام إلا أن أبرزها التعريف الذي يراه (أنه فرض قد ثبتت صحته بالملاحظة والتجربة فأخذ صفة العمومية، كما هو حادث في العلوم الطبيعية أو حتى بتكرار الملاحظة وتراكم الخبرات الإنسانية مع طول الزمن كما هو الحال في العلوم الاجتماعية).

Guide Role

دور المرشد

دور المرشد (G R) :

أحد أنواع الأدوار التي حددها روس Ross المنظم الاجتماعي العامل في طريقة تنظيم المجتمع، يقصد به مجموعة الجهود التي يقوم بها المنظم الاجتماعي من أجل مساعدة المجتمع الذي يعمل معه على السير بالاتجاه الصحيح وبما يكفل له مواجهة احتياجات أفراد وجماعاته وإشباعها بشكل مرضي. شريطة أن لا يعمل المنظم الاجتماعي على إجبار المجتمع على مواجهة مشاكله واحتياجاته وإنما أن يصل بالمجتمع إلى مواجهة هذه المشاكل وابتداع الحلول لها بشكل ينبع من (شعوره بالمسؤولية والرغبة الصادقة في معاونة أفراد وجماعاته).

كما أن عليه أن لا يوافق المجتمع إذا ما كان مبالغاً في تحديده لاحتياجاته بشكل يفوق كثيراً موارده وإمكاناته المادية والبشرية، بمعنى آخر فإن على المنظم الاجتماعي وهو يستثير المجتمع إلى مواجهة احتياجاته وإشباعها أن يكون موضوعياً وملماً بكافة شرائح المجتمع وموارده ومشكلاته وأن يكون دوره كمرشد واضحاً ومفهوماً من قبل المجتمع حتى لا يفسر خطأ.

Handicapped

معوق

المعوق (H) :

فلقد بلغ من اهتمام المهنة بالإعاقة والمعوقين مبلغاً كبيراً فقد أوجدت مجالاً متخصصاً يعرف بالخدمة في مجال رعاية وتأهيل المعوقين جسدياً أو مهنيّاً ... الخ، هذا ولقد تعددت تعاريف المعوق إلا أن من أبرزها تعريف منظمة العمل الدولية والذي ينص على أن المعوق هو كل فرد «نقصت إمكانياته للحصول على عمل مناسب والاستقرار فيه نقصاً فعلياً نتيجة لعاهة جسمية أو عقلية».

Handicapped Follow- Up

متابعة المعوقين

متابعة المعوقين (H F) :

يمارس من قبل الأخصائيين الاجتماعيين خصوصاً العاملين في مجال رعاية المعوقين، يقصد به مجموعة الوسائل التي يتبعها الأخصائي للاستفسار الدائم والمستمر عن المعوقين وبالذات المعوقين العاملين أو الموجودين منهم على مقاعد الدراسة أو الذين يتدربون على إحدى الحرف لمعرفة مدى التقدم الحاصل في العمل أو الدراسة أو التدريب والصعوبات والمشاكل التي يواجهونها ووضع الحلول الملائمة لها بالإضافة إلى استمرارية وتحسين العلاقة بينهم وبين الأطراف الأخرى ذات العلاقة سواء كانت عمل أو دراسة أو تدريب ولعل من أهم الوسائل التي تستخدم في عملية المتابعة الزيارات في مواقع تواجدهم، الاتصالات المتكررة سواء عبر الهاتف أو الإنترنت وخلافها من الأدوات والوسائل الحديثة.

Health

صحة

الصحة (H) :

تعنى بها الخدمة الاجتماعية بشكل عام والخدمة الاجتماعية الطبية بشكل خاص، تعددت تعاريفها، إلا أن من أبرزها تعريف منظمة الصحة العالمية (W. H. O) الذي يراها «على أنها حالة السلامة والكفاية البديلة والاجتماعية الكاملة وليس مجرد الخلو من المرض أو العجز».

Hearing Impairment

إعاقة سمعية

الإعاقة السمعية (H I) :

إحدى أنواع الإعاقة التي تتعامل معها مهنة الخدمة الاجتماعية وبالذات طريقة خدمة الفرد وإحدى مجالات الخدمة الاجتماعية والمعروف (بالخدمة الاجتماعية في مجال الإعاقات).

هذا وتعرف الإعاقة السمعية بأنها (تلك المشكلة التي تحول دون أن يقوم الجهاز السمعي عند الفرد بوظائفه أو تقلل من قدرة الأفراد على سماع الأصوات المختلفة وتراوح الإعاقة السمعية في شدتها من الدرجات البسيطة والمتوسطة التي ينتج عنها ضعف سمعي، إلى الدرجات الشديدة جداً والتي ينتج عنها صمم) (ص 138، م 48).

Home – Economy

اقتصاد منزلي

اقتصاد منزلي (H E) :

علم حديث نسبياً تربطه بالخدمة الاجتماعية علاقة وثيقة تنبع من طبيعة وأهداف كلاً من العلمين واهتماماتهما. فالإقتصاد المنزلي يعني بالأحوال المعيشية واحتياجات أفراد الأسرة الداخلية الأساسية منها والكمالية مثل التغذية، والنظافة والملابس، والسكن،

والمفروشات، والأجهزة والأدوات المختلفة التي تستخدمها الأسرة سواء كانت تقليدية أو حديثة كما يعني بإدارة المنزل والمستوى المعيشي والعلاقات بين أفراد الأسرة والجو الأسري بشكل عام.

Horizontal Interaction

تفاعل أفقي

التفاعل الأفقي (H I) :

أحد أسلوبين يستخدمان لتحديد طبيعة التفاعلات التي تتم بين الحقائق المودية أو المتسببة في حدوث المشكلة حيث يستخدم هذا الأسلوب في طريقة خدمة الفرد كثيراً ويقصد به (التفاعل الذي حدث بين العوامل الحاضرة في وضعها الراهن وأدت مباشرة إلى المشكلة دون الحاجة إلى البحث في الماضي عن أسباب نشوء هذه العوامل الحالية نفسها، ولعل خير مثال على التفاعل الأفقي هو قولنا أن مشكلة التشرّد ناجمة عن طلاق الأبوين وزواج كلاً منهما ثانية وعدم قبول زوجة الأب للطفل وكذلك الحال بالنسبة لزوج الأم وضعف شخصية الأب وعدم وجود أقرباء من الدرجة الأولى لرعاية الطفل وبناء عليه فإن تفاعل هذه العوامل مع بعضها البعض قد أدي بالطفل للتشرّد.

House Visit

زيارة منزلية

الزيارة المنزلية (H V) :

وسيلة من وسائل الدراسة في مهنة الخدمة الاجتماعية بشكل عام ونوع من أنواع المقابلات المهنية مع العملاء ومن يرتبطون بهم في طريقة خدمة الفرد بشكل خاص لا تختلف عن غيرها من المقابلات التي تجريها الطريقة، إلا اللهم في شيء واحد هو أنها تتم في منزل العميل أو مكان إقامته، أي أن الأخصائي الاجتماعي هو الذي ينتقل إلى العميل من أجل مقابله أو مقابلة أحد أفراد أسرته للتحقق من بعض الأمور التي من شأنها أن تساعد في عملية التشخيص ومن ثم وضع خطة العلاج. هذا ولقد تضاربت الآراء حول أهميتها

فهناك من يؤيدها وهناك من يعارضها وهناك من يقف منها موقف الحياد علماً بأن لكل فريق من الفرقاء الثلاثة حججة في هذا الشأن.

House Work

بيت العمل

بيوت العمل (H W) :

يعتبر قانون بيوت العمل أو ما عرف بقانون (ناتشبل) واحد من سلسلة من القوانين التي اتخذتها بريطانيا لمكافحة تفاقم ظاهري الفقر والتسول اللتان عصفتا بالمجتمع البريطاني خلال القرنين السابع عشر والثامن عشر، وأديا إلى تدهور الأوضاع الاجتماعية والاقتصادية للمواطنين، فقد دعا القانون الذي صدر عام 1712 إلى ضرورة بناء بيوت للعمل وإلحاقها بكل أبراشية على حدة أو بمجموعة من الأبرشيات، وإيداع الفقراء والمتسولين القادرين على العمل فيها وذلك من أجل تحويلهم من متسولين ومعتمدين في معيشتهم على غيرهم إلى عناصر قادرة على تدبير قوتها بسواعدها أي العمل على نقلها من اتكالية إلى منتجة اقتصادياً ومشاركة بفعالية في النواحي الاجتماعية.

Human Being Right's

حقوق الإنسان

حقوق الإنسان (H B R) :

بالرغم من أنه قديم إلا أن الاهتمام به قد تضاعف في الآونة الأخيرة ، خصوصاً في أمريكا وأوروبا بالإضافة إلى منظمات وهيئات الأمم المتحدة ومكاتبها المنتشرة في بقاع شتى من العالم وبالذات في العالم الثالث حيث تبنت هذه الجهات وسائل عديدة للدفاع عن هذه الحقوق تمثلت في العديد من المواثيق والمعاهدات التي صدرت عن هيئة الأمم المتحدة ووقعت عليها دول العالم معلنة بذلك التزامها بها ورد فيها من حقوق.

هذا ويعتبر اهتمام مهنة الخدمة الاجتماعية بصيانة حقوق الإنسان أمراً قديماً نما مع نمو المهنة وتطورها ، فلقد كان لجهود الرعيل الأول من أبناء المهنة ومن تلاهم من العلماء

والباحثين دوراً كبيراً في لفت أنظار العالم ممثلاً بمؤسساته وهيئاته إلى ضرورة مراعاة ومتابعة هذه الحقوق ، صدرت عدة تعريفات لحقوق الإنسان لعل من أبرزها التعريف الذي يراه على أنه «مجموعة الحقوق التي تحفظ للإنسان إنسانيته وحريته وكرامته والتي أقرتها المواثيق والقرارات والوثائق والحجج والمعاهدات الدولية كالحقوق الاجتماعية والاقتصادية والسياسية وغيرها من الحقوق الأخرى» (ص 125، م 4).

Human Development Index

دليل التنمية البشرية

دليل التنمية البشرية (H D I) :

مقياس متعدد المؤشرات للتعرف على مستويات التنمية في البلدان المختلفة زاد الاهتمام به في الآونة الأخيرة، خصوصاً بعد العناية الفائقة التي أولتها هيئة الأمم المتحدة ممثلة بوكالاتها المتخصصة بتنمية العالم الثالث الذي يعاني من الفقر والمجاعة والأمية وانتشار الأمراض والأوبئة حددته الجهات المختصة بأنه مقياس نسبي مركب من ثلاثة مؤشرات هي العمر المتوقع عند الميلاد وهو مستمد من جدول حياة أفراد أي مجتمع من المجتمعات أو جماعة من الجماعات، عادة ما يحسب عند واقعة الولادة مباشرة أو حتى عند أي فئة عمرية، علماً أن المقصود بالعمر المتوقع عند الولادة عدد السنوات التي يتوقع أن يعيشها الفرد الواحد في أي سنة معلومة، وهو إما أن يحسب للجنسين أو للذكور والإناث كلا على حدة وهو السائد، أما المؤشرين الآخرين فهما معدل القراءة والكتابة للبالغين ومتوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي.

Hypothesis

فرضية

فرضية (H) :

يأتي اهتمام المهنة بالفروض من خلال طريقتها المساعدة والمعروفة بالبحث في الخدمة الاجتماعية، تعددت تعاريف الفرضية بتعدد العلماء والباحثين، إلا أن من أبرزها تعريف

الدكتور عبد الباسط حسن الذي يرى أن الفرضية عبارة عن «فكرة مبدئية تربط بين الظاهرة موضوع الدراسة وبين أحد العوامل المرتبطة بها» فيما يراها آخرون أنها «علاقة بين متغيرين أحدهما مستقل والآخر تابع» أما المؤلف فيراها على أنها حل مبدئي ومؤقت يتبناه الباحث من أجل تفسير الظاهرة في علاقتها مع غيرها من الظواهر، أي أنها تفسير احتمالي أو توضيحي للظاهرة موضع البحث قد تثبت صحته أو قد يثبت خطأه.

I D

الهو

الهو (I D) :

إحدى المكونات الرئيسية للشخصية الإنسانية كما جاءت في نظرية التحليل النفسي للعلامة سيجموند فرويد (Sigmond Freud) في مطلع القرن العشرين استفادت منها مهنة الخدمة الاجتماعية وبالذات خدمة الفرد حيث اعتبرت النظرية فتح عظيم وفرصة مواتية لإبراز العوامل الذاتية ودورها في حدوث المشكلة بعد أن كانت معظم الجهود في السابق موجهة أو منصبة على الظروف البيئية المحيطة وتأثيرها على الفرد.

يقصد بها (الجزء اللاشعوري من الشخصية والتي تحوي كل ما هو موروث وما هو موجود منذ الولادة وما هو ثابت في تركيب البدن واللهو يحوي قبل كل شيء الغرائز التي تنبعث من البدن خاصة الغريزة الجنسية والحاجة إلى الأمن الجسمي والدافع وسد الجوع وإرواء العطش... الخ وهي تسير وفقاً لمبدأ اللذة أو بنوحى منها فهي طبيعة الإنسان الحيوانية أو الشهوانية قبل أن يتناولها المجتمع بالتحريم والتهديب وكثيراً ما تعبر اللهو عن نفسها منادية (أريد ما أريد عندما أريد وكيفما أريد) (ص 15 وما بعدها، م 14).

وعليه فإن الكثير من الغرائز غير البسيطة سواء كانت جنسية أو غير جنسية عادة ما تكبت في هذه المنطقة لتعاود الظهور ثانية كلما سنحت لها الفرصة على شكل سلوكيات منحرفة.. أو غير مقبولة اجتماعياً.

Ideal Role

دور مثالي

الدور المثالي (I D) :

متداول في علم الاجتماع والخدمة الاجتماعية وعلم النفس الاجتماعي، يقصد به كل ما يتوقعه الناس داخل مجتمع معين من أفراد الذين يشغلون مراكز معينة (مركز الأب أو الأم أو المعلم أو الطبيب أو المهندس أو الصحفي... الخ) أن يسلكوه في موقف معين.

Ideology

أيديولوجية

الأيديولوجية (I) :

استعملت أول ما استعملت من قبل قائد الخيالة والفيلسوف الفرنسي (ديستوري ترس) الذي عاش في الفترة ما بين (1755-1826) في كتابة عناصر الأيديولوجية، فقد قصد بها علم الأفكار خصائصها وأخطائها ثم شاعت بعد ذلك بحيث أصبحت تعني نظاماً من الأفكار والعواطف والاتجاهات بالنسبة للعالم والمجتمع والإنسان، هذا ولقد طبق المفهوم في السياسة حيث أشارت إلى الممثلين على مسرح السياسة نتيجة لأعمالهم وأقوالهم ولو أنهم لم يعبروا عنها صراحة وبالذات عندما لا يستطيعوا التعبير عنها.

ولقد استخدمها ماركس وانجلز حيث قصدا بها في النظرية الماركسية أي مفهوم لأي شكل من أشكال الفكر الذي يعبر عن المعالم المكتسبة للطبقة الحاكمة أو الأهداف الطموحة للطبقات المرؤوسة كما قال العلامة كارل ما نهم أحد أبرز علماء علم اجتماع المعرفة في كتابه الأيديولوجية والبيوتوبيا عام 1963 أنها كل فكر حرفته الرغبة في المحافظة على النظام الاجتماعي الحاضر أو إعادة الماضي أنها جزء من دراسات علم الاجتماع الديني والسياسي كما أنها تعد موضوعاً رئيساً من موضوعات علم الاجتماع المعرفي تسترشد بها مهنة الخدمة الاجتماعية عند دراستها الأفكار والعواطف والاتجاهات السائدة في أي مجتمع

من المجتمعات وبالذات المجتمعات المحلية من أجل تحسين مستوياتها والنهوض بها من كافة النواحي.

Immigration

هجرة

الهجرة (I) :

شاع تداولها في العديد من العلوم الاجتماعية والإنسانية مثل علوم الجغرافيا والاجتماع والديمقراطية والدراسات السكانية مستخدم في مهنة الخدمة الاجتماعية بشكل كبير وبالذات في الآونة الأخيرة أي في مرحلة الثورة الصناعية وما تلاها، فقد تسببت الثورة في هجرة لا بل نزوح الكثيرين من مناطقهم إلى مناطق الصناعة والعمل بحثاً عن الرزق وأملأ في مستقبل أفضل عادة ما تصنف الهجرة إلى هجرة داخلية وأخرى خارجية ويقصد بالهجرة الداخلية (أي حركة أو انتقال بهدف العمل والإقامة داخل مناطق الدولة الواحدة كالانتقال من الريف إلى الحضر أو من الحضر إلى الريف وهو ما يعرف بالهجرة العكسية... الخ) أما الهجرة الخارجية أو الدولية فإنها أي حركة تتجاوز حدود الدولة إلى دولة أخرى بهدف العمل والإقامة... الخ، هذا ولقد جاء اهتمام مهنة الخدمة الاجتماعية بموضوع الهجرة بسبب ما أحدثته من آثار اقتصادية واجتماعية ونفسانية مثل الخلل في تركيبة السكان وتوزيعهم والمساهمة في تكون جيوب الفقر والانحراف والجريمة بالإضافة إلى الضغط على المرافق والخدمات العامة... الخ، وهو الأمر الذي عانت منه حتى أمريكا (فحوالي ثلاثة وثلاثين مليون من الذين دخلوا أمريكا في بداية القرن العشرين أقاموا في المدن (ص 52، م 57) .

Impairment

اعتلال

: (I) الاعتلال

شاع استخدامه في العديد من العلوم الاجتماعية وبالذات في التربية الخاصة وعلم النفس والخدمة الاجتماعية، عرفته منظمة الصحة العالمية (W H O) عام 1980 على أنه أي فقدان أو شذوذ في البيئة أو الوظيفة النفسية أو الفسيولوجية أو العضوية.

Individual Interview

مقابلة فردية

: (I I) المقابلة الفردية

إحدى أنواع المقابلات التي تستخدمها طريقة خدمة الفرد في التعامل مع العملاء، يقصد بها اللقاء الذي يتم وجهاً لوجه ما بين الأخصائي الاجتماعي والعميل صاحب المشكلة بهدف حل المشكلة وقد يكون اللقاء في المؤسسة الاجتماعية حيث يعمل الأخصائي الاجتماعي وقد يكون في منزل العميل أو مكان عمله أو دراسته أو أي مكان آخر يتم الاتفاق عليه ما بين الطرفين.

Individual Problem

مشكلة فردية

: (I P) المشكلة الفردية

إحدى عناصر طريقة خدمة الفرد الرئيسية؛ عبارة عن عجز في قدرات الذات عن مواجهة المواقف المختلفة التي يمر بها الفرد بفاعلية تتناسب مع هذه المواقف مما يؤدي إلى التأثير عليه شخصانياً وعلى دورة نحو المحيطين به، هذا وقد يكون القصور من الشدة المفاجئة بحيث يعجز الفرد عن مواجهة حتى البسيط من المواقف (ص 152 وما بعدها، م22).

وعادة ما تصنف المشكلة الفردية إلى عدة تصنيفات حسب مجالها الوظيفي وحسب مسيبتها ودرجة شدتها.

Individualization

فردية

الفردية (I) :

يشيع استخدامها في الخدمة الاجتماعية وعلم النفس، تؤمن بأن العملاء وإن اشتركوا في بعض الخصائص والمشاكل فإنهم يختلفون عن بعضهم البعض ويحتاجون إلى طرق ووسائل للمساعدة شريطة أن يكون نهج حل مشكلاتهم متوافقاً مع طبيعة وتفرد كلاً منهم، بمعنى أنه لا توجد وصفات جاهزة وثابتة توزع على الجميع لمجرد أنهم يتشابهون في المعاناة وإنما لكل فرد الوصفة الخاصة به، إلا أن الإيمان بتفرد وتميز العملاء بعضهم عن البعض الآخر هو إيمان باختلاف القدرات وكيفية استخدامها في مساعدة العملاء وكذلك بطبيعة الظروف المحيطة بهم، ومهما يكن من أمر فإن هذا لا يعني التمييز بين العملاء على أساس الدين أو اللون أو العقيدة... الخ.

Infant Mortality Rate

معدل وفيات الأطفال الرضع

معدل وفيات الأطفال الرضع (IMR) :

مؤشر حيوي وتنموي هام، يقصد به (مجموع عدد حالات الوفاة للأطفال ما دون عمر السنة إلى مجموع عدد المواليد الأحياء في نفس العام مضروباً بآلاف)، غالباً ما يستخدم هذا المؤشر من قبل الدول والوكالات الدولية المتخصصة في الصحة والتنمية وبالذات التابعة لهيئة الأمم المتحدة والتي تعمل بها المهنة كدليل على مستوى التنمية الذي وصل إليه المجتمع، بمعنى أنه كلما انخفض المعدل كلما دل ذلك على ارتفاع مستوى الخدمات الصحية وشمولها أكبر عدد ممكن من السكان كما ويدل على ارتفاع مستويات الدخل وعكس ذلك يعني ترديها.

Informal Group

جماعة غير رسمية

الجماعة غير الرسمية (I G) :

لا تتكون بموجب لوائح أو تعليمات أو قوانين وإنما تتشكل وفقاً للرغبات والميول المشتركة التي توجد لدى الأعضاء وبالتالي فإن عملية الدخول في عضويتها أو الخروج منها غالباً ما يكون طوعياً يعتمد بالدرجة الأولى على شكل التفاعل بين أعضائها من حيث الجذب والنفور والحسب والكراهية، بمعنى آخر فإن الاستمرارية في عضويتها أو الانسحاب منها تعتمد على قدرتها في إشباع ميول ورغبات أعضائها، خصوصاً وأنها لا تملك نظام أساسي ولوائح داخلية رسمية تنظم العضوية والتفاعل داخلها، ولعل من أمثلتها جماعات اللعب وجماعات الأصدقاء.

فالأصدقاء على سبيل المثال هم الذين يختارون بعضهم البعض وغالباً ما يكون اختيارهم لبعضهم البعض قائماً على وجود الميول والانتماءات والرغبات المشتركة وليس بتوجيه من جهة من الجهات أو لائحة من اللوائح وعليه فإن طول أو قصر عمر الجماعة غالباً ما يعتمد على تقدير كلاً منهم للفائدة التي يجنيها من عضويته في هذه الجماعة أو تلك.

Informal Organization

تنظيم غير رسمي

التنظيم غير الرسمي (I O) :

أحد المكونات الداخلية لأي منظمة من المنظمات، تولية مهنة الخدمة الاجتماعية اهتماماً كبيراً سواء في مؤسساتها الأولية أو الثانوية حيث تتواجد فيها (... جماعات العمل في التنظيم بما لهم من انطباعات ومشاعر وعلاقات تعتبر منه صوراً من العلاقات التي لا ينص عليها في التنظيم الرسمي وتسمى هذه العلاقات بالعلاقات غير الرسمية أي غير المنصوص عليها بالتنظيم وإذا توافق الرسمي مع غير الرسمي ارتفعت الروح المعنوية للعاملين حيث يكون هذا هو الوضع الأمثل للتنظيم) (ص 28، م 20).

Inhibition

ردع

الردع (I) :

عقاب ينزل بالمدنب لمنعه عن معاودة الجريمة خوفا من تكرار الألم الذي أنزل به على جريمته الأولى، كما يبين للآخرين المصير الذي ينتظرهم لو أنهم خرقوا القانون بمعنى آخر، أنه إيقاف الجريمة أو السلوك الإجرامي، فهو القوة المانعة لتكرار الجريمة وتخويف المستعدين لارتكابها (ص 389، م 44).

Intelligence

ذكاء

الذكاء (I) :

تتعدد العلوم والمهن التي تهتم بالذكاء ودراسته ألا أن في مقدمتها البيولوجيا وعلم النفس والتربية الخاصة والخدمة الاجتماعية، فالخدمة تستفيد من نتائج اختبارات الذكاء في تحديد الفروق الفردية ومشكلات التوافق، يقصد به القدرات الواسعة التي يمتلكها الكائن وتؤثر على سلوكه ومواقفه تجاه الأشياء (شتيرن) ظهرت له عدة تعريفات أهمها التعريف الذي نص على «أنه القدرة على التكيف العقلي السليم للمشاكل والمواقف الجديدة»، كما عرفه (كلفن) بالقدرة على التعلم، فيما عرفه (بثير) بقدرة العقل على التكيف بنجاح مع ما يستجد في الحياة من علاقات وهو التعريف الذي تركز عليه وتتفق معه مهنة الخدمة

الاجتماعية، علماً أننا نستطيع أن نحصل من قياس نسبة الذكاء على نسبة ذكاء لفظي ونسبة ذكاء عملية ونسبة ذكاء عامة.

Interaction Strategy

استراتيجية التفاعل

استراتيجية التفاعل (I S) :

شكل من أشكال استراتيجيات التضامن المستخدمة في المهنة بشكل عام وفي طريقة تنظيم المجتمع بشكل خاص يؤمن واضعي هذه النظرية وانصارها بالتفاعل كوسيلة لاثاحة الفرصة لتبادل وجهات النظر في الموضوعات المختلفة مثل تحديد الأولويات وصنع القرارات الأمر الذي من شأنه أن يساعد في نمو قدرات الأفراد .

Internal Migration

هجرة داخلية

الهجرة الداخلية (I M) :

شكل رئيسي من أشكال الحركة والانتقال التي عرفها ومارسها الإنسان منذ القدم، قولها العديد من العلوم والمهن جل الاهتمام مثل (الدراسات السكانية - الجغرافيا - علم الاجتماع، الأثروبولوجيا ... الخ) تربطها بمهنة الخدمة الاجتماعية علاقة فريدة تتمثل في الدور العلاجي الذي تنتهجه المهنة في سبيل الحد من آثارها على المهاجرين بشكل خاص ومناطق الإرسال والاستقبال بشكل عام، تعددت تعاريفها إلا أن من أهمها التعريف الذي يراها على أنها «كل حركة فردية أو جماعية من منطقة إدارية إلى منطقة إدارية أخرى» (بطبيعة الحال داخل حدود الدولة الواحدة) بنية الاستقرار والإقامة في المنطقة الإدارية الجديدة، سواء بمحض إرادتهم حيث تسمى في هذه الحالة هجرة أو غصباً عنهم حيث تسمى نزوحاً بغض النظر عن المسافة التي يقطعها المهاجر بين منطقتي الإرسال والاستقبال» (ص 26-27، م 28).

International Agency

مؤسسة دولية

المؤسسة الدولية (I A) :

إحدى مؤسسات المهنة عند تصنيفها حسب جهة التبعية، عملت على إنشائها وتمويلها هيئة الأمم المتحدة لتكون ذراعها في حل مشاكل المجتمع الدولي وبالذات ما يتعلق منها بالرعاية والرفاة الاجتماعي، عادة ما تمارس فيها مختلف طرق المهنة، ولعل من أبرز أمثلتها منظمة اليونسف (Uncief)، وكالة غوث وتشغيل اللاجئين (U N R W A) - اليونسكو (Unesco) ... الخ.

International Social Work

خدمة اجتماعية دولية

الخدمة الاجتماعية الدولية (I S W) :

إحدى مجالات الخدمة الاجتماعية ظهرت حديثاً بسبب التطور السريع الذي حدث في مهنة الخدمة الاجتماعية نفسها فقد توسعت ممارسة هذه المهنة بحيث شملت كافة دول العالم صغيرها وكبيرها متخلفها ومتقدمها على السواء، فهي تقترب من أن تكون بفلسفتها وقيمها ومبادئها وطرقها مهنة واحدة في كافة المجتمعات شأنها في ذلك شأن غيرها من المهن الأخرى كالمحاماة والطب والتمريض والصيدلة ... الخ. ناهيك عن وجود هيئات وإدارات تشرف عليها في كافة دول العالم تصل في العديد من الدول إلى مستوى الهيئات العامة والوزارات بالإضافة إلى تنظيماتها الدولية مثل الاتحاد الدولي للأخصائيين الاجتماعيين ووكالات الخدمة الاجتماعية التابعة لهيئة الأمم المتحدة والتي تعمل على المستوى العالمي حيث (تركز منظمات الخدمة الاجتماعية الدولية جهودها على تعليم الأخصائيين الاجتماعيين كيفية مواجهة الاحتياجات والطلبات على الخدمات الاجتماعية، كما تركز الجهود على تبادل المعلومات والمناهج الفعالة بين الدول ولعل من بين المنظمات النشطة في الخدمة الاجتماعية الدولية منظمة اليونيسيف (Unicef) والمؤسسة الدولية

للضمان الاجتماعي (ISCO) ، والمتدى العالمي الرئيسي للخدمة الاجتماعية وهو المجلس العالمي للرعاية الاجتماعية (I C S W) ...الخ) (ص 322، م 6) .

Interview

مقابلة

المقابلة (I):

وسيلة من الوسائل التي تستخدمها مهنة الخدمة الاجتماعية وبالذات طريقة خدمة الفرد في تعاملها مع عملائها، فهي لقاء مهني بين شخصين أو أكثر بهدف جمع البيانات والمعلومات من العملاء أو التأثير فيهم في مختلف المواقف فعندما تستخدم في مرحلة الدراسة فإن هدفها الأساسي يكون جمع البيانات والمعلومات وعندما يتم استخدامها في مرحلة العلاج فإن هدفها الأساسي هو إحداث التأثير والتعديل في شخصية العميل والظروف البيئية المحيطة به كيما تنجح خطة العلاج ويعود الفرد إلى ممارسة دوره الطبيعي بكل جدارة واقتدار.

Introspection

استبطان

الاستبطان (I) :

أحد أدوات البحث في طريقة خدمة الفرد عرفة الدكتور عبد الفتاح عثمان بأنه (أسلوب التأمل الذاتي الشائع في مدرسة التحليل النفسي والذي يقوم على أساس استدعاء الفرد لخبراته الماضية والحاضرة لتتم ما يعرف بتداعي الخواطر الذي يمهد لمرحلة الاستبصار (ص 18، م 33).

Isolate

معزول

المعزول (I) :

هو ذلك الشخص الذي لا يستقبل اختيارات في الاختبار السوسيومتري بالرغم من كونه عضواً فيزيقياً في الجماعة إلا أنه من الناحية النفسية يعتبر معزولاً عن أعضائها وقد

تأخذ العزلة شكلاً بسيطاً لا يكون فيها الفرد في الجماعة موضع اختيار أو نبذ كما أنه لا يختار ولا ينبذ أحداً أو إنه قد يختار أفراداً من خارج جماعته ولكنهم لا يختارونه أو أنه لا يختار أي أحد من داخل جماعته ولا يختاره أحد أو قد يختار أفراداً من جماعته، ولكنه لا يختار أحداً سواء من داخل جماعته أو من خارجها، أما الشكل الأخير في عملية الاختيار فهو أنه قد يختار أفراداً من جماعته ولكنهم يتجاهلونهم. (ص - 6، م 25).

Joint Interview

مقابلة مشتركة

المقابلة المشتركة (J I) :

أحد أنواع المقابلات التي تستخدمها طريقة خدمة الفرد في سعيها لعلاج مشكلة العميل قد (يشترك إلى جانب العميل فيها جميع أفراد الأسرة أو أفراد معينين حسب ما يقتضيه الموقف الاشكالي وهي مقابلات يشجع استخدامها عادة بالمشكلات العائلية أو اضطراب العلاقات بين أفراد الأسرة كما تستخدم في الأسر البديلة، حيث يشترك الطفل مع الأم البديلة في المقابلة كما تشجع في بعض حالات الضعف أو المرض العقلي والتي من المفيد فيها وجود الأب أو الأقارب إلى جانب الحالة خلال المقابلة ... ويهدف هذا النوع من المقابلات إلى إتاحة الفرصة لأطراف المشكلة للتعبير عن أحاسيسهم وأفكارهم في مواجهة الطرف الآخر في ظل توجيه مهني وقيادة عاقلة تستثمر هذه الأحاسيس وهذه الأفكار رغم احتمال تصارعها وتوجهها وجهة بناءه لحل المشكلة) (ص 19، م 33).

Journey

رحلة

الرحلة (J) :

الرحلة من أهم أشكال الفعاليات المستخدمة في الخدمة وبالذات في طريقة خدمة الجماعة، فهي وسيلة من وسائل التنفيس عن طاقات الشباب من خلال توفير أجواء

الترويح عن النفس، كما أنها فرصة لاكتشاف المواهب والهوايات لدى أعضاء الجماعات وإمدادهم بالخبرات والتجارب النافعة التي تصقل هذه المواهب، هذا وتعتبر الرحلة وسيلة علاجية لا يقل دورها العلاجي عن الدور التربوي فإذا ما استغلها الأخصائي الاجتماعي أحسن استغلال فإنه يستطيع أن يخلص الأعضاء من بعض العادات والسلوكيات غير المرغوبة كالانعزال والخمول وتعزيز السلوكيات المرغوبة كالتعاون والأخوة والسلام وقد تكون الرحلات من حيث الأمد قصيرة أو طويلة.

Justification

تبرير

التبرير (J) :

إحدى العمليات النفسية التي تشكل عائقاً في طريق تحقيق مبدأ القبول من قبل العميل للأخصائي أو حتى من قبول الأخصائي للعميل يقصد بها (أن يتهرب الإنسان من الاعتراف بأخطائه ومواجهة الواقع ويحاول جاهداً أن يبرز من الأسباب والعوامل الكامنة في مناطق بعيدة عن ذاته ما يبرر المظاهر الخاطئة أو سوء التكيف الحادث في موقفه وهذه عملية مرهقة للأخصائي أيضاً إذ عليه أن يجعل العميل يواجه الواقع وأن يكون مستعداً لفهم دوره في حل المشكلة وخير مثال، على ذلك الإنسان سريع الغضب والثورة الذي يوجد المشاكل أينما حل ثم يتفنن في إلقاء اللوم ويأتقان ومنطق مقنع على الآخرين [ص 59-60، م 35].

Juvenile Delinquent

حدث منحرف

الحدث المنحرف (J D) :

تعددت تعاريفه بتعدد العلوم والمهن التي تتعامل معه، فقد عرّفه الاجتماعيون (علماء الاجتماع والخدمة الاجتماعية) (أنه صغير السن الذي يقع ضحية ظروف سيئة سواء اجتماعية أو اقتصادية أو ثقافية أو حتى حضارية)، أما علماء النفس فيعرفونه بأنه (من

يرتكب فعلاً يخالف أنماط السلوك المتفق عليه للأسوياء في مثل سنة وفي البيئة نتيجة معاناته لصراعات نفسية لا شعورية ثابتة نسبياً تدفعه لا إرادياً لارتكاب فعل شاذ كالسرقة أو العدوان أو الكذب أو التبول اللا إرادي ... الخ).

فيما يرى رجال القانون أنه (الشخص الذي يعتدي على حرمة القانون فيرتكب فعلاً منهياً عنه في سن معينة ولو أتاه البالغ لوقع تحت طائلة العقاب سواء كان هذا الفعل مخالفة أو جنحة أو جناية).

Juvenile Delinquent Court

محكمة الأحداث المنحرفين

محكمة الأحداث المعترفين (J D C) :

جهة قضائية تختص بمحاكمة الأحداث المنحرفين كتميز لهم عن غيرهم من الكبار بمن تزيد أعمارهم عن الثامنة عشرة تربطها بالمهنة علاقة قوية، وبالذات إحدى مجالات المهنة وهو مجال الدفاع الاجتماعي.

فالمهنة تنظر لمحاكم الأحداث على أنها طريقة علاجية وإصلاحية بالدرجة الأولى وليست عقابية أي أن المحكمة كما تراها المهنة لا تصب جهودها على كل ما من شأنه أن يدين الحدث وإنما تبحث مع مكاتب الخدمة الاجتماعية ومراقبي السلوك عن العوامل التي أدت إلى انحراف الأحداث وعن أفضل السبل وأنجعها لمعالجة الانحرافات، لذلك ترى أن الأحكام التي يصدرها قاضي محكمة الأحداث عادة ما لا تخرج عن الحكم بالبراءة أو تسليم الحدث إلى أسرته أو وصيه أو في إيداعه بإحدى مؤسسات الدفاع الاجتماعي والتي غالباً ما تتبع في العديد من الدول إلى ما يعرف بوزارة الشؤون الاجتماعية وفي بعض الدول إلى وزارة الداخلية.

Juvenile Delinquent Custody

نيابة الأحداث

نيابة الأحداث الجانحين (J D C)

المرحلة القضائية الأولى «التي تتعامل مع الحدث المنحرف بعد تحويله من شرطة الأحداث في الدول التي تتوفر فيها شرطة مختصة في الأحداث وهي قسم من أقسام الشرطة العادية في الدول التي لم تصل بعد إلى مرحلة إنشاء شرطة خاصة بالأحداث. حيث يتم فيها التحقيق مع الأحداث مع الاهتمام الخاص بدراسة الدوافع المختلفة التي أدت إلى الانحراف» (ص 172، م 44) وعادة ما تكون إجراءاتها إما بإطلاق سراح الحدث لعدم ثبوت الأدلة أو عدم كفايتها أو بتسليم الحدث إلى أسرته أو الوصي عليه إلى حين حلول موعد المحاكمة أو الأمر بإيداع الحدث في دار الملاحظة أو ما يعرف لدى البعض بمركز الحجز المؤقت إلى حين تقديمه للمحاكمة.

Juvenile Hospital House

دار ضيافة الأحداث

دار ضيافة الأحداث (J H H) :

إحدى الجهات التي تعمل على توفير الرعاية للأحداث، فهي وسيلة علاجية وتجربة جديدة يمر بها الحدث حيث تتوفر له فيها كل أسباب الإقامة المريحة. أي أنها أفضل حالاً من بيئته الطبيعية وهو المطلوب لأن السبب الرئيسي في إبداعه بالدار هو تردي ظروف إقامته في بيئته الطبيعية لذلك فإن الإقامة فيها تعتبر من قبيل الإقامة المؤقتة. تعددت تعاريفها إلا أن من أبرزها التعريف الذي يراها على أنها «إقامة مؤقتة يهدف علاجي خصوصاً للبيئة الطبيعية للحدث، بمعنى أنها ليست دار حجز أو تحفظ ولكنها بمثابة مضافة اجتماعية أو مضيعة اجتماعية يحكمها نظام محدد يأتي إليها الحدث بأمر من المحكمة أو من قبل وزارة الشؤون الاجتماعية أو المنظمات والهيئات الأخرى ذات العلاقة. شريطة

أن يراعي مكتب المراقبة الاجتماعية صلاحية الحدث للبقاء فيها بسبب سوء بيئته المنزلية»
(ص 173، م 44).

Juvenile Observation House

دار ملاحظة الأحداث

دار ملاحظة الأحداث (J O H) :

جهة رئيسة من الجهات التي تختص برعاية الأحداث الجانحين، فهي مكان للحجز المؤقت عادة ما يحجز فيها الحدث بأمر من النيابة بسبب اقترافه إحدى الجرائم أو تشرده أو مرقه مع عدم وجود أسرة تقوم باستلامه وذلك حين عرضه على محكمة الأحداث، علماً أن فترة إيداع الحدث في الدار عادة ما لا تكون طويلة.

Kinship

قربة

قربة (k) :

جاري التعامل به في المهنة بشكل عام وبطريقة خدمة الفرد بشكل خاص، تعددت تعاريفه سواء في المؤلفات الإنجليزية أو العربية إلا أن من أبرز تعاريفه وأوسعها انتشاراً في الإنجليزية

"Kinship- Relationship, Generally Through Common Ancestry, Also Possibly Through Adoption" (P. 340, R 64).

ومعنى هذا أنها علاقة عادة ما تكون عبر جند أعلى مشترك واحد وقد تكون عبر التبني.

Leader as a Escapegoat

القائد ككبش فداء

القائد ككبش فداء (L E) :

شاع استخدامه في مهنة الخدمة الاجتماعية وبالذات في طريقة العمل مع الجماعات، حيث يعتبر أحد الأدوار الهامة التي يتحتم على قائد الجماعة ممارستها إذا ما تطلب الموقف منه ذلك، فكما أن قائد الجماعة يحظى باحترام وتقدير ومشاعر الوفاء من قبل أعضاء الجماعة والأكثر من ذلك بالدعم والتضحية من أجل إنجاح مهمته، فإنه لا يسلم من أن يكون موضع نقد وسخط ولوم أعضاء الجماعة أو الأغلبية الساحقة منهم، خصوصاً في الأزمات والظروف العصيبة التي قد تمر بها الجماعة وبالذات إذا ما تعلق الأمر بسوء التخطيط والتنظيم وفشل البرامج، الأمر الذي يتطلب منه عدم التهرب من تحمل مسؤولياته تجاه مواطن الخطأ وتقديم التضحيات من أجل ضمان استمرار واستقرار وتماسك الجماعة حتى ولو تطلب الأمر منه التنحي عن مركزه.

Leadership In Group Work Method

الريادة في طريقة خدمة الجماعة

الريادة في طريقة خدمة الجماعة (L G W M) :

يحظى باهتمام بالغ من قبل علماء وباحثي، الطريقة وبالذات منذ الاعتراف الرسمي بالطريقة عام 1936، تعددت تعاريفه، إلا أن من أهمها تعريف تيد (tead) الذي نص على أنها «القدرة على التأثير في أي جماعة من الجماعات كي تتعاون لتحقيق هدف تشعر بحيويته».

ميدان حديث من ميادين التربية الخاصة تهتم به مهنة الخدمة الاجتماعية خصوصاً إحدى مجالاتها المتخصصة في العمل مع المعوقين بالإضافة إلى المجال المدرسي، ولعل ما يميز هذا المجال هو أن الذين يعانون من صعوبات التعلم (لا تبدو عليهم أعراض جسمية غير عادية، فهم عاديون من حيث القدرة العقلية ولا يعانون من أي إعاقات سمعية أو بصرية أو جسمية أو صحية أو اضطرابات انفعالية أو ظروف أسرية غير عادية إلا أنهم في نفس الوقت غير قادرين على تعلم المهارات الأساسية والموضوعات المدرسية مثل الانتباه والاستماع أو الكلام أو القراءة أو الكتابة ... الخ.

وقد ظهرت عدة تعريفات لصعوبات التعلم من أبرزها التعريف الذي وضعته الجمعية الأمريكية لصعوبات التعلم عام 1984 والذي ينص على أن (صعوبات التعلم الخاصة حالة مزمنة ذات منشأ عصبي تؤثر في نمو أو تكامل أو استخدام المهارات اللفظية أو غير اللفظية، وتظهر صعوبات التعلم الخاصة كصعوبة واضحة لدى الأفراد الذين يتمتعون بدرجات عالية أو متوسطة من الذكاء، وأجهزة حسية وحركية طبيعية، وتتوفر لديهم فرص التعلم المناسبة وتختلف آثار هذه الصعوبات على تقدير الفرد لذاته وعلى نشاطاته التربوية والمهنية والاجتماعية وبنشاطات الحياة الطبيعية باختلاف شدة درجة تلك الصعوبات) (ص ص 229-230، م 18).

فيما تركز تعريفات أخرى على أنها اضطراب أو اعتلال في واحدة أو أكثر من العمليات، الأساسية التي تتصل أو ترتبط بالإدراك أو استخدام اللغة سواء محادثة أو كتابة (P 240, R 69).

Least Contest

خفض معدل المعاناة

خفض معدل المعاناة (L C) :

أحد المبادئ المستخدمة في طريقة تنظيم المجتمع يقصد به (رفع بعض الضغوط عن المجتمع وخاصة تلك المصاحبة لقيام المجتمع بمسؤولياته في عملية التغير وذلك من منطلق أن خفض معدل المعاناة لدى الجماهير في المجتمع يمكن أن يتحقق من خلال الحد من الصعوبات التي تواجه المجتمع في مسيرته نحو تحقيق الأهداف) (ص 80 وما بعدها، م 11).

Level of Living

مستوى المعيشة

مستوى المعيشة (L L) :

يخصى باهتمام العديد من العلوم والمهن والدول والحكومات، خصوصاً بعد أن اعتبرته هيئة الأمم المتحدة مؤشراً رئيساً لقياس الإنجازات التنموية التي تتحقق على أرض الواقع، هذا مع ضرورة العلم أنه لا يقاس مباشرة وإنما يمكن التعرف عليه من خلال مجموعة من المؤشرات والتي اقترحتها لجنة الإحصاء التابعة لهيئة الأمم المتحدة حيث اعتبرت مستوى المعيشة بمثابة (دليل مؤلف أو مكون من تسعة مؤشرات رئيسة مرضية أو مشبعة لمستويات الحياة وهي : (P. 146., R 66).

1- الصحة

2- استهلاك الطعام مع التركيز على الكمية

3- التغذية مع التركيز على النوعية

4- التعليم

5- التوظيف وظروف العمل

6- الإسكان

7- الضمان الاجتماعي

8- الملابس

9- الترويج

10- الحريات

Local Community

مجتمع محلي

المجتمع المحلي (L C) :

تولية المهنة وبالذات طريقة تنظيم المجتمع جل اهتمامها من أشهر تعاريفه ما ورد بالإنجليزية والذي ينص على أنه

"community, is defined as a sense of identity between individuals (even though, in some cases, their mutual identification may never have resulted from any personal contact) " (p.57 –R. 56).

وترجمة هذا النص تعني أنه تطابق أو تماثل بين الأفراد في المجتمع ينشأ عنه ارتباط عاطفي وشعور متبادل حتى وإن كان الرباط المشترك في بعض الحالات لا يتم نتيجة لاتصال أو احتكاك شخصي مباشر، أي أنه يتم بطريقة غير مباشرة.

Local Community Development

تنمية المجتمع المحلي

تنمية المجتمع المحلي (L C D) :

بدأ الاهتمام الواضح به أول ما بدأ بعد الحرب العالمية الثانية وبالذات بعد حصول العديد من الدول النامية على استقلالها، أي أنه تبلور بهذا المسمى لأول مرة في مؤتمر الشروج عام 1945 ثم تم تبنيه من قبل مؤتمر كامبروج عام 1948 وما تلاه من مؤتمرات دولية. إلا أنه وبالرغم من عملية البلورة التي حصلت له فقد ظل الكثيرين يخلطون بينه وبين تنظيم المجتمع وما يزال البعض منهم على هذا الحال من الخلط حتى وقتنا الحاضر مع

أن تنمية المجتمع المحلي تعتبر مجال من المجالات التي تساهم فيها طريقة تنظيم المجتمع كواحدة من طرق المهنة إلى جانب مهن أخرى عديدة، كالطب والتعليم والزراعة... الخ.

تعددت تعاريفه إلا أن من أبرزها تعريف الدكتور عبد الباسط حسن الذي يرى تنمية المجتمع على أنها «تلك العملية التي تهدف إلى إحداث تغيرات اقتصادية واجتماعية وثقافية مقصودة عن طريق الاستفادة من الطاقات والإمكانات المتوافرة في المجتمع والاعتماد على الجهود المحلية والتعاون بينها وبين الجهود الحكومية في تنفيذ البرامج الموجهة نحو تحسين المعيشة للأفراد شريطة أن يكون هذا نابعاً عن فهم واقتناع من قبلهم» (ص 24-25، م 7).

Long Term Service

خدمة ذات مدى طويل

الخدمة ذات المدى الطويل (L T S) :

نموذج آخر من النماذج التي تقوم على أساس المدة الزمنية التي تستغرقها عملية تقديم الخدمة للعملاء من المرضى وبالذات عملاء طريقة خدمة الفرد فتمتد بداية مقابلة الاستقبال وحتى نهاية المقابلة الختامية عادة ما تستغرق مدة زمنية أطول من نموذج الخدمة القصيرة حيث يرى بعض الاختصاصيين أنها (النموذج الذي يستغرق تقديم الخدمة في ضوءه مدى أطول من الثلاثة أشهر أو عددا من المقابلات أكثر من (12) مقابلة أو أكثر من (10) ساعات عمل من وقت الاختصاصي) (ص -، م 14).

وعادة ما يستخدم هذا النموذج مع الحالات الصعبة أو المستعصية كما يستخدم مع الحالات التي يزداد فيها تشابك العوامل وتعدد الجهات المعنية بتقديم الخدمة ومن أمثلة ذلك حالات الإدمان على الكحول والمخدرات ومشاكل التوافق الزوجي وجنوح الأحداث.... الخ.

Love Match

زواج الحب

زواج الحب (LM):

شكل من أشكال الاختيار للزواج، يحضى باهتمام علم الاجتماع وبالذات على الاجتماع العائلي والمهنة خصوصاً المجال الأسري يقصد به أن يكون اختيار كلاً من المقدمين على الزواج لبعضهم البعض اختياراً حراً قائماً على الرغبة والمشاعر المشتركة والمتبادلة بعيداً عن المصلحة أو المنفعة، كما هو الحال في زواج المصلحة الذي غالباً ما يكون مرتباً ترتيباً مسبقاً وبالكامل من قبل أهالي العروسين.

Mailed Questionnaire

استبيان بريدي

الاستبيان البريدي (M Q):

وسيلة من وسائل جمع البيانات تستخدم بشكل رئيس في المسوح الاجتماعية سواء كانت بالحصص الشامل أو بالعينة، يتكون من مجموعة الأسئلة المنظمة والمتسلسلة بشكل منطقي لتحقيق هدف أو أهداف البحث، عادة ما يرسل إلى عينة البحث من أجل الإجابة عليه، هذا ولقد حدث تطور كبير عليه إذ لم يعد البريد وحده هو واسطة توزيعه وإعادة الوحيده، فقد أصبح الفاكس والإنترنت وسائل حديثة من وسائل ارسالة وتلقي الإجابات عليه، عادة ما يتم اللجوء إلى هذا الأسلوب في جمع البيانات عند تعذر مقابلة المبحوثين وجهاً لوجه أو الوصول إليهم وتسليمهم الاستبانة باليد.

Maintenance Status

Quo Strategy

إستراتيجية المحافظة على الوضع

القائم

إستراتيجية المحافظة على الوضع القائم (M S Q S) :

إحدى الاستراتيجيات المستخدمة في طريقة تنظيم المجتمع قام بوضعها العالم سبيرجل Spergel تعد من بين أهم الاستراتيجيات المحافظة فهي لا تؤمن بالتغيير وبالذات التغيير المفاجئ أو الثوري للأوضاع القائمة في المجتمع وإنما تؤمن بأن نسق الرعاية والخدمات القائمة في أي مجتمع من المجتمعات هما الأفضل لأنها ينسجمان مع واقع هذه المجتمعات وأبنيتها وبالتالي يجب استمرارهما لابل المحافظة عليهما بشتى الوسائل وإن كل ما يمكن أن نفعله إيزائهما هو العمل على صيانتها بين الحين والآخر وتحسين الجوانب غير الفاعلة فيها وقد يصل الأمر إلى حد توسيع نطاقها بحيث يلبى الحاجات الجديدة للأهالي، وبناء عليه، فإن هذه الإستراتيجية هي إحدى الاستراتيجيات التي تعبر عن وجهات نظر الصفوة ومن لهم مصلحة في استمرارية الوضع القائم على ما هو عليه لأنهم وحدهم الذين يخشون من التغيير لماذا ؟ لأن فيه إضرار بمصالحهم وإنصاف للغالبية العظمى من السكان.

Marriage

زواج

الزواج (M):

ظاهرة اجتماعية قديمة قدم الإنسان نفسه تناولتها مختلف العلوم الاجتماعية بالبحث والدراسة خصوصاً علم الاجتماع ومهنة الخدمة الاجتماعية وعلوم الدين وبالنظر إلى أهمية الظاهرة فقد تعددت تعاريفها بتعدد العلوم التي تناولتها، حيث يعرف الزواج من الناحية اللغوية أنه الازدواج والاقتران والارتباط كما أنه يعني اقتران أحد الشئيين بالآخر وازدواجهما أي صيرورتها زوجاً بعد أن كان كلاً منهما منفرداً، أما في القانون فإنه (ميثاق

شرعي يقوم على أسس من المودة والرحمة والسكينة تحل به العلاقة بين رجل وامرأة ليس أحدهما محرم على الآخر) كما يعرف الزواج على أنه رابطة تقوم بين رجل وامرأة تنظمها ويحل بموجبها للرجل أن يوطأ المرأة ليستولدها وينشأ عن هذه الرابطة أسره يترتب بموجبها حقوق وواجبات تتعلق بالزوجين والأولاد.

هذا ولقد حدد علماء الاجتماع العائلي معايير لتفسير هذه الظاهرة منها المعيار الاجتماعي التقليدي الذي ينظر للزواج كظاهرة مقدسة والمعيار التقليدي الذي يضع سلطة اتخاذ القرار في يد الشخص المتزوج أما المعيار الثالث فهو الذي يؤمن أن الزواج مصلحة شخصية لإرضاء الذات وليس لإرضاء الأسرة أو المجتمع (للمزيد حول هذه المعايير أنظر الوحيشي في مؤلفه الأسرة والزواج) أما في التراث السوسيولوجي الغربي وبالذات الإنجليزي فقد أولى اهتمام كبير للزواج إلى درجة أن المجتمع الانجليزي لا يخلع صفة الرجولة على الرجل إلا إذا تزوج وما دام لم يرتبط بهذا الرباط المقدس فإنه يبقى في نظرهم ولد بغض النظر عن سنه (P 100, R 66).

Materialism Labor social work

خدمة اجتماعية عمالية

الخدمة الاجتماعية العمالية (M L S W) :

مكون أساسي من مكونات الخدمة في المجال العمالي حيث يحلو للعديد من العلماء والممارسين في الميدان العمالي تقسيم المهنة في هذا الحقل إلى قسمين رئيسيين أولاهما الخدمة العمالية المادية وثانيهما الخدمة العمالية الإنسانية أو النفسية، إما الأول موضع اهتمامنا في هذا الجزء فينقسم بدوره إلى :

أ- خدمات مادية: إجبارية عادة ما يوجد لها ويكفل استمرارها القانون مثل مستويات الأجور وبالذات تحديد الحد الأدنى للأجور وتحديد ساعات العمل اليومية أو الأسبوعية والتأمينات ضد الشيخوخة والعجز والوفاة وإصابات العمل وأمراض المهنة وخلافها من التأمينات.

ب- خدمات مادية طوعية لا تفرض عادة بتشريع كما هو الحال في الخدمات الإجبارية وإنما تحض على تقديمها التعليمات واللوائح والتنظيمات العمالية كالجمعيات والنقابات، أي أنها تقدم للعاملين بمحض إرادة المؤسسة أو الشركة أو المنشأة القائمة ... الخ خصوصاً في مواقع العمل مثل المطاعم والاستراحات ودور العبادة وأماكن ممارسة بعض الألعاب الرياضية ووسائل النقل من وإلى مركز العمل والرحلات الداخلية والخارجية.... الخ والتي عادة ما ينظمها ويشرف عليها مكتب الخدمة الاجتماعية العمالية ممثلاً بالأخصائيين الاجتماعيين العاملين في كل منشأة.

Meals On Wheels

وجبات غذائية فوق العجلات

الوجبات الغذائية فوق العجلات (M W):

شكل من أشكال الرعاية التي تقدم للمسنين بدأت فكرتها في الولايات المتحدة الأمريكية على شكل مشروع لطهي الطعام وبثلاث وجبات يومية وتوزيعها على المسنين غير القادرين على طهي الطعام في منازلهم بدلاً من انتقال المسنين إلى دور الرعاية مقابل اشتراك شهري سواء دفع من قبل المسنين أنفسهم أو من جهات أخرى بما في ذلك جميع التبرعات لتغطية تكاليفه (للمزيد انظر الدكتوراة بحيسى الدين السيد، محمد عويس، في مؤلف التدريب العملي في الخدمة الاجتماعية ، 1999 - 2000).

Mediator Role

دور الوسيط

دور الوسيط (M R) :

أحد أدوار المنظم الاجتماعي في طريقة تنظيم المجتمع، يقصد به أن يقوم الممارس بتوجيه الفقراء تجاه الخدمات القائمة في المجتمع، بكلمات أخرى أكثر وضوحاً فهو (أى الممارس الوسيط) ما هو إلا حلقة وصل واتصال بين العملاء والمنظمات في المجتمع الذى يعيشون فيه أو بين الاحتياجات والموارد.

Medical Cuasal Metafore

ميتافور سببي

الميتافور السببي (M C M) :

استندت إليه ماري ريتشموند Mary Richmond في مؤلفها الأول التشخيص الاجتماعي عام 1871 وهو يعني استعارة النموذج الطبي وتطبيقه في معالجة المشكلات الاجتماعية (بمعنى آخر أن لا علاج للمرضي بدون تشخيص ولا تشخيص بدون دراسة وقد افترضت أن علاج العلة مرتبط بمعرفة عواملها ولكن عوامل المشكلة الاجتماعية تكمن في الظروف الاجتماعية والبيئة الخارجية مثل الأسرة، الوضع الاقتصادي، العمل... الخ) (ص 17، م 14).

Medical Organization

مؤسسة طبية

المؤسسة الطبية (M O) :

ذات صلة قوية بمهنة الخدمة الاجتماعية وبالذات ما يعرف بالخدمة الاجتماعية الطبية والتي تتمثل جهودها في المستشفيات والمصحات على شكل أقسام أو وحدات لا تقل أهميتها عن الأقسام الرئيسية المنصبة على علاج المرضى على اعتبار أن الحالة الاجتماعية والنفسية تؤثر بشكل أو بآخر على صحة المريض.

يقصد بها كل هيئة طبية تهدف تقديم الرعاية الصحية للأفراد سواء كانت هذه الرعاية علاجية أو وقائية أو إنشائية وسواء كانت عامة أو رعاية متخصصة تقدم لأفراد يعيشون في منطقة جغرافية معينة وقد يتبعون لقطاع مهني أو حتى فتوي وعنصري.

أو تقديم خدماتها للجميع بلا استثناء ومن أمثلتها المستشفيات العامة أو المتخصصة ومكاتب الصحة ومراكز رعاية الطفولة والأمومة والصحة المدرسية ومصلحة الطب الوقائي ... الخ (ص - ، م 13).

Medical psychological social Casework

خدمة الفرد الطبية النفسية

خدمة الفرد الطبية النفسية (M P S C) :

إحدى الممارسات المهنية التي تقوم بها المهنة خصوصاً طريقة خدمة الفرد في تعاملها مع عملاءها، يقصد بها ذلك النوع من خدمة الفرد المرتبط بالعلاج النفسي والصحة العقلية ويندمج في برامج المؤسسات التي يكون هدفها الرئيسي دراسة وعلاج الاضطرابات النفسية والعقلية والوقاية منها.

Medical Social Work

خدمة اجتماعية طبية

الخدمة الاجتماعية الطبية (M S W) :

إحدى المجالات المتخصصة التي تعمل فيها الخدمة الاجتماعية بطرقها الثلاثة الرئيسة (طريقة خدمة الفرد، والجماعة ثم تنظيم المجتمع) ظهرت أول ما ظهرت في إنجلترا عام 1907 ثم ما لبثت أن انتشرت بعد ذلك في مختلف بلدان العالم بما فيها البلدان العربية، حيث تعتبر جمهورية مصر العربية رائدة الدول العربية في دخول هذا المجال، هذا وتعمل الخدمة في المؤسسات الطبية سواء كانت على شكل مستشفيات أو مراكز صحية أو عيادات... إلخ (أساسها العمل المشترك بين الطبيب وهيئة التمريض والأخصائي الاجتماعي تهدف إلى الوصول بالمريض للاستفادة الكاملة بالعلاج الطبي والتكيف في بيئته الاجتماعية) عرفها آخرون بأنها (مجموعة الجهود الاجتماعية الموجهة لمساعدة الطبيب في تشخيص الحالات الغامضة ورسم خطة العلاج وبها يمكن المريض من الانتفاع بالعلاج المقدم له واسترداد وظائفه الاجتماعية وذلك بإزالة العوائق التي تعترض طريق انتفاعه من الفرص العلاجية المهيأة له وتمهيد الظروف لانسجامه مع المجتمع بعد شفائه).

Medical Social Worker

أخصائي اجتماعي طبي

أخصائي اجتماعي طبي (M S W) :

ممارس مهني أعد إعداداً نظرياً وعملياً ملائماً في مدارس أو كليات الخدمة الاجتماعية علماً أنها تختلف عن بعضها البعض في مستوى إعداد الأخصائيين فيها تبعاً لإمكانياتها المادية والفنية، ففي حين تخرج الولايات المتحدة الأمريكية والهند الأخصائيون الاجتماعيون بمستوى الماجستير فإن دولاً أخرى تكتفي بمستوى البكالوريوس فيما دولاً عديدة وبالذات في العالم الثالث تكتفي بمستوى الدبلوم المتوسط (ستتان بعد الثانوية العامة).

هذا ولعل أهم ما يميز الأخصائي الاجتماعي الطبي عن غيره من الأخصائيين الاجتماعيين هو اكتسابه خبرات ومعارف في المجال الطبي وذلك من خلال التدريب الميداني في العيادات والمؤسسات الطبية كما يتمتع في العديد من الصفات المظهرية والعقلية والنفسية والمهنية ويقوم بالعديد من الأدوار منها التثقيف للمريض وأسرته والتنمية الوقائية والعلاجية ويعمل على تشخيص المرض من الناحية الاجتماعية والنفسانية ويقدم المساعدة لهم ولأسرهم قبل الدخول إلى المشفى ويستمر هذا الدور في المساعدة بعد الدخول للمشفى والخروج منه فما يعرف بالرعاية اللاحقة، خصوصاً للمرضى المعرضين للانتكاسة من جديد.

Mental Retardation

تخلف عقلي

التخلف العقلي (M R) :

قديم قدم الإنسان على هذا الكوكب إلا أن الاهتمام بهذا المرض هو الذي مر بالعديد من المحطات الهامة من التعذيب والقتل للمعاقين المصابين بهذا المرض في العصور القديمة والوسطى إلى الإهمال مع بعض أوجه التأهيل في مراحل لاحقة ثم بداية الاعتراف بحقوقهم وتقديم بعض أوجه الرعاية لهم منذ نهاية القرن الثامن عشر وبداية القرن التاسع

عشر، حيث توجت هذه الجهود بالإعلان العالمي لحقوق المعوقين في عام 1971 وما تلاها من مؤتمرات وبيانات ووثائق صدرت عن الجمعية العامة للأمم المتحدة.

هذا وتتعدد تعريفات الإعاقة العقلية بتعدد المهن والعلوم التي تتناول هذه الظاهرة بالدراسة والبحث من بينها مهنة الخدمة الاجتماعية ولعل التعريف الذي يقرب من طبيعة الخدمة الاجتماعية وبالذات أحد مجالاتها المتخصصة في التعامل مع المعوقين هو تعريف الجمعية الأمريكية للتخلف العقلي الذي اقترحه جروسمان 1983 gross man وجاء نصه (التخلف العقلي يشير إلى حالة من الانخفاض الدال في الوظائف العقلية العامة تظهر أثناء فترة النمو ينتج عنها أو يصاحبها قصور في السلوك والتكيف (ص 72-73، م 48)

Middle Adolescence

مراهقة متوسطة

المراهقة المتوسطة (M A):

إحدى مراحل النمو التي يمر بها الحدث ذات تأثير بالغ على سلوكه وشخصيته بشكل عام، حددها العلماء بالفئة العمرية التي تقع بين (14-18) سنة وهي الفئة التي تتميز بشعور المراهق بالنضج والنزعة إلى الاستقلال والاعتماد على الذات بالإضافة إلى الحاجة إلى الحرية كما وتعتبر بداية تحمل الحدث لمسؤولية سلوكه وتصرفاته حتى من الناحية المدنية.

Milieu Therapy

علاج بالمحيط الاجتماعي

العلاج بالمحيط الاجتماعي (M T) :

ساد المهنة في الآونة الأخيرة خصوصاً في المجتمع الأمريكي الذي شكل انطلاقة الأولى حيث ظهر في أعمال الكثيرين أمثال (Polsky 1968) ثم انتقل بعد ذلك إلى الكثير من المجتمعات (مطبّقاً العمل الجماعي الديناميكي النفسي مع العملاء وبالذات مع الشباب غير المتوافقين اجتماعياً مستخدماً أفكار Lewinosi عن العلاج الميداني والمجال الحياتي

كطريقة لفهم التفاعلات بين الأفراد وداخل الجماعات وخاصة المقيمين في المراكز والبيوت الداخلية أو ما تعرف بمنازل الطلبة (ص 104، م 42).

Military Social Work

خدمة اجتماعية عسكرية

الخدمة الاجتماعية العسكرية (M S W) :

إحدى مجالات الخدمة الاجتماعية العاملة مع الجنود وأسراهم، ظهرت حديثاً أي خلال الحرب العالمية الثانية وزادت الحاجة إليها بعد الحرب الثانية وما تلاها من أزمات وصراعات فقد نما هذا المجال وترعرع في أحضان القوات المسلحة الأمريكية أصبح واقعاً لا يمكن تجاهله أو الاستغناء عنه حيث يقوم الأخصائيون الاجتماعيون العسكريون ببعض الخدمات مثل تقييم وعلاج الاضطرابات الانفعالية للعسكريين وأفراد أسراهم وإيجاد وتطوير الموارد الاجتماعية وتيسير الاتصالات ليس بين الأفراد العسكريين بعضهم البعض الآخر فقط وإنما بين الأفراد في الجيش وأقربائهم الذين يعيشون في مواقع أخرى (ص 322، م 6).

Mind Stretching Technique

تكتيك توسيع الأفق

تكتيك توسيع الأفق (M S T) :

أسلوب بموجه (إكساب أعضاء المجتمع المحلي مجموعة من المعلومات التي تساهم في تعديل الاتجاهات المعوقة لجهود التنمية) (ص 55 م 40)

هذا ويراه المؤلف على أنه أسلوب فني يتم اللجوء إليه من أجل تزويد أعضاء المجتمع المحلي بكل البيانات والمعلومات المؤيدة أو الداعمة للمشاريع التنموية المراد إقامتها، أو تطوير ما هو قائم منها من أجل قبولها من المعنيين والتوقف عن معارضتها والوقوف حجرة عثرة في سبيل تنفيذها وغالباً ما يتم اللجوء له في حالة زيادة نسبة الجهل في المجتمع وظهور جماعات نفعية من مصلحتها استمرار الوضع القائم على ما هو عليه، أو عند التشكيك في

أهداف وجدوى المشاريع التنموية، علماً أن القائمون عليه يعتمدون في إقناعهم للأعضاء والقادة الشعبيين على المقابلات والزيارات والحوارات والسينما والمسرح ... الخ.

Modification Ego

ذات متكيفة

الذات المتكيفة (M E) :

على العكس من الذات المتمردة فهي الجزء من الذات شديدة الالتزام شديدة الحرص والنظام والقادرة على التكيف مع مواقف الحياة المختلفة مع الرغبة الشديدة في التملك والسيطرة (ص، 27-277، م 14).

Monogamy

زواج أحادي

زواج أحادي (M) :

أحد أشكال الزواج الشائعة وبالذات في المجتمعات الغربية تستخدمه مهنة الخدمة الاجتماعية بشكل واسع، يقصد به أن يتزوج الرجل أو تتزوج المرأة مرة واحدة من شخص واحد في الوقت ذاته بمعنى عدم السماح للرجل بالجمع بين أكثر من زوجة أو للزوجة بالجمع بين أكثر من زوج.

Moral Panic

ذعر أخلاقي

الذعر الأخلاقي (M P) :

زاد اهتمام المهنة به وبالذات في الآونة الأخيرة بسبب زيادة معدلات الانحراف والجريمة ومن أجل تقوية عملية تصنيف وحصر الناس وفقاً للتوقعات بانحرافهم مستقبلاً، فهو شكل من أشكال الانحرافات السلوكية، حيث يعتبر العالم كوهن (Cohen 1972) من أوائل من تناولوه على أنه نوعاً من أنواع الانحراف كأعمال الشغب (Hooliganism) والعنف خصوصاً في المناسبات واللقاءات العامة مثل المناسبات العامة والمسابقات والألعاب الرياضية (ص 201-202، م 42).

Multi – Handicapped

متعددي الإعاقة

متعددي الإعاقة (M H) :

فئة الأفراد الذين يعانون من أكثر من إعاقة واحدة في نفس الوقت كأن يكون الفرد مشلول ومتخلف عقلياً أو لديه إعاقة حركية وفي نفس الوقت سمعية أو الصمم والبكم أو التخلف العقلي مع عيوب الكلام أو ضعيفي السمع والبصر معاً... الخ.

وبالرغم من أن هذه الفئة من اختصاص التربية الخاصة إلا أن المهنة تهتم بهذه الفئة وبالذات ما يعرف بالخدمة الاجتماعية في مجال المعوقين (ص 133، م 29).

Narcotic

مخدر

المخدر (N) :

تأتي صلة المهنة به من كونها تعمل على الحد من إثارة على المتعاطين، كما تقوم بدور وقائي للحد من أعداد المتعاطين له، تعددت تعاريفه ومنها التعريف الذي يراه على أنه (مادة تؤخذ كي تغير من وظائف الجسم ومن السلوك والعواطف والأفكار والمشاعر، أما من الناحية الطبية فيقصد به (كل مادة تؤثر على الجهاز العصبي وتضعف وظيفته أو تفقده هذه الوظيفة مؤقتاً).

Narrative

أسلوب قصصي

الأسلوب القصصي (N) :

أحد أصناف التسجيل الثلاثة حسب النوع وهي (القصصي التلخيصي، الموضوعي) يستخدم في طريقة خدمة الفرد، يقصد به (أسلوب أو طريقة لتصوير الحوار اللفظي والنفسي الذي يدور بين الأخصائي والعميل عادة ما يهدف إلى الكشف عن طبيعة وشكل

التفاعل المهني الذي يتم بينهما بالإضافة إلى ما تحتويه المقابلة من ممارسات مهنية في تسلسلها وتعاقبها الزمني لتكون في النهاية صورة حية لتركيب المقابلة).

ومن مزاياه الكشف عن سمات العميل الشخصية وطبيعة المشكلة كما أنه يتيح الفرصة للأخصائي الاجتماعي كيما ينقد ذاته ... الخ.

Natural Group

جماعة طبيعية

الجماعة الطبيعية (N G) :

لا غنى للفرد عن الانضمام إليها وبشكل طبيعي تلقائي أي غير مرسوم أو موجه من أي جهة خارجية فالانتماء إليها يتفق مع الفطرة الإنسانية ونزعتها إلى الاجتماع فالانتماء إلى الأسرة على سبيل المثال أمر فطري غير مصطنع لا يحتاج إلى أي قوى خارجية لتحث الفرد عليه وهو نفس الشيء الذي يمكن أن يقال عن الجماعة الدينية، فالمسلم غالباً ما يجد نفسه وبشكل تلقائي وغير مصطنع عضواً في الجماعة الإسلامية.

Need Society

مجتمع الحاجة

مجتمع الحاجة (N S) :

يكثر تعاطيه في مهنة الخدمة الاجتماعية بشكل عام وفي طريقة تنظيم المجتمع بشكل خاص، فهو وحدة العمل الأساسية في طريقة تنظيم المجتمع، يقصد به مجموع الناس الذين يعيشون في منطقة جغرافية ما أو حتى عدداً من المناطق الجغرافية، المهم في الأمر أن يكونوا من الذين يعانون من نفس المشكلة أو المشاكل التي تواجههم أو أن لهم نفس الحاجة أو الحاجات وبالتالي فإن طريقة تنظيم المجتمع تعمل معهم على تلبية هذه الحاجات أو مواجهة المشكلات التي تعترض سبلهم.

Negative Punishment

عقاب سلبي

العقاب السلبي (N P) :

شائع في مهنة الخدمة الاجتماعية وبالذات في طريقة خدمة الفرد فهو يعني حرمان إنسان ما من شيء يحبه ويجلب له السعادة إذا لم يقوم بأداء واجباته والمسؤوليات المنوطة به مثل حرمان موظف من علاوة استثنائية إذا لم يشترك في برنامج تدريبي ما أو حرمان طالب من الاشتراك في رحلة أو معسكر شبابي إذا ما أخفق في امتحاناته.

Negativism

سلبية

السلبية (N) :

أحد المصطلحات المستخدمة أصلاً في علم النفس الاجتماعي استعارته مهنة الخدمة الاجتماعية وبالذات طريقة خدمة الفرد وطريقة خدمة الجماعة حيث أصبحت من بين أهم أنواع السلوكيات التكيفية التي يلجأ إليها الأفراد وبالذات إذا ما واجهوا ما يحبطهم في تحقيق الأهداف التي يرغبون في تحقيقها وعادة ما يكون رد فعلهم على المثبطات التي يواجهونها عدم مزاولة أي عمل أو حتى مشاركة الآخرين بأي دور قد يسند لهم، ولعل من الأمثلة على هذا النوع من أنواع التكيف رفض عضو الجماعة الذي لم يحظى بالفوز بمنصب قائد الجماعة استلام أي منصب آخر يعرض عليه داخل الجماعة أو حتى أداء أي مهمة توكل إليه.

Neurotic Family

أسرة عصابية

الأسرة العصابية (N F) :

إحدى تصنيفات الأسرة المتعددة تحظى باهتمام ورعاية المهنة بشكل عام وطريقة خدمة الفرد ومؤسسات الطريقة بشكل خاص، يقصد بها الأسرة التي تعاني من الشعور بعدم

السعادة والاستقرار، فهي متعددة الأدوار والنشاطات ولكنها تعاني من صعوبة كبيرة في الاتفاق على واحدة منها بسبب ما تواجهه من أزمات (ص 163، م 23).

منظمة غير حكومية Non- Governmental Organization المنظمات غير الحكومية (N G O S) :

مؤسسات أهلية يقوم أبناء المجتمع المتمين والمهتمين بقضاياها بتأسيسها مساهمة منهم في خدمة المجتمع الذي ينتمون له وذلك بتقديم خدمات لأفراده وجماعاته بشكل طوعي. بمعنى آخر أكثر وضوحاً أنها هيئات غير حكومية لا تهدف إلى تحقيق الربح المادي بقدر ما تسعى إلى تقديم خدمات للمحتاجين لها، حيث تدار من قبل مجالس إدارة منتخبة انتخاباً مباشراً من قبل أعضائها ووفقاً لأنظمتها الأساسية التي غالباً ما تكون في العديد من الدول مستمدة من قوانين مصادق عليها من قبل مجالس شعبية فيما توجد دولاً أخرى في العالم تسمح بتكوين مثل هذه المنظمات بدون التقيد بأي قوانين أو أنظمة رسمية ومن أمثلة المنظمات غير الحكومية الجمعيات الخيرية والاتحادات النوعية والعامة ... الخ.

معيار Norm معيار (N) :

درج استخدامه في العديد من العلوم والمهن مثل علم الاجتماع والأنثروبولوجيا ومهنة الخدمة الاجتماعية ... الخ كمقياس أو حكم على سلوك أعضاء الجماعة وأفعالهم. تعددت تعاريفه إلا أن من أبرزها تعريف براون (1965) Brown والذي ينص على أنه:

"Anorm Is, In Its Most Fundamental Sense, Ashard Rule Or Guid To Behaviour That Is Appropriate Of Inappropriate" (P. 82, R 76)

وترجمة هذا تعني أنه شعور أو إدراك أساسي أو جوهري مشترك للأكثرية وأنه بمثابة حكم مشترك أو توجيه للسلوك من حيث مدى ملائمته أو عدم ملائمته لعادات وأعراف الجماعة.

Nuclear Family

أسرة نواة

أسرة نواة (N F) :

شكل من أشكال الأسرة زاد الاهتمام به بعد الثورة الصناعية وما تلاها من أحداث اقتصادية واجتماعية وسياسية ساهمت في أحداث تحول شامل وسريع على بناء الأسرة بشكل عام، تعددت تعاريفها في المؤلفات العربية والانجليزية إلا أن من أوجزها ما ورد بالانجليزية والذي ينص على إنها :

..."The Type of Family recognized to the exclusion of all others in our own society ; Is made up of a married man and woman with their off spring" (p221-R79).

وترجمة هذا التعريف إلى العربية تعني أنها شكل من أشكال الأسرة المعترف به اجتماعياً والمكون على نحو مصمم أو مخطط له من زوج وزوجة مع ما ينبجون من ذرية.

Objectivity In Social Group Work موضوعية في خدمة الجماعة

الموضوعية في خدمة الجماعة (O S G W) :

يقصد بها التزام أخصائي خدمة الجماعة الحياد التام في تعامله مع الجماعة وأعضائها وذلك من خلال عدم التمييز أو المحاباة لأي عضو من أعضاء الجماعة على حساب الآخرين أو التحيز لجماعة على حساب غيرها من الجماعات لمجرد وجود صلة قريبي تربطه

بأي عضو من أعضاء الجماعة أو على أساس فتوي أو عنصري أو حتى لمجرد القرب الجغرافي ... الخ.

بمعنى آخر فإن على أخصائي خدمة الجماعة أن يطبق في تعامله مع أعضاء الجماعة أو مع الجماعات مبادئ مهنة الخدمة الاجتماعية بشكل عام وطريقة خدمة الجماعة بشكل خاص.

Observation

ملاحظة

الملاحظة (O) :

وسيلة هامة من وسائل الحصول على البيانات تستخدمها مهنة الخدمة الاجتماعية شأنها شأن غيرها من المهن والعلوم المختلفة، يعرفها البعض على أنها (المشاهدة الدقيقة لظاهرة ما مع الاستعانة بأساليب البحث، المختلفة علماً بأن للملاحظة العديد من الأساليب التي تستخدمها في عملية المشاهدة منها) (الملاحظة البسيطة، الملاحظة بدون مشاركة ثم الملاحظة بالمشاركة).

Observation By Participation

ملاحظة بالمشاركة

الملاحظة بالمشاركة (O P) :

نوع من أنواع الملاحظة البسيطة تستخدم في العديد من العلوم الاجتماعية وبالذات في الأنثروبولوجيا وكذلك في مهنة الخدمة الاجتماعية وعلم الاجتماع يقصد بها (اشتراك الباحث فعلياً في حياة الأفراد أو الجماعات التي يدرسها وذلك بغية الحصول على أكبر قدر من البيانات والمعلومات اللازمة للدراسة) (ص 257-259، م3) هذا وقد تتم عملية الملاحظة بدون علم الأفراد والجماعات بأن أحداً ما يلاحظهم، كما هو الحال في دراسة العصابات الإجرامية وجماعات التسول والبناء والقمار ... الخ وقد تكون بعلم مجتمع البحث المسبق بوجود من يلاحظ حياتهم وتصرفاتهم كما يحدث عند دراسة جماعات العمل

في المصنع أو المزرعة أو المرضى أو عند دراسة الأنثروبولوجيين الاجتماعيين أو الثقافيين
لأسلوب حياة الجماعات القبلية والإثنية ... الخ.

ملاحظة بدون المشاركة **Observation Without Participation**

الملاحظة بدون المشاركة (O W P) :

إحدى أنواع الملاحظة البسيطة يقصد بها الملاحظة التي يجريها الأخصائي الاجتماعي لما
تقوم به الجماعة من أنشطة وممارسات عادة ما تكون موضع الملاحظة ولعل من بين أهم
مزايها أنها تتيح للباحث أن يلاحظ سلوك الأفراد أو الجماعات أو أي شيء آخر يلاحظه
على سجيته دونما تكلف أو تصنع أو حتى شعور الطرف الملاحظ أن أحداً ما يراقبه أو
يلاحظ تصرفاته انطلاقاً من أنه إذا كانت الحيوانات تعدل من سلوكها وتصرفاتها إذا ما
شعرت أنها تحت المراقبة فما بالك بالإنسان الذي يعتبر أرقى المخلوقات وإكرامها على وجه
البسيطة، فهو يتمتع بدرجة عالية من الحساسية تجاه كل ما هو غير مألوف واعتيادي.

نادي المسنين **Old Ages Club**

نادي المسنين (OAC) :

شكل من أشكال الرعاية الاجتماعية التي تقدمها المهنة لكبار السن وبالذات الخدمة في
مجال رعاية المسنين والخدمة في مجال الترويج .. الخ، يقصد بها الأماكن محدودة المساحة
والمعدة إعداداً خاصاً يتناسب مع فئة المسنين بحيث يجتمعون بها من أجل مزاولة الهوايات
والأنشطة المختلفة التي تتناسب مع أعمارهم وقدراتهم وميولهم بشكل عادة ما يكون
جماعياً.

Open Group

جماعة مفتوحة

الجماعة المفتوحة (O G) :

إحدى أنواع الجماعات التي توليها المهنة جل عنايتها خصوصاً طريقة خدمة الجماعة ، يقصد بها الجماعة ذات البناء والوظائف المرنة، بمعنى عدم اختصارها من ناحية العضوية على المؤسس فقط وإنما قبولها لأعضاء جدد بعد تكوينها وفي أي مرحلة زمنية من مراحل عملها وهي إلى جانب أنها مفتوحة العضوية وذات اجتماعات مستمرة فإنها تسمح في الوقت نفسه لأي عضو من أعضائها بالانسحاب منها في أي مرحلة زمنية من مراحلها ولأي سبب يراه دون أن يؤثر الانسحاب على عملها الجماعي أو استمراريتها أو تحقيق أهدافها التي قامت من أجلها ولعل خير مثال عليها جماعات التوعية المستمرة في المؤسسات والجمعيات وجماعات الحلقات والوعظ الديني الخ. (ص 231، م 36).

Operational Definition

تعريف إجرائي

التعريف الإجرائي (O D) :

أكثر وضوحاً من المجرد عادة ما يتم اللجوء له عندما تتعدد التعاريف المجردة لمشكلة أو ظاهرة ما . . . الخ مستخدم في العلوم الاجتماعية ومنها الخدمة الاجتماعية وبالذات في البحوث التي تجريها هذه العلوم والمهن من أجل توضيح المفاهيم بشكل يتوافق مع طبيعة وأهداف الدراسة، أي الخروج عن نطاق العمومية والدخول في خصوصية وظروف البحث، فلو أخذنا على سبيل المثال كلمة دار فهي مفهوم مجرد ولكن عندما نقول دار رعاية الأطفال تصبح أكثر خصوصية وعندما نقول دار رعاية الأطفال الأيتام فإنها تصبح أكثر فاكثراً خصوصية وهكذا نستمر في التحديد إلى أن نصل إلى درجة عالية من الوضوح كأن نقول دار رعاية الأطفال الأيتام دون سن الثانية عشرة من العمر والواقعة في مدينة كذا.

باختصار فإن التعريف الإجرائي هو تعريف للمفهوم بصفات تسمح بقياسه، بمعنى استخدام التفاصيل الدقيقة التي تؤدي إلى تحويل هذا المفهوم إلى وحدات مفصلة يمكن تحديدها وقياسها.

Opinion Leader

قائد رأي

قائد الرأي (O L) :

إحد أصناف القيادة المتعارف عليها في علم الإدارة شاع استخدامه من قبل مهنة الخدمة وبالذات من قبل طريقتي خدمة الجماعة وتنظيم المجتمع، فهو يشير إلى الشخصين الذين يمتلكون السمات والخصائص التي تكسبهم القدرة على التأثير في المحيطين بهم بشكل واضح، فهم يتمتعون بخصائص وصفات فريدة مثل الذكاء، القدرة على المبادرة، الحوار، الصدق، الأمانة، سعة الاطلاع والمعرفة، بالإضافة إلى الرغبة والقدرة على التجديد في كافة الميادين، هذا ويصنف قادة الرأي إلى قادة محليين وقادة على مستوى الوطن ثم إلى قادة على المستوى العالمي وعادة ما يتم اللجوء إلى هؤلاء القادة في المسائل والقضايا الصعبة وفي الظروف الاستثنائية.

Client Addiction On Refused Other

إدمان العميل على عدم قبول الآخر

إدمان العميل على عدم قبول الآخر (C A R O) :

مستخدم في المهنة بشكل عام وفي طريقة خدمة الفرد بشكل خاص، يعتبر من بين أهم الأساليب التي تعطل عملية قبول العميل للأخصائي الاجتماعي، بمعنى أن بعض العملاء قد اعتادوا على ممارسة العداء في تعاملهم مع الآخرين وفي كافة الشؤون والمراحل لا بل وصل بهم الأمر، إلى حد التشكيك في نواياهم بحيث أصبحت حياتهم مليئة بصور من الشك والريبة حتى للذين يسعون إلى مساعدتهم والأخذ بيدهم لتحقيق تكيفهم مع الآخرين من جديد بما فيهم الأخصائيون الاجتماعيون حيث يرفضون التجاوب مع خطط

العلاج التي يضعونها بهدف حل مشاكلهم، علماً أن رفضهم للأخصائيين يتم سواء في الظاهر أو الباطن.

Ownership

عضوية شرف

عضوية الشرف (O) :

لا تقل أهمية عن العضوية العاملة لأنها تسعى إلى تعزيز وجود وفاعلية عمل المنظمات وبالذات المنظمات التطوعية والجمعيات الخيرية عن طريق كسب ود ودعم القادة الشعبيين والرسميين والمهنيين وكل من يمتلك القدرة على التأثير في مجريات الأمور داخل المجتمع خصوصاً المهتمين منهم بمجالات ونشاطات عمل المنظمة مثل إسناد رئاسة شرف الاتحاد النسائي في أي مجتمع من المجتمعات إلى عقيلة الرجل الأول في الدولة.

P arental Ego

ذات أبويه

الذات الأبوية (P E) :

شاع استخدامها في المهنة وبالذات في طريقة العمل مع الحالات الفردية وعلى وجه الخصوص في العيادات النفسية المدرسية وخدمة الفرد الطبية النفسية... الخ يقصد بها الشخصية التي تتكون وتنمو أساساً من تقليد الطفل لوالديه وكل ما يمثل له سلطة ثم تتطور مع تعدد مظاهر السلطة التي يواجهها الفرد وتميل إلى إصدار الأوامر والتعليمات والنزعة للتملك والتشبث بالرأي والتزمّت في الأحكام مع الميل إلى استخدام عبارات يجب، مفروض، من غير الممكن... الخ. وعادة ما تنقسم إلى ذات ناقدة وأخرى ودودة (ص 276-277، م 14).

Penility

قصاص

القصاص (P) :

دارج في العديد من العلوم والمهن ومنها الشريعة والقانون وعلم الاجتماع، تستخدمه المهنة بشكل عام وبالذات في مجال الدفاع الاجتماعي، يقصد به، إن الخطيئة لا تمحى إلا إذا نال الجاني جزاءه الحق (مبدأ العين بالعين والسن بالسن) لأنه ما لم ينل هذا الجزاء الذي يستحقه فإن المجني عليه سيحاول الانتقام الفردي وفي هذه الحالة يحدث انتهاك لحرمة القانون، كما قد يرفض المجني عليه التقدم بشكواه إلى العدالة وفي هذا اضطراب وإخفاق لسلطة الدولة حيث ينبغي أن تكون سلطتها أهلاً للثقة وملاً للأمن يلجأ إليها جميع المواطنين) (ص، م 44) .

Penology

علم إدارة السجون

علم إدارة السجون (P) :

فرع من فروع علم الإجرام تهتم به مهنة الخدمة الاجتماعية كثيراً وبالذات إحدى مجالاتها المتخصصة في الدفاع الاجتماعي وإصلاح المنحرفين حيث يتم دراسة وتطبيق ما توصل إليه العلم في مجال التعامل مع الجانحين والمنحرفين. فعلم إدارة السجون إلى جانب أنه يركز على إدارة السجون وتنظيمها إلا أنه يبحث في كيفية معاملة المجرمين متخذاً من الدراسة العلمية أساساً للتعامل معهم ومعاقبتهم وبما يتفق مع التطور الهائل الذي حدث على معاملة المجرمين فقد تبدل الحال من التركيز على العقاب كوسيلة وغاية إلى التركيز على الإصلاح والتأهيل في الدرجة الأولى.

Permanent Group

جماعة دائمة

جماعة دائمة (P G) :

إحدى أصناف الجماعة في طريقة الجماعة حسب معيار الاستمرارية، عادة ما تكون لتحقيق هدف بعيد المدى لذا فإن العضوية فيها تستمر حتى تحقيق هذه الأهداف البعيدة المدى أي أن عضويتها دائمة أو طويلة المدى لذا فهي تتطلب درجة عالية من التنظيم بسبب دوام استمرارها وخير مثال عليها الجمعيات الثقافية والهيئات الاجتماعية والجمعيات الخيرية.

Perodic Conference

مؤتمر دوري

مؤتمر دوري (P C) :

أحد أنواع المؤتمرات عند تصنيفها حسب المدة الزمنية، عادة ما يقصد به العلماء والممارسين تلك اللقاءات التي تتكرر وتأخذ صفة الانتظام والاستمرارية في فترات زمنية محددة قد تكون شهرية أو نصف سنوية أو حتى سنوية ولها أمانات ومجالس إدارة ولجان تحضيرية دائمة .

Physical Handicapped

إعاقة حركية

إعاقة حركية (P H) :

نوع من أنواع الإعاقة التي تشكل تحدياً رئيساً لمجتمعات اليوم التي تشهد نمواً متزايداً في نسبة الحوادث وضحايا الإرهاب ومختلف أشكال النزاعات المسلحة، حيث تقوم المهنة بجهود وعائية كبيرة لأحداث التكيف المطلوب والملائم مع الإعاقة بالإضافة إلى تعويض القصور الناتج عنها لدى ضحاياها. هذا ويعرف المعوق حركياً بأنه «كل من يعاني من قصور أو عجز صحي أو حركي يؤثر على فرص تعليمه أو عمله أو انتقاله من مكان لآخر مما يستدعي إدخال تعديلات تربوية أو بيئية على نطاق حركته وتوفير أجهزة ووسائل مساعدة

له ليتمكن من التعلم والعمل والعيش الكريم وعادة ما يشمل هذا النوع من الإعاقة على حالات الشلل المختلفة ويتر الأطراف وضمور العضلات» (ص 170، م 49).

Polyandry

تعدد الأزواج

تعدد الأزواج (P) :

أحد أشكال الزواج الذي كان سائداً في الماضي، ويندر وجوده حالياً إلا لدى القبائل التي تعيش عيشة شبه بدائية مثل بعض قبائل هضبة التبت ، من تعاريفه بالإنجليزية.

... "Polyandry . «In The Polyandrous Form Of Marriage Two Or More Husbands Establish a single Conjugal Group By Sharing One Wife. Such Afamily Is Generally Of The Fraternal Type Like That Of tibet. Though It May Be Nonfraternal " (P. 18., R 60).

ولغير الناطقين بالإنجليزية فإن ترجمة النص تعني أنه في هذا الشكل المتعدد للأزواج يقوم زوجين أو أكثر بتأسيس جماعة زواجية واحدة وذلك بالاشتراك في زوجة واحدة مثل هذه الجماعة الزواجية (الأسرة) عادة ما تكون أخوية الطابع كما هو موجود (عند قبائل التبت وقد لا تأخذ الطابع الأخوي).

Polygyny

تعدد الزوجات

تعدد الزوجات (P) :

شكل من أشكال الزواج واسع الانتشار وبالذات في المجتمعات الشرقية وبين المسلمين بغض النظر عن أماكن تواجدهم من أبرز تعاريفه ما ورد في الإنجليزية والذي ينص على أنه:

... "Marriage Of One Husband To Two Or More Wives Exists In Many Preliterate Societies And, Until Recently In Most Oriental Societies" (P. 17, R 60) .

وترجمة هذا النص تعني، أنه زواج الرجل من امرأتين أو أكثر في وقت واحد انتشر هذا الشكل في معظم المجتمعات البدائية أو الأمية القديمة وما يزال قائماً حتى وقتنا هذا وبالذات في المجتمعات الشرقية.

Poor's Law

قانون الفقراء

قانون الفقراء (P L) :

اشتهر هذا القانون باسم قانون إليزابيث لأنه سن في عهدهما فقد جاء بعد سلسلة من التشريعات التي ظهرت في بريطانيا لتنظيم رعاية الفقراء فقد أخفقت العديد من التشريعات التي سبقتة في مواجهة احتياجات الفقراء مما أدى إلى زيادة أعدادهم بشكل كبير جداً دفع بهم إلى التسول في الشوارع والأماكن العامة من أجل الحصول على ما يسد رمقهم، الأمر الذي أدى إلى استياء النبلاء والأغنياء (أو ما كانوا يعرفون بذوي الدماء الزرقاء) من ملاحقة المتسولين لهم في كل مكان. طمعاً في الحصول على مساعدتهم فجاء هذا القانون من أجل الحد من المتسولين وتنظيف الأماكن العامة منهم وذلك من خلال توفير العمل لكل من تسمح له حالته الصحية بالعمل ومعاقبة كلاً من يتسول في الأماكن العامة وذلك بإيداعه في بيوت العمل علماً أن كل من كان يرفض العمل كان يعاقب بالسجن .

Population Education

تربية سكانية

التربية السكانية (P E) :

ذات ارتباط كبير ومباشر بمهنة الخدمة الاجتماعية وبالذات الخدمة الاجتماعية في المجال البيئي والخدمة في المجال التربوي الخ حيث يقصد بها (دراسة السكان من حيث كيف يؤثرون ويتأثرون بجوانب الحياة المختلفة الطبيعية والاجتماعية والثقافية والسياسية والاقتصادية والبيئية، في حين يرى آخرون أنها الجهد التربوي الموجه.

عن قصد لتنمية وعي الأفراد وفهمهم للظواهر السكانية من حيث أهدافها والعوامل إلى تتحكم فيها والآثار المترتبة عليها والعلاقات التي تربطها مع توجيه هذا الفهم لتكوين وعي واتجاهات إيجابية تؤثر في سلوك الأفراد وتشكله وبما يرفع من مستوى معيشتهم ويوفر لهم نوعية أفضل من الحياة عن طريق اتخاذ القرار الصائب بشأن حجم الأسرة الذي يتناسب مع ظروفهم وظروف مجتمعهم البيئية (ص -، م 45).

Population Policy

سياسة سكانية

السياسات السكانية (P P) :

بالرغم من أنها جزء أساسي من علم الدراسات السكانية إلا أنها موضع تأثير وتأثر بالعديد من العلوم والمهن الأخرى ومن بينها مهنة الخدمة الاجتماعية خصوصاً إذا ما عرفنا أن للسياسات السكانية آثار كبيرة وواضحة على المشكلات الاجتماعية والخدمات الاجتماعية سواء من حيث الكم أو النوع أو التوزيع وبما ينعكس في النهاية على الرفاه الاقتصادي والاجتماعي للناس، مما جعل منها موضع اهتمام دائم بالنسبة للمهنة، هذا ولقد ظهرت عدة تعريفات للسياسة السكانية فقد عرفها البعض بأنها كل ما يتعلق بالتغيرات الكمية والنوعية للسكان وتوزيعاتهم الجغرافية ومستويات تعليمهم ومستويات خصوبتهم

ووفياتهم وتوزيعهم على الريف والحضر) أما برنارد برسون فقد عرفها بأنها (الإجراءات الحكومية التي تسعى إلى تغير الوقائع السكانية أو التي غيرتها فعلاً).

إلا أنه وبالرغم من أهميتها فإن العديد من بلدان العالم الثالث لا تملك سياسات سكانية واضحة ومكتوبة فيما هناك دولاً أخرى تتخبط في سياساتها السكانية ما بين المكتوبة والضمنية إلا أن من أصرم السياسات السكانية وأوضحها على المستوى العالمي السياسة الصينية وبالذات ما يتعلق بالحد من النسل.

Poverty Culture

ثقافة الفقر

: ثقافة الفقر (P C)

شاع استخدامه في العديد من العلوم والمهن ومن بينها مهنة الخدمة الاجتماعية وبالذات في الآونة الأخيرة، يقصد به أن الفقر ظاهرة اجتماعية ثقافية تتعلق ببيئة الفقراء الثقافية التي تطبع سلوكهم واتجاهاتهم وقيمهم بطابع يميزهم عن غيرهم من الشرائح، إلى الحد الذي يجعل منهم طبقة ذات خصائص مشتركة يتوارثونها جيلاً بعد جيل لها نمط وثقافة فرعية داخل الثقافة العامة للمجتمع، وعليه فإننا مهما قدمنا لهم من إعانات مادية أو أجرينا من تحسينات واصلاحات على واقعهم المعاش فإننا لن نستطيع أن نغير من نمط حياتهم.

Poverty Gap

فجوة الفقر

: فجوة الفقر (P G)

شاع استخدامه في العديد من العلوم والمهن وعلى رأسها مهنة الخدمة الاجتماعية، خصوصاً طريقتي خدمة الفرد وتنظيم المجتمع، هذا ويختلف حجم الفجوة من بلد إلى بلد آخر وحتى داخل البلد الواحد ما بين الريف والحضر، عادة ما يقصد به حجم الفجوة الإجمالية مقدراً بمبالغ نقدية بين دخل الطبقة الفقيرة وخط الفقر لأي بلد من البلدان،

بكلمات أخرى أكثر وضوحاً، فإنه حجم الدخل أو مقدار الدخل اللازم لتحويل الفرد أو العائلة الواحدة من حالة الفقر إلى حالة اللا فقر.

Pre - Cautionary Measure

تدبير وقائي

التدابير الوقائية (P M) :

مستخدم بكثرة في الخدمة الاجتماعية وبالذات في مجال الدفاع الاجتماعي يركز على منع حدوث انحراف الأحداث أصلاً، يقصد به مجموعة المجهودات والبرامج التي تبذل من أجل نشر الوعي الاجتماعي والقانوني بأهمية توفير البيئة الأسرية والمجتمعية التي تقضي الصغار من الوقوع في ميادين الانحراف والجريمة وذلك بأبعادهم عن مناطق الخطر وتجنبهم الوقوع تحت وطأة الحاجة التي قد تدفعهم إلى الانحراف مثل الحيلولة دون اختلاطهم بالمدمنين والمنحرفين وأماكن اللهو غير البري وغرس قيم الإيمان والفضيلة وكل ما من شأنه أن يعزز التمسك بالأخلاق الحميدة وحسن السيرة والسلوك.

Prevention In Social Work

وقاية في الخدمة الاجتماعية

الوقاية في الخدمة الاجتماعية (P S W) :

إحدى أغراض أو أهداف المهنة الرئيسية الثلاثة حيث تركز المهنة جهودها من أجل تحقيقها. بالرغم من أن مفهومها على مستوى المهنة واحد إلا أن المفهوم ما يلبث إلا أن يتلون بلون المجال الذي يستخدم به سواء كان طبي أو نفسي أو تعليمي أو ريفي ... الخ، عادة ما يقصد به بشكل عام، مجموعة الأنشطة المنظمة التي تقوم بها المهنة من ذاتها أو بالتعاون مع الآخرين لتجنب حدوث المشكلات أو التقليل من نسبة انتشارها بشتى الوسائل المتاحة سواء كانت على شكل محاضرات أو ندوات أو ورش عمل أو زيارات منزلية أو مقابلات أو لجان توعية ... الخ، بمعنى آخر أكثر وضوحاً، أنها تدخل مبكر أو

ضربات استباقية لتجفيف منابع العلل والأمراض الاجتماعية بشتى الوسائل المتاحة قبل أن تستفحل وتفتك بالسلام والأمن الاجتماعي للأفراد والجماعات والمجتمعات.

مدخل وقائي وتأهيلي في طريقة خدمة الجماعة **Preventive And Rehabilitation Approach In Social Group Work Method**

المدخل الوقائي والتأهيلي في طريقة خدمة الجماعة (P R A S G W M):

(يسعى أخصائيو خدمة الجماعة من وراء استخدام هذا المدخل كما جاء على يد (روبرت) إلى إحداث تغيرات من شأنها تقليل العوق لدى الأفراد عند قيامهم بوظائفهم الاجتماعية في المجتمع فهو يركز على الفرد حيث يحاول أخصائي خدمة الجماعة توفير المناخ الملائم الذي يساعد الأفراد على تحقيق الأهداف الخاصة بهم، علماً أن الأهداف التأهيلية وفقاً لهذه الرؤية يجب أن تتحقق بشكل عملي ودقيق وأن تحظى بقبول الأخصائي، لذلك على الأخصائي أن يقوم بدور الرائد للجماعة لكي يحقق الأهداف العلاجية والوقائية.

مؤسسة أولية **Primary Agency** المؤسسات الأولية (P A) :

مقار أساسية منظمة لتقديم الخدمات والأنشطة الاجتماعية التي تقدمها المهنة للعملاء المحتاجين لها سواء أكانوا أفراداً أو جماعات أو حتى مجتمعات، بكلمات أخرى أكثر وضوحاً، هي الأماكن التي تتحمل فيها الخدمة الاجتماعية ممثلة بالأخصائيين الاجتماعيين كامل السلطة والمسؤولية في كافة النواحي وتطبق فيها طرق الخدمة الاجتماعية الرئيسة الثلاثة (الفرد - الجماعة - تنظيم المجتمع) والطرق الأخرى المساعدة (كالإدارة والبحث الاجتماعي) ولعل من أبرز الخدمات التي تقدم في مثل هذه المؤسسات خدمات النصع والإرشاد والخدمات النفسية والمادية والتشغيلية والتأهيلية الخ ومن أبرز أمثلتها

صناديق الضمان الاجتماعي ومراكز رعاية وتأهيل الأحداث الجانحين ومكاتب خدمة نزلاء السجون وأسرههم ... الخ.

Primiry Agency In Social Group Work Method

مؤسسة أولية في طريقة خدمة الجماعة

مؤسسة أولية في طريقة خدمة الجماعة (P A S G W M) :

عبارة عن التنظيمات التي تنشأ خصيصاً لممارسة مبادئ وقيم وفلسفة وعمليات ... الخ الطريقة أي التي تحرص بالدرجة الأولى على كل ما يتعلق بنمو وتوجيه وتنشئة أعضاء الجماعة وإشباع احتياجاتهم وحل مشكلاتهم ولعل من أمثلتها الأندية والمراكز الاجتماعية ومراكز الشباب وبيوت الحوار. (ص 8 و 8 م).

Principle

مبدأ

المبدأ (P) :

شاع استخدامه في العصور القديمة والوسطى، فقد استخدمه كونفوشيوس حكيم الصين وسقراط وأرسطو حكماء اليونان وخلافهم من الفلاسفة والحكماء الذين جاءوا من بعدهم، تعددت تعاريفه إلا أن التعريف الذي يلتقي مع مهنة الخدمة الاجتماعية هو التعريف الذي يرى أن المبدأ ما هو إلا (مضمون لفظي يعبر عن قيمة إنسانية مطلقة يلتزم بها الممارس في المهنة بشكل عام والطريقة خدمة الفرد بشكل خاص تأكيداً للإنسانية الإنسان والتزاماً بالتعاليم الدينية والأخلاقية السائدة) (ص 85، م 33).

Problem

مشكلة

المشكلة (P) :

تنظر لها المهنة بشكل عام على أنها موقف أو قضية تواجه الوحدة التي يتم التعامل معها سواء كانت هذه الوحدة فرداً أو جماعة أو مجتمع تعجز فيه قدرات وإمكانات وموارد

العميل على مواجهتها بمفرده، (لذا فهو يحتاج لمن يعينه على التغلب عليها) أما في طريقة خدمة الفرد التي تشيع فيها استخدامات المشكلة، فهي أحد عناصر طريقة خدمة الفرد أو مكوناتها الأساسية يقصد بها كل قصور أو عجز قد يكون جزئي أو كلي، مؤقت أو دائم يصيب قدرات الفرد وإمكاناته بحيث تصبح هذه القدرات والإمكانات غير قادرة على مواجهتها بمفردها، الأمر الذي يضطر العميل إلى البحث عن يعينه ويقدم له الدعم من أجل مواجهتها بشكل فعال.

Problem History

تاريخ المشكلة

تاريخ المشكلة (P H) :

يستخدم أكثر ما يستخدم في طريقة خدمة الفرد له عدة صور وإشكال هي (التاريخ الاجتماعي للمشكلة والتاريخ المهني والتاريخ التطوري)، يقصد بالشكل الأول نشأة أو تاريخ ظهورها وبالشكل الثاني لماذا ارتبطت بمرض معين وبالشكل الثالث مدى ارتباطها بالجوانب النفسية والسلوكية.

وهو نفس الشيء الذي يمكن أن يقال في حالة المتعسرين من المدرسة أو التحصيل الدراسي فالتركيز في هذه الحالة عادة ما تكون على البيئة المدرسية بأسرها.

Problem Solving Approach

مدخل حل المشكلة

مدخل حل المشكلة (P S A) :

أحد المداخل الهامة المستخدمة في المهنة بشكل عام وبطريقة خدمة الفرد بشكل خاص. وظفته المهنة أول ما وظفته في مطلع الخمسينات من القرن الماضي على يد إحدى رائدات مهنة الخدمة الاجتماعية والمدعوة بي هيلين برلمان (Helen Perlman) فقد رأت في تعريفها للمدخل أنه عملية تتضمن مجموعة من الخطوات بين عناصر نشطة في تفاعل متبادل فهي تشمل أخصائي خدمة الفرد والعميل والأشخاص ومواقف الحياة التي

تجمعهم... منذ ولادة الشخص وحتى نهاية حياته حيث يندمج الإنسان في عملية حل المشكلة سواء بشكل شعوري أو لا شعوري حتى يتمكن من المحافظة على تواصل حركته أو لاستعادة توازن حركته أو تحقيق هذا التوازن، بمعنى آخر فإن مدخل حل المشكلة يتضمن تحديد المشكلة الجاري العمل للمساعدة على حلها وتقسيمها إلى أجزاء يمكن التغلب عليها وإيجاد حل لها بوضع أهداف محددة للعمل وبالإشتراك معه في عملية تحقيقها ولعل من أبرز تعريفات المدخل في اللغة الإنجليزية التعريف الذي ينص على أنها...

"The Problem - Solving Method Includes The Process Of Building foundation Of Rapport Defining Problems Selection Alternative Solution Reaching Acommitment To Action And Evaluating Progress" (P. 52, R 68).

وترجمة ذلك تعني أن مدخل حل المشكلة يتضمن عمليات التأسيس أو البناء التدريجي لعلاقة أو صلة الوثام التي عادة ما تكون مقطوعة بالإضافة إلى تحديد المشكلة تحديداً دقيقاً واختبار الحلول البديلة والبلوغ إلى مرحلة الفعل أو العمل والتي تأتي بعدها عملية التقويم لمعرفة مدى النجاح الذي تحقق.

Productive Family

أسرة منتجة

الأسرة المنتجة (P F) :

أحد أنواع المشاريع المولدة للدخل، تقدمها المؤسسات التي تعنى بشؤون الأسرة بهدف زيادة دخل الأسرة التي لديها دخل ولكن غير كاف لتلبية احتياجاتها بحيث يكون المشروع هو دخلها الوحيد من أجل رفع مستوى معيشتها وإشباع احتياجاتها الأساسية سواء كانت غذائية أو غير غذائية بالإضافة إلى شغل أوقات فراغها وتوفير فرص عمل للمتعطلين من أعضائها وبالذات للمرأة في المناطق الريفية التي يندر فيها إيجاد فرص عمل لها خارج

Professional Relationship

علاقة مهنية

العلاقة المهنية (P R) :

روح الخدمة الاجتماعية وبالذات في طريقة خدمة الفرد تعددت وجهات النظر حولها فمنهم من وصفها بأنها الأساس المهني في عملية تقديم الخدمة أو العون للعميل ومنهم من اعتبرها من مبادئ خدمة الفرد فيما وصفها آخرون بأنها عنصر أو مكون أساسي من مكونات خدمة الفرد، فيما يرى المؤلف كمتخصص في الخدمة الاجتماعية أنها الروح التي تسري في كافة مكونات خدمة الفرد وتبعث فيها الحياة والحركة فبدون هذه الروح لن تنتقل أو تصل محاولات وجهود الأخصائي الاجتماعي المهني إلى العملاء وبدونها لن يتفاعل العملاء تفاعلاً شديداً مع طروحات الأخصائي الاجتماعي وحلوله كما ولن يتفاعل الأخصائي الاجتماعي هو الآخر مع أحاسيس ومعاناة وآراء العملاء من أجل تحقيق الغاية من عمليات خدمة الفرد الثلاثة، فهي إذا عملية متبادلة التأثير بين طرفين أحدهما يسعى إلى تقديم العون والآخر يتلهف للحصول عليها ونظراً للأهمية البالغة التي تحظى بها هذه العلاقة فقد تعددت الخصائص التي تميزها عن غيرها من العلاقات منها أنها اختيارية، مؤقتة، مؤسسية، علاجية الخ.

Projection

إسقاط

الإسقاط (P) :

عملية من العمليات النفسية اللاشعورية ظهرت أول ما ظهرت على يد العلامة فرويد في المقال الذي نشره عن عصاب القلق عام 1894 حيث اعتبره فرويد عملية دفاعية تسيير وفق مبدأ اللذة تعزو بمقتضاها الأنا الرغبات والأفكار اللاشعورية إلى العالم الخارجي تلك الرغبات والأفكار التي لو سمح لها بالدخول إلى مسرح الشعور لأدى إلى إحداث الألم للذات (ص 26) يستخدمها العديد من العملاء إثناء تعاملهم مع الأخصائي

الاجتماعي بحيث يسقطون خصائصهم الشخصية على الأخصائي الاجتماعي، بمعنى أنه إذا كان العميل لا يتسم بالصدق ظن أن الأخصائي يكذب عليه وإن كان يكره الناس ظن أن الأخصائي يسلك معه مثل هذا السلوك الأمر الذي يؤدي إلى تعطيل عملية القبول ويكلف الأخصائي مشقة الصبر حتى يتنازل العميل عن هذا الأسلوب اللاشعوري ويتأكد من أن الأخصائي ليس كذلك وأنه أبعد مما يظن .

Prompting

تلقين

التلقين (P):

موضع اهتمام كلاً من علم النفس ومهنة الخدمة الاجتماعية وبالذات طريقة خدمة الفرد، يقصد به حث الفرد على أن يسلك أو يتصرف على نحو ما مع التلميح له أنه سوف يثاب على ذلك السلوك إذا ما بسلكه . هذا ويقسم علماء السلوك التلقين إلى ثلاثة أشكال أو أنواع هي اللفظي والإيحائي والجسدي.

Psycho Therapy

علاج نفسي

العلاج النفسي (P T) :

تربطه بمهنة الخدمة الاجتماعية بشكل عام وطريقة خدمة الفرد بشكل خاص علاقة وثيقة وقديمة، فقد تأثر أخصائيو خدمة الفرد به تأثراً كبيراً، بحيث أصبح التركيز على العلاج النفسي منذ بداية القرن العشرين هو السمة البارزة للمهنة وخاصة في الولايات المتحدة الأمريكية، عرفه البعض من علماء النفس الإكلينيكي أنه نشاط مخطط يقوم به السيكولوجي وجهاً لوجه مع المريض لفترة من الزمن بهدف تحقيق تغير في الفرد من شأنه أن يجعل حياة المريض أكثر سعادة وبناءة أو كليهما معاً.

Psychological Drug

عقار نفسي

العقاقير النفسية (P D) :

تعرف على أنها (مجموعة العقاقير التي تنتمي إلى مجموعة مواد طبيعية أو مصنعة والتي عند استعمالها تؤثر على الجهاز العصبي المركزي عند الإنسان وعادة ما تستخدم هذه العقاقير في علاج الاضطرابات النفسية والذهنية وانحراف السلوك كالفصام والقلق المرضي والاكتئاب وخاصة الذهان (ص 326 - 327، م 24).

Psychological Help

معوونة نفسية

المعوونة النفسية (P H) :

وسيلة (لتخفيف حدة المشاعر المصاحبة للمشكلة أو إزالتها إلا أنها ليست مواجهة متعمدة لأي مشاعر عصابية أو شبه عصابية، فهي أساليب تزيل أو تخفف حدة القلق أو الذنب أو الغضب الواضحة والمكثومة والتي نشأت نتيجة المشكلة فأفقدت الذات مؤقتاً قدراتها على التماسك والاستقرار وبإزالتها تعود الذات إلى استقرارها ومباشرة وظائفها، كما كانت عليه من قبل، والمعوونة النفسية وأساليبها ليست لازمة في جميع الحالات دونما تميز وإنما تمارس عندما تتطلبها الحاجة فقط، فالأخصائي الاجتماعي لا يتطوع لممارسة أسلوب ليس في حاجة له أو يواجه مشكلة استطاع العمل حلها بنفسه ولعل من بين أهم وسائل المعوونة النفسية (العلاقة المهنية، التأكيد، التعاطف، المبادرة ثم الإفراغ الوجداني).

Psychology

علم النفس

علم النفس (P) :

أحد العلوم السلوكية التي تعتمد عليها مهنة الخدمة الاجتماعية وبالذات طريقة خدمة الفرد في التعامل مع عملائها فنظريات علم النفس وقوانينه هامة بالنسبة للمهنة في التعرف على دوافع السلوك واضطراباته ومراحل النمو وخاصة في فترة الطفولة. هذا ولقد تعددت

تعاريف علم النفس بتعدد المدارس والمراحل التي مر بها العلم من القديم إلى الحديث فمصطلح سيكولوجي بالإنجليزية يتكون من مقطعين لها أصل يوناني هما (Psycho) وتعني النفس البشرية أما المقطع الثاني فهو (Logos) ويعني المهنة أو العلم وبذلك أصبح علم دراسة النفس، ولعل من التعاريف التي وضعت له التعريف الذي يراه على (أنه الدراسة العلمية للسلوك الإنساني ومدى توافقه مع البيئة) (ص 615، م 46). كما عرف على أنه العلم الذي يدرس سلوك الكائنات العضوية.

Psychology Crisis

أزمة نفسية

الأزمة النفسية (P C) :

نالت اهتمام العديد من العلماء أمثال هنز هارتمان Henz Hartman صاحب الفضل في ظهور نظرية الأزمة ثم ما لبث الاهتمام بها أن انتقل إلى علوم ومهن أخرى مثل مهنة الخدمة الاجتماعية التي استطاعت أن توظفها أحسن توظيف في التدخل، خصوصاً في الكوارث والأزمات التي يتعرض لها عملائها سواء على المستوى الفردي أو الجماعي أو المجتمعي بغض النظر عما إذا نشأت هذه الأزمات والكوارث بشكل طبيعي نتيجة للأمراض والأوبئة والانحرافات وانهدام المباني والزلازل والبراكين... الخ أو كانت من صنع الإنسان مثل الحروب والتهجير والحرائق والسجن والإدمان والطلاق... الخ.

وبسبب خطورتها واهتمام العلماء والممارسين بها في أكثر من مهنة فقد تعددت التعريفات التي وضعت لها .

فقد عرفت بأنها «حالة انفعالية تحول دون استجابة الفرد لصوت العقل والمنطق». ولكي يستطيع الفرد أن يقوم بدوره الاجتماعي مستنداً إلى أحكام المنطق والعقل كان لازماً عليه إزالة الضغوط الناجمة عن هذه الأزمة والكوارث الطارئة عليه كما عرفها رابوبورت Rapoport على أنها موقف مشكل يتطلب رد فعل من الكائن الحي لاستعادة مكانته الثابتة وبالتالي يتم استعادة التوازن». (ص ص 276 - 277، م 14).

Psychosocial Labor Social Work

خدمة اجتماعية عمالية نفسانية

الخدمة الاجتماعية العمالية النفسية (P L S W) :

تمثل القسم الثاني من أقسام الخدمة الاجتماعية العمالية، يغلب عليها الطابع الإنساني سواء في أدائها أو النشاطات التي تقدمها، فهي غير مفروضة بأية تشريعات أو قوانين وإنما تؤدي بشكل حر ومباشر ينطلق من إيمان الخدمة بإنسانية الإنسان وتميزه عن غيره من الكائنات، لذا فهي تحرص على حل المشكلات الإدارية وأصحاب الأعمال على تفهم طبيعة الإنسان وسلوكه وتصرفاته ومزاجه وميوله وحاجاته النفسية التي قد تفوق في أهميتها بالنسبة له وللعملية الإنتاجية برمتها الحاجات والخدمات المادية التي تقدم له سواء كانت على شكل مأكّل أو ملبس أو غذاء أو فيزيقية تتعلق في بيئة العمل كالتهووية والإضاءة والوقاية من الأمراض وأخطار الآلات ... الخ، هذا وتعمل الخدمة الاجتماعية العمالية الإنسانية ممثلة بأخصائيتها على خلق جو من الثقة والاحترام والتعاون بين العاملين وأصحاب العمل والمسؤولين على مختلف المستويات وتوفير حالة من الرضا وجو من الطمأنينة بين العمال من جهة وبينهم وبين أصحاب ومدراء العمل من جهة أخرى من أجل رفع الكفاءة الإنتاجية وتعميق الانتماء الصادق للمنشأة والحرص على استمراريتها.

Psychosocial Study

دراسة نفسية اجتماعية

الدراسة النفسية الاجتماعية (P S) :

إحدى العمليات الرئيسية في طريقة خدمة الفرد اصطلاح على تسميتها بهذا الاسم لأنها تركز على دراسة شخصية العميل وواقعه الداخلي الذي يعيش فيه حيث توجد به الكثير من المؤثرات والظروف التي تلعب دوراً في التأثير على شخصيته، بمعنى آخر أكثر وضوحاً فإنها بحث في الضغوط الداخلية التي يواجهها العميل في تفاعلها مع الضغوط الخارجية، وبالتالي فإنها عملية قد تطول أو تقصر تبعاً لطبيعة ظروف العميل الداخلية والخارجية

وشدة أو ضعف التفاعل فيها، إلا أن ما يلاحظ عليها أنها عملية مستمرة تمر بعدة مراحل تبدأ أولاها من لحظة لجوء العميل للمؤسسة أو تحويله إليها من قبل مؤسسات أو جهات أخرى وتستمر حتى يتمكن الممارس المهني أو الأخصائي من تشخيص الحالة تشخيصاً علمياً دقيقاً، هذا ولقد عرفها الدكتور عبد الفتاح عثمان على أنها «عملية مشتركة تهدف إلى وضع كلاً من العميل والاختصاصي الاجتماعي على علاقة إيجابية بالخصائص الاجتماعية والنفسية بهدف تشخيص المشكلة ووضع خطة العلاج لها». (ص 149، م 33).

دراسة نفسية اجتماعية كعملية ديناميكية Psychosocial Study As a Dynamic Process

الدراسة النفسية الاجتماعية كعملية ديناميكية (P S D P) :

إحدى خصائص الدراسة النفسية الاجتماعية يقصد بها (التحرك بالعميل من موقف الجهل بعوامل الموقف الإشكالي إلى موقف الوضوح والفهم للعوامل التي تداخلت في هذا الموقف الإشكالي الذي يعاني منه سواء كانت على شكل عوامل نفسية أو اجتماعية أو بيئية) (ص 50 وما بعدها، م 14) علماً أن للديناميكية وجهان في هذا المجال أولاهما أنها لا تسير بشكل محدد وبقوالب ثابتة وإنما فيها نوعاً من التفاعل والحيوية والمرونة.

بمعنى أن عملية جمع البيانات الخاصة بالعميل وظروفه لا تتم بوساطة استمارة مصممة مسبقاً وما على الأخصائي إلا ملئها بشكل أشبه ما يكون بالتحقيق الاجتماعي وإنما تتم بشكل مرن يؤمن بأن لكل موقف إشكالي خصوصيته والعوامل المؤدية له وبالتالي فإن كل معلومة يتم الحصول عليها قد تؤدي إلى معلومة أخرى، الأمر الذي لا تنفع معه الأساليب الجامدة والمحددة مسبقاً وثانيهما متعلق إلى حد ما بأولاهما وهو أن الديناميكية تتيح للأخصائي أن يغير ويبدل في الفروض التشخيصية التي يريد أن يتحقق منها، فما قد يحصل عليه من بيانات ومعلومات خلال عملية الدراسة تجعله يعيد النظر في مثل هذه الفروض التشخيصية، فلو أن العملية بقيت على ما هي عليه من الجمود لما تمكن الأخصائي من

الاستفادة منها أو تهيئه أوضاع وظروف قد تساعد على إجراء التعديلات اللازمة على الفروض التشخيصية.

Psychosocial Study as a Participation Process

دراسة نفسية اجتماعية كعملية مشتركة

الدراسة النفسية الاجتماعية كعملية مشتركة (P S P P)

إحدى خصائص الدراسة النفسية الاجتماعية التي يجريها أخصائي خدمة الفرد للعميل وعندما نقول أنها عملية مشتركة فإننا نقصد بذلك أنها (ليست كما في البحوث الميدانية أو التحقيقات التي تجريها الشرطة وخلافها من الأجهزة الأمنية حيث يستحوذ جانب واحد على العملية).

بمعنى أن المحقق هو الذي يسأل وعلى المتهم أن يجيب، بعبارة أخرى أكثر وضوحاً، أنها ليست مجرد عملية جمع بيانات عن العميل وظروفه وإنما هي تفاعل ومشاركة بين الطرفين حيث يقوم كلاً من العميل والأخصائي بدراسة جوانب الموقف الإشكالي وقد يتطلب الموقف الإشكالي إشراك آخرون وبالذات ممن لهم صلة بالموقف الإشكالي الذي يمر به العميل، خلاصة القول، إنها عملية مشتركة تتم بين طرفين رئيسيين هما الأخصائي والعمل تتسم بخاصية الأخذ والعطاء من قبل كل طرف من أطرافها.

Psychosocial Study Comes From The Top To The Bottom

الدراسة النفسية الاجتماعية عملية تتجه من الأعلى إلى الأسفل

الدراسة النفسية الاجتماعية عملية تتجه من الأعلى إلى الأسفل (P S C F T B) :

خاصية من خصائص الدراسة النفسية الاجتماعية يقصد بها أن نقطة الانطلاق في التعامل مع الموقف الإشكالي الذي يعاني منه العميل (تبدأ من الموقف الحاضر لتصل

تدريجياً للماضي بمعنى أننا نتحرك من المستوى الأفقي (الحاضر) إلى المستوى الرأسي (الماضي) وليس العكس .

Public Relations

علاقات عامة

العلاقات العامة (P R) :

إحدى الوظائف الإدارية الهامة، استعارته المهنة من الإدارة، وبالذات إحدى طرقها المساعدة وهي إدارة المؤسسات الاجتماعية يقصد به القدرات والوسائل والأساليب التي تتم بواسطتها عملية الربط والانفتاح والتفاعل ما بين المنظمة والبيئة سواء كانت هذه البيئة قريبة منها أو بعيدة عنها فهي نافذة المؤسسات على المجتمع ونافذة المجتمع على المؤسسة حيث يتم من خلالها تعريف المجتمع بأهداف المؤسسة وخدماتها وبرامجها وتعريف المؤسسة بعادات وتقاليد وقيم وأعراف المجتمع الذي تعمل فيه بالإضافة إلى التعريف بما فيه من مزايا مستغلة أو غير مستغلة .

Punishment

جزاء

الجزاءات (P) :

أحد مفاهيم نظرية الدور التي تعتبر قاعدة نظرية ومعرفية تستند إليها المهنة بشكل عام وطريقة خدمة الفرد بشكل خاص، حيث تعتبر نظرية الدور موجه نظري لدراسة وتحليل السلوك بأشكاله المختلفة وبالذات السلوك المشكل، تعددت معاني الجزاءات إلا أن من أبرزها (أنها سلوك يقوم به فرد ما أو مجتمع بهدف إحداث تعديل في سلوك فرد آخر وإرغامه على أن يغير سلوكه في اتجاه أكثر توازناً مع المجتمع، وهي أمر لازم لتحقيق قيام الأفراد بأدوارهم (ص 4، م 22).

Purposive Sample

عينة عمدية

العينة العمدية أو الغرضية (P S) :

أسلوب من أساليب المعاينة غير الاحتمالية، مستخدم في مهنة الخدمة الاجتماعية كثيراً، خصوصاً في الحالات التي لا يمكن فيها إخضاع العينة للقوانين الإحصائية إلا بشكل جزئي، بمعنى عدم وجود إطار يحدد مجتمع البحث، أي أن مجتمع البحث لا يمكن حصره في قائمة أو قوائم، إما لعدم وجود جهة ما متخصصة في عملية حصره أو لتوقع رفض الكثير من مفردات مجتمع البحث الاستجابة حتى وإن كان مجتمع البحث معروفاً، بسبب خوف مجتمع البحث من المشاركة لأسباب قد تتعلق في العادات والتقاليد أو لتواحي أمنية كما هو الحال في مجتمع المرضى بالأمراض الجنسية كالإيدز والزهري والسيلان أو في حالة مجتمع المدمنين أو المتسولين أو المرتشين أو حالات البغاء والاغتصاب ... الخ بحيث لو تم سحب عينة بالطريقة الاحتمالية فإن كل أو حتى معظم مفرداتها لن تقبل أو قد تخشى الدخول في البحث لذلك فإن الأسلوب الاحتمالي يصبح غير ذي نفع في مثل هذه الحالات مما يفرض على الباحث أن يضع شروطاً للمفردات التي تدخل في بحثه ويتحرى عن أماكن وجودها ثم يقصدها على أمل أن يجد فيها من يقبل أن يطبق عليه البحث.

Questionnaire

استبيان

الاستبيان (Q) :

أداة رئيسة من أدوات جمع البيانات تستخدم من قبل العديد من العلوم الإنسانية والاجتماعية ومن بينها مهنة الخدمة الاجتماعية بكل طرقها، والاستبيان هو ترجمة للكلمة الإنجليزية Questionnaire، علماً بأن لها أكثر من مدلول ومعنى في اللغة العربية فهناك من يترجم المصطلح الإنجليزي للاستبيان بقوله (استفتاء) وهناك من يترجمه إلى

(استقصاء) فيما يترجمه آخرون إلى (استبيان)، إلا أنه ومهما تعددت الترجمات للاستبيان فإنها تشير إلى نفس المعنى تقريباً.

هذا ويعرف الاستبيان بأنه (مجموعة من الأسئلة تصمم للحصول على معلومات عن مشكلة أو قضية أو ظاهرة ما أو حتى موضوع يكتنفه الغموض).

Quota Sampling

معاينة حصصية

المعاينة الحصصية (Q S) :

إحدى أنواع المعاينة غير الاحتمالية تستخدمها إحدى طرق الخدمة الاجتماعية المساعدة وهي طريقة الخدمة الاجتماعية في البحث الاجتماعي غالباً ما تتداخل (خطأ مع العينة الاحتمالية الطباقية وذلك بسبب أن العينة الحصصية تركز على محاولة اختيار عينات فرعية محددة الحجم من جماعات أكبر محددة المعالم ولكن الفرق بين العيتين أنه في الحصصية لا يوجد إطار معاينة يمكن سحب العينة منه بينما في الاحتمالية يوجد مثل هذا الإطار، فضلاً عن ذلك فإن الجماعات محددة والأحجام محددة أيضاً بجانب أن الأفراد الذين يلائمون مواصفات الدراسة عادة ما يتم اختيارهم في حصصهم بغض النظر عن أماكن تواجدهم، هذا ولقد سمية بالحصصية لأن الباحث يقسم العينة إلى سمات أو شرائح أو فئات ويضع حصة أو نصيب لكل فئة من الفئات بحيث تتوافق مع حجمها (ص ص 339-340، م 43).

Random Error

خطأ عشوائي

الخطأ العشوائي (R E) :

أحد أنواع أخطاء المعاينة التي لا تعود للباحث وإنما إلى الفروق الطفيفة في الأرقام نتيجة المعاملات الإحصائية وتحليلاتها، التي عادة ما تنتج فروق لا دخل للباحث بها على الإطلاق، أي أنها أخطاء خارجة عن إرادته ومتعارف عليها.

Rate of Prevalence

معدل الانتشار

معدل الانتشار (R P) :

يستخدم في البحوث بشكل عام بما فيها بحوث الخدمة الاجتماعية لمعرفة معدل حدوث أو حتى انتشار ظاهرة أو سلوك ما مقترنا بوحدة جغرافية أو بشرية مثل معدل انتشار البغاء أو الإدمان أو الفقر أو الطلاق ... الخ في مجتمع ما.

Reality

واقعية

الواقعية (R) :

شاع استخدامه في الكثير من العلوم الاجتماعية والإنسانية وعلى رأسها علم النفس وبالذات من قبل مدرسة التحليل النفسي وكذلك من قبل مهنة الخدمة الاجتماعية خصوصاً طريقة خدمة الفرد حيث يقصد به (التعامل الموضوعي أو المواجهة المباشرة والصريحة للمشكلة التي يعاني منها العميل أو العملاء كما هي عليه لا كما يتصورها ويتخيلها العميل نفسه سواء كان ذلك بالتهويل والمبالغة في حجمها وخطورتها أو بالتهوين والتقليل من شأنها).

Re-call

استدعاء

الاستدعاء (R) :

أحد أساليب العلاج التي يتبعها الأخصائي الاجتماعي وبالذات أخصائي خدمة الفرد لمساعدة العميل على استبطان نفسه دون تأويل لكي تشاهد الذات الواعية ما يحتويه الذهن من الخبرات والمشاعر وتذكر الأحداث والخبرات المخزنة في الماضي القريب والبعيد خصوصاً وإن العميل وبسبب حساسية الخبرات المستدعاة في حياته الماضية غالباً ما يلجأ إلى مقاومة الاستدعاء ومحاولة الإنكار والإخفاء ما لم تتوفر له أجواء من الثقة والاطمئنان على ما يبوح به من مشاعر، وعليه فإن خلق أجواء الثقة هذه يصعب تحقيقه إلا إذا شعر

العميل بأن العلاقة المهنية التي تربطه بالأخصائي في أحسن أوضاعها لأن من شأن العلاقة المتميزة أن تساعد على انطلاقة العميل الحرة والتأمل الذاتي والتذكر دون مقاطعة من أي شيء لتيار تفكيره أو توارد خواطره التي تستدعي بشكل واضح دونها أي تحريف أو تبديل.

Reconstruction

إصلاح اجتماعي

الإصلاح الاجتماعي (R):

عملية هامة من عمليات استقرار المجتمع وإعادة التوازن له خصوصاً في وقت الأزمات وذلك من خلال العمل على مساعدة النظام الاجتماعي العام على أداء وظائفه بشكل فعال ومن أجل تحقيق مثل هذا الأمر فلا بد من التصدي للمشكلات والظواهر الاجتماعية التي تعمل على تقطيع أواصر البناء الاجتماعي وتفسد نظمته الرئيسية من خلال العديد من الآليات والوسائل التغيرية سواء كانت رسمية أو غير رسمية، فالرسمية غالباً ما تتم من خلال التشريعات والسياسات أما غير الرسمية فإنها تتم عادة عن طريق التأثير في العادات والتقاليد والأعراف أو ما يعرف بنسق القيم والعادات الذي يعيق حركة المجتمع وتطوره شريطة أن يكتفي الإصلاح بلمس المشكلات والمعضلات لمساً خارجياً وذلك بصرف المطريات والمسكنات لها وإنما بمواجهتها مواجهة حقيقية ومعمقة وذلك بالدراسة والتشخيص والعلاج ثم المتابعة والتقييم في إطار من التشريعات التي تكفل لها الشرعية والقواه والعدالة في المواجهة..

Record In Social Group Work

تسجيل في خدمة الجماعة

التسجيل في خدمة الجماعة (R S G W):

عملية من العمليات التي تستخدم في طريقة خدمة الجماعة يتم بموجبها تدوين كافة المعلومات والبيانات والحقائق بالإضافة إلى المواقف المختلفة التي تمر بها الجماعة سواء

كانت هذه المواقف لفظية أو إحصائية، تتعلق بالأرقام والرسوم البيانية أو غيرها مما يخص الجماعة بشتى الوسائل والأساليب المتاحة التي تضمن حفظها لفترات قد تطول أو تقصر حسب الغرض منها، من أجل إعادة استخدامها من قبل الجماعة أو أعضائها أو من قبل رائد الجماعة أو قائدها أو حتى من قبل مؤسسة خدمة الجماعة في مختلف المجالات التي تساعد على نموها ونضجها، وذلك بشتى أساليب التقنيات المتاحة سواء كانت كتابية أو سينمائية أو مسرحية أو أجهزة التسجيل الصوتية أو الفيديو أو أجهزة الكمبيوتر أو الإنترنت وخلافها من الوسائل التكنولوجية المنتشرة حالياً حتى في المناطق الريفية .

Recreation

ترويح

الترويح (R):

أحد الأنشطة التي نالت اهتمام أخصائيو المهنة بشكل كبير خاصة طريقة خدمة الجماعة إلى الحد الذي حدا في الكثيرين وخاصة من خارج المهنة إلى الظن بأن الطريقة ما هي إلا لعب ولهو ليس إلا، مع أن حقيقة الأمر غير ذلك، فاللعب واللهو جزء من الترويح والترويح جزء من طريقة خدمة الجماعة وليس كل الطريقة، وعليه فإن المقصود بالترويح، مجموعة الأنشطة الاختيارية التي يمارسها الفرد سواء كان ذلك بمفرده أو مع آخرين خارج إطار العمل بهدف إشباع رغبة أو تحقيق مسرة أو توسيع المدارك أو صقل الشخصية بمعنى آخر، فهي وسيلة من وسائل التنشئة وتعزيز التكيف والتوافق مع عادات وتقاليده ونظم المجتمع.

Reference Group

جماعة مرجعية

الجماعة المرجعية (R G):

شكل من أشكال الجماعات، سميت بالأولية لأن التفاعل بين أفرادها قوياً وتلقائياً فلا تصنع أو تكلف، بمعنى آخر أنه تفاعل مباشر من جهة وعاطفي من جهة أخرى

فالعلاقات التي تسودها تتأثر بطبيعة الروابط التي تربط بين أعضائها سواء كانت على شكل قريبي أو حتى جوار مما يؤدي إلى سيادة شعور التراحم والاتحاد والتماسك والرغبة في الاستمرار كأعضاء في الجماعة بغض النظر عن المكاسب الشخصية التي يحققونها من عضوية كهذه، فهي تشكل إطاراً لتفكير الفرد يسترشد به في سلوكه وقيمه وعاداته وتقاليده وحتى في دوافعه واتجاهاته وتطلعاته.

Reform House

بيت الإصلاح

بيوت الإصلاح (R H) :

إحدى أهم السياسات الاجتماعية الإصلاحية التي تبنتها إنجلترا في العصور الوسطى وبالذات بعد صدور قانون (1536) الذي أقر لمواجهة التشرد والبطالة والفقر بعد أن استفحلت هذه الشرور في المجتمع بشكل فاضح فكانت بمثابة أول تنظيم للرعاية الاجتماعية الشعبية تحت إشراف الحكومة والذي تم بموجبه إنشاء مصانع ومعامل أشبه ما تكون بالسجون، فقد كان يلحق بها المتشردون والمتسولون من الرجال والنساء القادرون على العمل بدلاً من التسول في الأماكن العامة، حيث كانوا يعملون لساعات طويلة وتحت ظروف صحية واجتماعية سيئة جداً مما دفع الكثيرين منهم للهرب أو حتى تفضيل مواجهة الموت عن الاستمرار في مثل هذه البيوت لأنهم يعيشون تحت وطأة ظروف فيزيقية بالغة التردي.

Reinforcement

تدعيم

التدعيم (R) :

الجهود المبذولة لتعزيز أو تقوية سلوك معين مرغوب به من قبل العميل، حيث تعدد وسائل وأساليب التدعيم وفقاً لدرجة نضج العميل وطبيعة الاستجابة التي تصدر عنه تجاه أي موقف من المواقف، بمعنى آخر فقد يكون التدعيم على شكل مديح وثناء وقد يكون

بالإظهار الدائم للآثار الإيجابية التي نجمت عن استجابة معينة وقد يكون بتقديم بعض الحوافز المادية كالنقود والطعام... الخ هذا مع ضرورة التأكيد على أن ثواب الاستجابة قد يكون مادياً بحتاً أو معنوياً خالصاً وقد يجمع بين الجانبين المادي واللامادي).

Reinforcement Strategy

استراتيجية التعزيز

استراتيجية التعزيز (R S) :

إحدى أنواع الاستراتيجيات المستخدمة في طريقة تنظيم المجتمع تسعى إلى تحقيق مشاركة المواطنين في أي منظمة من منظمات المجتمع للمساهمة في التغلب على بعض الصعوبات المتوقعة وفي ضوء ذلك فإن المواطنين لا يمكن اعتبارهم أدوات والاعتماد عليهم للوصول إلى أنسب الأهداف التخطيطية للمنظمة أو المساهمة في تحقيق الأهداف فقط ولكنهم عناصر أساسية من شأنها إعاقة العمل أو إفشاله (في حالة عدم مشاركتهم) وإن تعاونهم وإسهامهم أمر ضروري للتغلب على العقبات، بكلمات أخرى أكثر وضوحاً أنها (عملية عن طريقها يمكن توفير عناصر قيادية تسهم في تحقيق سياسة المنظمة وضمان عدم وجود ما يهدد استقرارها واستمراريتها).

Religious Commitment

الالتزام الديني

الالتزام الديني (R C) :

أحد المبادئ الإنسانية في خدمة الفرد يقصد به (الإيمان المطلق بالشرائع السماوية، أوامرها ونواهيها خلال عملية المساعدة تحديداً لحقوق العملاء وواجباتهم في نطاق الشرعية الواجبة) (ص 85، م 33).

وبالتالي فإن الالتزام بهذا المبدأ من قبل مهنة الخدمة الاجتماعية يعني إيمانها بأهمية الدين في تهذيب السلوك وحماية الأفراد والجماعات والمجتمعات من الانحراف وإقامة نوع من التوازن بين القيم المادية والروحية لأن فقدان مثل هذا التوازن من شأنه أن يؤدي إلى طغيان

جانب على الجانب الآخر، الأمر الذي قد يتسبب إما في التزمت والتشدد والتطرف وإما في الانغماس بالشهوات والانحلال.

Religious Therapy

علاج ديني

العلاج الديني (R T) :

أحد أنواع العلاج المتبعة في طريقة خدمة الفرد يقوم على أسلوب توجيه وإرشاد وتربية وتعليم العملاء الذين يعانون من مختلف المشكلات والاضطرابات وذلك بزيادة فهمهم وإدراكهم لذواتهم وللعبادات والمبادئ الروحية التي تقر بهم من خالقهم، بكلمات أخرى أكثر وضوحاً، فهو أسلوب لتحرير العميل ... من مشاعر الخطيئة والإثم والعدوان التي تعكر صفو طمأنينته وأمنه النفسي، وبالتالي مساعدته على نقد ذاته كخطوة أولى على طريق إشباع حاجته إلى الأمن والسلام النفسي، علماً أن هذا النوع من العلاج يسير في خطوات تمهد كلا منها للآخرى وهذه الخطوات هي (الاعتراف، التوبة، الاستبصار، والتعلم، واكتساب اتجاهات وقيم جديدة ثم الدعاء وذكر الله.

Research Design

تصميم البحث

تصميم البحث (R D) :

عملية هامة لا بد لأي بحث سواء في مجال الخدمة الاجتماعية أو العلوم الأخرى أن تمر بها فهي الخطة التي يتم بموجبها البحث بما في ذلك تنفيذه عادة ما يتم تلخيصها في ثلاثة أسئلة هامة هي ما هو نمط البحث ؟ ما هو المنهج أو المناهج المستخدمة فيه ؟ ثم بماذا علينا جمع البيانات الخاصة بالبحث ؟).

بعبارة أخرى أكثر وضوحاً فإن تصميم البحث يتضمن جميع المراحل والخطوات التي يمر بها البحث للإجابة على تساؤلاته أو اختبار فروضه.

Response Cost

كلفة الاستجابة

كلفة الاستجابة (RC):

مستخدم أكثر ما هو مستخدم في علم النفس وبطريقة خدمة الفرد وبالذات فيما يتعلق بالسلوك وكيفية تعديله، تعددت تعاريفه ألا أن من أبرزها التعرف الذي يراه على أنه «الإجراء السلوكي الذي يشتمل على فقدان الفرد لجزء من المعززات التي لديه نتيجة تجاوزه للسلوك غير المقبول مما سيؤدي إلى تقليل أو إيقاف ذلك السلوك، لماذا؟

لان تأدية الفرد للسلوك غير المقبول سوف يؤدي إلى تغريمه» (للمزيد انظر الدكتور جمال الخطيب، تعديل السلوك القوانين والإجراءات).

Retairment

تقاعد

التقاعد (R):

تولية المهنة اهتماماً كبيراً وبالذات الخدمة في مجال الضمان الاجتماعي والخدمة في المجال العالي، تعددت تعاريفه إلا أن من أبرزها التعريف الذي يراه على أنه نهاية النشاط الذي يسهم به الفرد ما عدا الأنشطة الروتينية، وعادة ما يأخذ التقاعد أحد شكلين عند تصنيفه حسب القرار فهو إما أن يكون اجبارياً أو اختيارياً.

Rural Club

نادي ريفي

نادي ريفي (R C):

إحدى مؤسسات طريقة خدمة الجماعة كما أنها موضع اهتمام الخدمة الاجتماعية في المجال الريفي، يقصد به المؤسسة الترويحية التي تنشأ في القرى والأرياف وتدار بمعرفة الأهالي وبما يتفق مع واقعهم وتحقيق تطلعاتهم، فهو وسيلة ومن وسائل مواجهة احتياجاتهم الترويحية والاجتماعية والرياضية والثقافية خصوصاً في أوقات فراغهم حيث

تقوم الأندية بتنظيم الاحتفالات بالأعياد والمباريات وإقامة الحفلات وبالذات السمر والتمثيليات المسرحية بالإضافة إلى المساهمة في تنفيذ المشاريع الاقتصادية، باختصار فهي وسيلة اكتساب مهارات جديدة وتنمية ميولهم وهواياتهم ومساعدتهم على تكوين علاقات سليمة وتحمل المسؤولية.

Rural Development

تنمية ريفية

التنمية الريفية (R D):

شكل من أشكال التنمية التي تتبعها العديد من الدول وبالذات النامية منها، زاد الاهتمام بها في الآونة الأخيرة. فقد بلغ من اهتمام المهنة بها أن خصصت لها مجالا مستقلاً يعرف بالخدمة الاجتماعية في المجال الريفي. تعددت تعاريفها بتعدد المفكرين والباحثين والمنظمات الدولية المهتمة بها. حيث عرفها البنك الدولي «بإستراتيجية نمو موجهة نحو مجموعة سكانية محددة هم الفقراء الريفيون من المعدمين وصغار الحائزين» فيما يعرفها المؤلف بأنها (عملية يتم من خلالها التعرف على موارد الريف سواء كانت طبيعية أو بشرية واستثمارها بشتى الوسائل المتاحة من أجل الوصول بها إلى أقصى معدلات النمو كما ويتم في نفس الوقت التعرف على احتياجاتها في ذلك أولويات فقرائه ومهمشية من أجل إشباعها منتهجين في سبيل تحقيق ذلك المشاركة الأهلية الفاعلة في كافة خطواتها ومراحلها) (ص 55، م 28).

Rural Social Work

خدمة اجتماعية ريفية

الخدمة الاجتماعية الريفية (R S W) :

تعتبر القرية والمراكز الريفية من بين المجالات التي تعمل فيها مهنة الخدمة الاجتماعية سواء من خلال مؤسساتها الأولية أو المؤسسات الثانوية الموجودة في هذه المجتمعات وبالذات الفلاحية منها والشبابية والصحية والتعليمية والفنية ... الخ حيث تعمل المهنة

على بث الحماس والرغبة لدى المواطنين في تحسين أحوالهم المعيشية وإصلاح مجتمعاتهم من كافة النواحي، بالإضافة إلى محاولة تثبيتهم في مناطقهم والحد من هجرتهم إلى المراكز الحضرية ما أمكن، فالأخصائي ومن خلال المراكز الاجتماعية الريفية والجمعيات التعاونية والخيرية والوسائل السمعية والبصرية يعمل على إثارة الرغبة في نفوس القرويين لإصلاح أنفسهم أولاً وإخراجهم من عزلتهم ثانياً ليكونوا عناصر فاعلة في مجتمعاتهم، بكلمات أخرى أكثر وضوحاً، فإن الخدمة الاجتماعية الريفية وسيلة الريف في التغلب على مشاكله وزيادة إنتاجيته وتحسين معيشتة ورفع مستوى مشاركته في كل ما يخصه من شؤون.

Sampling

معاينة

المعاينة (S) :

تستخدم في البحوث التطبيقية التي تجربها مهنة الخدمة الاجتماعية حيث يقصد بها (عملية سحب العينة من المجتمع وتتضمن تحديد المجتمع الأصلي وإطار هذا المجتمع ويقصد بالإطار القائمة التي تضم كل مفردات هذا المجتمع كما يتضمن سحب عينة ممثلة للمجتمع أي أن تماثل في خصائصها خصائص المجتمع الذي تسحب منه).

Schedule Style

أسلوب تلخيصي

الأسلوب التلخيصي (S S) :

أحد تصنيفات التسجيل حسب النوع تستخدمه مهنة الخدمة الاجتماعية وبالذات طريقة خدمة الفرد، يقصد به (التسجيل المركز والموحد الذي لا يتقيد بالتسجيل الحرفي لكل ما دار في المقابلة كما أنه لا يتقيد بالتسلسل الزمني لإحداثها وما جرى ويجري بها، لذا فهو صياغة تلخيصية للمقابلة أو العملية المهنية بكل ما احتوتها من مواقف وأحداث في مضمون عام يبرز أهم ما حققته وما انتهت إليه) وتتعدد صور هذا الأسلوب في طريقة

خدمة الفرد فهناك الملخص الدوري والملخص الختامي للحالة سواء في حالة تقديم المساعدة للحالة أو حفظ ملفها أو حتى في حالة تحويلها إلى مؤسسة أخرى أو إغلاق ملفها لأي سبب من الأسباب كما أن هناك ما يعرف بالملخص التحويلي.

School Guidance

إرشاد مدرسي

الإرشاد المدرسي (S G) :

ممارس بكثرة في مهنتي التربية (الإرشاد التربوي) وفي الخدمة خصوصاً في المجال المدرسي، تعددت تعاريفه إلا أن من أبرزها (أنه برنامج منفذ بواسطة أخصائيين مهنيين ضمن النظام المدرسي صاحب المهنة في تطبيق المهارات والمعارف النظرية المستمدة من السلوك المعرفي أو العلمي وتطبيق هذه المهارات بشكل أساسي وملائم لإنجاز الأغراض المرتبطة بالميدان بفاعلية) (P. 10, R 71).

School Individual Problem

مشكلة فردية مدرسية

المشكلة الفردية المدرسية (S I P) :

موضع اهتمام المهنة بشكل عام وبؤرة اهتمام طريقة خدمة الفرد في المجال المدرسي بشكل خاص، لا يقتصر الاهتمام بها على جانب واحد وإنما تتعدد جوانب الاهتمام بها، كما أنها في تعددها تتداخل مع بعضها البعض، تعددت تعاريفها إلا أن من أبرزها «أنها موقف معقد تعجز فيه قدرات الطالب على التصدي له بفعالية مناسبة مما يعوق أدائه الاجتماعي ويجد من توافقه الدراسي» (ص 127، م 15).

School Psychological Clinic

عيادة نفسية مدرسية

العيادات النفسية المدرسية (S P C) :

مؤسسات اجتماعية نفسية متخصصة في دراسة وتشخيص وعلاج المشكلات النفسية للأفراد وذلك من خلال تتبع حالاتهم عبر جميع مراحلها أي من الماضي حتى الحاضر بهدف

توجيهها للمستقبل، وفهم هذه العمليات يتم بالتعاون المختصين الذين يعملون بالعيادة النفسية والذين عادة ما يعملون على شكل فريق تشمل مجالات تخصصهم على المكونات الجسمية والنفسية والعقلية والخلقية والاجتماعية حيث يسود التعاون بينهم أثناء بحث وتشخيص كل حالة لضمان أن يكون توجيه وعلاج كل حالة من الحالات المترددة على العيادة على أساس علمي متكامل (ص 115، م 42).

School Social Worker

أخصائي اجتماعي مدرسي

الأخصائي الاجتماعي المدرسي (S S W) :

شخص مهني تم إعداده في مدارس وكليات الخدمة الاجتماعية من كافة الوجوه المهنية كيما يكون القدوة المهنية لغيره في كافة المجالات، إلا أن ما يميزه عن غيره من الأخصائيين الاجتماعيين هو تلقيه مساقات في الخدمة الاجتماعية المدرسية أو على الأقل توفر الخبرة لديه بعد التخرج في تربية وبناء الأجيال الطلابية في المدارس خصوصاً ما يتعلق بالتحصيل وسوء التكيف بالإضافة إلى كافة مشاكل الطلاب وبالذات الاجتماعية والسلوكية التي تواجههم.

Seasonal Unemployment

بطالة موسمية

بطالة موسمية (S U) :

انقطاع عن العمل يحدث في بعض القطاعات بسبب التغيرات الموسمية في النشاط الاقتصادي نتيجة للظروف المناخية أو التغيرات الدورية حيث تعمل هذه الصناعات في بعض الفصول وتتوقف في فصول أخرى أو قد يزيد عليها الطلب في مواسم ويقل في مواسم أخرى عادة ما تكون معالجة آثارها موضع اهتمام المهنة وبالذات الخدمة في المجال الريفي والخدمة في مجال رعاية العمال ... الخ (ص 190، م 5).

Secondary Agency

وكالة ثانوية

الوكالة الثانوية (S A) :

إحدى المؤسسات العاملة في المجتمع سواء كانت تتبع للحكومة أو أهلية أو خاصة... الخ تقوم بأنشطة عديدة قد تكون اقتصادية أو تعليمية أو صحية أو شبابية... الخ تتعلق بالرعاية الاجتماعية بمفهومها الواسع وعليه فإن وجود مهنة الخدمة بها ليس الأوحد والأساسي وإنما المساعد والمعين لها على تأدية وظائفها وتحقيق أهدافها، سواء اقتصر هذا الوجود على أخصائي اجتماعي واحد أو أخذ وضع القسم أو المكتب، بمعنى آخر فهي جهات تستفيد من جهود المهنة وخلافها من المهن لمساعدتها على تحقيق رسالتها، ولعل من أمثلتها (المدارس المستشفيات، المصانع، مراكز رعاية الشباب، وحدات التطوير الحضري... الخ).

Secondary Agency In Social Group Work Method

مؤسسة ثانوية في طريقة خدمة الجماعة

مؤسسة ثانوية في طريقة خدمة الجماعة (S A S G W M) :

أماكن لتقديم خدمات جماعية لأعضائها في نطاق خدمات أخرى تسعى هذه المؤسسات إلى تحقيقها بمعنى آخر فهي مؤسسات مضيقة تستعين بطريقة خدمة الجماعة لمساعدتها في تحقيق أهدافها المؤسسية التي قامت من أجلها، فالمستشفى على سبيل المثال مؤسسة علاجية.

إلا أنه يستعين بالطريقة من أجل العمل مع جماعات المرضى خصوصاً مرضى السرطان والإيدز والدرن... الخ التي يحتاج مريضها للإقامة في المستشفى فترة طويلة ورعاية وعلاج من نوع خاص.

Self - Help Tactic

تكتيك المساعدة الذاتية

تكتيك المساعدة الذاتية (S H T):

نوع من أنواع التكتيكات المتعددة والمستخدمه في المهنة وبالذات في طريقتي خدمة الفرد وتنظيم المجتمع حيث يقوم هذا التكتيك على افتراض ان صاحب المشكلة هو الأقدر والاكفاء على حل مشكلته سواء كان فرداً أو جماعة أو مجتمع محلي .

Self- Determination

حق تقرير المصير

حق تقرير المصير (S D) :

مبدأ من المبادئ الهامة التي تؤمن بها مهنة الخدمة الاجتماعية فهي تؤمن بالعمل مع الأفراد لا بالنيابة عنهم، على اعتبار أن للفرد أهميته وجدواه وقيمه كإنسان لديه قدرات كبيرة يمكن استثمارها مهما بدت محدودة لأن محدوديتها قد جاءت بفعل الكثير من العوامل التي قد تكون في جانب كبير منها مؤقتة، أي أن حق تقرير المصير ما هو إلا إعطاء العميل فرصته الكاملة في المشاركة في تقرير مصيره وتحمل مسؤولياته ليس فقط تجاه نفسه وإنما تجاه غيره ممن تربطهم به روابط اجتماعية ما وكذلك تجاه مجتمعه الذي يحيا فيه .

فالوصاية بالإكراه وحمل الناس على اتباع حلول معدة سلفاً تتناقى مع الإيمان بالشراكة والعمل على تنمية وتطوير القدرات مهما كانت، إلا أن الإيمان في هذا المبدأ لا يعني أن على الأخصائي الاجتماعي أن يعطي هذا الحق للعميل بشكل مطلق، فهو حق للعميل ما دام العميل (سواء كان شخصاً أو جماعة أو مجتمع) قادراً على المشاركة في تقرير مصيره فالواقع يشير إلى أن هناك العديد من الحالات غير القادرة على إدارة شؤون حياتها اليومية بنفسها لا بل فإنها لا تدرك ما هي احتياجاتها ولا كيفية الحصول عليها أصلاً كالمرضى العقليين والمصابين بأمراض نفسانية مزمنة والأطفال من صغار السن ... الخ.

Self- Survey Technique

تكتيك المسح الذاتي

تكتيك المسح الذاتي (S S T) :

أسلوب يدعو إلى (إشراك قيادات المجتمع المحلي في إجراء الدراسات والمسوح المحلية التي تهدف إلى الوقوف على عوامل المشكلات الاجتماعية القائمة أي أنه يهتم بالدرجة الأولى في تعريف هذه القيادات على مشكلات النسق من جانب ومن جانب آخر التقليل من مقاومتهم لخطة العلاج) (ص 52، م 40) .

Self Therapy

علاج ذاتي

العلاج الذاتي (S T) :

أحد أساليب العلاج المتبعة في طريقة خدمة الفرد والموجه نحو شخصية العميل أو ذاته يقصد به (العمليات التأثيرية التي تهدف إلى إحداث تعديل إيجابي مقصود في الشخصية (أو في الذات) سواء في مجال العادات الأساسية (الانفعالية أو العقلية أو السلوكية) أو في مجال الاستجابات لمواقف معينة بعبارة أخرى أما إحداث تعديل جذري في بناء الشخصية أو تعديل نسبي في بعض جوانبها العارضة) (ص 17 وما بعدها، م 33) ولعل من أبرز أساليب العلاج الذاتي المتبعة في الطريقة (المعونة النفسية، تعديل الاستجابات، تعديل السمات).

Semi - Governmental- Agency

مؤسسة شبه حكومية

المؤسسة شبه الحكومية (S G A) :

إحدى أنماط المؤسسات الاجتماعية التي تعمل من خلالها مهنة الخدمة الاجتماعية، حيث درجة المهنة على تصنيف المؤسسات حسب تبعيتها إلى حكومية وأهلية وشبه حكومية، يقصد بها (أي شبه الحكومية) (المؤسسات التي تتقاسم فيها كل من الدولة والتنظيمات الأهلية وينسب معينة المسؤولية سواء في إدارتها أو تمويلها أو الإشراف الفني

عليها وهو أسلوب اتبع أخيراً ليجمع بين المزايا التي تملكها الأجهزة الحكومية من إمكانات مادية وفنية وبين مزايا الإدارة الأهلية المتحررة من التعقيدات الروتينية والبيروقراطية المربضة والهرمية المعقدة (ص 72، م 33).

Sensitivity

شفافية حسية

الشفافية الحسية (S) :

أحد عناصر التفاعل الوجداني الذي تمت الإشارة له في أحد أجزاء هذا المؤلف غالباً ما تستخدم من قبل أخصائي خدمة الفرد في تعامله مع العملاء، يقصد بها (القدرة على الإحساس بمشاعر العملاء الظاهرة وغير الظاهرة، والفرد العادي قد يدرك في سهولة ويسر مشاعر الآخرين سواء أكانت غضباً أو خوفاً طالما كانت من الوضوح الكافي بحيث تظهر لها علامات خارجية ظاهرة، إلا أن هذا ليس كافياً في حالة الأخصائي الاجتماعي عند التقائه بعملائه حيث يتوجب عليه أن يستشف مشاعرهم الحقيقية المختبئة خلف الحيل الدفاعية المختلفة وأن لا يكتفي بما هو ظاهر من علامات خارجية) (ص 127، م 33).

Severe Hearing Impairment

إعاقة سمعية شديدة

الإعاقة السمعية الشديدة (S H I) :

تولية المهنة جل عنايتها وبالذات طريقة خدمة الفرد والخدمة الاجتماعية في مجال رعاية المعوقين وكذلك التأهيل سواء المهني أو الجسماني، يقصد به مقدار أو كمية الخسارة أو العطب الذي يحصل في الجهاز السمعي لدى المعاق فيفقد جزء كبير من قدراته أي أن مقدار الفقد يزيد عن (92 db Loss) وحدة على مقياس ديسبل الأمر الذي يؤكد شدة الالتهاب في الأذن مما يترتب عليه خلل في طرق التوصيل السمعي .

Severe Mental Retardation

إعاقة عقلية شديدة

الإعاقة العقلية الشديدة (S M R) :

يخصى هذا النوع من أنواع الإعاقة الذهنية برعاية المهنة وبالذات الخدمة في مجال رعاية وتأهيل المعوقين، يقصد به الأفراد الذين تقل نسبة ذكائهم عن (25) درجة على مقياس الذكاء ولا يزيد عمرهم العقلي عن (3) سنوات فهم عديمي القدرة على التعلم أو حتى التدريب لأنهم يفتقدون إلى القدرة على التفكير وبالتالي فهم معتمدين تماماً على رعاية الآخرين لهم، علماً أنهم لا يمرون طويلاً ونسبتهم لا تزيد عن (5%) من مجموع الإعاقات العقلية. (ص 37، م 2).

Sheltered Workshop

ورشة محمية

الورش المحمية (S W) :

تتعامل مهنة الخدمة الاجتماعية مع هذا الصنف من التدريب وبالذات مجالاتها المتخصصة في رعاية وتأهيل وتدريب المعوقين وعادة ما يقام هذا النوع من أنواع مراكز التدريب والتأهيل للمعوقين إعاقة شديدة Severely Handicapped فهؤلاء لا يمكن لنا أن نوجد لهم عملاً مناسباً في المجال المهني والصناعي والتجاري والخدمي العادي، لذا فإن علينا أن نوفر لهم مثل هذه الورش وأن نزودها بكافة الوسائل الفنية والمهنية اللازمة كي تتلاءم وطبيعة إعاقة هؤلاء وقدراتهم المحدودة جداً على كافة الصعد، وعادة ما تركز مثل هذه المراكز على الأنشطة الخفيفة مثل الجلوديات والخزفيات كالحقائب والأحذية والأشياء التراثية.

Short Term Service

خدمة ذات مدى قصير

الخدمة ذات المدى القصير (S T S) :

أحد أنواع النماذج المهنية المتعددة التي تبنى على أساس الزمن الذي تستغرقه عملية تقديم الخدمة للعميل سواء كان فرد أو جماعة أو مجتمع منذ بداية مقابلة الاستقبال وحتى نهاية المقابلة الختامية وحسب رأي بعض الأخصائيين فإن هذا المدى في حدود (12) أسبوع أو ثلاثة أشهر ما بين المقابلة الأولى والمقابلة الختامية أو (12) مقابلة ما بين الاختصاصي الاجتماعي وأطراف الحالة أو ما مجموعه (10) ساعات عمل من وقت الاختصاصي الاجتماعي (ص -، م14).

هذا ويرى المؤلف أن زمن تقديم الخدمة للعملاء يعتمد على عوامل عديدة مثل (طبيعة المشكلة وخصائص العميل وقدرات الممارس المهني وبالذات الاتصالية وإمكانيات وموارد المجتمع ودرجة التلاحم الاجتماعي الخ فهناك مشكلات يقل فيها الزمن المستغرق لتقديم الخدمة كثيراً عما يقدره بعض الاختصاصيين كما هو الحال في الحصول على فرصة عمل أو العودة إلى العمل ثانية أو الالتحاق بمؤسسات التعليم أو التدريب أو العودة إليها ثانية.

Significant Other System

قبول مبنى على الحب

القبول المبنى على الحب (S O S) :

مستخدم في مهنة الخدمة الاجتماعية بشكل عام وطريقة خدمة الفرد بشكل خاص، يشير إلى مجموعة الجهود والممارسات التي يتم بذلها وبالذات من قبل المهنيين لتقبل حال وواقع وقيم الآخرين وتجاربهم مهما كانت بعيدة أو متعارضة مع شخصياتنا وتجاربنا، بمعنى آخر، فإن على مهنة الخدمة الاجتماعية ممثلة بأخصائيتها أن تساعد العملاء على تنمية

علاقات طيبة مع الآخرين بالرغم من وجود التعارض القائم ما بين شخصيات وواقع كلاً من الطرفين من جهة وبغض النظر عن حجم الألم والمعاناة الذي يتسبب به قبول كهذا.

Simple Hearing Impairment

إعاقة سمعية بسيطة

الإعاقة السمعية البسيطة (S H I):

موضع اهتمام المهنة بشكل عام وطريقة خدمة الفرد والخدمة في مجال الإعاقات والتأهيل المهني والجسماني بشكل خاص، هذا وتسمى بالبسيطة لأن مقدار الخسارة أو النقص في السمع الذي يعاني منه المعوق عادة ما تكون قليلة أي أنها تتراوح ما بين (20- uodb. Loss) وحدة على مقياس ديسبل .

Simple Mental Retardation

إعاقة عقلية بسيطة

الإعاقة العقلية البسيطة (S M R) :

جزء لا يتجزأ من مصطلحات التربية الخاصة الأساسية شاع استخدامه والتعامل معه في مهنة الخدمة الاجتماعية وبالذات الخدمة في مجال المعوقين .

يقصد به الأفراد الذين تتراوح نسبة ذكائهم ما بين (50 - 70) درجة على مقياس الذكاء وعمرهم العقلي ما بين (7 - 10) سنوات مما يجعلهم بحاجة إلى خدمات التربية الخاصة ومهنة الخدمة الاجتماعية لأنهم لا يستطيعون وحدهم الدراسة في الصفوف العادية مع أنهم قادرون على التعلم ببطء في مدارس خاصة بهم علماً أن نسبة هذه الفئة مرتفعة حيث تشكل حوالي (75)٪ من مجموع المتخلفين عقلياً (ص، 665، م 29).

Simple Observation

ملاحظة بسيطة

الملاحظة البسيطة (S O) :

وسيلة هامة من وسائل جمع البيانات والمعلومات سواء عن فرد أو جماعة أو مجتمع أو أي شيء قابل للملاحظة وبالذات عندما يتعذر أو لا يفيد استخدام الأدوات البحثية الأخرى، هذا وتعتبر الملاحظة البسيطة إحدى أنواع الملاحظة العلمية يقصد بها (ملاحظة الظواهر والسلوكيات المختلفة وهي تحدث بشكل عفوي وتلقائي أي بشكل طبيعي واعتيادي ودونها اللجوء إلى الضبط العلمي لها أو حتى الاستعانة بأية أدوات أو وسائل للقياس من أجل التأكد من مدى دقتها أو موضوعيتها أما استخدامها في طريقة خدمة الجماعة فغالباً ما يتم بوساطتها ملاحظة التفاعل الذي يتم بين أعضاء الجماعة وأنماط العلاقات التي تسود داخل الجماعة، كما تساهم في التعرف على ميول ورغبات الطلبة المشاركين في رحلة أو معسكر ما.

Simple Random Sample

عينة عشوائية بسيطة

عينة عشوائية بسيطة (S R S) :

إحدى أنواع العينات الاحتمالية وقد سميت بالبسيطة لأن إجراءات سحبها غير معقدة، أي أنها عادة ما تتم بوساطة القرعة أو ما يعرف باليانصيب lottery حيث تكتب كل مفردة من مفردات المجتمع في ورقة صغيرة ثم تخلط الأوراق جيداً ويسحب منها في كل مرة ورقة إلى أن نصل إلى حجم العينة المراد وبهذه الطريقة فإن شرط التمثيل يتحقق لأننا نعطي لكل مفردة فرصة الظهور في العينة.

Skewness

التواء

الالتواء (S):

مقياس إحصائي، تهتم به المهنة وبالذات إحدى طرقها المساعدة إلا وهي طريقه الخدمة في البحث الاجتماعي، عرفه علماء الإحصاء والبحث على أنه (انحراف أو ميل التوزيع التكراري عن المتوسط بشكل يعده عن التماثل أو الاتزان .

Slow – To – Worm

طفل محجم

الطفل المعجم (S T W) :

نموذج هام من النماذج الثلاثة التي قامت بوضعها الباحثة (CHESS) للطفولة حيث رأت أن خصائصها ذات تأثير كبير على حياة الأسرة واستمراريتها، هذا ولقد قصدت بهم الأطفال الذين يتميزون باستجابات سليمة للمواقف الجديدة، كما ويأتي التوافق من قبلهم تدريجياً للتغيرات المشتركة وعادة ما يشعر الطفل بالسعادة للتوافق السريع مع الميل للانسحاب، علماً أنها لا ترجع هذه الاختلافات ما بين التوافق والانسحاب إلى سلوك سيء لدى الطفل وإنما لمشكلات نفسانية تحدث لهم نتيجة للعلاقات المتوترة داخل الأسرة خصوصاً بين الوالدين (ص 353، م 22).

Slums

أحياء الفقراء المتخلفة

أحياء الفقراء المتخلفة (S) :

مصطلح متداول في العديد من العلوم والمهن مثل مهنة الخدمة الاجتماعية، خصوصاً طريقة تنظيم المجتمع وهو قديم وليس كما يعتقد البعض أنه قد جاء نتيجة للآثار السلبية للثورة الصناعية وما تلاها من أحداث، فقد ورد في أحد المراجع الإنجليزية ما يشير إلى أنه قديم.

"... The First Compulsory Segregation Of Jews Within The Ghetto Occurred In Spain And Portugal At The End Of The Fourteenth Century, And, In 1516" (P 23, R 70).

وترجمة هذا تعني أنه صاحب الإنسانية لعدة قرون أي منذ القرن الرابع عشر والخامس عشر على الأقل حيث فرض بداية على اليهود في كل من إسبانيا والبرتغال ثم انتقل إلى غيرهم من المجتمعات سواء في أوروبا أو آسيا أو أفريقيا بمعنى أنه، ليس حكراً على الدول المتخلفة فقط وإنما تفاقم أمره وتعاظم خطره بعد الثورة الصناعية وبالذات في مدن العالم المتخلف.

هذا ولقد تعددت تعاريفه، إلا أن من أسلسها وأكثرها شمولاً ما جاء به المؤلف استناداً للعديد من التعاريف خصوصاً التعريف الذي ورد في مؤلف (مارشال Marlhall B.Clinard وعليه، فإن المقصود به مناطق سكن الفقراء في المدن بكل ما يميزها عن غيرها من الأحياء الأخرى من ازدحام وعدم كفاية المساكن والصرف الصحي والمياه النظيفة والغذاء الصحي وكافة التسهيلات والخدمات الأخرى وعلى وجه الخصوص ما يتعلق بالرعاية الصحية والاجتماعية وانتشار البطالة والانحراف والجريمة، بمعنى آخر، فإن هذه الأحياء تتميز بأنماط عامة تكاد أن تكون عالمية أما من الناحية الاجتماعية فإنها تمثل طريقة أو نمط في الحياة يجعل منها وكأنها جزر معزولة عن محيطها لها ثقافتها الفرعية التي تتكون من القيم والعادات والمعايير التي تسهم في تسير حياتها وتجعل منها شيئاً مختلفاً.

Social Control

ضبط اجتماعي

ضبط اجتماعي (S C) :

صاحب المجتمعات الإنسانية منذ القدم، فقد مورس في الحضارة الفرعونية والصينية والإغريقية والرومانية كما تعرض له ابن خلدون في مقدمته في الفترة 1332-1406 حيث أطلق عليه (كافة الجهود والإجراءات التي يتخذها المجتمع أو جزء من هذا المجتمع لحمل

الأفراد على السير بالمستوى العادي المؤلف المتفق عليه من قبل الجماعة دون انحراف أو اعتداء)، كما يرى روس ROSS أن الضبط الاجتماعي يعني كل ما (يأمره المجتمع للمحافظة على نظامه وذلك عن طريق مختلف النظم والعلاقات الاجتماعية تلك النظم التي يثير الخروج عليها سخط الجماعة، ذلك السخط الذي يتدرج من مجرد السخرية والاحتقار والاشمئزاز إلى القطيعة والتجنب والنبذ إلى إنزال الضرر بالمخالف وإيذائه (ص 677، م 44).

Social Casework As Art

طريقة خدمة الفرد كفن

طريقة خدمة الفرد كفن (S C A) :

لا يقصد بالفن هنا التعبير الجمالي الذي يديه الفنان للطبيعة اعتماداً على أحاسيسه ومشاعره الذاتية، كما أنه لا يعني الفنون الجمالية المطلقة كالموسيقى والرسم والنحت مهني فنون إبداعية الخ .

وإنما يقصد به الممارسة والمهارة في تطبيق المعارف والنظريات الاجتماعية والنفسية وعليه، فإن الخدمة الاجتماعية بشكل عام وطريقة خدمة الفرد بشكل خاص تعتبر من العلوم التطبيقية أو الفنون التي تحتاج إلى دقة وبراعة في الممارسة شأنها في ذلك شأن الإعلام والجراحة والإدارة ... الخ والتي عادة ما يطلق عليها (فن الإعلام) (وفن الجراحة) (وفن الإدارة).

Social Casework Method

طريقة خدمة الفرد

طريقة خدمة الفرد (S C M) :

بالرغم من أن جذورها ضاربة في أعماق التاريخ الإنساني، إلا أنها كطريقة علمية تعود إلى القرن التاسع عشر وبالذات عندما ظهرت الحاجة إلى تعيين المرضات الزائرات (visiting nurses) والمدرسين الزائرين (visiting teachers) ، يعود الفضل الأول

في ظهورها كطريقة مهنية إلى ماري ريتشموند (mary Richmond) رائدة خدمة الفرد الأولى وصاحبت مؤلف التشخيص الاجتماعي الذي صدرت أولى طبعاته عام 1915.

تعددت تعاريف الطريقة، فمنذ أن وضعت ماري التعريف الأول للطريقة والتعاريف تنهال عليها من كل صوب وحذب حتى بلغت العشرات، إلا أن من أبرزها وأهمها في نظر المؤلف تعريف (هيلين برلمان) الذي يراها على أنها «عملية تمارس في مؤسسات اجتماعية لمساعدة الأفراد على المواجهة الفعالة للمشكلات التي تعوق أدائهم لوظائفهم الاجتماعية».

Social category

فئة اجتماعية

الفئة الاجتماعية (S C) :

شاع استخدامه في العديد من المهن والعلوم الاجتماعية والإنسانية ومن بينها الخدمة الاجتماعية. فهو يشير إلى عدد من الأفراد الذين يشتركون في صفة أو أكثر. إلا أنهم يفتقدون إلى التفاعل فيما بينهم، بكلمات أخرى أكثر وضوحاً فهم يشتركون في بعض الخصائص مثل النوع، السن، المستوى التعليمي، الدخل، المهنة، ولكنهم يفتقدون إلى التفاعل خصوصاً التفاعل المباشر. فالموظفون على سبيل المثال يقسمون إلى فئات حسب الدخل أو الدرجة أو التعليم ولكن ليس بالضرورة أن يشكل أفراد كل فئة من فئات الدخل أو الدرجة جماعة واحدة. كما هو حال الجماعة في طريقة خدمة الجماعة. أو حتى حالها بالمفهوم السوسيولوجي أو السيكولوجي للجماعة حيث يشترط في مثل هذه المفاهيم التفاعل المباشر بين الأفراد ووضوح الهدف أو الأهداف المشتركة بينهم، كما يتطلب وجود الدور أو الأدوار وآلية أو آليات لتوزيعها عليهم. إلى آخر ذلك من الشروط الواجب توافرها.

Social Education

تربية اجتماعية

التربية الاجتماعية (S E) :

شاع استخدامه في مهنة الخدمة الاجتماعية وبالذات في المجال التربوي حيث يقصد به العملية التي يكتسب بمقتضاها التلاميذ الشعور بالاندماج في مجتمعهم أو تنمية المشاركة التي تدعو الحاجة إليها لحل المشاكل الاجتماعية فهي التربية التي تهتم بإعداد أفراد قادرين على المساهمة في نشاط أو أنشطة المجتمع الذي ينتمون إليه مساهمة فعالة تؤمن بالحقوق كما تؤمن بالواجبات المترتبة عليها.

Social Expert Role

دور الخبير الاجتماعي

دور الخبير (S E R) :

يعتبر هذا الدور من بين أهم أدوار المنظم الاجتماعي لأنه يقوم على العلمية والموضوعية في مواجهة المشكلات، كما أنه لازم لأي عملية تخطيطية يقصد به (تزويد المجتمع بالبيانات المستمدة من البحوث أو الخبرات المهنية والتوجيه المبني على نظريات علمية تحتاجها المنظمات الموجودة في المجتمع .. كما تتضمن مسؤولية إعطاء المجتمع بعض المعلومات عن المجتمعات الأخرى خصوصاً التي تشترك مع المجتمع الذي يعمل فيه الممارس ببعض المشكلات) (ص 95، م 11) كما يعمل الممارس أيضاً على تعريف الأفراد والجماعات بالمنظمات المختلفة التي من شأنها أن تشبع احتياجاتهم سواء كانت داخلية أو على المستوى الوطني أو حتى على المستوى الدولي.

Social Group Work Method

طريقة خدمة الجماعة

طريقة خدمة الجماعة (S G W M) :

ثاني طرق مهنة الخدمة الرئيسية من حيث زمن الاعتراف الرسمي بها، فهي وإن امتدت جذورها إلى ما قبل تأسيس جمعيات الشبان والشابات المسيحية في كلاً من بريطانيا

والولايات المتحدة الأمريكية، إلا أن الاعتراف بها كطريقة أخرى من طرق الخدمة قد تم في المؤتمر القومي للخدمة الاجتماعية الذي انعقد في أمريكا عام 1925 وحضره ليف من العلماء والباحثين، ومنذ ذلك التاريخ والتعاريف تنهال عليها من كل حذب وصوب، إلا أن أكثرها وضوحاً وإيجازاً تعريف الدكتور أنيس عبد الملك الذي نص على أنها «طريقة للعمل مع الأفراد في جماعات داخل مؤسسة اجتماعية وبتوجيه رائد وعن طريق برنامج يتفق وحاجات وقدرات وميول أعضاء الجماعة».

عمليات خدمة الجماعة Social Group Work Processes

عمليات خدمة الجماعة (S G W P) :

عبارة عن سلسلة من الخطوات المترابطة التي يتبعها الممارسين المهنيين المعنيين بطريقة خدمة الجماعة (كطريقة رئيسية من طرق المهنة) من أجل تحقيق أهداف الطريقة وعادة ما تشمل هذه العمليات على الدراسة والتحليل والتخطيط، ففي الدراسة يتم التركيز على معرفة الاحتياجات والأهداف وفي التحليل يتم التركيز على معرفة استجابات الأعضاء وتغيير سلوكهم. أما في التخطيط فيتم التركيز على كيفية معالجة المشكلات.

ذكاء اجتماعي Social Intelligence

الذكاء الاجتماعي (S I) :

أحد عناصر المهارة التأثيرية المستخدمة في خدمة الفرد والتي تعتبر بحق حجز الزاوية في عملية المساعدة المقترحة للعميل، وعليه فإن الذكاء الاجتماعي الذي نقصده ليس بالذكاء المقاس على أساس اختبارات الذكاء المقننة وإنما هو (القدرة الاجتماعية على فهم الآخرين وفهم كيفية معاملتهم بنفس الدرجة التي تمكن من فهم الأخصائي وفهم كيفية التعامل معه، فهو (أي الذكاء الاجتماعي) ليس عبقرية غامضة ولكنه حيوية اجتماعية تحسن الإدراك كما تحسن الاستجابة) (ص 25، م 33).

لا تختلف كثيراً عن ميزانية أي مؤسسة أخرى فهي (بيان لتقدير الإيرادات والمصروفات خلال فترة زمنية محددة عادة ما تكون سنة) وعليه فإنها تعتبر من أهم نشاطات المؤسسة الاجتماعية وأهم بند من بنود جدول الأعمال الذي يعرض على مجلس الإدارة في اجتماع الجمعية العمومية السنوي.

ولعل ما يميز ميزانية المؤسسة الاجتماعية عن غيرها من المؤسسات هو بنود الإيرادات ففي الوقت الذي نرى فيه أن التبرعات والهبات والوصايا واشتراكات الأعضاء تمثل أهم الإيرادات بالنسبة للمؤسسات الاجتماعية فإننا لا نجد أثراً لهذه البنود في إيرادات المؤسسات الإنتاجية لأن إيراداتها تأتي من قيمة ما تنتجه أو يبيعه من سلع ومواد أو تكسبه لقاء تقديم خدمة ما لعملائها.

قديمة قدم الإنسان نفسه ، عادة ما تتصف بعدد من الخصائص منها «خاصية القهر والإلزام التي تمارسها على كل من يحاول التفلت من نطاق أو مدى تأثيرها أو التقليل من حدة سطوتها، تعددت تعاريفها بتعدد العلماء والمدارس النظرية إلا أن من أشهرها تعريف دور كايم الذي يراها على أنها «كل ضرب من السلوك ثابتاً كان أم متغيراً يمكن أن يباشر نوعاً من القهر الخارجي على الأفراد - أو هي كل سلوك يعم المجتمع بأسره وكان ذا وجود خاص مستقلاً عن الصورة التي يتشكل بها السلوك في الحالات الذاتية».

هذا ويأتي اهتمام المهنة بها كونها حالة من التفاعل بين شخصين أو أكثر عادة ما ينبجم عنه ناتج ما أو يؤدي وظيفة ما، وعليه فإن أي خلل أو اضطراب في عملية التفاعل من شأنه

أن يؤثر على الوظائف أو الأدوار مما يستدعي المهنة القيام بعملية إصلاح أو معالجة لما حدث حتى يعود الحال إلى ما كان عليه.

Social Provision Theory

نظرية العلاج المجتمعي

نظرية العلاج المجتمعي (S P T) :

تستند لها مهنة الخدمة الاجتماعية أثناء عملية التدخل والممارسة المهنية مع الحالات التي تتعامل معها سواء كانت هذه الحالات فردية أو جماعية أو حتى مجتمعية تنطلق النظرية من إيمان راسخ بأن حاجات الناس ومشكلاتهم على اختلاف أنواعها هي (بالضرورة إما نتيجة افتقار لموارد المجتمع أو قصور واضح في إمكاناتها أو عدم سلاسة إجراءاتها وبيروقراطية خدماتها أو عدم وجود هذه الموارد أصلاً، فالمشكلة إذا هي في شبكة العلاقات بين موارد المجتمع خارج الفرد وليس داخله، وعليه فإن الممارس المهني هو الخبير والمخطط والمدافع والمنسق الذي يبحث عن حل لمشاكل عملائه اعتماداً على إمكانيات البيئة السائدة لتقديم الخدمات المتاحة وتوفيرها وتيسيرها ويرى (ماكفلين) أنه علاج Macro وقائي شمولي عملي زهيد النفقات رغم عطائه الوافر، فالنظرية بشكل مختصر. تنطلق من ثلاث أسس رئيسية هي توفير الخدمات البيئية إرشاد العملاء إلى خدمات البيئة تيسير الحصول على خدمات البيئة). (ص -، م14).

إن هذه النظرية من النظريات التي يعطي الاستناد إليها في توفير الحاجات للناس وحل مشاكلهم أعظم عائد ولكن في المجتمعات المتقدمة والغنية كالمجتمعات الخليجية خصوصاً في هذه الأيام التي تشهد ارتفاعاً كبيراً في عائداتها من النفط، الأمر الذي جعلها تسلك كل ما من شأنه أن يساهم في رفاهية المواطنين وتحسين أحوال الفقراء، أما في المجتمعات الفقيرة فإن الاعتماد على مبادئ هذه النظرية في الممارسة يكاد يكون معدوم.

فما يحدث على أرض الواقع عكس منطلقات هذه النظرية تماماً، حيث نجد قصور كمي وكيفي في خدمات البيئة المتاحة للناس الأمر الذي يعتبر بمثابة تطفيش متعمد للذين

يعانون من النقص في الموارد ويواجهون مختلف المشاكل من خلال التشدد في معايير وإجراءات الحصول على الخدمات والمعونات بالإضافة إلى المماثلة في تقديمها.

Social Psychology

علم النفس الاجتماعي

علم النفس الاجتماعي (S P) :

أحد العلوم السلوكية حديثة النشأة يركز على المنطقة المشتركة والمتداخلة بين الجوانب النفسية والاجتماعية من الظاهرة، هذا ويعتبر علم النفس الاجتماعي قاعدة علمية من القواعد التي تقوم عليها مهنة الخدمة الاجتماعية وبالذات طريقة خدمة الجماعة لتحديد تأثير الجماعة على الفرد والعكس وديناميكية الجماعات الصغيرة بشكل عام بما في ذلك أنماط القيادة، ظهرت له عدة تعاريف إلا أن من أوجزها التعريف الذي يراه على أنه العلم الذي يدرس سلوك الفرد كما يتشكل من خلال المواقف الاجتماعية المختلفة.

Social Responsibility

مسؤولية اجتماعية

المسؤولية الاجتماعية (S R) :

أساس من الأسس المهنية التي تسود في المهنة وبالذات في طريقة تنظيم المجتمع، فهي تعني أن تساهم الوحدة التي يتم التعامل معها في الجهود المبذولة للتصدي لما تعاني منه، أي أن لا تكون سلبية أو حتى محايدة تجاه ما يقدم لها من عون إما في طريقة تنظيم المجتمع فهي تعني أن يتحمل الناس المسؤولية تجاه أنفسهم ومجتمعاتهم بحيث لا تقع عملية إشباع الاحتياجات أو إصلاح الأحوال داخل مجتمعاتهم على الممارسين المهنيين أو خلافهم من الأخصائيين وحدهم وإنما تتوزع المسؤوليات على الجميع كلاً بقدر ما يستطيع أن يساهم به، فالمجتمع الذي لا يتحمل مسؤولية نفسه أو على الأقل لا يشارك في تحملها مجتمع اتكالي غير قادر على العطاء ولا على ابتكار الحلول لقضاياها.

Social Role

دور اجتماعي

الدور الاجتماعي (S R) :

لعب برقه في المهنة خصوصاً في الآونة الأخيرة، الأمر الذي ساهم بتعدد تعاريفه إلا أن من أبرزها التعريف الذي يراه على أنه نمط منظم من المعايير فيما يختص بسلوك فرد يقوم بوظيفة معينة في الجماعة أما لنتون linton فقد عرفه بأنه الجانب الديناميكي لمركز الفرد أو وضعه أو مكانته في الجماعة، فيما يرى آخرون أنه جملة الأفعال والواجبات التي يتوقعها المجتمع من أفرادِهِ وهيئاته ممن يشغلون أوضاعاً اجتماعية أو مراكز في مواقف معينة).

Social Security

ضمان اجتماعي

الضمان الاجتماعي (S S) :

ميدان هام من ميادين الرعاية الاجتماعية، تلعب المهنة ممثلة بأخصائيوها دوراً أساسياً فيه، حتى أن مكاتب الضمان تعتبر من مؤسسات المهنة الأولية، تعددت مفاهيمه بتعدد الأيديولوجيات والجهات المهتمة به وبالذات بعد أن أصبح لغة ونهجاً عالمياً انتشر حتى في البلدان الفقيرة فهو البلسم الذي قدمه بسمارك لجمهير القوي العاملة في نهاية القرن التاسع عشر ثم ما لبث أن توزع على العديد من الدول هذا ويعتبر صدور قانون الضمان الاجتماعي الأمريكي عام 1935 والذي صدر بعد مخاض عسير بمثابة الدفعة القوية الثانية لمسار الضمان الاجتماعي حيث اعتبر أول تشريع شامل سارت على نهجة معظم الدول فيما بعد.

تعددت تعاريفه إلا أن من أهمها تعريف منظمة العمل الدولية الذي يراه على أنه «نظام تشريعي يقوم على أساس توفير دخل أساسي في الحالات التي تنتج عن العجز وعدم القدرة على ممارسة أي عمل يدر دخلاً للفرد أو الأسرة التي يعولها (بها في ذلك بلوغ سن الشيخوخة) وعند عدم القدرة على الوصول إلى عمل مربح، أو الوفاة،

وكذلك توفير المساعدة للأطفال فضلاً عن توفير خدمات الرعاية الطبية لأفراد المجتمع» (ص 311، م 37).

أما المؤلف فيعرفه على أنه مجال من مجالات الخدمة الأساسية تمارس فيه طرقها ومهاراتها وبالذات طريقة خدمة الفرد يكتسب صفة الشرعية والإلزام من جماعية الوعد والتعهد بالالتزام في توقيره عند الضرورة أو الحاجة، عادة ما يأخذ صفة التشريع الذي يقوم على شكل رزمة من المعاشات والمنافع والمزايا والخدمات التي تقدم أما على شكل تأمينات اجتماعية تتطلب مشاركة مسبقة من المشتركين فيه من القوى العاملين أو على شكل مساعدات اجتماعية لمن تثبت حاجته للعون دونها أي مساهمة مباشرة من قبله لا مسبقة ولا آنية المهم في الأمر أن يوفي بشروطه .

الخدمة حق وليست منحة Social Service Right Nor Gifts

الخدمة حق وليست منحة (S S R N G) :

شاع استخدامه في مهنة الخدمة الاجتماعية وبالذات في العصر الحديث، الذي تعالت وتعالى فيه الأصوات المدافعة عن حقوق الناس وحفظ آدميتهم، خصوصاً وإن الخدمة الاجتماعية كمهنة تؤكد على الإعلاء من شأن الفرد والمحافظة على كرامته وبالتالي فهي تؤمن بأن ما تقدمه المنظمات والهيئات من الخدمات والمساعدات للعملاء ما هو إلا حق من حقوقهم الآدمية التي يجب أن يتمتع بها كل فرد من أفراد المجتمع وبالذات المستحقين لها بعبارة أخرى أكثر وضوحاً، فإن المهنة تقوم على فلسفة أن ما يقدمه المجتمع ممثلاً بمختلف مؤسساته للعملاء هو من باب المساعدة والواجب وليس من قبيل الصدقة والإحسان نقدمها لهم متى ما تشاء ونحرمهم منها وقت ما نشاء.

Social Settlements Movement

حركة المحلات الاجتماعية

حركة المحلات الاجتماعية (S S M) :

ظهرت أول ما ظهرت في بريطانيا العظمى مع نهاية القرن التاسع عشر حيث تأسست أول محلة اجتماعية في مدينة لندن عام 1884 عرفت باسم محلة توينبي ثم انتقلت إلى الولايات المتحدة الأمريكية حيث قامت أول محلة اجتماعية في مدينة نيويورك عام 1887 انتشرت بعدها في أقطار عديدة من أوروبا وبعض الدول الأخرى، أما على المستوى العربي فقد أنشئت أول محلة اجتماعية في حوالي الثلث الأول من القرن العشرين في مصر.

هذا ولقد جاءت فكرتها بشكل عام عندما تأسست في بريطانيا على يد المصلحين الاجتماعيين الذين نادوا بضرورة تغير الأساليب التقليدية وغير الفعالة في مكافحة التسول والفقر وتردى أوضاع العديد من الشرائح الاجتماعية حيث كانت تحمل الفقراء مسؤولية فقرهم وتتخذ أشد الإجراءات ضدهم قبل تقديم العون لهم إلى الدعوة لإقامة علاقات وصلات وثيقة بهم من أجل التعرف على مشاكلهم عن قرب.

مستخدمين منهج جديد في التعامل معهم وهو معاشيتهم والإقامة بينهم ومحاولة توجيههم عن طريق محاربة جذور الفقر والتمثلة في الجهل والمرض والاستغلال ونتيجة للنجاحات التي حققتها هذه المحلات في كل البلدان التي تأسست فيها فإن جموع من المتطوعين قد انضمت إلى مؤسس هذه الحركة مما ساهم في التقليل من البؤس والحرمان الذي كان يواجهه الفقراء في الماضي.

Social Support

مساندة اجتماعية

مساندة اجتماعية (S S) :

شاع استخدامه في علم النفس الاجتماعي والصحة النفسية تهتم به مهنة الخدمة الاجتماعية وبالذات طريقة خدمة الفرد يشير إلى (الجهود التي يتلقاها الفرد من خلال

الجماعات التي ينتمي إليها كالأُسرة والأصدقاء والزملاء في أي موقع من مواقع العمل والحياة كالمدرسة والجامعة والنادي والمكتب، من أجل خفض الآثار السلبية للأحداث والمواقف الحياتية التي تتسبب في الاضطرابات النفسية خاصة أعراض القلق والاكتئاب الفردي ... الخ) (ص 235 - 237 م 6، 18).

Social Therapy Role

دور المعالج الاجتماعي

دور المعالج (S T R) :

هناك ارتباط كبير ما بين هذا الدور وبين دور الممارس الاجتماعي كخبير فكلاهما يهتم بالدراسة والبحث عند تحديد المشكلات ومعالجتها لذلك فإنه يعتبر من بين أهم الأدوار التي يقوم بها الممارس لماذا؟ لأنه يتعامل مع الشرائح والفئات المهمشة وذات المشاكل المعقدة والمتأصلة، أي الغارقة جذورها في أعماق المجتمع خصوصاً التي أهملها المعنيين لفترة طويلة من الزمن وعلى فان الخلاص من هذه الأوضاع السيئة يتطلب أن يشتمل دور الممارس المهني على وضع خطة للعمل يشترك معه فيها المجتمع، وإن تبنى على التشخيص العلمي الدقيق الذي تم التوصل له بالأساليب المهنية المتعددة والمتبعة في الطريقة وبأنسب الاستراتيجيات التي يرى أنها تحقق أهداف الخطة العلاجية وتتلاءم مع أساليب المشاركة المجتمعة كما يراعى فيها التوقيت الزمني للانتقال بين مراحل وعمليات التنفيذ وأساليب

المتابعة والتقويم والأهداف التي يتوقع تحقيقها والحلول المناسبة للمشكلات المتوقعة حدوثها أثناء تنفيذ الخطة بكافة مراحلها وخطواتها .

Social Welfare

رعاية اجتماعية

الرعاية الاجتماعية (S W) :

نسق قديم حديث لا يخص حضارة يعينها ولا حقبة زمنية دون أخرى ففي العهد الفرعوني القديم عنت مصر بالرعاية الاجتماعية حيث تمثلت جهودها في توفير الخدمات

للأرامل والأيتام وكبار السن والمعوقين وهي ذات الفئات والشرائح التي توجه لها جهود وبرامج الرعاية اليوم بمفهومها الضيق النطاق مع مراعاة بعض الإضافات هنا وهناك وعالية، فهناك اتجاهين رئيسيين في تناول مفهوم الرعاية في الزمن الحاضر أولهما مفهوم مطاطي يرى أن الرعاية من المرونة بحيث يشمل كافة الخدمات والجهود التي يبذلها المجتمع مثلاً بمؤسساته الرسمية وغير الرسمية من أجل إشباع احتياجات أفراد المادية واللامادية سواء أكانت تعليمية أو صحية أو ترفيهية، أو قانونية، أو فنية... الخ أو حتى تتعلق بالبنية التحتية (كالطرق، الكهرباء، الماء، الإسكان... الخ) وثانيها من الضيق بحيث يقتصر الرعاية على (جملة الخدمات الرعاية المنظمة الوقائية والعلاجية والإنسانية التي تقدمها المنظمات الحكومية ومؤسسات المجتمع المدني المختلفة والوكالات الدولية المتخصصة إلى الأفراد والجماعات الذين عجزت قدراتهم الذاتية سواء بصفة مؤقتة أو دائمة كلياً أو جزئياً عن أن تمكنهم من إشباع احتياجاتهم بأنفسهم الأمر الذي يتطلب التدخل لتعزيز قدراتهم وتطويرها وبما يمكنهم من أداء وظائفهم الاجتماعية تجاه أنفسهم وتجاه الآخرين بشكل اعتيادي.

Social work

خدمة اجتماعية

الخدمة الاجتماعية (S W) :

جدورها ضاربة في القدم، فقد كانت في بداية الأمر مجرد نزعات عصبية أو حماسية وتبادل مواقف خصوصاً في الظروف العصبية ووقت الأزمات والكوارث إلا أن هذه الممارسات قد تغيرت وبالذات بعد ظهور الأديان حيث أخذت مفهوماً جديداً أسمى وأعمق من ذي قبل فاستطاع المفهوم الجديد أن يخرجها من إطار العشوائية والعصبية والقبلية وأن يلبسها ثوب الإحسان وحب الخير وفعله تجاه كل من يحتاج له بغض النظر عن الجنس والجنسية، حتى إنها في الأديان السماوية الثلاثة (اليهودية والمسيحية ثم الإسلام) قد ارتبطت بالتقرب إلى الله سبحانه وتعالى خصوصاً في الإسلام الذي يعتبر إسلام الفرد

ناقصاً إن لم يؤدي فريضة الزكاة، ثم ما لبثت بعد ذلك تقوم على أسس علمية وممارسات عملية أكستها القدرة على التنظيم وأبعدت عنها شبح العشوائية والتلقائية والمزاجية.

هذا وقد اعتبر تخريج الرعيل الأول من الأخصائيين الاجتماعيين من مدرسة الخدمة الاجتماعية في كولومبيا في أوائل القرن العشرين البداية الحقيقية في وجود ممارسين متخصصين أضفوا على نشاطاتها المهنية والعلمية بما أستمدوه من علوم نظرية وتدريبات عملية فاستطاعت القوانين والتشريعات وحركات جمعيات تنظيم الإحسان والمحلات الاجتماعية وجهود الرواد الأوائل أن تجعل من حب الناس لفعل الخير علماً تتوفر له القاعدة العلمية المتينة ومن الإحسان الذي بدأ على شكل حركات وجمعيات تفتقد التنسيق والموضوعية إلى منهجاً علمياً ومن المشاكل الاجتماعية التي تفاقمه وبالذات في العصر الحديث مجالات للتطبيق والممارسة.

ومع ذلك لم يتفق العلماء من القديم إلى الحديث على تعريف واحد للخدمة الاجتماعية، فظهرت عدة تعريفات يعبر كل منها عن وجهة نظر واضعيه والأيدولوجية التي ينطلق منها.... الخ ولعل من هذه التعريفات.

تعريف وليم هيدسون عام 1925 حيث قال «الخدمة الاجتماعية نوع من الخدمة تعمل من جانب على مساعدة الفرد أو جماعة الأسرة التي تعاني من مشكلات لتتمكن من الوصول إلى مرحلة سوية ملائمة وتعمل من جانب آخر على إزالة أو تعديل العوائق التي تعوق الأفراد من أن يستثمروا أقصى قدراتهم»، كما عرفها والتز فريد لاندر **walter Friedlander** على أنها «خدمة مهنية تقوم على أساس من الحقائق العلمية والمهارة في مجال العلاقات الإنسانية الغرض منها مساعدة الأفراد كأفراد أو في جماعات على تحقيق الرفاهية الشخصية والاجتماعية وتنمية قدراتهم على توجيه شؤونهم بأنفسهم وتكون ممارسة هذه الخدمة داخل مؤسسات اجتماعية متخصصة فيها أو داخل مؤسسات متصلة بها حيث تصبح الخدمة الاجتماعية معين لتلك المؤسسات». أما هيئة الأمم المتحدة فقد

عرفتها عام 1960 (بأنها ذلك النشاط المنظم الذي يهدف إلى العمل على إيجاد التكيف المتبادل بين الأفراد وبيئاتهم الاجتماعية).

وبالنظر إلى تعدد التعريفات مع ما تجليه من صعوبة في أيها نبرز وأيها نترك فقد وجدنا أن الواجب يفرض علينا أن نضع تعريفاً جديداً للمهنة يعبر عن التطور الذي شهدته من جهة وتنامي أهميتها من جانب آخر فهي (نشاط إنساني منظم لا ينبغي تحقيق الربح المادي يستند إلى قاعدة علمية راسخة خاصة بالمهنة وبغيرها من العلوم ذات الصلة تحضى باحترام المجتمع وحاجته لها يمارسها أخصائيون متمرسون داخل وكالات وتنظمات أولية وثانوية لها أغراض وقائية وعلاجية وإنمائية تسعى إلى تحسين قدرات وإمكانات عملائها سواء كانوا أفراد أو جماعات أو مجتمعات لكي يواجهوا ما يعترض مسيرة تقدمهم من عوائق ومشكلات.

Social Work In Field Of Childhood Care

خدمة اجتماعية في مجال رعاية الطفولة

الخدمة الاجتماعية في مجال رعاية الطفولة (S W F C C) :

برز اتجاهين في المهنة اتجه يدمج ما بين الأسرة والطفولة ويعتبرهما مجالاً واحداً على اعتبار أن الاهتمام بالطفولة جزء لا يتجزأ من مسئولية الأسرة، فيما يري الاتجاه الآخر أن كلا منهما يشكل مجالاً مستقلاً عن الآخر وحجتهم في ذلك أن برامج الرعاية البديلة لا يمكن لها أن ترقى إلى مستوى الرعاية الأسرية الطبيعية وبالذات من الناحية النفسية والاجتماعية.

وعليه، فإننا مع الاتجاه الذي يري بوجود بعض الخصوصية لكل اتجاه بحيث تميزه عن الآخر، وما دام الحال كهذا فإن المقصود بالخدمة في هذا المجال، مجموعة الأنشطة والبرامج التي تقدمها المهنة في مجال وقاية وحماية وعلاج المشكلات التي تواجه الطفولة وبالذات

ضحايا التفكك الأسري من كافة النواحي الاقتصادية والصحية والتعليمية والتدريسية والأيوائية... الخ.

خدمة اجتماعية في مجال الكوارث Social Work In Field Of Disasters

الخدمة الاجتماعية في مجال الكوارث (S W F D) :

جذور هذا المجال ضاربة في أعماق الزمن، إلا أن الخدمة الاجتماعية دخلته بشكل منظم في الآونة الأخيرة أي خلال الحرب العالمية الثانية عندما فشلت جهود الإنقاذ في التعرف على مصير ضحايا إحدى الغواصات في بحر البلطيق فاستعانت الجهات المعنية بالأخصائيين الاجتماعيين للتعامل مع أسر الضحايا وأقربائهم المنكوبين آنذاك.

ويقصد بهذا المجال، مجموعة المجهودات والخدمات ذات الصبغة الطارئة والفورية سواء كانت تخص الفرد أو الجماعة أو المجتمع أو كل هذه الوحدات مجتمعة مع بعضها البعض من ضحايا النكبات والكوارث سواء كانت هذه الكوارث من صنع الطبيعة كالزلازل والبراكين والفيضانات أو من صنع الإنسان كالحروب والكساد الاقتصادي والانهيئات والحوادث الخ.

خدمة اجتماعية في مجال البيئة Social Work In Field Of Environment

الخدمة الاجتماعية في مجال البيئة (S W F E) :

يقصد بها الممارسة المهنية الشاملة في مجال البيئة بهدف إحداث تغييرات مرغوب فيها سواء في الأفراد أو الجماعات أو المجتمعات. بهدف إحداث تكيف متبادل بين الأفراد وبيئاتهم، بكلمات أكثر وضوحاً فإنها ترمي إلى استثمار قدرات وإمكانات كلاً من طرفي البيئة (الإنسان والطبيعة) إلى أقصى حد ممكن دون الإخلال بمتطلبات الأجيال القادمة وتلبية احتياجاتهم. ولتحقيق هذا الهدف فإن المهنة تسعى دائماً إلى التعاون مع غيرهما من

المهن والأعمال الأخرى من أجل إحداث واستمرارية التكامل بشكل موزون أو متوازن ما بين الإنسان والبيئة، بالإضافة إلى سعيها من أجل تنسيق الجهود التي يبذلها كل من الأهالي والحكومة من أجل دعم التوازن البيئي ومواجهة المشاكل والآثار الناجمة عن الإخلال بالتوازن البيئي.

خدمة اجتماعية في مجال رعاية الأحداث **Social Work In Field Of Juveniles Care**

الخدمة الاجتماعية في مجال رعاية الأحداث (S W F J C) :

أحد أوجه الرعاية التي تقدمها المهنة في ميدان الدفاع الاجتماعي، تعددت تعاريفه إلا أن من أبرزها التعريف الذي يراها على أنها جملة «المجهودات المهنية التي يقدمها أخصائيون يعملون في مجال رعاية الأحداث مستخدمين في ذلك مجموعة من البرامج الوقائية والإنشائية والعلاجية داخل المؤسسة وخارجها بهدف أحداث تغير مقصود في اتجاه النمو الاجتماعي السليم» (ص 207، م 19).

علماً بأن مؤسسات رعاية الأحداث تشكل الجزء الأكبر من مؤسسات الدفاع الاجتماعي وتتنوع ما بين دور الملاحظة والضيافة والإيداع ... الخ).

خدمة اجتماعية في مجال رعاية المسنين **Social Work In Field Of Old Age**

الخدمة الاجتماعية في مجال رعاية المسنين (S W F O A) :

إحدى مجالات الخدمة الهامة تعاطم الاهتمام بها في العصر الحديث خصوصاً في الولايات المتحدة الأمريكية والدول الأوروبية بسبب الزيادة في عدد المسنين في هذه الدول وتعاطم احترام حقوق وكرامة الإنسان وتلاشي الأسر الممتدة والأيمان بضرورة التقليل من آثار الشيخوخة على المسن والمجتمع ... الخ، يقصد به البرامج والخدمات التي تقدمها

المهنة ممثلة بالأخصائيون الاجتماعيون إلى السادة كبار السن سواء كانت على شكل خدمات صحية (علاجات وممرضات زائرات) أو على شكل تأهيل جسماني وطبيعي مثل (نظارات طبية وسماعات وعكاكيز وجبائر وكراسي متحركة ... الخ) أو اجتماعي على شكل (مساعات نقدية أو عينية أو إيوائية أو ترفيهية ... الخ) أو حتى إعادة تشغيل واستثمار الخبرات المتوفرة لديهم لما فيه صالح الجميع بالإضافة إلى توعية المجتمع بأهمية التقليل من وحدة ومعاناة المسنين.

Social Work In Field Of Rural **الخدمة الاجتماعية في المجال الريفي**

الخدمة الاجتماعية في المجال الريفي (S W F R) :

الريف وبالذات في العالم الثالث واحد من أهم الحقول التي تعمل فيها مهنة الخدمة، خصوصاً طريقة تنظيم المجتمع التي تعمل على أحداث التغير فيه وتلبية احتياجاته، وعليه، فإن ما يقصد بهذا المجال (مجموعة الجهود والنشاطات المنظمة التي يقوم بها الأخصائيون الاجتماعيون من أجل مساعدة أهالي الريف على مساعدة أنفسهم في التخلص من المشكلات التي تواجههم في كافة مناحي الحياة وبالذات التنموية منها، وخلق ظروف اقتصادية واجتماعية أفضل لإحداث تطور شامل يعتمد على المقدرات والقدرات الذاتية لأهالي الريف، مستخدمة بذلك كافة الوسائل والأدوات الملائمة مثل تأسيس مراكز التنمية المحلية والوحدات المجمعية والصناديق واللجان ... الخ التي تعني عادة بالشؤون الصحية والزراعية والتعليمية والحرف التقليدية والآسر المنتجة ... الخ، على أن يشارك ويتحمل مسؤوليتها أهالي الريف أنفسهم.

Social Work Philosophy

فلسفة الخدمة الاجتماعية

فلسفة الخدمة الاجتماعية (S W P) :

بالرغم من عدم توصل مهنة الخدمة الاجتماعية إلى فلسفة محددة وكاملة حتى الآن إلا أن الأمر يبدو مبرراً لعدة أسباب منها حداثة المهنة فهي وليدة القرن العشرين وكثرة عدد المجالات والمبادئ التي تعمل فيها (معوقين، أحداث، أسرة، شباب، كوارث، ريف، حضر... الخ) ومع ذلك فإنها شأنها في ذلك شأن غيرها من المهن وبالذات الإنسانية (الإدارة، التربية... الخ) لديها موقف أو تصور شامل تجاه الكون والمجتمع والإنسان، فهي تؤمن بكرامة الفرد وقيمته سواء لنفسه أو لغيره من الناس كما تؤمن بحقه في أن يحيا حياة لائقة وكريمة، بالإضافة إلى إقرارها بحقه في تحديد مدى احتياجاته والطريقة أو الطرق الملائمة لإشباع مثل هذه الاحتياجات.

Social Work Principles

مبادئ الخدمة الاجتماعية

مبادئ الخدمة الاجتماعية (S W P) :

تقوم المهنة شأنها شأن غيرها من المهن على عدد من المبادئ التي تعمل على توجيه المهنة وأخصائييها أثناء الممارسة، يقصد بها مجموعة القواعد التي تركز عليها المهنة أثناء الممارسة حيث تتميز بقدر من العمومية والمنطقية في تحصيلها والوصول إليها، بالإضافة إلى تعدد وسائل اكتسابها سواء كانت عن طريق المعارف التي تتوصل لها بجهود ممارستها، أو قد تستعيرها من العلوم الاجتماعية الأخرى، أو عن طريق الخبرة العملية، أو حتى باستعمال المنهج العلمي أثناء الممارسة سواء كان ذلك بالتجريب أو القياس.... الخ، علماً أن أبرز هذه المبادئ هي القبول والتقبل وحق تقرير المصير والموضوعية والسرية والتقويم الذاتي والمسئولية الاجتماعية.

Social Work Settlement

توطين الخدمة الاجتماعية

توطين الخدمة الاجتماعية (S W S) :

كثير الحديث عنه وبالذات في الآونة الأخيرة خصوصاً بعد شعور الدول المتقدمة بمعاناة ومشاكل الدول النامية أو ما تعرف بالأقل حظاً بالإضافة إلى زيادة انتشار مؤسسات العون والإغاثة الدولية، يقصد به (تلك الجهود العلمية التي تبذل لإحداث تغييرات في بعض مكونات الخدمة الاجتماعية المنتشرة ثقافياً من الخارج بقصد التوصل إلى بعض الابتكارات والتجديدات التي تتلاءم وتتوافق مع الظروف والعوامل الثقافية المميزة للمجتمع والمختلفة بقدر ما عن الظروف السائدة في المجتمعات التي انتشرت فيها الخدمة من أجل أن تكتسب مهنة الخدمة. بطرقها الرئيسية الثلاث (خدمة الفرد خدمة الجماعة ثم تنظيم المجتمع) القدرة على مواجهة مشكلاته واحتياجاته مواجهة فعالة). (ص 290-296، م 32).

Social Worker Resistance

مقاومة عند الأخصائي

المقاومة عند الأخصائي (S W R) :

أسلوب يلجأ إليه الأخصائي الاجتماعي للتعبير عن عدم رغبته في التعامل مع العميل لابل رفضه للعميل، علماً أن مقاومة الأخصائي للعميل عادة ما تأخذ أشكالاً منها عدم الاهتمام بالعمل أو التعالي عليه أو الاستخفاف بآرائه أو إعطائه مواعيد متباعدة جداً أو متقاربة جداً مع عدم التقيد بهذه المواعيد، هذا وتعود مقاومة الأخصائي للعميل إلى جملة من الأمور منها ضعف شخصيته أو عدم كفاية تدريبه أو سوء استعماله للسلطة أو شعوره أن العميل يضمّر له العداوة أو اعتقاده أن العميل مشاكس أو استغلالي... الخ.

يعتبر تأسيس هذا الاتحاد عام 1956 في مدينة بال بسويسرا علامة بارزة على أهمية المهنة وتنامي الحاجة لها خصوصاً بعد زيادة المشكلات وإصرار دول العالم على مواجهاتها وبالذات بعد حصول الكثير من دول العالم النامي على استقلالها، فهو اعتراف دولي بالمهنة وبضرورة تأسيس منظماتها على المستوى الدولي وإنشاء المزيد منها خصوصاً في الدول التي ما زالت المهنة لم تمارس فيها على أسس مهنية صحيحة وذلك بحثها على إنشاء المزيد من الجمعيات والنقابات التي تساعد على تنظيم المهنة من خلال تعليم وتدريب وتأهيل الأخصائيون الاجتماعيين، لكي تصبح هذه الجمعيات والنقابات وحتى الاتحادات الإقليمية جزءاً من كيان الاتحاد الدولي بالإضافة إلى بناء جسور التعاون والثقة وتبادل الخبرات والآراء والزيارات ونتائج البحوث والدراسات ذات الصلة بمجالات وميادين وبرامج الرعاية بين التنظيمات الممثلة بالاتحاد، علماً أن الجمعية العمومية للاتحاد تتكون من جميع ممثلي الجمعيات وبواقع جمعية لكل دولة من الدول الأعضاء أما مجلس الإدارة فهو منتخب من بين أعضاء الجمعية العمومية الذين عليهم أن ينتخبوا من بينهم رئيساً وبقية أعضاء المكتب.

Socialism

اشتراكية

اشتراكية (S) :

إحدى مراحل التطور الاجتماعي التي تمر بها المجتمعات الإنسانية حسب مراحل التغير الدائري الحلزوني الذي جاء به ماركس لتغير المجتمعات من القديم وحتى بلوغ مرحلة الشيوعية الكاملة تلتقي معها مهنة الخدمة الاجتماعية وبالذات طريقة تنظيم المجتمع

ولكنها تختلف معها في الأسلوب، خصوصاً ما يتعلق منها بتقوية الفئات المهمشة والدفاع عن حقوقها ومصالحها، تعددت تعاريفها إلا أن من أبرزها ما ورد بالإنجليزية.

"An Economic System In Which The Government Owns And Manages, Capital Good, And Natural Resources, But Which Ideally Distributes Income Among Individuals On The Basis Of What They Earn".

ومعنى هذا أنها نظام اقتصادي تملك وتدير الحكومة فيه السلع الرأسمالية أي ما يعرف بوسائل وأدوات الإنتاج والمصادر الطبيعية وأنها ولو من الناحية المثالية تعمل على توزيع الدخل بين الأفراد على أساس أو قاعدة ما يكسبون.

Socialization

تنشئة اجتماعية

التنشئة الاجتماعية (S) :

تعددت تعاريف التنشئة الاجتماعية يتعدد أهميتها في الحياة الإنسانية، فقد تناولتها العديد من العلوم الاجتماعية والإنسانية، ومن بينها مهنة الخدمة الاجتماعية ولعل من أبرز التعاريف التي تناولتها التعريف الذي يراها على أنها (عملية جوهرية من العمليات الاجتماعية المهمة، وأنها وظيفة رئيسة من وظائف الأسرة قديمها وحديثها، يقصد بها تحويل الكائن البيولوجي إلى كائن اجتماعي قادر على التفاعل مع بيئته تفاعلاً إيجابياً) وبهذا التعريف فإنها تعتبر عملية مستمرة لا تتوقف عند مرحلة عمرية دون سواها وإنما تمتد من المهد إلى اللحد، كما أنها عملية لا تنحيز إلى جنس أو عرق دون الآخر، أي أنها واحدة للجميع وإن اختلفت الأديان.

Socially Handcapped

مقوق اجتماعياً

المقوق اجتماعياً (S H):

موضع اهتمام المهنة وبالذات الخدمة في مجال الموقوفين والدفاع الاجتماعي بالإضافة إلى طريقة خدمة الفرد يقصد بهم الأفراد الذين يعجزون عن التفاعل السليم مع بيئتهم مما يؤدي بهم في النهاية إلى الإنحراف عن المعايير والقيم التي ارتضاها المجتمع أو ارتضاها الجماعة للأفراد المنتمين لها تتعدد الأمثلة عليهم إلا أن من بينها المتشردين والجانحين والمدمنين والقتلة... الخ .

Society

مجتمع

المجتمع (S):

بؤرة اهتمام العديد من العلوم والمهن وبالذات علم الاجتماع ومهنة الخدمة الاجتماعية موضع تركيزنا تعددت تعاريفه إلا أن من أبرزها أنه نسق اجتماعي مكثفي بذاته ومستمر في البقاء بفعل قواه الخاصة وهو يضم أعضاء من كلا الجنسين ومن كافة الفئات العمرية .

Society, In Community Organization

المجتمع، في تنظيم المجتمع

المجتمع، في تنظيم المجتمع (S C O):

بالرغم من أن الكثير من المشكلات الاجتماعية لا يمكن إلزامها أو حصرها بحدود سواء كانت هذه الحدود طبيعية أو سياسية أو هندسية بمعنى أن نشأتها.. وتفاعلاتها وتأثيراتها عادة ما تتداخل وتمتد إلى مناطق أخرى (فالإرهاب على سبيل المثال يخطط له في بلد وينفذ في بلد آخر)، إلا أن تحديد وحدة العمل التي تمارس فيها الخطة أو الطريقة عملياً يعد أمراً جوهرياً يساعد على وضوح الطريقة وتنفيذها... الأمر الذي تنبّهت له طريقة

تنظيم المجتمع حيث حددت مستويات لهذه الوحدات بدءاً من المستوى المحلي أو ما يعرف بالمجتمع المحلي في العديد من التقسيمات الإدارية.

Sociology

علم الاجتماع

علم الاجتماع (S) :

أحد العلوم الاجتماعية الهامة تربط بينه وبين المهنة علاقة وثيقة ومميزة تكاد تشبه العلاقة التي تربط بين علم فسيولوجيا الأعضاء ومهنة الطب، بمعنى أن علم الاجتماع يعتبر ركيزة أساسية أو قاعدة من القواعد التي تقوم عليها المهنة من الناحية النظرية فهي (أي الخدمة) ليست علماً نظرياً وإنما تطبيقياً تستخدم النظريات والقوانين والقواعد العامة التي توصل ويتوصل إليها علم الاجتماع في دراسته للظواهر والأشياء من أجل مساعدة الناس وتخليصهم من الآلام التي تعوق أدائهم لوظائفهم. هذا ولقد تعددت تعاريف العلم واختلفت حسب الأيدولوجيات والأزمان والعلماء، إلا أن من أبرزها:

تعريف الفرنسي أوجست كونت مصدر شهادة ميلاد العلم الرسمية عام 1830 حيث قال أن علم الاجتماع بالإنجليزية مكون من لفظين أو مقطعين الأول مستمد من اللغة اللاتينية (Socias) بمعنى رابطة أو مجتمع والمقطع الثاني مستمد من اليونانية (Logos) بمعنى علم أو دراسة منظمة، وعليه فإن العلم عنده هو علم المجتمع أو علم دراسة المجتمعات الإنسانية.

فيما وصفه البلجيكي أدولف كتيلى Adolphe Quetele بالفيزياء الاجتماعية أو علم الطبيعة الاجتماعية، أما روبرت ماكيفر فقد قال أنه العلم الذي يدور حول العلاقات الاجتماعية وهو التعريف الذي تلتقي معه العديد من التعاريف الواردة في المؤلفات الإنجليزية ومنها التعريف الذي يراه على أنه فرع من فروع المعرفة التي تدرس بموضوعية وعلمية التفاعل الاجتماعي.

... "Sociology Is The Disciplined And Objective Study Of Human Social Interaction".

وتعريف آخر لا يبتعد عن هذا المعنى حيث يشير بوضوح أشد إلى أنه العلم الذي يدرس العلاقات الاجتماعية بين الأشخاص.

... "Sociology Is The Study Of Inter Personal Relations" (P.1,R 52).

وهو التعريف الذي يراه المؤلف أنه الأقرب للخدمة الاجتماعية على اعتبار أن الخدمة الاجتماعية تؤمن بأن سبب المشكلات الاجتماعية التي يعاني منها الناس ناجم بالدرجة الأولى عن التصدع في العلاقات الاجتماعية.

Sociometric in Group Work مقياس اجتماعي في خدمة الجماعة
المقياس الاجتماعي في خدمة الجماعة (S G W) :

الأداة التي تستخدم في قياس العلاقات الاجتماعية داخل جماعة محددة في فترة زمنية معينة للكشف عن مدى التجاذب والتنافر بين الأعضاء ومدى التفاعل والمشاركة في نشاط الجماعة. (ص 6، م 12).

Spare Time وقت الفراغ
وقت الفراغ (S T) :

شاع استخدامه في المهنة خصوصاً في طريق خدمة الجماعة حيث تعطي المهنة أهمية بالغة لرعاية الشباب فهي تعمل على توجيه طاقاتهم الوجهة السليمة التي من شأنها أن تساهم في تحقيق أهدافهم الذاتية وأهداف المجتمع الذي ينتمون إليه.

هذا ولقد تعددت تعاريف وقت الفراغ بتعدد العلماء والباحثين مما دعا المؤلف إلى وضع تعريف لوقت الفراغ يتفق مع روح العصر الذي تساهم فيه التكنولوجيا المتطورة بزيادة وقت الفراغ لدى الجميع بما فيهم الشباب، وعليه فالمقصود به، صافي الزمن المتبقي لدى الفرد خلال اليوم والليلة بعد اقتطاع زمن العمل أو التدريب، بالإضافة إلى زمن إشباع الحاجات البيولوجية الأساسية كالأكل والشرب والنوم والنظافة الخ، علماً بأن مدته تختلف من فرد لآخر تبعاً لطبيعة العمل وفئة العمر والنوع من حيث الذكورة والأنوثة... الخ.

Specific union

اتحاد نوعي

الاتحاد النوعي (S U) :

أحد أجهزة تنظيم المجتمع الأساسية تمارس فيه المهنة بمختلف طرقها ومهاراتها وبالذات طريقة تنظيم المجتمع يقصد به (المنظمة التي تنشأ بموجب قانون الهيئات التطوعية بهدف تنظيم وتنسيق الجهود والأنشطة التي تؤديها الجمعيات والهيئات الخيرية... الخ التي تعمل في ميدان واحد من ميادين الرعاية الاجتماعية منعاً للتضارب والتصارع من جهة وتحقيقاً للتعاون وتقديم المشورة الفنية من جهة أخرى من أجل تعزيز الخدمة المتخصصة التي تؤديها هذه الجهات، ولتحقيق ذلك نجد أن الجهة المختصة عادة ما لا تسمح بأكثر من اتحاد لكل خدمة متخصصة على المستوى الوطني، وخير مثال على هذا النوع من الاتحادات الاتحاد الأردني لرياضة المعوقين، اتحاد المرأة، الاتحاد الأردني للصمم والبكم.

إحدى أنواع استراتيجيات المشاركة في التنمية المستخدمة في تنظيم المجتمع تؤكد على أهمية المشاركة في الجهود التنموية، فالجهود التطوعية التي يقدمها أعضاء المجتمع المحلي من شأنها أن تسد النقص في إعداد العاملين في أجهزة ومؤسسات تنمية هذا المجتمع، خصوصاً في المجتمعات التي أما أنه لا تتوافر فيها الإمكانيات البشرية المؤهلة أو أن المخصصات المالية المتوفرة للكثير من الأجهزة والمؤسسات لا تساعد على تعيين الموظفين ودفع أجور شهرية لهم، أو أن طبيعة بعض النشاطات التي تقوم بها لا تستوجب التفرغ التام، ومن أمثلتها الجمعيات والمؤسسات والاتحادات الخيرية ومراكز رعاية الشباب... الخ والتي من الممكن سد النقص الحاصل في عدد العاملين فيها أو حتى مستوى كفاءتهم وتخصصاتهم من خلال تطوع أفراد المجتمع المحلي للانضمام إليها، كأن يتطوع المهندسين الزراعيين للعمل بشكل جزئي في مراكز التنمية الريفية أو الأطباء للعمل لدى الجمعيات الخيرية التي يوجد فيها عيادات طبية، أو الأطباء البيطريين للعمل لدى الجمعيات التي لديها مشاريع لتسمين وتنمية الخراف وإنتاج الحليب كما هو الحال في مشاريع الأبقار والأغنام... الخ.

Stamp**طابع****طابع (S) :**

إحدى الوسائل الضرورية لتمويل أجهزة منظمات تنظيم المجتمع المتبعة في العديد من الدول وبالذات في العالم الثالث تستخدمها المهنة بشكل عام وطريقة تنظيم المجتمع وطريقة خدمة الجماعة بشكل خاص حيث يتم تمويل البرامج والأنشطة المختلفة وبالذات التابعة للمنظمات والهيئات الأهلية عادة ما تصدر هذه الطوابع إما بشكل عادي أو في المناسبات

الدولية حيث تقسم إلى أجزاء مادية مختلفة قد تكون جزء من الدينار أو أكثر تطرح على العموم في المجتمع من أجل شرائها على سبيل التبرع للبرامج والمشاريع الخيرية في مجالات الأيتام أو المعوقين أو مرضى الإيدز والسرطان والجذام ... الخ.

Statistical Report

تقرير إحصائي

التقرير الإحصائي (S R) :

أحد الأساليب التي تتبعها مهنة الخدمة الاجتماعية بشكل عام وكل طريقة من طرقها لتسهيل النشاطات المهنية المختلفة التي تحدث على مساهمتها في العمل كما أنه يعتبر في غاية الأهمية لتنظيم هذه النشاطات والعمل على تقويمها وإمدادها بمختلف البيانات والمعلومات التي من شأنها أن تنهض بالمهنة، عادة ما يقصد به ذلك التقرير الذي يركز على إبراز شؤون ونشاطات المهنة بشكل عام وكل طريقة من طرقها الرئيسة بشكل خاص رقمياً أو ما يعرف بالتقرير الكمي لا الكيفي مستخدماً الأشكال والصور والرسوم البيانية وخلافها من العمليات الإحصائية في تحليل وتفسير المواقف المختلفة.

Stimulation

استثارة

الاستثارة (S) :

شاع استخدامها في الخدمة الاجتماعية وبالذات في طريقة تنظيم المجتمع، حيث يعتبرها المنظم الاجتماعي أساس من أسس الطريقة لا غنى للطريقة عنها، فهي عملية تهدف إلى إحياء أو بعث الشعور بعدم الارتياح والرضا لدى السكان حيال الظروف والأوضاع الاجتماعية والاقتصادية التي يعيشون فيها وحفزهم على إصلاحها أو المطالبة بإصلاحها أو كليهما، بمعنى أن يكون الشعور والاستعداد في بعث شرارة الإصلاح منطلقة من داخل المجتمع سواء انطلقت من القادة الشعبيين أو خلافتهم من جماعات المجتمع أو من القادة

المهنيين الذين يعملون في مختلف مناحي الحياة داخل المجتمع مثل الأطباء والمهندسين والمحامين والصحفيين الخ وسرت إلى باقي أفراد المجتمع.

Stimulation Tactic Of Community Members

تكتيك استثارة أعضاء المجتمع المحلي

تكتيك استثارة أعضاء المجتمع المحلي (S T C M):

أساليب فنية فعالة تستخدمها طريقة تنظيم المجتمع من أجل تنفيذ استراتيجياتها في مجال تغير المجتمعات المحلية، وقد اصطلح البعض على تصنيفها تحت (فن التكتيكات الفنية التربوية) إيماناً منهم بأن التنمية عملية تربوية تسهم في التغيير ولا تفرض حلولاً جاهزة ... وقد حددوا هذه التكتيكات بثلاثة هي تكتيك المجتمع الذاتي ويتمثل بإشراك قيادات المجتمع المحلي في إجراء الدراسات والمسوح المحلية التي تهدف إلى الوقوف على أسباب المشكلات الاجتماعية القائمة ... وتكتيكات توسيع الأفق ويقصد بها إكساب أعضاء المجتمع المحلي مجموعة من المعلومات التي تساهم في تعديل وتكوين الاتجاهات المعرفية وتكتيك المشاركة في العمل التنموي ويقصد به حفز المواطنين على تولي زمام المبادرة والسيطرة على شؤون مجتمعهم المحلي والتخطيط لتغييره من خلال اللجان والمجالس المحلية (ص 66-72، م 40).

Strategy

استراتيجية

الإستراتيجية (S) :

ظهرت أول ما ظهرت في العلوم العسكرية والسياسية، يقصد بها (فن استخدام القوات المسلحة لتحقيق الأهداف التي تحددها السياسة) أما في الاقتصاد فهو يعني نمط توزيع الاستثمارات والموارد، إما تنموياً فهو (القواعد العامة التي تحكم رسم خطط التنمية الاقتصادية والاجتماعية ووسائل تنفيذها وهي ترتبط أساساً بالمستوى الاقتصادي

والاجتماعي، متداولة في المهنة وبالذات في طريقة تنظيم المجتمع التي تقوم على العديد من الاستراتيجيات.

Stratified Sample

عينة طبقية

العينة الطبقية (S S) :

إحدى أنواع العينات المستخدمة في بحوث الخدمة الاجتماعية سمية بالطبقية لأنها تقوم على تقسيم المجتمع البحثي إلى طبقات متعددة عادة ما تعكس تركيبة المجتمع، بمعنى أننا عندما نسحب عينة فإن علينا أن نقسمها إلى طبقات مختلفة ونسحب من كل طبقة نسبة تتوافق مع تقسيم المجتمع مع الأخذ بعين الاعتبار الأساليب المتبعة في سحب العينة العشوائية، فلو أردنا إجراء بحث على طلبة المرحلة الجامعية الأولى فإننا نقسم المجتمع إلى طبقتين الأولى للذكور والثانية للإناث ثم نقسم المرحلة الجامعية إلى طبقات هي السنة الأولى والثانية والثالثة ثم السنة الرابعة وهكذا دواليك.

Students Union

اتحاد الطلبة

اتحاد الطلبة (S U) :

أحد التنظيمات المجتمعية المدرسية الداخلية التي تلعب مهنة الخدمة الاجتماعية ممثلة بالأخصائي الاجتماعي المدرسي دوراً بارزاً فيها سواء من حيث التشكيل أو النشاطات حيث بدأت فكرة اتحاد الطلبة أول ما بدأت خلال الحرب العالمية الأولى أي في الفترة (1914-1918) فلقد ساهمت كلاً من النازية والفاشية في بلورتها آنذاك) للاتحاد عدة مستويات أولاهما اتحاد طلاب الفصل وثانيهما مجلس اتحاد طلاب الصف حيث يتكون من ممثلي طلاب الفصول وثالثهما مجلس اتحاد طلاب المدرسة حيث يتكون من جميع أعضاء مجالس الصفوف... وهكذا إلى أن نصل إلى مجلس اتحاد الطلاب على المستوى الوطني.

يعمل الاتحاد على رعاية الطلاب وحمايتهم من الوقوع في براثن الانحراف والكشف عن احتياجات الطلبة وإشباعها وإتاحة الفرصة للطلاب للتعبير عن آرائهم في مختلف المجالات الاقتصادية والاجتماعية والتربوية، خصوصاً التي تخصهم وتخص مجتمعهم، هذا ويقوم الأخصائي الاجتماعي بالعديد من الأدوار في سبيل إنجاح الاتحاد وتحقيق أهدافه ومهامه منها معاونة أعضاء الاتحاد على كافة المستويات في تحقيق أهداف الاتحاد وحثهم على عقد اجتماعات دورية مع رواد المجلس ومساعدة أعضاء اللجنة التنفيذية للاتحاد بالمدرسة على تسيير شؤون الاتحاد وتنفيذ القرارات الصادرة عنه.

Study Resources

مصادر الدراسة

مصادر الدراسة (S R) :

تحتل أهمية خاصة في ممارسة الخدمة الاجتماعية بشكل عام وفي طريقة خدمة الفرد بشكل خاص، يقصد بها (المنابع التي نحصل من خلالها على حقائق وبيانات عن المشكلة سواء كانت هذه المنابع أفراد أو جماعات أو هيئات مثل العميل نفسه أو أسرته أو أصدقائه أو حتى المستندات والسجلات والاختبارات والفحوص الطبية) علماً بأنها (أي المصادر) تنقسم إلى قسمين إحداهما بشرية وأخرها غير بشرية أما وسائل الحصول على المعلومات فهي متعددة بتعدد المشكلات فهناك المقابلة والزيارة الميدانية والدراسات والاتصالات سواء عبر الهاتف أو الإنترنت أو الفاكس أو الراديو أو التلفاز أو خلافاً من وسائل الاتصال الأخرى.

Suggestion

إيحاء

الإيحاء (S):

أحد الأساليب التوجيهية المستخدمة في طريقة خدمة الفرد، تعددت تعاريفه بتعدد العلماء إلا أن من أبرزها التعريف الذي يشير إلى أنه عملية يؤثر بموجبها شخص في آخر

تأثيراً غير مباشر بحيث يجعله يتقبل رأياً أو فكرة أو اعتقاد دونما مناقشة وفي ذات الوقت دونما إجبار أو إكراه، علماً أن هذا الأسلوب يعتمد على مدى ثقة العميل بالأخصائي ومدى قابلية العميل أو استعدادة للإيحاء.

Super Ego

الأنَا الأعلى

الأنَا الأعلى (S E) :

مكون أساسي من مكونات الشخصية كما في نظرية التحليل النفسي للعلامة سيجموند فرويد Sigmund Freud في مطلع القرن العشرين تستعين بها مهنة الخدمة الاجتماعية وبالذات طريقة خدمة الفرد في دراسة شخصية الفرد في علاقتها مع البيئة التي يعيش فيها والضغطات التي تقع على الفرد وتؤدي إلى اضطراب شخصيته ومن ثم سوء التكيف بهدف تخليص العميل من الضغطات والصراعات التي تضعف من قدرة الأنَا لديه فهي (الرقيب النفسي اللاشعوري أو السلطة الداخلية أو القانون الأخلاقي الذي يدفع الفرد إلى العمل المباح ويكفه عن المحظور، فهو سلطة تشريعية قضائية تنفيذية في ذات الوقت علماً أن مستويات وعقوبات الأنَا الأعلى توقع على الأنَا إذ أنه مشرف ومسئول عن أفعال الإنسان الأخلاقية منها والمنافية للأخلاق وقد يجازي الأنَا أو يعاقبها بمجرد التفكير في فعل شيء ما إذ أن الأنَا الأعلى يعاقب الأنَا على مجرد التفكير في أفكار سيئة حتى وإن لم تترجم هذه الأفكار إلى أفعال) (ص 19، م 14).

Supervision

إشراف

الإشراف (S) :

يستخدم في العديد من العلوم والمهن كالتربية والإدارة والاقتصاد. كما يستخدم في مهنة الخدمة الاجتماعية وبالذات في طريقتي خدمة الفرد والجماعة حيث تعتبره طريقة خدمة

الفرد بمثابة عملية تعليمية يمارسها أخصائي اجتماعي مدرب وذو خبرة ميدانية طويلة لإكساب آخرين أقصى نمو مهني ممكن من خلال ممارسة ميدانية تربط النظرية بالواقع .

Supportive Gift

مبادرة

المبادرة (S G) :

أسلوب من أساليب المعونة النفسانية أو ما يعرف بتدعيم الذات المستخدمة بكثرة في طريقة خدمة الفرد يمارسها أخصائيو خدمة الفرد مع العملاء النافرين أو المتباعدين أو الخائفين من الارتباط بالغير يقوم خلالها الأخصائي بجذب العميل إلى طلب المساعدة أو الاستمرار في طلبها، أي أن الخطوة الأولى في بناء مثل هذه العلاقة عادة ما تكون من جانب الأخصائي الاجتماعي، فالأخصائي في مثل هذه الحالة هو الذي يبادر مدفوعاً من أحد أمرين :

1- عندما يكون العميل في مشكلة ولا يتقدم بطلب المساعدة بسبب خوفه أو عدم ثقته بالآخرين.

2- مسؤولية الأخصائي في الحفاظ على التوازن بين صالح العميل وصالح المجتمع وبالذات في حالة السلوك غير الاجتماعي.

Supportive Therapy

علاج تدعيمي

العلاج التدعيمي (S T) :

أحد أساليب العلاج التي جاءت بها لوسيل أوستن عام 1941 حيث أنظم إلى الأساليب الأخرى التي يستخدمها أخصائيو خدمة الفرد في تعاملهم مع عملائهم وبالذات العملاء الذين يعانون من الضعف في وظائف الذات، تعتبر هامة لأنها تعمل على مساعدتهم على تجاوز المعاناة وذلك بالعمل على دعم الذات لديهم وتقويتها بحيث تصبح قادرة على مواجهة أعباء وضغوط الحياة المتزايدة، بعبارة أخرى، فهو أسلوب يعمل على

التخفيف من حدة القلق والشعور بالذنب وأية مشاعر سلبية أخرى تتكون لدى العميل ويعمل على تحويلها من السلبية إلى الإيجابية.

Sustainable Development

تنمية مستدامة

التنمية المستدامة (S D) :

عملية زاد تسليط الضوء عليها في الآونة الأخيرة أي في فترة السبعينات وما تلاها خصوصاً بعدما زاد شعور الإنسان والمنظمات والمهن وبالذات مهنة الخدمة الاجتماعية باختلال التوازن ما بين الموارد الطبيعية والسكان نتيجة للاستغلال الجائر لهذه الموارد من أجل إشباع احتياجات السكان الحالية والآتية والتي عادة ما تنجم عن تزايد أعدادهم بشكل ملفت للنظر وإغفال احتياجات القادمين الجدد، تعددت تعاريفها إلا أن من أبرزها تعريف الوكالة العالمية للبيئة والتنمية المستدامة (S D I O) حيث عرفتھا «بأنها التنمية التي تواجه احتياجات الأفراد الراهنة دون الانتقاص من قدرة الأجيال المقبلة على مواجهة احتياجاتها».

Sustainable Relationship

علاقة تدعيمية

العلاقة التدعيمية (S R) :

تستخدم من قبل طريقة خدمة الفرد ويقصد بها العلاقة التي تنشأ بين الأخصائي والعميل طالب المساعدة خصوصاً بعد أن يسود جو الثقة والاحترام ما بينهما أثناء الممارسة سواء في مرحلة الدراسة أو التشخيص أو العلاج، بكلمات أخرى أكثر وضوحاً، أنها العلاقة التي يستطيع من خلالها الأخصائي الاجتماعي أن يؤثر في العميل ويكسب ثقته كيما يفضي له بكل ما يتعلق بمشكلته بما في ذلك الجوانب التي يخفيها ويعتبرها أسراراً لا يرغب في البوح بها، أنها العلاقة التي تستطيع أن تحطم دفاعات العميل وتتغلغل في أعماقه بحيث يصبح أكثر طواعية وميلاً لتقبل وتنفيذ خطة العلاج.

Systematic Sample

عينة منتظمة

عينة منتظمة (S S) :

إحدى أنواع العينات الاحتمالية تستخدمها مهنة الخدمة الاجتماعية وبالذات بحوث الخدمة تسمى بالمنتظمة لأن الباحث يقوم بالسحب من كل فئة بانتظام فهب أنك تجري بحثاً لمعرفة مدى رضا الأطفال الأيتام عن الخدمات التي تقدمها لهم المؤسسات الحكومية وبلغ عدد الأطفال الكلي 2000 طفل وتريد سحب عينة من هذا المجتمع مقدارها 40 طفل فإن عليك في هذه الحالة أن تسحب رقماً كل 50 خمسين اسم شريطة أن تبدأ بالرقم الأول عشوائياً فهب أن الرقم الأول الذي بدأت به كان الرقم عشرون فإن الرقم الذي يليه (70) سبعون ثم مائة وعشرين (120) ومائة وسبعين (170) وهكذا دواليك إلى أن تحصل على حجم العينة والبالغة أربعون طفلاً.

Tactic

تكتيك

التكتيك (T) :

مستمد أساساً من العلوم العسكرية يعبر عن الأسلوب الذي يتبع لممارسة الاستراتيجية وقد ورد تعريفه في المورد العصري الإنجليزي على أنه فن تنظيم القوى الحربية أو تحريكها قبل القتال أو أثناءه ولقد ظهرت تعاريف عديدة للتكتيك إلا أن ما يهمنا التعريف المرتبط بتنظيم المجتمع الذي يراه على أنه الهدف الجزئي أو قريب المدى الذي يساعد تحقيقه على تحقيق الاستراتيجية، بمعنى آخر أنه وضع الاستراتيجية موضع التنفيذ.

Teachers And Parents Council

مجلس الآباء والمعلمين

مجلس الآباء والمعلمين (T P C) :

أحد التنظيمات المدرسية الداخلية التي تعنى بها الخدمة الاجتماعية بشكل عام والخدمة الاجتماعية المدرسية بشكل خاص يتكون من أولياء أمور الطلبة الراغبين في عضويته والمدير وأعضاء هيئة التدريس في المدرسة والأخصائي الاجتماعي المدرسي عادة ما يتم تشكيل مجلس إدارته بالانتخاب كما وتسند أمانة سره الى الأخصائي الاجتماعي، تتفرع عنه العديد من اللجان بحيث تتولى كل لجنة من اللجان ممارسة نشاط معين، يختلف عدد أعضاء مجلس إدارته من دولة لأخرى ففي بعض الدول يكون العدد خمسة عشر وفي دول أخرى واحد وعشرين ولعل من أبرز مهامه العمل على توثيق الصلة بين الطلاب والمدرسين وأولياء الأمور من أجل المساهمة في حل الصعوبات والمشاكل التي تواجه الطلبة كما يعمل على تكريم الطلبة المتفوقين والأخذ بيد الطلبة المقصرين ... الخ.

Temporary Committee

لجنة مؤقتة

اللجنة المؤقتة (T C) :

إحدى تصنيفات اللجان حسب معيار المدة الزمنية حيث تقسم حسب هذا المعيار إلى لجان دائمة وأخرى مؤقتة، هذا وتعتبر اللجنة المؤقتة إحدى الوسائل والأدوات التي تستعين بها المهنة لتحقيق أغراضها وبالذات في طريقة تنظيم المجتمع والجماعة وفي الطريقة المساعدة (الخدمة في إدارة المؤسسات الاجتماعية) يقصد بها مجموعة الأشخاص الذين يتم اختيارهم وفقاً لمعايير معينة تتفق وطبيعة المشكلة أو الحاجة أو الموضوع الذي قامت اللجنة من أجل دراسته أو بحثه أو إزالة ما يكتنفه من غموض والذي عادة ما يكون موضع خلاف أو يحتاج إلى التعمق بدراسته قبل اتخاذ أي قرار بشأنه علماً بأنها محددة بزمان معين

ولها مدة محددة مما يجعلها تنقضي بانقضاء المهمة التي أسندت إليها بعد أن تقدم توصياتها إلى الجهة التي شكلتها .

Temporary Group

جماعة مؤقتة

جماعة مؤقتة (T G) :

صنف من أصناف الجماعة عند تقسيم الجماعة في الطريقة حسب معيار المدى الزمني، تتكون من عدد من الأشخاص والأفراد، وعادة ما تعمل على تحقيق هدف أو أهداف محددة، علماً أن هذه الأهداف على الأغلب قصيرة المدى وبالتالي فإن عمرها الزمني ينتهي بإنجاز الهدف الذي تأسست من أجله وخير مثال عليها اللجان.

Terrorism

إرهاب

الإرهاب (T) :

شاع استخدامه بكثرة خصوصاً في الآونة الأخيرة وما تخللها من عمليات وأحداث دامية انتشرت في بقاع شتى من العالم، الأمر الذي زاد من اهتمام مختلف العلوم والمهن والمنظمات والهيئات الإنسانية به ولعل من بين المهن التي تهتم به مهنة الخدمة الاجتماعية وبالنظر إلى حساسيته فإنه لم يتم الاتفاق على وضع تعريف موحد له تأخذ به جميع المجتمعات لذا فقد ظهرت له عدة تعريفات يعبر كلاً منها عن المنطلق السياسي والأيدولوجي للجهة التي وضعت له ولكن وبرغم الاختلاف على تحديده فقد عرفته دائرة المعارف الاجتماعية الأمريكية الصادرة عام 1934 على أنه (قيام مجموعة منظمة أو حزب بتحقيق أهدافها المعلنة مستخدمة بذلك العنف المنظم وذلك بتوجيه الأفعال الإرهابية ضد الأشخاص سواء بصفتهم الشخصية أو كوكلاء أو ممثلين للسلطة يتدخلون مع إكمال تحقيق أهداف هذه المجموعة وقد يأخذ هذا الإرهاب شكل القتل أو إلقاء المتفجرات أو التخريب هذا ولقد جاء اهتمام الخدمة الاجتماعية ودورها في التعامل معه من وجود إجماع

دولي على إدانته والتنديد به ومحاربته بشتى الوسائل والسبل المتوفرة والتي يمكن توفيرها وكذلك من حجم الخوف والدمار والرعب والقتل الذي يتسبب به سواء للأفراد أو للجماعات أو للمجتمعات مع ما ينجم عنها من تشوهات وإعاقات وأمراض وإتلاف للممتلكات وبالتالي تشرد وانحرافات تستوجب حلولاً سريعة.

Test Reliability

ثبات الاختبار

ثبات الاختبار (T R) :

أسلوب من الأساليب المتبعة لمعرفة مدى ثبات نتائج المقياس أو أداة البحث المتبعة في دراسة أي مشكلة أو ظاهرة أو أي شيء ما، هذا ويعتبر الاختبار ثابتاً إذا ما كان يعطي نفس النتائج في كل مرة تكرر فيها تطبيقه على نفس المفحوصين وتحت نفس الشروط (ص 294، م 3)، علماً أن هناك أكثر من طريقة لحساب ثبات المقياس منها إعادة الاختبار بحيث يطبق الاختبار على مجموعة من أفراد العينة أو آخرين بنفس مواصفات أفراد العينة وترصد النتائج ثم يعاد تطبيقه على نفس المجموعة بعد فاصل زمني عادة ما يكون أسبوعين ثم يحسب معامل الارتباط بين درجتهم في المرتين وعلية فكلما قرب المعامل من الواحد الصحيح كلما كان المقياس ثابتاً.

Theory Of Stretch Ladder

نظرية السلم الامتدادي

نظرية السلم الامتدادي (T S L) :

إحدى النظريات التي تتبناها المهنة، تؤمن هذه النظرية بأن الحكومة يمكنها أن تبدأ الخدمات على المستوى القومي لمجالات الرعاية الاجتماعية وعندما ينتهي دورها يبدأ دور المنظمات الأهلية في العملية فالمؤسسات الأهلية تهتم برفع مستوى الخدمات الحكومية القائمة كما أنها تلقت نظر الدول نحو تحسين الخدمات القائمة وفوق هذا وذاك فإنها تكشف عن احتياجات الأهالي المتجددة لأوجه الرعاية المختلفة (ص -، 13، م 20).

Therapeutic Provision

تدابير علاجي

التدابير العلاجية (T P) :

مجموعة الإجراءات والبرامج التي تتبع مع من ثبت انحرافه من الأحداث، بما في ذلك تنظيم القوانين أو التشريعات الخاصة بشؤون الجانحين وكذلك مراحل القبض على الحدث قبل إيداعه إحدى دور الرعاية أو تسليمه لوليّه، كما تتضمن الإيداع في دور الرعاية الخاصة بالأحداث الجانحين، هذا ويعتبر إيداع الحدث بالمؤسسة نوعاً من أنواع التدابير العلاجية (ص 211، م 44).

Therapy By Assistant

علاج بالساعد

العلاج بالساعد (T A) :

إحدى الاستراتيجيات المستخدمة في المهنة وبالذات في طريقة خدمة الجماعة تعتمد على استخدام العملاء أنفسهم في مساعدة وعلاج زملائهم الذين يواجهون نفس مشكلاتهم، علماً أن ما يميز هذه الإستراتيجية العلاجية عن غيرها من الاستراتيجيات أنها تحقق هدف مزدوج ألا وهو علاج كلاً من الجماعتين في وقت واحد.

هذا ويعود الفضل في ظهور هذه الإستراتيجية لممارسي طريقة خدمة الجماعة عندما استخدموا ذات مرة السواعد المتطوعين للعمل مع الجماعات. ثم ما لبثت هذه الإستراتيجية أن انتشرت فيما بعد إلى المجالات الأخرى.

Therapy By Experience

علاج بالخبرة

العلاج بالخبرة (T E) :

أحد أساليب العلاج المستخدمة في طريقة خدمة الفرد جاءت بها لوسيل أوستن عام 1941، يقصد به (تحرير قيود الخبرات السابقة التي تقع في منطقة شبه الشعور حيث

يستخدم في ذلك التحويل الإيجابي لتوفير خبرة تصحيحية عن الأحكام الخاطئة التي سبق أن أصدرها العميل على أشخاص في حياته وكانت من أسباب مشكلته وتوفير فرص ممارسة خبرات الحياة التي تجلب الرضا والإثابة واستخدام تفسيرات دينامية معينة يعقبها توضيح لواقع العميل من خلال العلاقة المهنية ويستخدم هذا النوع من العلاج مع المراهقين وصغار الشباب الذين يعانون من المشكلة الاوديبية (ص 15 وما بعدها، م 31).

Therapy By Insight

علاج بالاستبصار

العلاج بالاستبصار (T I) :

أحد أساليب العلاج الأربعة التي حددها لوسنيل أوستن للعلاج في طريقة خدمة الفرد يقصد به أحداث تغير في خصائص الذات لدى العميل وذلك عن طريق عملية التحويل وعمليات التفسير والإقناع بحقيقة دوافعه بواسطة استدعاء الخبرات الطفولية والذكريات الماضية من أجل أن يؤدي بالعمل إلى الوعي بحقيقة هذه الدوافع التي تكمن وراء سلوكه الذي لا يتناسب مع الموقف الحاضر. علماً بأن هذا الأسلوب من أساليب العلاج غالباً ما يستخدم مع العملاء الذين يعانون من مظاهر عصابية خفيفة واضطرابات شخصية مثل الخجل الزائد، الكراهية، العناد أو حتى العدوان والتي يمكن إرجاعها إلى رواسب الطفولة المبكرة.

Therapy Interview

مقابلة علاجية

المقابلات العلاجية (T I) :

إحدى أنواع المقابلات من حيث الغرض تستخدم بكثرة في طريقة خدمة الفرد، يقصد بها (المقابلة التي تهدف إلى رسم خطة لعلاج العميل وتخفيف حدة التوتر الذي يشوبه مع الاستفادة من إمكانياته وإمكانات المجتمع في عملية العلاج) (ص 297، م 3).

Tolerance

تسامح

التسامح (T) :

جانب مميز من جوانب المهارة العلائقية التي تنشأ بين الأخصائي الاجتماعي والعميل حيث تتحلّى قدرة الأخصائي في كسب ثقة الآخرين والارتباط بهم. تستخدم بكثرة في طريقة خدمة الفرد، يقصد به (طاقة من التعاطف تسمح للحب أن يسموا دوماً على مشاعر الكراهية فعملاء خدمة الفرد لا يفرزون رحيقاً حلو المذاق وإنما هم أناس يتألمون إلى حد إفراز الصديد والقيح ولفترات قد تطول أو تقصر ولكنها كفيلة بأن تجعل منهم أنماطاً نافرة أو شاذة إذا ما قورنت بالأسوياء (ص 24، م 33).

Trait

سمة

السمة (T) :

مستخدم بكثرة في العلوم النفسية والاجتماعية ومن بينها مهنة الخدمة الاجتماعية (يعبر عن الصفة المراد قياسها مثل الذكاء أو الانتباه، ذلك أن كل شخص يمتلك عدداً من السمات بعضها فيزيقية مثل درجة حرارة الجسم أو برودته وأخرى اجتماعية مثل الولاء والانتباه وثالثها نفسية مثل الذكاء ... وهكذا) (ص 633 م، 43).

Treatment Interaction

تدخل علاجي

التدخل العلاجي (T I) :

إحدى العمليات الأساسية في الخدمة الاجتماعية بشكل عام وخدمة الفرد بشكل خاص تمت استعارته من مهنة الطب، حيث أصبح يعرف في الخدمة على أنه خلاصة الممارسة والأنشطة والخدمات التي يقدمها الأخصائي أو مجموعة الأخصائيين الاجتماعيين إلى العميل طالب العون أو صاحب المشكلة، والعلاج إما أن يكون مباشراً (أي موجه نحو شخصية العميل) أو غير مباشر بحيث يوجه نحو الظروف البيئية المحيطة بالعميل ولعل

من بين المحيطين بالعميل الذين يوجه لهم العلاج غير المباشر الأسرة وجماعات الأصدقاء والنادي والمدرسة والعميل نفسه فهم مجتمعين أو كلاً منهم على حده يساهمون بدرجة أو بأخرى فيما يعاني منه كما أن لهم دوراً في إنجاح خطة العلاج.

Trial Judicial

اختبار قضائي

الاختبار القضائي (TJ) :

مستخدم في المهنة وبالذات في ميدان الأحداث الجانحين، فهو عبارة عن (أسلوب علاجي بمقتضاه يبقى الصغير (الطفل المنحرف) في بيئته الطبيعية متمتعاً بحريته تحت رعاية ساهرة وملاحظة شخصية لمدوب المحكمة والمعروف بالمراقب الاجتماعي ... كما يعرف بأنه أداة لمعاملة وعلاج مذنبين متقين انتقاءً خاصاً أي أنه تعليق للعقاب ولكن بشكل مشروط مع وضع المذنب تحت الرقابة الشخصية التي تتضمن المساعدة والتوجيه والعلاج الفردي) (ص 191، م 44).

Tuberculosis

درن رئوي

الدرن الرئوي (T) :

أحد الأمراض المعدية التي لا تعد مشكلة صحية وجسدية للمرضى فقط وإنما مشكلة اجتماعية ونفسانية أيضاً، أي أنه من الأمراض ذات الصبغة الاجتماعية لهذا جاء اهتمام الخدمة الاجتماعية به وبالذات الخدمة الاجتماعية الطبية، فهو مرض يعرف بمرض السل الذي لا تقتصر إصابته على جزء واحد من أجزاء الجسم ألا وهو الرئة وإنما يصيب الغدد الليمفاوية والجهاز الهضمي كما أن منه ما يصيب العظام (ص ص 244، 624، م 38)

ونظراً لأن المرض يصيب الأفراد في سن مبكرة) خصوصاً من هم في سن العمل والإنتاج فإن المرضى المصابين به غالباً ما يفقدون القدرة الجسدية والثقة على أداء أدوارهم في الحياة وبالتالي يحتاجون إلى جهود الأخصائيين الاجتماعيين العاملين في الحقل الصحي

ليس فقط من الناحية الاقتصادية والاجتماعية وإنما بالتغلب على دفاعاتهم ومقاومتهم الخضوع للعلاج حيث يحاول الكثيرون الهروب من الخضوع للعلاج.

Unemployment

بطالة

البطالة (U) :

ظاهرة اقتصادية اجتماعية (Socio- Economic) مقلقة ليس فقط اقتصادياً واجتماعياً وإنما أمنياً، فلها تأثير واضح على أمن وسلامة المجتمع خصوصاً إذا ما زادت نسبتها عن المعدل المقبول عالمياً. توليها المهنة جل اهتمامها وبالذات فيما يتعلق بمعالجة الآثار المترتبة على ضحاياها، يقصد بها (توقف عن استعمال موارد العمال Labour ورأس المال Capital، مما يؤدي إلى تدني الخرج الفعلي Actual output للاقتصاد عن الناتج القومي الإجمالي Potential Gross National Product ... ويقاس معدل البطالة بالقوة العاملة الإجمالية التي ليس لديها عمل في الوقت الحاضر. (P 422, R 74).

Unemployment Benefit

إعانة البطالة

إعانة البطالة (U B) :

إحدى اهتمامات قوانين الضمان الاجتماعي وبالذات المتعلقة منها بالتأمين الاجتماعي، خصوصاً في الدول المتقدمة موضع اهتمام المهنة وخصوصاً ما يعرف بالخدمة الاجتماعية في ميدان الضمان الاجتماعي والخدمة العمالية وهي عبارة عن مبلغ نقدي يدفع للمؤمن عليه لمدة معينة قد تكون ستة أشهر أو سنة ... الخ أي أنها تدفع للمؤمن عليه لمدة معينة تختلف باختلاف قوانين الدول كتعويض للمؤمن عليه عن جزء من الضرر الذي لحق به بسبب فقدة لمصدر رزقه وكما ذكرنا فإنه في العديد من الدول يتجاوز عدد الذين فقدوا عملهم لأي سبب ثلث الباحثين عن عمل ولم يجدوه بعد.

**United Nations Fund For
Population Activities**

**صندوق الأمم المتحدة للأنشطة
السكانية**

صندوق الأمم المتحدة للأنشطة السكانية (U N F P A) :

أحد أجهزة تنظيم المجتمع التابعة لهيئة الأمم المتحدة له نظائر على مستوى كل دولة من الدول عادة ما تعرف بمجالس السكان أو لجان السكان، تمارس فيه مبادئ وفلسفة وقيم وطرق المهنة جنباً إلى جنب مع قيم ومبادئ - النخ المهن الأخرى ذات العلاقة، أسسها الأمين العام للأمم المتحدة عام 1967 بهدف مساعدة الدول النامية ذات معدلات النمو السكاني العالية والدول منخفضة الدخل على حل مشاكلها السكانية.

هذا ويدعم الصندوق الجهود الوطنية للدول وذلك من خلال تعزيز وعي الحكومات المتورطة بمشاكل اجتماعية واقتصادية ناجمة عن المشاكل السكانية بهذه المشاكل وإيجاد حلول لها، كما يأخذ الصندوق على عاتقه دور القيادة في تطوير الاستراتيجيات السكانية على المستوى الدولي (P 82, R 84) .

Unlimited Term Service

خدمة غير محددة المدى

خدمة غير محددة المدى (U T S) :

نموذج آخر من النماذج التي تعنى في الزمن اللازم للتغلب على مشكلة العميل وتقديم الخدمة اللازمة له إيداناً بالتغلب عليها إلا أن الفرق الجوهرى الذي يميزه عن غيره من النماذج أنه معروف البداية من الناحية الزمنية ولكنه غير معروف أو محدد النهاية، بمعنى أننا نعرف زمن البدء ولكننا لا نعرف زمن النهاية.

Unsocial Family

أسرة لاجتماعية

الأسرة لاجتماعية (U F) :

إحدى أصناف الأسرة التي تعاني من قصور أو خلل في علاقاتها مع محيطها أو بيئتها سواء كانت هذه البيئة على شكل أفراد أو جماعات أو حتى نظم أي أنها تفتقر بأسرها أو يفتقر بعض أعضائها إلى أساليب الاتصال والتكيف مع محيطهم مما يجعلها بحاجة إلى خدمات المهنة من أجل مساعدتها ليس على التكيف مع بيئتها فقط وإنما التوافق معها أيضاً إذا ما أرادت أن تعود إلى وضعها الطبيعي كأسرة فاعلة في محيطها الذي تعيش فيه.

Urbanism

تحضر

تحضر (U) :

زاد الاهتمام به خاصة في العصر الحديث أي أثناء الثورة الصناعية وما تلاها من أحداث واختراعات واكتشافات وهجرة فقد شاع في العديد من العلوم والمهن مثل علم الاجتماع الحضري وجغرافية العمران والدراسات السكانية... إلخ عملت الخدمة وبالذات في الآونة الأخيرة على توظيفه والاستفادة منه في العديد من مجالاتها، خصوصاً المتعلقة بأحياء الفقراء والمهمشين وأماكن النزوح والجريمة...، تعددت معانيه وتعريفه بتعدد العلماء والباحثين مما دعا المؤلف إلى تعريفه على أنه:

عملية مستمرة ومتداخلة ومتبادلة لا تتوقف عند مجرد الانتقال للإقامة في المدن مهما بلغت درجة تحضر هذه المدن بما فيها من أدوات وصناعات ووسائل ترفيه... إلخ لا بل بكل ما فيها من منجزات وتكنولوجيا حديثة أو حتى جلب المنجزات التكنولوجية المتطورة إلى المناطق غير الحضرية مهما بلغت درجة تطورها، بمعنى أنها عملية تفاعل مرنة مع الوسط الجديد والتكنولوجيا الحديثة يتم بموجبها التخلي التدريجي عن الاتجاهات والأفكار والمعتقدات والقيم والسلوكيات القديمة واستبدالها بأخرى تتوافق مع روح

الحياة الجديدة بأساليبها وقيمها وتطلعاتها من جهة ومع ما هو حادث من تطور في الجوانب المادية من جهة أخرى عن طريق التنشئة الاجتماعية السليمة.

Urbanization

حضرية

الحضرية (U) :

جاء اهتمام مهنة الخدمة به بسبب النمو السريع والهائل في نسبة سكان الحضر وتفاقم المشاكل الناجمة عن الظاهرة خصوصاً في الغرب، فلو أخذنا على سبيل المثال الزيادة في الحجم فإننا نجد وحسب ما جاء به (ألبرت مور. W. Ilberte Moor).

"...Between (1800- 2005) The Population Of The World Living In Cities With 20,000 Or Mor Inhabitants Increased From About 21.7 Million To hundreds of Millions" (P14، R 86).

الأمر الذي يؤكد تضاعف رقم قاطني الحضر خلال الفترة الزمنية الممتدة من (1800- 2005) عشرات المرات، وبالنظر إلى تعدد واختلاف التعاريف التي جاء بها العلماء والباحثين، فإن المؤلف يعرفها بأنها الانتقال من المناطق التي اصطلح على تسميتها والتعامل معها على أنها غير حضرية إلى المناطق التي اصطلح على تسميتها وتحديدتها على أنها مناطق حضرية يهدف المعيشة بغض النظر عما إذا كانت المناطق الطاردة بدوية أو ريفية (زراعية أو غير زراعية) والمناطق الجاذبة صناعية أو تجارية أو سياحية أو خدمية أو حتى خليط من كل هذا، المهم في الأمر أنها أكبر منها من ناحية حجم السكان وبما لا يقل عن خمسة آلاف نسمة حسب المعيار الذي وضعته هيئة الأمم المتحدة في هذا المجال.

Usury

مراياة

المراياة (U) :

نظام إقراض للمال، عرف منذ القدم وما يزال سائداً حتى وقتنا هذا، يعتبر واحداً من أسوأ نظم استغلال حاجة الناس وبالذات للنقد، كما أنه المسئول بدرجة كبيرة عن زيادة معاناة الفقراء وسقوطهم أكثر فأكثر في مستنقع الفقر، تعمل مهنة الخدمة على مواجهته سواء بتوعية الناس من أجل عدم الوقوع به (دور وقائي) أو بمعالجة آثاره على المنغمسين به من تعاريفه الإنجليزية أنه:

... "The Practice Of Lending Money At Very High Rates Of Interest " (P 342, R 80).

وترجمة النص الإنجليزي تعني أنه نظام يتم بموجبه مزاولة أو ممارسة الإقراض المالي بمعدل فائدة عالية جداً.

V
alue

قيمة

قيمة (V) :

تعطي المهنة أهمية كبيرة للقيم أثناء الممارسة فهي نفسها تقوم على مجموعة من القيم التي تميزها كمهنة عن غيرها وتجعل منها مهنة إنسانية، هذا ولقد تعددت التعاريف التي وضعها العلماء والباحثين للقيم بشكل عام، لذا يرى المؤلف أنها شيء قديم قدم الإنسان نفسه، حيث قال الله سبحانه وتعالى {وعلم آدم الأسماء كلها} كما تناوَلها الفلاسفة والعلماء منذ القدم، وعليه فهي سلم من الأشياء والمعاني المرغوب فيها والتي عادة ما يقدرها ويجمع عليها أفراد وجماعات المجتمع ويقبلون أن تكون المنهاج القويم الذي يسرون عليه، فهي تنظم سلوكهم وتوجه طاقتهم وتفاعلهم مع بعضهم البعض ومع الآخرين.

وقد ترقى درجة الرغبة فيها إلى حد تمسك والتزام كافة أفراد المجتمع أو الجماعة أو على الأقل الأغلبية الساحقة منهم بها سواء أكان هذا صراحة أو ضمناً بحيث يعد أي خروج عليها خروج على الشرعية وعلى ما ارتضاه المجتمع لأبنائه من خير ورشاد ومن أمثلتها قيم الجهاد والحق والديمقراطية والحرية وحب الأرض الخ.

Variable

متغير

المتغير (V) :

تولي المهنة وبالذات الطريقة المساعدة (طريقة الخدمة في البحث الاجتماعي) المتغيرات اهتماماً كبيراً من أجل تحديد علاقة وأثر المتغيرات بعضها على البعض الآخر، لذلك يعتبر تحديدها خطوة من الخطوات الأولى في تصميم البحث، فهي لغة اتصال العلماء والباحثين بعضهم البعض الآخر، تعددت معانيها إلا أن من أبرزها أنها (مفهوم أو اسم يرمز للاختلاف بين عناصر فئة أو سمة معينة مثل الجنس أو لون العين أو الإنجاز أو الدافعية أو الحالة التعليمية مع ملاحظة أن الأفراد المكونين للفئة أو السمة يجب أن يكونوا مختلفين أو متباينين حتى يتسنى لنا أن نصنف الفئة أو السمة مدار البحث على أنها متغير، بمعنى آخر إذا كان أعضاء أو أفراد الفئة متماثلين فإن من غير الممكن اعتبارهم متغيراً وإنما ثوابت.

Violence

عنف

العنف (V) :

استجابة سلوكية تتميز بصفة انفعالية شديدة قد تنطوي على انخفاض في مستوى البصيرة والتفكير ولها أهداف متعددة منها إفشاء حالة من الذعر والرعب تؤثر في اتخاذ القرار كما تعمل على هز الاستقرار السياسي وخلخلة هيبة الدولة وإيجاد مناخ من الخوف الذي يدفع إلى الاهتزاز النفسي، بمعنى آخر فإن الأثر النفسي الذي تحدثه الواقعة الإرهابية هو الهدف الأساسي وليس ضحاياه فالسائح على سبيل المثال ليس هدفاً بحد ذاته لأي

عملية إرهابية وإنما ضرب السياحة والموقف السياسي وإظهار حكومة دولة ما بأنها عاجزة عن حماية الشخصيات والسواح والأجانب الموجودين على أراضيها هو الهدف الرئيسي للإرهاب، وكما يقال عن السياحة يقال أيضاً عن ضرب السفارات واحتجاز الرهائن وحتى قتلهم أي أن العنف موجه نحو المجتمع ونظمه المختلفة. خلاصة القول أن تناول الأهداف الأجنبية البشرية أو المادية والأضرار بها وتدميرها... الخ ما هي إلا وسائل وأدوات لتحقيق أهداف أكبر وأبعد من ذلك بكثير قد تكون ذات طابع سياسي أو أممي أو حتى ابتزازي.

Visitor Member

عضو زائر

العضو الزائر (V M) :

مستخدم بشكل أساسي في الهيئات الأهلية التطوعية فهو شكل من أشكال العضوية المتعارف عليها في الهيئات والمنظمات الطوعية. يقصد به (العضو الذي يتعاطف مع أغراض الهيئة ويؤمن برسالتها ولكن لا يستطيع أن يزاول أعمالها بشكل منتظم بسبب عدم إقامته في منطقة نشاطها) (ص 211، م 20).

Visual Impairment

إعاقة بصرية

إعاقة بصرية (V I) :

إحدى تصنيفات الإعاقة التي توليها المهنة جل اهتمامها وبالذات طريقة خدمة الفرد خصوصاً مجال رعاية وتأهيل المعوقين عرفها الزعمط، على أنها «كل فرد يعاني من قصور أو عجز في قدرته البصرية يؤدي إلى إعاقة أدائه التعليمي أو المهني أو فرص تفاعله مع المثيرات البيئية والاجتماعية وتحد من قدرته على الانتقال».

علماً أن الإعاقة البصرية عادة ما تصنف إلى صنفين رئيسيين هما ضعاف البصر والكفيفين.

Vocational Orientation

توجيه مهني

التوجيه المهني (V O) :

إحدى عمليات التدريب المهني تهتم بها مهنة الخدمة الاجتماعية اهتماماً كبيراً خصوصاً في مجالات المعوقين والأحداث والصناعة عادة ما يأتي الاهتمام بها كخطوة تسبق عملية التدريب، أي أنها عملية لمساعدة الأفراد على اختيار المهنة التي تتناسب بشكل كبير مع مختلف قدراتهم سواء كانت جسمانية أو عقلية بالإضافة إلى ميولهم واهتماماتهم بهدف خلق الانسجام والتناغم بين الفئات التي لم تدخل معترك الحياة العملية وبين أصحاب الأعمال التي يتدربون عليها كما أنها تعمل على توجيه الراغبين في التدريب إلى المهن التي يحتاجها سوق العمل ولأهميتها فإن مهنيين يشتركون في عملية التوجيه كالطبيب والأخصائي النفسي والمدرس والمشرف الفني وغيرهم للمؤامة بين طاقات الفرد ومواصفات ومتطلبات المهنة.

Vocational Rehabilitation

تأهيل مهني

التأهيل المهني (V R) :

أحد فروع التدريب المهني المعروفة، كما أنه حقل من حقول الرعاية الاجتماعية يحظى باهتمام الخدمة الاجتماعية بكافة طرقها لأنه يعمل على مساعدة الأفراد الذين يعجزون عن الاستمرار في أداء أعمالهم لأي سبب من الأسباب وبالذات في حالة الإصابات والكسور الناتجة عن الحوادث أو حتى الناجمة عن بعض الأمراض خصوصاً ذات الطبيعة الخطيرة والمستعصية وذلك إما بالعودة إلى نفس المهنة والأعمال التي كانوا يمتنونها قبل أن يتعرضوا إلى ما تعرضوا له أو بإعادة تأهيلهم من جديد بمهن وأعمال تتوافق مع قدراتهم وأوضاعهم الجديدة.

هذا ولقد تعددت التعريفات التي ظهرت للتأهيل المهني بتعدد المهن والعلوم التي تعنى به فقد عرف بأنه (إعادة تكيف الأفراد العاملين من الشعب في أعمالهم السابقة أو في أعمال مشابهة لها في الصناعة أو خلافها بعد اجتياز فترة كساد أو حرب أو أي خلل شامل في البناء الاقتصادي القومي (ص 6، م 1).

كما عرفته العديد من مراكز التأهيل العالمية ودوائر المعارف العالمية ومنها البريطانية والفرنسية والألمانية وهيئة الأمم المتحدة بتعاريف متعددة ولكنها وإن اختلفت عن بعضها البعض بعض الشيء إلا أنها أجمعت على أن تقديم التدريب اللازم لضحايا الأمراض والحوادث سواء كانت طبيعية أو صناعية بالإضافة إلى تأهيلهم بمهن وأعمال تتناسب مع أوضاعهم يعتبر أمراً ضرورياً.

Vocational Training

تدريب مهني

تدريب مهني (V T) :

موضع اهتمام العديد من العلوم والمهن ومن بينها مهنة الخدمة الاجتماعية زاد الاهتمام به في الآونة الأخيرة خصوصاً بعد التشجيع والدعم العالمي لهذا النوع من التدريب من قبل هيئات الأمم المتحدة المتخصصة وعلى رأسها منظمة العمل الدولية ووكالة غوث وتشغيل اللاجئين ونظراً لتعدد الجهات المعنية به ومرونته..... واحتوائه على العديد من الموضوعات مثل التوجيه المهني والتكوين المهني والتلمذة الصناعية والتدريب المهني للعجزة المعوقين... الخ. فقد تعددت تعاريفه.

حيث عرفته منظمة العمل الدولية بأنه الأنشطة التي تهدف بصفة أساسية إلى تقديم المعارف والمهارات اللازمة للعاملين في مهنة معينة أو لمجموعة من المهن التي ترتبط طبيعتها في أي من مجالات النشاط الاقتصادي كالصناعة والتجارة والسياحة والخدمات العامة والخاصة .

Voluntary Center

مركز تطوع

مركز التطوع (V C) :

إحدى أجهزة تنظيم المجتمع المعاونة، أي أنه ليس بالجهاز الأساسي للطريقة ولكنه يساعد الأجهزة الرئيسة أو الأساسية على تحقيق أهدافها، عادة ما يهتم ويركز على إثارة ونشر الوعي التطوعي بين الأهالي واستقطاب الطاقات الراغبة في التطوع وتسجيلهم وتصنيفهم حسب تخصصاتهم وميولهم ووقتهم ثم العمل على تهيئتهم وتدريبهم وتوزيعهم على الهيئات والمؤسسات والجمعيات ... الخ وفقاً لاحتياجات وأهداف وبرامج كلاً منها مع الاستمرار في متابعتهم وتقويتهم.

Volunteer

متطوع

المتطوع (V) :

التطوع والمتطوعين يشكلون شريان حيوي وهام من شرايين المهنة، فهم الذين غدوا المهنة في مراحل نموها الأولى وأوصلوها إلى ما وصلت إليه من رقي وتقدم. فالمتطوع يتمتع بدرجة عالية من الوعي والانتباه للمجتمع الذي يحيا به إلى الحد الذي يجعله يضحي بجهد ووقته وماله من أجل المساهمة بالنهوض في مجتمعه من كافة النواحي وبالذات الشرائح الأقل حظاً، بكلمات أخرى أكثر وضوحاً فهو شخص وهب نفسه لعضوية المؤسسات والهيئات ذات النفع الخيري العام أو العمل فيها بدون مقابل.

Wage

أجر

الأجر (W) :

عنصر هام من عناصر أي اتفاقية عمل سواء بشكل فردي أو جماعي تهتم به المهنة بشكل عام والخدمة في مجال رعاية العمال بشكل خاص، يعتبر عامل هام من عوامل

استقرار العامل وتوافقه مع بيئة العمل، تعددت تعاريفه بتعدد تشريعات العمل، فقد عرفه قانون العمل المصري رقم (137) لسنة 1980 وتعديلاته على أنه «كل ما يتقاضاه العامل أثناء عملة نقداً مضافاً إليه جميع العلاوات أياً كان نوعها».

Welfare Society

مجتمع الرعاية

مجتمع الرعاية (W S) :

أحد مفاهيم الرعاية الاجتماعية العديدة التي تنادي بحق كل فرد من أفراد المجتمع في أن يحيا حياة سليمة خالية من المعاناة والبؤس والتمييز وهدر الكرامة، فالفرد أين كان فهو إنسان يجب علينا أن نحترم آدميته وأن نكفل له فرص النمو المتوازن في كافة المناحي الاقتصادية والاجتماعية والثقافية بغض النظر عن أية اعتبارات تتعلق بالعرق أو الدين أو اللغة، فالمبدأ أو المبادئ التي ينطلق منها مجتمع الرعاية هي إرساء حق تكافؤ الفرص ونفع الفرد لنفسه وللمجتمعة وسيادة مشاعر التكافل والإنسانية بين أفراد المجتمع، فالعلاقة ما بين الفرد ومجتمع الرعاية هي علاقة متبادلة، بمعنى أن من مصلحة المجتمع أن يوفر للفرد حياة حرة وكريمة كما أن من مصلحة الفرد أن ينعم المجتمع الذي يعيش فيه بالأمن والاستقرار والرفاة.

Wider Family

عائلة

العائلة (W F) :

إحدى أصناف الأسرة حسب معيار مستوى المعيشة كما أنها نظام يساعد الممارسين المهنيين في طريقة خدمة الفرد بالذات على دراسة وتشخيص وعلاج الحالات التي تحضى باهتمام المهنة وخصوصاً في المجال الأسري، هذا ويعتبر المدخل البنائي الوظيفي الذي تستند له المهنة من أهم المداخل التي تعتبر الأسرة نظاماً أساسياً لا غنى عنه لإشباع احتياجات أفرادها أي أنها نظام لا يدانية أي نظام آخر، خصوصاً إذا ما تعلق الأمر بسرعة

إشباع الاحتياجات ودفع المشاعر المصاحبة للإشباع، فهو يتميز عن غيره من النظم بأنه ذو طابع أخلاقي.

تعددت معانيها إلا أنه وبالرغم من هذا التعدد، فهو لا يخرج عن كونه أوسع أو أشمل من مفهوم الأسرة الحياتية من جهة وشكل مصغر أو مختزل لمصطلح العشيرة، أي أنها تتألف من الآباء والأبناء والأخوة والأخوات والأعمام والعمات والأخوال والخالات وأولاد العمومة والخؤولة والأصهار ومن في حكمهم ممن يتفاعلون مع بعضهم البعض ولو في المناسبات وخلافها من النشاط سواء كانت أفراحًا أو أتراحًا... الخ.

Women Police

شرطة نسائية

الشرطة النسائية (W P) :

جاء اهتمام المهنة بالشرطة النسائية من اهتمامها بالدفاع الاجتماعي كميدان رئيسي من مبادئها، وبالرغم من أن الشرطة النسائية حديثة العهد إلا أن جذورها تعود إلى عام 1893 وهو العام الذي تم فيه تعيين أول امرأة كى تعمل في أحد أقسام الشرطة حيث عملت في مدينة بورتلاند بأمريكا عام 1905 إلا أن الانطلاقة والتسمية الحقيقية للشرطة النسائية قد كانت عام 1910 عندما تم تعيين (اليس ويلز) لتعمل كشرطية في مدينة لوس انجلوس ثم ما لبثت الفكرة أن انطلقت إلى عددًا من الدول وبالذات بعد الحرب العالمية الأولى، علمًا أن المنظمة الدولية للشرطة الجنائية قد حددت في مؤتمرها الذي عقدته في لشبونة بالبرتغال عام 1957 عددًا من المهام للشرطة النسائية منها الكشف عن الأحداث المعرضين للانحراف ودراسة بيئة الأحداث وتعليم التلاميذ قواعد المرور والقيام بالتحريات الخاصة بالأحداث المنحرفين والاعتداءات الجنسية ومحاربة البغاء... الخ.

Work Absence

غياب عمل

غياب العمل (W A) :

أحد أبرز المشاكل التي تعمل مكاتب وأقسام الخدمة الاجتماعية العمالية على دراستها من الناحيتين الذاتية والبيئية بهدف إيجاد الحلول الملائمة لها، خصوصاً في القطاع الصناعي حيث التنظيم والتخصص على أشده، تعددت تعاريفها إلا أن من أبرزها التعريف الذي وصفها على أنها «الوقت الضائع في المؤسسات الصناعية بسبب تغيب العمال الذي يمكن أو لا يمكن بحثه».

هذا ولا يدخل في حساب التغيب، الوقت الضائع بسبب الاضطرابات أو غلق المصانع أو التأخير في الحضور إلى المصنع لمدة تتراوح ما بين ساعة إلى ساعتين» (ص 61، م 39).

Work Accident

إصابة عمل

إصابة العمل (W A) :

إحدى الإصابات التي تهتم بها المهنة وبالذات في مجال الضمان الاجتماعي، عرفها قانون التأمينات الاجتماعية المصري رقم (108) على أنها «الإصابة بأحد الأمراض المهنية أو الإصابة نتيجة حادث أثناء تأدية العمل أو بسببه وكذلك الإصابة الناتجة عن الإجهاد والإرهاق أو أي حادث يقع للمؤمن عليه خلال فترة ذهابه للعمل أو عودته منه» (ص 309، م 39).

Work Law

قانون العمل

قانون العمل (W L) :

جذوره قديمة فقد كان يعرف بقانون المصانع حيث طبق أول ما طبق على عمال المصانع في إنجلترا عام 1900م إلا أنه ما لبث أن أصبح أكثر شمولاً وحدائثه في الآونة الأخيرة فقد

امتد تطبيقه ليشمل كل من يعمل تحت سلطة صاحب عمل لقاء أجر وليس بالضرورة في حقل الصناعة فقط ، توليه مهنة الخدمة الاجتماعية اهتماماً كبيراً خصوصاً الخدمة الاجتماعية في مجال رعاية العمال تعددت تعاريفه بتعدد تشريعات الدول فقد عرفه قانون العمل المصري رقم 37 لسنة 1980 وتعديلاته على سبيل المثال لا الحصر بأنه (مجموعة القواعد القانونية التي تحكم العلاقات الفردية أو الجماعية التي تنشأ بين أصحاب الأعمال وهؤلاء الذين يعملون تحت سلطتهم وإشرافهم مقابل أجر وهو ينظم العمل التابع أو الخاضع إلا أنه لا يقتصر على مجرد تنظيم عقد العمل بل يتعدى ذلك إلى تنظيم النقابات وعقد العمل المشترك والتوفيق والتحكيم في منازعات العمل الجماعية بالإضافة إلى أنه يتضمن القواعد التي تنظم توظيف العاملين والتأهيل الاجتماعي (ص 237، م 27).

Work Owner

صاحب عمل

صاحب العمل (W O) :

طرف هام من أطراف قانون العمل في أي مجتمع من المجتمعات، تتعدد معانيه بتعدد القوانين والأنظمة المعمول بها، الأمر الذي دعا المؤلف إلى تعريفه على أنه أي شخص سواء كان هذا الشخص من الأشخاص الطبيعيين أو الاعتباريين، (أي على شكل مؤسسة، مصنع هيئة ... الخ) يقوم بتوظيف عامل أو أكثر سواء بصفة دائمة أو مؤقتة مقابل أجر نقدي بغض النظر عما إذا اشتغل العامل أو العاملين تحت إمرته وإشرافه المباشر أو تحت إمرة وإشراف من يتوب عنه.

Workability

إيجابية

الإيجابية (W) :

تستخدمه المهنة خصوصاً طريقة خدمة الفرد يقصد به الإيمان الراسخ بامتلاك الفرد قدرات وأنه يمكن تسخير هذه القدرات والتحريك بها تحركاً فعالاً نحو الأوضاع

والظروف والمشكلات التي تواجهه وإن علينا واجب مكافحة ومنع ما قد يديه بعض العملاء من سلبه تجاه ما يمر به من مشكلات من أجل إثارة شفقة وعطف الآخرين تجاههم أو حتى عدم إظهار مواقف استجابة اتجاه ما يمرون به بمعنى عدم إظهار أي مقاومة أو بذل أي جهود في سبيل المواجهة والتغلب على الأزمات والمشكلات التي تكاد أن تعصف بهم.

وبالتالي فإن على الأخصائي الاجتماعي أن يبادر بالحركة من أجل تحريك الأفراد الذين يعانون من اضطرابات نفسية أو حتى الذين يخشون من مواجهة مشكلاتهم لأسباب اجتماعية تتعلق بالعادات والتقاليد وثقافة العيب أمثال مرضى الايدز والتدخين الرئوي ... الخ لأننا إذا ما انتظرناهم وقتاً طويلاً لكي يتحركوا فإن أوضاعهم سوف تزداد سوءاً من ناحية بالإضافة إلى ما قد يتسببوا به من أذى لكافة أفراد المجتمع، فأمرضهم ومشكلاتهم من النوع سريع الانتشار حيث ينتقل إلى الآخرين بالعدوى.

Worker

عامل

العامل (W) :

تعددت تعاريفه بتعدد قوانين العمل التي تصدرها الدول ففي الوقت الذي يعرفه قانون العمل المصري رقم 137 لسنة 1980 وتعديلاتها «أنه كل شخص طبيعي يعمل لقاء أجر لدى صاحب العمل وتحت إدارته أو إشرافه».

فإن العديد من قوانين الدول المتقدمة لا ترى ضرورة لذلك بشرط أن يعمل تحت إدارة أو إشراف صاحب العمل المباشر خصوصاً في الدول التي تفصل بين الملكية والإدارة ، مثل الولايات المتحدة الأمريكية وخلافها من الدول هذا ويعتبر العامل جوهر الخدمة الاجتماعية في مجال رعاية العمال حيث تعمل على كل ما من شأنه أن يزيد من توافقه مع بيئة العمل وبالتالي زيادة إنتاجيته.

Working Membership

عضوية عاملة

العضوية العاملة (W M) :

شكل من أشكال العضوية وأكثرها فاعلية لأن على عاتقها تقع مسؤولية تحقيق أهداف وتطلعات المنظمة التي أنشئت من أجلها واستمرار مسيرتها في العمل والعطاء، علماً أنها تخضع لشروط العضوية وإجراءاتها الواردة في النظام الأساسي لأي تنظيم.

Working With Client Nor Working For Client

العمل مع العميل لا من أجل العميل

العمل مع العميل لا من أجل العميل (W W C N W C) :

أحد المبادئ الهامة التي تؤمن بها مهنة الخدمة الاجتماعية وتطبقها أثناء تعاملها مع أي وحدة من وحداتها الثلاثة (فرد - جماعة - مجتمع)، يقصد به أن الأخصائيون الاجتماعيون لا يقومون بحل مشاكل الفقراء بقدر ما يساعدون الأفراد مساعدة تقوم على دراسة علمية ومهارة عملية على تفهم مشاكلهم وعلى رسم الخطط العلاجية لها معتمدين في ذلك على إمكانياتهم الذاتية ما استطاعوا إلى ذلك سبيلاً مع الاستعانة بطبيعة الحال بالموارد والخدمات في البيئة المحيطة بهم.

فالعميل وحدة صاحب الحق في توجيه حياته وبالتالي لا بد له أن يسهم بدور فاعل في عملية المساعدة ويتحمل النصيب الأكبر من المسؤولية فلا يتواكل ولا يلقي بالعبء على الأخصائي الاجتماعي وحده، بمعنى أن الأخصائي الاجتماعي لا يملك العصا السحرية لمكافحة مشاكل العميل وحلها في الحال وإنما يتطلب الأمر مزيداً من التعاون الفعال والمسؤولية المشتركة بين الطرفين في كافة المراحل التي تتطلبها عملية حل المشكلة، فالعميل الذي يشارك في تبيان مشاكله ويساهم في وضع الحلول لها هو الأقدر والأحرص على تطبيق خطة العلاج ونجاحها بشكل أفضل وما ينطبق في ذلك على الفرد ينطبق أيضاً على الجماعة وتنظيم المجتمع.

Workshop

ورشة عمل

ورشة العمل (W) :

إحدى الوسائل أو الأدوات الحيوية التي تستخدمها المهنة أثناء الممارسة من أجل تحقيق أهدافها وبالذات طريقة تنظيم المجتمع، عادة ما يقصد بها اللقاء الذي يجمع بين عددا من الممارسين المهنيين لمناقشة وتبادل الرأي حول مشروع أو خدمة أو نشاط ما بحيث يدلوا كل مشارك من المشاركين بدلوه في النقاش بكل جدية، وعمق وعادة ما تكون نتائج وتوصيات اللقاء نابعة أو مستخلصة من التفاعل الذي يجري بين المشاركين خلال اللقاء وليس معد مسبقاً. هذا وتستخدم ورش العمل للتدريب على التخطيط للمشاريع والخدمات المختلفة.

Y oung Worker

عامل حدث

عامل حدث (Y W) :

يقصد به العامل الذي يدخل سوق العمل في سن صغير أى أقل من العمر الذي يحدده قانون العمل، بمعنى أن عمره يقل عن (18) سنة مع مراعاة الاختلاف بين الدول في هذا المجال، بالرغم من جهود منظمة العمل الدولية لتوحيده، وعادة ما تحدد التشريعات المختلفة ساعات عمل العمال وعطلهم واستراحاتهم كما تمنع تشغيلهم في الأعمال الخطرة والتي لا تتناسب مع أعمارهم وفي الورديات الليلية ... الخ.

Youths Care

رعاية الشباب

رعاية الشباب (Y C) :

ميدان من الميادين الهامة التي تعمل فيها المهنة فهي تعمل على مساعدة هذا الميدان في تحقيق أهدافه الرعائية ، بمعنى آخر فإن المهنة ممثلة بأخصائيوها عادة ما تكون مستضافة في مؤسسات رعاية الشباب من أجل مد يد العون لها لتحقيق رسالتها وأهدافها، تعددت

تعاريف رعاية الشباب إلا أن من أبرزها التعريف الذي ينص على أنها (مجموعة الجهود والأنشطة التي تؤثر في كافة مناحي حياة الشباب العقلية والجسدية والسلوكية والنفسية أو حتى الاجتماعية بهدف تمكينهم من أن يجيوا حياة سوية وناجحة تعود عليهم وعلى المجتمع الذي يعيشون فيه بالخير والنفع.

المراجع العربية والانجليزية

Arabic and English References

أولاً: المراجع العربية : Arabic References

- 1- إبراهيم حسن خليل، الخدمة الاجتماعية العمالية، —، —. 1990.
- 2- إبراهيم عبد الهادي المليجي، الخدمة الاجتماعية من منظور المجتمع، المكتب الجامعي الحديث، القاهرة.
- 3- أبو النجا العمري، أسس البحث الاجتماعي في الخدمة الاجتماعية، الاسكندرية، المكتب العلمي للنشر والتوزيع. 1999.
- 4- أحمد القعاني علي، معجم المصطلحات التربوية والمعرفية في المناهج وطرق التدريس، القاهرة، دار عالم الكتب. 1999.
- 5- أحمد زكي بدوي، أحمد كمال مصطفى، معجم مصطلحات القوى العاملة، الاسكندرية، مؤسسة شباب الجامعة. 1984.
- 6- أحمد شفيق السكري، قاموس الخدمة الاجتماعية والخدمات الاجتماعية، الاسكندرية، دار المعرفة الجامعية. 2000.
- 7- أحمد شفيق السكري، محمود محمد عرفان، مدخل في التخطيط للتنمية البشرية، دار الصفوة للنشر والتوزيع. 2001.
- 8- أحمد كمال أحمد، منهاج الخدمة الاجتماعية في خدمة الجماعة، مكتبة الخانجي، القاهرة. 1979.

9- أحمد محمود أهولي، ممارسة الخدمة الاجتماعية في رعاية الشباب، المكتب الجامعي الحديث، الاسكندرية، 2002.

10- أحمد محمود خليل، عقد الزواج العرفي (أركانه - شروطه - أحكامه)، منشأة المعارف، الاسكندرية، 2002.

11- أحمد مصطفى خاطر، طريقة الخدمة الاجتماعية في تنظيم المجتمع، المكتب الجامعي الحديث، الاسكندرية، 2002.

12- إسماعيل صفوت، عدلي سليمان، خدمة الجماعة مكتبة عين شمس القاهرة — 1992.

13- إقبال محمد بشير، آمال إبراهيم محفوظ، الرعاية الطبية والصحية ودور الخدمة الاجتماعية، — . — .

14- جلال الدين عبد الخالق، طريقة العمل مع الحالات الفردية (نظريات وتطبيقات)، المكتب الجامعي الحديث، الاسكندرية، 2001م.

15- جلال الدين عبد الخالق، سلوى عثمان العريفي، السيد رمضان، منهاج الخدمة الاجتماعية في المجال المدرسي ورعاية الشباب، المكتب الجامعي الحديث، الاسكندرية، 2002.

16- جوم يوهيود وآخرون، القيادة وديناميكية الجماعات، ترجمة محمد علي العريان، شهاب إبراهيم، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، 1962.

-
-
- 17- حسن محمود، مقدمة الرعاية الاجتماعية، القاهرة، مكتبة القاهرة الحديثة. — .
- 18- زين العابدين درويش، علم النفس الاجتماعي، دار الفكر العربي. 1999 .
- 19- سامية محمد فهمي، مدخل في الخدمة الاجتماعية، المكتب الجامعي الحديث، .
2001م.
- 20- سامية محمد فهمي، الإدارة في المؤسسات الاجتماعية، دار المعرفة الجامعية،
الاسكندرية. 1996 .
- 21- سعيد حسن العزة، الإعاقة العقلية، الدار العلمية الدولية للنشر والتوزيع، عمان.
2001 .
- 22- سلوى عثمان الصديق، التكتيك النظري والتطبيقي في طريقة العمل مع الأفراد،
المكتب الجامعي الحديث، الاسكندرية 2001 .
- 23- سلوى عثمان الصديق، قضايا الأسرة والسكان من منظور الخدمة الاجتماعية،
المكتب الجامعي الحديث، الاسكندرية 2001 .
- 24- سلوى عثمان الصديق، عبد الخالق جلال الدين، انحراف الصغار وجرائم
الكبار، المكتب الجامعي الحديث، الاسكندرية 2002 .
- 25- سيد أحمد غريب، والإحصاء والقياس في البحث الاجتماعي، — . — .

26- سيد أحمد غريب، تصميم وتنفيذ البحث الاجتماعي، الاسكندرية، دار المعرفة الجامعية. 1988.

27- سيد فهمي، التشريعات الاجتماعية بين الواقع والمأمول، المكتب الجامعي الحديث، الاسكندرية، 2002.

28- صالح الصقور، الهجرة الداخلية (أشكالها - دوافعها - آثارها) على البلدان النامية، دار زهران للنشر، عمان. 2002.

29- عبد الله عبد الرحمن، سياسات الرعاية الاجتماعية للمعوقين في المجتمعات النامية، دار المعرفة الجامعية، الاسكندرية. 2001.

30- عبد الحميد عطية، هناء حافظ، الخدمة الاجتماعية ومجالاتها التطبيقية، المكتب الجامعي الحديث، الاسكندرية. 1997.

31- عبد الخالق جلال الدين، طريقة العمل مع الحالات الفردية، القاهرة. 2001.

32- عبد الفتاح عثمان وآخرون، مقدمة الخدمة الاجتماعية، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة. 1985.

33- عبد الفتاح عثمان، خدمة الفرد في المجتمع النامي، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة. 1998.

34- عبد الهادي الجوهري، إبراهيم أبو الغار، إدارة المؤسسات الاجتماعية، دار المعرفة الجامعية، الاسكندرية. 1998.

- 35- فاطمة مصطفى الحاروني، خدمة الفرد، الجزء 1، 2، دار الفكر العربي، 1976.
- 36- ماهر محمود، سيكولوجية العلاقات الاجتماعية، دار المعرفة الجامعية. 2001.
- 37- محروس محمود خليفة، ممارسة الخدمة الاجتماعية، دار المعرفة الجامعية، الاسكندرية. _____.
- 38- محمد سلامة غماري، أدوار الأخصائي الاجتماعي في المجال الطبي، المكتب الجامعي الحديث، الاسكندرية، 2003.
- 39- محمد سلامة غماري، أميرة منصور علي، المدخل إلى علاج المشكلات العمالية من منظور الخدمة الاجتماعية. المكتب الجامعي الحديث، الاسكندرية. 1991.
- 40- محمد عبد الفتاح محمد، الخدمة الاجتماعية في مجال تنمية المجتمع المحلي، ط2، المكتب العلمي للتوزيع والنشر، الاسكندرية. 1996.
- 41- _____، تنمية المجتمعات المحلية من منظور الخدمة الاجتماعية، المكتب الجامعي الحديث، الاسكندرية. 1991.
- 42- محمد صلاح الدين، نظرية الخدمة الاجتماعية، القاهرة، _____، 1992.
- 43- محمد عويس، البحث الاجتماعي في الخدمة الاجتماعية، دار النهضة العربية، القاهرة. 1999.

44- محمد محمود مصطفى، الدفاع الاجتماعي (النظرية والممارسة)، القاهرة، مكتبة
عين شمس. 2000.

45- مصطفى حسان، أحمد عبد الرازق، الخدمة الاجتماعية في مجال البيئة، القاهرة.
2000.

46- منصور طلعت وآخرون، أسس علم النفس، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة.
1984.

47- هناء حافظ بدوي، محمد عبد الفتاح محمد، الممارسة المهنية لطريقة تنظيم
المجتمع، المكتب الجامعي الحديث، الاسكندرية، 1991.

48- يوسف القريوتي وآخرون، المدخل إلى التربية الخاصة، دار العلم، دبي. 1990.

49- يوسف شلبي، الإعاقة والتأهيل المهني للمعوقين، دار الفكر، عمان، 2005.

50- يونس الفاروق زكي، الخدمة الاجتماعية والتغير الاجتماعي، عالم الكتب،
القاهرة 1970.

ثانيا : المراجع الأجنبية : Foreign Refereces

- 51- Alan E Gross, E. Collins, James H. Bryan. An Introduction To Research In Social Psychology. John Wiley And Sons. Inc. New York, London, Sybeny, Toronto, 1972.
- 52- Alvin L. Bertrond. Bertrond. Basic Sociology, Second Edition, Meredith Corporation, America, . 1973.
- 53- Amarty A. K. Sen., Collective Choice And Social Welfare, San Francisco, California, Holden Day, Inc., 1970.
- 54- Barbara N. Rodgers, June Stevenson. A New Portrait Of Social Work. Heinemann Education Books Ltd., London Britain, 1973.
- 55- Bruce Shertzter And Shelley C. Stone (Editors), Introduction To Guidance, Houghton Mifflin Company, America, 1970.
- 56- David Lee .Howard .The Problem Of Sociology ,First Published By U. N ,Win Hyman Ltd .Reprinted By Ruitledg,London And New York ,1995, 2000, P. 282.
- 57- David Ward., Cities And Immigrants., Oxford University Press, America.
- 58- Darwin Cartwrich, Alvin Zonder (Editors), Group Dynamics, Third Edition, Darwin Cartwric H And Alvin Zonder, U. S. A, 1968.
- 59- Ellen M. Bussey, The Flight From Rural Poverty – How Nation, Cope, Toronto, London, D. C. Heath And Company,, 1973.

-
-
- 60- Ernest W. Burgess, Harvey J. Locke, Margarey Thomes, The Family, Fourth Edition, Vann Strand Reinhold Company, New York.
 - 61- Peter Kelvin, The Bases Of Social Behaviour, Britain Holt, Rinehart And Wins Ten Ltd., 1970.
 - 62- Frederic Maatouk, Dictionary Of Sociology, English – French- Arabic, Beirut Academic International, . 1993- 1998.
 - 63- Gerhard Lenski, Jean Lenski, Human Societies (An Introduction To Marco Sociology), Second Edition, Mc Graw- Hill Book Company, . 1974.
 - 64- James A. Quinn, Living In Social Group, U. S. A. J. B. Lippincott Company, 1956.
 - 65- James B. Mckee, An Introduction To Sociology, Second Edition U. S. A, Holt, Rinehart And Wins Ton, Inc., . 1974.
 - 66- Jose Cutileiro, Portuguese Rural Society, Oxford University Press, Ely House, London W. F., . 1971.
 - 67- United Nations (Unesco), Economic Development In Latin America, Jose Medina, Ediavarnia And Den Jam. W Hige. Inc, America, Volume (ii) . 1963 .
 - 68- Katharine R. Curry, Ph D., Rd And Amy Jaffe, Ms. Rd, Ld, Nutrition Counseling And Communication Skills, W. B. Saunders Company, America, . 1998.
 - 69- Libby Goodman, Ed. D., Lester Mann Ph. D., Learning Disabilities In The Secondary School, Issues And Practices, Grune And Start Ton Inc., New York, . 1976.

-
-
- 70- Marshall B. Clinard, **Slums And Community Development Experiments In Self- Help**, New York: The Free Press. Collier- Macmillan Limited, London, .1966, 1970.
- 71- Merville C. Shaw, **School Guidance System**, Houghton Mifflin Company, Boston, U. S. A., . 1973.
- 72- Moore Neil J. Smelser Edition, **Urbanization In Newly Developing Countries**, Engel Wood Cliffs Prentice, Hall, Inc., .1960.
- 73- Murray G. Ross And Lappin B. W., **Community Organization Theory Principles And Practice**, Second Edition, New York, Harper And Row., Inc., .1955, 1967.
- 74- Omar Al – Ayoubi, **Dictionary Of Economic**, Beirut, Academia Int., . 1995.
- 75- Paul R. Ehrlich, Anne H. Ehrlich, **Population Resourees Environment**, Second Edition, W. H. Freeman And Company San Frncisco, 1970 And By W. H. W. H. Freeman And Company, U. S. A., 1972.
- 76- Peter Kelvin, **The Bases Of Social Behaviour, An Approach In Terms Of Order And Value**, Britain Holt, Rinehart And Winston Ltd., . 1970.
- 77- Philip M. Hauser, **Population Perspectives**, Rutgers, The Store Universigy Library Of Congress, New York, . 1960.
- 78- Richard G. Diedrich And H. Allandye (Editors), **Group Procedures, Purposes, Processes, And Outcomes**, Houghton Miffling Company, U. S. A. , . 1972.
- 79- Roberttod (Editor), **Social Work In Foster Care**, Longman Group Limited London, . 1971.

-
-
- 80- R. P. Cuzzort, *Humanity And Modern Sociological Thought*, Holt. Rinehart And Winston, Britain, . 1971.
- 81- Simone De Bouvoir, (Translated Into English By Patrick O, Brian), *Old Age*, (First Published By Editions Gallim, Paris, 1970) English Translation, 1972 By Andre Deutseh, Widen Felid, Nicolson And G. P. Putnam,S Sons.
- 82- Sqour S. K. *Poverty Struggle Schemes* , First Edition, Amman, Zahran House For Publishing, . 2004.
- 83- Staff Of The Criminal Law Bulletin (Editorial Staff), *Criminal Law Digest*, Warren Gorham And Lamont Inc., Boston, America, 1970.
- 84- Stanly Johnson, (Compileter And Editor), *The Population Problem*, David And Charles, Nfw T Limited On Abbot, Britain, . 1973.
- 85- W. Richard Scott, *Social Processes And Social Structures*, Holt, Rinehart And Winston Inc., America,. 1970.
- 86- Wilbert E. Moore \ Neil J. Smelser Editors, *Urbanization In Newly Developing Countries*, General D Breese Bureau Of Urban Cliffs, N. J., . 1966.



المؤلف في سطور

الاسم : الدكتور صالح خليل الصقور .

تاريخ الميلاد : 3-11-1958.

الجنسية : أردني.

المؤهلات العلمية :

- 1- بكالوريوس علم اجتماع وخدمة اجتماعية - جامعة قطر - قطر - ربيع - 1983.
- 2- ماجستير دراسات سكانية - الجامعة الأردنية - الأردن - 1988/1989.
- 3- دكتوراه خدمة اجتماعية (المساعدات الاجتماعية) - جامعة دلهي - الهند - 2003.

الخبرات العملية :

- 1- الاتحاد العام للجمعيات الخيرية (الاتحاد العاصمة).
- 2- وزارة التنمية الاجتماعية :
- مديرا للتنمية الاجتماعية في (العقبة ، الكرك ، معان ، الكرك ، عجلون).
- مفتشا لصندوق المعونة الوطنية بإقليم الجنوب.

مفتشا لصندوق المعونة الوطنية بالقيم الشمال.

الخبرات الأكاديمية :

- مدرس بجامعة فيلادلفيا - غير متفرغ.
- مدرس بجامعة البلقاء (كلية الأميرة رحمة للخدمة الاجتماعية) - غير متفرغ.
- مدرس بجامعة الجبل الغربي (قسم الخدمة الاجتماعية - الاجتماع - كلية إعداد المعلمين).
- مدرس بجامعة الشهيد عمر المختار - قسم الاجتماع.

مؤلفات منشورة :

- الهجرة الداخلية - دار زهران للنشر - 2002.
- آثار التشكك الأسري على النظام الاجتماعي العام - دار زهران للنشر - 2003.
- برامج مكافحة الفقر باللغة الانجليزية - دار زهران للنشر - 2004.

Bibliotheca Alexandrina



0799848

المختصون في الكتاب الجامعي الأكاديمي العربي والأجنبي

دار زهران للنشر والتوزيع

تلفاكس : 0096265331289 ص.ب. : 1170 عمان - الرمز البريدي : 11941 الأردن
Email: zahran.publishers@gmail.com www.darzahran.net

ZAHIRAN
زهران
للنشر
PUBLISHERS